

발 간 등 록 번 호

11-1541000-001558-01

---

## 조선왕조 궁중음식 고문헌 아카이브 구축

조선왕조 궁중음식 고문헌 자료집 4  
음식발기류 상세해제 자료집 (1)

---

2012. 9.



# - 목 차 -

IV-1-001 [계미 오월 이십이일 동령위 간택시 반사 받기 (癸未 五月 二十二日 東寧尉 揀擇時 頒賜 件記)](1823) .....	1
IV-1-002 [행제주목사 임 진상 단자(行濟州牧使 任 進上 單子)](1862) .....	5
IV-1-003 갑자 정월 도목 음식 받기(1864) .....	7
IV-1-004 병인 이월 온산 송악 별기도 고관 진적 받기(1866) .....	11
IV-1-005 병인 칠월 십오일 칠석제 겸 친정도목에 하오신 실과 음식 받기(1866) .....	27
IV-1-006 무진 십일월 삭 옷전에서 하신 치제 단자(1868) .....	33
IV-1-007 경오 칠월 초십일 친정 도목 음식 해 내온 받기(1870) .....	37
IV-1-008 임신 오월 큰 마리 받기(1872) .....	41
IV-1-009 공옹주 길례시 초간택시 내하물품(公翁主 吉禮時 初揀擇時 內下物品)(1872) .....	43
IV-1-010 계유 이월 설청 후 갱반주 내외소주방 탄 소목 미 주온 받기(1873) .....	45
IV-1-011 갑술 정월 초칠일 산실청 야참하신 받기(1874) .....	49
IV-1-012 갑술 이월 초일일 약방 퀘주상 받기(1874) .....	53
IV-1-013 갑술 이월 십사일 초칠일 갱반하온 받기(1874) .....	59
IV-1-014 갑술 이월 이십일일 이칠일 약방 승후관 갱반 받기(1874) .....	65
IV-1-015 갑술 이월 이십팔일 삼칠 약방 사찬하오신 받기(1874) .....	67
IV-1-016 갑술 2월 삼칠일 갱반 소용 받기(1874) .....	73
IV-1-017 갑술 오월 십구일 백일 입시하오시고 사찬하오신 받기(1874) .....	77
IV-1-018 갑술 오월 십구일 원자 아기씨 백일병 반사하온 받기(1874) .....	79
IV-1-019 갑술 춘 거배하온 받기(1874) .....	83
IV-1-020 을해 이월 이십일 좌의정 대감 선원 사전 사찬 받기(1875) .....	85
IV-1-021 을해 십이월 십육일 주청사 복명시 퀘주하신 받기(1875) .....	89
IV-1-022 [전라도 가도사 전주판관 김 진상 단자 (全羅道 假都事 全州判官 金 進上 單子)](1876) .....	93
IV-1-023 [경상도 관찰사겸순찰사 박 진상 단자 (慶尙道 觀察使兼巡察使 朴 進上 單子)](1877) .....	95
IV-1-024 [강원도 행관찰사 겸도순찰사 민 진상 단자 (江原道 行觀察使 兼都巡察使 閔 進上 單子)](1877) .....	97
IV-1-025 [경상좌도 수군절도사 박 진상 단자 (慶尙左道 水軍節度使 朴 進上 單子)](1877) .....	99
IV-1-026 [삼도통제사 겸경상우도 수군절도사 이 진상 단자 (三道統制使 兼慶尙右道 水軍節度使 李 進上 單子)](1877) .....	101
IV-1-027 무인 팔월 십육일 산릉도감 당낭 사찬 찬합 [받기](1878) .....	103
IV-1-028 무인 팔월 능소도감 당상 찬합 사찬하오신 받기(1878) .....	107
IV-1-029 무인 팔월 이십구일 빈전도감 당낭 증척집사 내외 소속 사찬하오신 받기(1878) ..	111

IV-1-030 [강원도 관찰사겸순찰사 홍 진상 단자 (江原道 觀察使兼巡察使 洪 進上 單子)](1878) .....	119
IV-1-031 기묘 정월 이십칠일 정헌용 진사회방 궤주상 받기(1879) .....	121
IV-1-032 기묘 팔월 거배하온 받기(1879) .....	125
IV-1-033 기묘 십이월 이십일 성두시 점심 차배 받기(1879) .....	127
IV-1-034 기묘 십이월 이십일일 성두 후 약방직숙 철타 후 사찬상 받기(1879) .....	137
IV-1-035 신사 이월 탄일 위축 받기(1881) .....	145
IV-1-036 임오 정월 천만세 동궁마마 관례시 어상 받기(1882) .....	151
IV-1-037 임오 정월 십오일 초간택시 진어상 빈상 처자상 받기 (壬午 正月 十五日 初揀擇時 進御床 賓床 處子床 件記)(1882) .....	157
IV-1-038 임오 정월 십사일(壬午 正月 十四日) [물품 받기(物品 件記)](1882) .....	161
IV-1-039 임오 정월 십팔일 재간택 진어상 빈상 처자상 받기 (壬午 正月 十八日 再揀擇 進御床 賓床 處子床 發記)(1882) .....	165
IV-1-040 임오 정월 이십일 천만세 동궁마마 관례시 사찬상 받기(1882) .....	171
IV-1-041 임오 정월 이십일일 천만세 동궁마마 관례시 사찬상 받기 (壬午 正月 二十一日 千萬歲 東宮媽媽 冠禮時 賜饌床 件記)(1882) .....	179
IV-1-042 임오 정월 천만세 동궁마마 가례시 어상기 (壬午 正月 千萬世 東宮媽媽 嘉禮時 御床記)(1882) .....	187
IV-1-043 임오 가례시 받기(壬午 嘉禮時 件記)(1882) .....	193
IV-1-044 [임오 황력 오경연 불임 받기](1882) .....	197
IV-1-045 [행용인현령 최광신 진상 단자(行龍仁縣令 崔光紳 進上 單子)](1882) .....	207
IV-1-046 [임오 십일월일 영희전 대제 제수 받기 (壬午 十一月日 永禧殿 大祭 祭需 發記)](1882) .....	209
IV-1-047 갑신 이월 탄일 위축 받기(1884) .....	213
IV-1-048 [을유 시월 십칠일 이응준 진상 단자 (乙酉 十月 十七日 李應俊 進上 單子)](1885) .....	225
IV-1-049 을유 시월 송악산 개채 진작하온 받기(1885) .....	229
IV-1-050 [강원도 관찰사 겸순찰사 민 진상 단자 (江原道 觀察使 兼巡察使 閔 進上 單子)](1885) .....	233
IV-1-051 [평안도 가도사 평양부 서윤 윤 진상 단자 (平安道 假都事 平壤府 庶尹 尹 進上 單子)](1885) .....	235
IV-1-052 병술 이월 탄일 각처 위축경 받기(1886) .....	237
IV-1-053 [평안도 관찰사 겸순찰사 관향사 남 진상 단자 (平安道 觀察使 兼巡察使 管餉使 南 進上 單子)](1886) .....	251
IV-1-054 [행전라도 관찰사 겸도순찰사 윤 진상 단자 (行全羅道 觀察使 兼都巡察使 尹 進上 單子)](1886) .....	253
IV-1-055 병술 십이월 이십일 진찬도감 사찬하오신 받기(1886) .....	255
IV-1-056 병술 12월 진찬소 수효 [받기](1886) .....	263
IV-1-057 [진상 단자(進上 單子)](1886) .....	267
IV-1-058 정해 정월 십삼일 존호시 진어 사찬상 받기(1887) .....	269
IV-1-059 정해 정월 진찬시 내빈 자비관 왜반기 받기(1887) .....	275

IV-1-060	정해 이월 십일일일 삼회작일 진어 사찬상 받기(1887) .....	277
IV-1-061	정해 구월 영평 백운사 삼칠일경 받기(1887) .....	281
IV-1-062	무자 유월 광주 범화암 삼칠일 위축경 받[기](1888) .....	293
IV-1-063	기축 오월 산 가는 물재 받기(1889) .....	303
IV-1-064	경인 이월 초사일 존호도감 사찬하오신 받기(1890) .....	305
IV-1-065	경인 사월 이십일 성빈 다례 단자(1890) .....	311
IV-1-066	경인 유월 초육일 상자다례 어물 받기(1890) .....	315
IV-1-067	경인 칠월 이십일 빈전도감 당낭 종척집사 내외 소속 사찬하오신 받기(1890) ·	319
IV-1-068	경인 팔월 초이일 산릉도감 사찬 찬합 받기(1890) .....	325
IV-1-069	경인 팔월 초이일 산릉도감 찬합 사찬 받기(1890) .....	331
IV-1-070	경인 팔월 초이일 국장도감 사찬 받기(1890) .....	335
IV-1-071	경인 팔월 이십구일 성빈다례 석상식 산릉 겸행 받기(1890) .....	339
IV-1-072	[진상 단자(進上 單子)](1890) .....	345
IV-1-073	신묘 십이월 초육일 유릉 다례 단자(1891) .....	347
IV-1-074	[황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자 (黃海道 觀察使兼巡察使 李 進上 單子)](1891) .....	351
IV-1-075	[황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자 (黃海道 觀察使兼巡察使 李 進上 單子)](1891) .....	353
IV-1-076	[황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자 (黃海道 觀察使兼巡察使 李 進上 單子)](1891) .....	355
IV-1-077	임진 사월 십육일 주다례 단자(1892) .....	357
IV-1-078	임진 칠월 초이일 존호도감 사찬하오신 받기(1892) .....	361
IV-1-079	임진 칠월 초이일 임진 칠월 십삼일 존호도감 사찬하오신 받기(1892) .....	365
IV-1-080	임진 구월 십이일 서총대 진어 사찬상 받기(1892) .....	369



음식발기류  
(001~080)





【자료명】 IV-1-001 [계미 오월 이십이일 동녕위 간택시 반사 받기  
(癸未 五月 二十二日 東寧尉 揀擇時 頒賜 件記)]

【정의】

1823년(癸未) 순조(純祖)의 딸 명온공주(明溫公主, 1810~1832)의 혼인시에 세 번의 간택을 거치는 동안 반사한 물품을 기록한 것이다.

【배경】

명온공주는 순조(純祖)와 순원왕후(純元王后) 김씨의 딸로, 8세 되던 1817년에 명온공주로 봉해졌다. 14세 되던 1823년에 김현근과 혼인했으나 태어날때부터 병약하여 혼인한지 9년만에 죽었다.

김현근(金賢根, 1810~1868)은 본관이 안동으로 김상헌(金尙憲)의 형 김상용(金尙容, 1561~1637)의 5대손이다. 부친은 김한순(金漢淳)이다. 14세에 공주에게 장가들었으나 정신 발작 증세를 앓아 부부생활이 순탄치 못했다. 23세 되던 해 공주와 사별하고 여러 종친관직을 역임하였다.

1823년(癸未) 명온공주의 혼인을 위해서, 5월 22일 초간택, 25일 재간택, 6월 2일 삼간택을 거쳐 김현근을 부마로 정하고 동녕위(東寧尉)에 봉했다. 이후 6월 17일에 납채(納采), 25일에 납폐(納幣), 7월 7일에 명복내출(命服內出), 8일~11일 습의(習儀)를 거쳐 17일에 친영(親迎)과 동뢰연(同牢宴), 17일에 견구고례(見舅姑禮)를 행했다.

혼인 후 지금의 종로구 관훈동에 거주했는데, 김현근이 앓던 질환을 치료하기 위해 의원을 비롯해 무속인들도 자주 드나들어 죽도를 들고 춤추는 소리가 끊이지 않아 죽도궁(竹刀宮)이라고 불렸다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 23.8×65.3cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1855
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명이 적혀 있지 않고, 앞면의 문장이 ‘癸未五月二十二日東寧尉揀擇時’로 시작함.

(2) 발 흔적이 선명한 얇은 저지 사용함.

(3) 2장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

한국학중앙연구원 장서각에는 가례 및 길례와 관련된 받기가 다수 있으나, 음식 관련 내용이 있는 받기 중 명온공주의 가례와 관련된 받기는 이 받기 외에는 없다.

**【내용】**

세 번의 간택을 거치는 동안 여러 물품이 반사되었는데, 그중 음식과 식재료관련 기록은 다음과 같다. 초간택날인 5월 22일 동몽(童蒙) 17인에게 각각 궤반(饋飯) 1상(床)과 호초(胡椒) 2승(升)을 내렸는데, 궤반은 호조(戶曹)에서, 호초는 상고(廂庫)에서 각각 조달하였다. 재간택날인 같은 달 25일에는 7인에게 초간택 때와 마찬가지로 각각 궤반(饋飯) 1상(床)과 호초(胡椒) 2승(升)을 내렸다. 삼간택날인 6월 초2일에는 2인에게 궤반(饋飯) 1상(床)을 내렸다.

**【참고문헌】**

『순조실록』, 『명은공주방가례등록(明溫公主房嘉禮謄錄)』

**【집필자】**

소종, 김향숙, 이지영

**【원문】**

연번	원문	
	癸未五月二十二日	
	東寧尉	
	初揀擇時 童蒙十七人 各	
1	饋飯	一床
2	敦厚紙	三卷
3	筆	五柄
4	墨	三笏 以上戶曹
5	胡椒	二升
6	丹木	一斤
7	白礬	一斤 以上廂庫
	再揀擇時 同月二十五日 七人	
1	饋飯	一床
2	敦厚紙	三卷
3	筆	五柄
4	墨	二笏
5	胡椒	二升
6	丹木	一斤
7	白礬	一斤
8	金承賢周易一卷加給	
	三揀擇時 六月初二日 二人	
1	饋飯	一床
2	草注紙	一卷
3	筆	六柄
4	墨	二笏 自內賜給

駙馬 賜物			
1		小學具諺解	一件
2		朔紙	四卷
3		筆	十五柄
4		畫龍墨	五笏 自內賜給



【자료명】 IV-1-002 [행제주목사 임 진상 단자(行濟州牧使 任 進上 單子)]

【정의】

1862년(壬戌, 철종 13, 동치 1) 9월 제주목사 임헌대(任憲大, 생몰년 미상)가 중궁전(中宮殿)에 글을 올린다고 기록한 단자(單子)이다.

【배경】

임헌대에 대해서는 『철종실록』의 1862년 12월 기사에서 ‘전 제주목사’라고 되어 있을 뿐 자세한 기록이 없다.

글이 올려진 중궁전(中宮殿)은 당시 철인왕후(哲仁王后, 1837~1878)가 거처하였다. 철인왕후 김씨(金氏)는 본관이 안동으로 영돈녕 문근(汶根)의 딸이다. 대왕대비인 순조의 왕비 순원왕후(純元王后)의 근친으로 1851년(철종 2) 왕비에 책봉되었다. 1858년 아들을 낳았으나 곧 죽었다. 1863년 고종이 즉위하자 왕대비가 되었고, 1878년 창경궁 양화당(養和堂)에서 죽었다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 36×36cm
- 지질: 장지(壯紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 서울대학교 규장각
- 등록번호: 奎27652
- 특이사항

- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘濟州十一月朔別進上’으로 시작함.
- (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
- (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
- (4) 연호 부분에 방형인장 찍힘.

【관련 자료】

서울대학교 규장각한국학연구원에는 진상 단자가 다수 있는데, 그중 음식 관련 내용이 있는 것으로서 1862년의 진상과 관련된 것은 이 단자 외에는 없다.

【내용】

감자(柑子)를 대신한 산귤(山橘) 1각(閣) 350개(箇)를 중궁전(中宮殿)에 진상한다는 내용이다. 『세종실록지리지(世宗實錄地理志)』에는 귤(橘) 종류 중 유감(乳柑), 동정귤(洞庭橘)이 가장 상품(上品)에 속하는 것이고, 감자(柑子), 청귤(靑橘)이 그 다음, 산귤(山橘), 유자(柚子)가 그 다음에 속한다고 하였다.

【참고문헌】

『철종실록』, 『세종실록지리지』

【집필자】

소중, 김향숙, 이지영

【원문】

연번	濟州十一月朔 別
	進上 十三運
	中宮殿
1	柑子代山橋 一閣 三百五十箇
	同治元年九月二十七日 行牧使臣任 (押)
	[官印]

【자료명】 IV-1-003 갑자 정월 도목 음식 발기

【정의】

1864년(甲子, 고종 1) 1월 도목(都目) 정사를 행할 당시 베풀어진 음식의 종류를 기록한 발기이다.

【배경】

1864년(甲子, 고종 1) 1월 20일 대왕대비 조씨는 전교를 내려 전조(銓曹)의 관리들을 꾸짖으면서 도목정사(都目政事)에 만전을 기하라 하였고, 관리의 첫 관직 및 수령의 선발 등에 신중을 다 할 것을 당부하였다. ‘도목정사’는 인사행정으로, ‘도정(都政)’, ‘도목대정(都目大政)’ 등으로도 불렸다. 이 날 고종은 도목정사를 단행, 대사헌과 대사간 등을 임명하였다. 이 날 단행된 도정의 내용과, 이조의 당상관 중 불참자가 있어 문제가 된 사연 등은 승정원일기에 전하고 있다. 그리고 도목대정이 있던 날 내려진 음식들 중 일부(내관 등 아랫사람들에게 제공된 음식들)가 이 발기에 기록돼 있다.

【서지】

- 원자료명: 갑자정월도목음식발기
  - 크기: 27×89.5cm
  - 지질: 저지(楮紙)
  - 표기문자: 한글
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1305
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었음.
  - (2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
  - (3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

도목과 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 3건이 있다.

- ① 1864년(甲子, 고종 1)의 <갑자정월도목음식발기>(1305)
- ② 1866년(丙寅, 고종 3)의 <병인칠월십오일칠석계겸친당도목의호오신실과음식발기>(1303)
- ③ 1870년(庚午, 고종 7)의 <경오칠월초십일친당도목음식하야너온발기>(1301)

【내용】

사찬한 대상은 대청내관, 등축자비 내관, 사알, 별감이다.

대청내관에게는 ‘편육·전유어, 잡탕, 면, 준수·생리, 진과’를 내렸다. 이중 편육·전유어는 원왜반, 잡탕은 1합, 면은 1합, 준수·생리는 쟁반에 담아 내렸고, 진과는 50개를 6월에 내렸다. 사찬한 음식 맨 앞에 ‘어물 사면왜반 1’을 썼다가 ‘ㄱ’의 부호를 이용하여 삭제표시를 하였다.

등축자비 내판에게는 ‘편육·전유어, 전체수, 탕, 면, 건시, 진과’를 내렸다. 이중 편육·전유어는 6월에 내렸고, 전체수는 5수를 12월에 내렸으며, 탕은 1합, 면은 1합, 건시는 1점을 내렸고, 진과는 30개를 6월에 면잔에 담아 내렸다. 사찬한 음식 맨 앞에 ‘어물 원왜반’을 썼다가 ‘ㄱ’의 부호를 이용하여 삭제표시를 하였다.

사알에게는 ‘편육·전유어, 면, 건시, 진과’를 내렸다. 이중 편육·전유어는 원왜반, 잡탕은 1합, 면은 1합, 준수·생리는 쟁반에 담아 내렸고, 진과는 50개를 6월에 자완에 담아 내렸다. 사찬한 음식 맨 앞에 ‘어물 원왜반’을 썼다가 ‘ㄱ’의 부호를 이용하여 삭제표시를 하였다.

별감에게는 ‘전복·문어·광어·대구, 편육·전유어, 면, 건시, 진과’를 내렸다. 이중 전복은 반 접, 문어는 1미, 광어는 3미, 대구 5미로 목판에 담아 내렸다. 편육·전유어는 원왜반에 담아 내렸다. 면은 2동이를, 건시는 2점을 내렸으며, 진과는 1점을 6월에 내렸다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

원문	연번	현대역
<b>디텅너관</b>		<b>대청 내관</b>
어물스면왜반일	1	어물 사면왜반 1
편육 전유어 ㄱ 원왜반	2	편육 전유어 ㄱ 원왜반
잡탕 혼합	3	잡탕 1합
면 혼합	4	면 1합
준시 싱니 ㄱ 쟁반	5	준시 생리 ㄱ 쟁반
진과 오십개늑월	6	진과 50개 6월
<b>등축즈비너관</b>		<b>등축자비 내관</b>
어물 원왜반	1	어물 원왜반
전유어 ㄱ 편육 늑월	2	전유어 ㄱ 편육 6월
전테슈 오슈납월	3	전체수 5수 12월
탕 혼합	4	탕 1합
면 혼합	5	면 1합
건시 일덥	6	건시 1점
진과삼십개 뉴월면잔	7	진과 30개 6월 면잔
<b>스알</b>		<b>사알</b>
어물 원왜반	1	어물 원왜반
편육 전유어 ㄱ 원왜반	2	편육 전유어 ㄱ 원왜반
면 혼합	3	면 1합
건시 일덥	4	건시 1점
진과 스십개즈완	5	진과 40개 자완
<b>별감</b>		<b>별감</b>
전복 반덥 ㄱ 목판	1	전복 반 접 ㄱ 목판



문어 광어 대구	일미 삼미 오미	   			문어 광어 대구	1미 3미 5미	   	
편육 전유어		」	원왜반	2	편육 전유어		」	원왜반
면			두동희	3	면			2동이
건시			일뎃	4	건시			2접
진과			일뎃뉴월	5	진과			1접 6월

【수정 내용】

원문				수정 내용			
...(상략)...							
뒤통너관							
	어물스면왜반일			‘어물스면왜반일’부분에 ‘ㄱ’의 부호를 이용하여 삭제 표시함.			
...(중략)...							
등축즈비너관							
	어물		원왜반	‘어물원왜반’부분에 ‘ㄱ’의 부호를 이용하여 삭제 표시함.			
	전유어 편육	」	늑월	‘어물원왜반’과 ‘전테슈’ 사이에 ‘전유어·편육 늑월’을 작게 끼워줌.			
	전테슈		오슈납월				
...(중략)...							
스알							
	어물		원왜반	‘어물원왜반’부분에 ‘ㄱ’의 부호를 이용하여 삭제 표시함.			
	편육 전유어	」	원왜반				
	면		훈합				
	건시		일뎃	‘건시 일뎃’이라고 쓴 첨지를 덧대어 붙임.			
...(중략)...							
별감							
...(중략)...							
	진과		일뎃뉴월	‘일뎃’이라고 쓴 첨지를 덧대어 붙임.			



【자료명】 IV-1-004 병인 이월 온산 송악 별기도 고관 진적 발기

【정의】

1866년(丙寅, 고종 3)에 모든 산과 송악산에서 지낸 신사(神祀)에 소용된 물목을 기록한 발기이다.

【배경】

신사(神祀)는 산천이나 성황당, 또는 내력이 다르지 아니한 귀신에게 제사를 올리는 것을 말한다. 산신 숭배는 개인적 차원뿐만 아니라 국가적 차원에서도 행해져서 명산에 대해서는 덕호(德號)들이 내려졌다고 한다. 각처의 신사(神祠) 중 유명한 것으로는 개경의 송악신사, 용수산사(龍首山祠), 우봉의 구룡산사(九龍山祠), 적성의 감악신사, 서경의 목덕신사, 충주의 월악신사, 남원의 지리산신사 등이 있었다. 개성에 있는 송악산은 무속신앙에서 중요시되는 신산(神山)의 하나로, 덕물산(德勿山)·감악산(紺岳山)과 더불어 무속의 명산이면서 궁중에서는 춘추로 제사를 지내고 아울러 무당들로 하여금 별기은(別祈恩)을 지낸 산이다. ‘밖산’인 덕물산(德勿山)과 비교하여 ‘안산’이라고 한다.

【서지】

- 원자료명: 병인이월온산송악별기도고관진적발기
- 크기: 29.5×808.4cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1772
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었는데, ‘병인이월’까지 한 줄로 적고, 이어서 ‘온산’, ‘송악 별기도’, ‘고관진적’을 세 줄로 나누어 적은 다음, 하단에 ‘발기’를 적었음.

(2) 14장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

위축 및 신사 관련 발기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 것은 모두 15건이다.

- ① 1866년(丙寅, 고종 3)의 <병인이월온산송악별기도고관진적발기>(1772)
- ② 1881년(辛巳, 고종 18)의 <신스이월탄일위축발기>(1639)
- ③ 1884년(甲申, 고종 21)의 <갑신이월탄일위축발기>(1634)
- ④ 1885년(乙酉, 고종 22)의 <을유십월송악산기척진작호온발기>(1775)
- ⑤ 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술이월탄일각처위축경발기>(1638)
- ⑥ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <덩희구월영평빅운스삼칠일경발기>(1635)
- ⑦ 1888년(戊子, 고종 25)의 <무즈늑월광주범화암삼칠일위축경발[기]>(1637)
- ⑧ 1889년(己丑, 고종 26)의 <기특오월산가늑물지발기>(1805)

- ⑨ 1892년(壬辰, 고종 29)의 <임진십일월혹석니당주각쳐신스디내온블기>(1636)
- ⑩ 1893년(癸巳, 고종 30)의 <계사이월탄신각쳐위축발기(癸巳二月誕辰各處爲祝件記)>(1823)
- ⑪ <미년정도위축블기>(1632)
- ⑫ <각쳐칠월위축블기>(1641)
- ⑬ <미년십월위축블기>(1633)
- ⑭ <칠월탄일각쳐위축블기>(1640)
- ⑮ <이월탄일신스블기>(1409)

**【내용】**

물목의 종류와 수량이 적혀 있다. 주된 내용은 옷감이며, 음식과 관련된 내용도 일부 있다. ‘송악 별기도’에서 ‘백미 1석’, ‘이수로 차하하는 수’에서 ‘진유 27두 9승 5홑 가, 미 2 3석 2두 5승, 태 4척 4두 5승, 후추 1두, 생선 47미, 생태 41수, 계 18수, 대구 81미, 문어 11미 반, 광어 25미, 중전복 4접 3차 2개, 숙전복 7끝 3개, 홍합 2두 1승, 해삼 245개, 석어 20숙, 생리 2접, 건시 5접, 생물 5두, 피백자 2두, 진자 3두, 호두 2두, 어부식차 미 5석 오국대’, 고관 진적 소입에서 ‘미 1석, 후추 1봉, 생선 5미·생태 5수, 어물·생것’이다.

**【참고문헌】**

- 김문식 외, 『왕실의 천지제사』 1, 파주: 들베개, 2011.
- 이옥, 『조선시대 재난과 국가의례』, 파주: 창비, 2009.
- 이옥, 「조선시대 제향다례의 자료와 특징」, 신명호 외 편, 『조선시대 궁중다례의 자료 해설과 역주』, 서울: 민속원, 2008, 268-291쪽.

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

원문		연번	현대역	
놉자오신			놉자오신	
두면일	호슈넙식공작우		두면 1	호슈넙식공작우
	은녕즈모 관식공단 킨길			삼척은굴노 3차 되시 니
전넙일	공작우귀둔구		전넙 1	공작우귀둔구
	은영즈파영모관식공단킨			은영자파영모관색공단 킨
다홍운문단천 닉	길이척늑촌늑즈 광슈일척삼촌		다홍운문단 천릭	길 2척 6촌 4자 광수 1척 3촌
	길이척늑촌 딘동칠촌			길 2척 6촌 진동 7촌
장식망단쾌즈	다홍비단홍슈 분홍광직늑공		장색망단쾌자	다홍 비단 홍슈 분홍광직내공

남운문단전대	길 칠척 광 육촌 지작 하느니		남운문단전대	길 7척 광 6촌 제작 하나니	
아청슈낭			아청슈낭		
남광다회씨			남광다회씨		
칠엽선일병	빅수화두슈긴길 삼척오촌의 하느니		칠엽선 1병	백수화두수긴길 3척 5촌에 하나니	
향일줄초혀			향일줄초혀		
당낭즈일부			당낭자 1부		
별군웅			별군웅		
남렵문사천닉	다홍씨		남렵문사천릭	다홍띠	
산마누라			산마누라		
두면일	호슈넙식공작우 은영츠무관색공단킨		두면 1	호수입식공작우 은영차무관색공단킨	
남운문단천닉 두츠닉	훈츠논일필삼척츠로가느 니 홍광다회씨들 당남슈스오것전즈침즈		남운문단천릭 2차 내	1차는 1필 3척차로 가 니 홍광다회띠 2 당남수사오것전자침자	
빅려포창의츠 늑십척	츠로무닉주느니 홍수두전디츠		백려포창의 차 60척	차로 무녀 주니 홍수 주전대차	
다홍광다회씨들			다홍광 다회띠 2		
아청슈낭			아청슈낭		
향일줄			향 1줄		
칠엽선일	빅수두슈건츠삼척오촌		칠엽선 1	백수두 수건 3척 5촌	
당낭즈일부			당낭자 1부		
왕신			왕신		
다홍이광단 천닉			다홍이광단 천릭		
남이광단전대	길 칠척 광 육촌		남이광단전대	길 7척 광 6촌	
국대부인			국대부인		
초록단겹당저 고리	비단칠척 송화식수화두저고리 고디여숫치늑척 길자여숫치 딘동다숫치닷분		초록단겹당저 고리	비단 7척 송화색 수화 주저고리 고대 6치 6척 길자 6치 진동 5치 5분	
남모탐겹치마	허리삼척 길이척오촌 비단칠북		남모탐겹치마	허리 3척 길 2척 5촌 비단 7북	
당즈부인			당자부인		
초록단견마기	비단은삼척오 촌 통히두로 하느 니오척	길여숫 치 진동네 치 칠분 당자가 웃	초록단견마기	비단은 3척 5촌 통해 두루 하 니 5척	길 6 치 진 동 4치 7분 당자가 웃
남모탐겹치마	비단오북		남모탐겹치마	비단 5북	
즈안아기씨			자안아기씨		
송화식단저고 리	도뉴문능늑척		송화색 단저 고리	도수문능 6 척	
다홍모탐치마	길이척오촌 칠북		다홍모탐치마	길 2척 5촌 7북	

호고아기시			호고아기씨		
송화식대능견 마기	길오촌 딘동네치 늑척		송화색대능견 마기	길 5촌 진동 4치 6척	
다홍모탐접치 마	이십이척 장단말명	옥식순식저고 리즈력굴홈 남듀단치마길 이척스촌구복	다홍모탐접치 마	22척 장단말명	옥색순색 저 고 리 자적구름 남주단치 마길 2척 4촌 9복
승당			승당		
황세포당삼츠오십척	츠로무녀주느 니		황세포장삼 차 50척	차로무녀 주니	
모단긋같은굴귀맞초아			모단긋같은굴 귀 맞추어		
초록토듀당저 고리삼너	길일척오촌오분 진동오촌 이풍양 일한우물	깃스오니 십삼척	초록토주 당 저고리 3내	길 1척 5촌 5분 진동 5촌 이풍양 일한우물	깃사오니 13척
즈녁듀웃치마 셋너	이풍양 일한우물	길이척늑촌 구복	자녁주웃치마 3 내	이풍양 일한우물	길 2척 6 촌 9복
다홍수화듀접 은씨	길늑척 반굴		다홍수화주 접은 띠	길 6척 반굴	
감약산			감약산		
빅세더포당삼츠 모단긋갈귀맞초아 다홍수화듀접은씨일			백세저포장 3차 모단긋갈귀 맞추어 다홍수화주 접은 띠 1		
빅더포당삼 나	길히셔입고노는것		백저포장삼 1	길에서 입고 노는 것	
세도령			세도령		
초록토듀둥치 막셋	다홍수듀 찌셋	길오척 당일촌	초록토주 중 치막 3	다홍수주 띠 3	길 5척 당 1촌
모단단기셋	길당수 길이척 당흔치		모단단기 3	청선 3 길당수 길 2척 당 1치	
궁으로			궁으로		
초록토듀단당 저고리스	이깃고이느	츠로십삼척	초록토주 단 당저고리 4	이깃고 이느	차로 13 척
초록토듀당저 고리오	츠로십삼척	식가니	초록토주 당 저고리 5	차로 13척	씩 가니
더포물적삼구 너	셋산 하나풍양 하나동도신스 하나농왕	미츠오척 식	저포목적 삼 구네	3산 1풍양 1동도신사 1용왕	매차 5척 씩
모단기닐굽	길일척팔촌		모단기 7	길 1척 8촌	
남토듀둥치막 오	홍듀전디오 오너	이날짓습고 삼은츠로이십척	남토주중치막 5	홍주 전대 5 5 내	이날짓삼고 삼은차로20척

다홍토듀둥치 막 둘	초록듀 전디이 이닉 일깃스분 일츠로이십척		다홍토주 중치막 2	초록주전대 2 2 1깃 4분 내 1차로 20척
초록듀둥치 막삼	홍듀전디삼 삼닉 일깃스분 이닐츠로이십척식		초록정주 중치막 3	홍주 전대 3 3 내 1깃 4분 이날차로 20척씩
홍듀둥치막일	남듀전디하나 길두차네치닷분 이십삼 광슈자흔치 척지작		홍주 중치막 1	남주 전대 1 길 2차 4치 5분 23척 광수자 1치 재작
청조			청조	
홍금선길	턴청 근록동담수듀전디길늑척 뉴청 길이척늑촌 동길일척스촌		홍금선길	천청 근록동담수주전대길 6 척 뉴청 길 2척 6촌 동길 1척 4촌
청낭	모관식인니빅흔치		청랑	모관색인니비1치
황낭	초립 길삼척 은영즈공작우		황랑	초립 길 3척 은영자공작우
비계웃삼홍듀 길	남동동 길일척 이촌 남전디삼 일척팔 남전디삼 촌송화 식동 } 길오 } 척반 촌		비계웃삼홍주 길	남동동 길 1척 2촌 남전대 1척 83 } 길 5 촌 송화 } 척반 색동 } 촌
광디웃둘남길	다홍동 홍듀전디 송화동 둘		광대웃 2남길	다홍동 홍주전 송화동 대 2
가치웃하나 남 길	다홍동 홍듀전디 송화동 일		가치웃 1남길	다홍동 홍주전 송화동 대 1
모단둘모두츠	길일척삼촌 당늑촌		모단둘모 2차	길 1척 3촌 당 6촌
즈덕듀힉전두 츠	통네치닷분 인길흔자		자 적 주 행 전 2차	통 4치 5분 인길 1차
남운문단대기 츠	삼척두북에흐느니 다홍광단선삼척이촌		남운문단대기 차	3척 2북에 하나니 다홍광단선 3척 2촌
명도슈건츠			명도수건차	
빅수화듀	일필		백수화주	1필
동도회정신스			동도회정신사	
오색비단오방 기츠	각이척삼촌식		오색비단오방 기차	각 2척3촌씩
삼식듀	삼척식		삼색주	3척씩
즈던기츠오식 듀	이척이촌식		자전기차오색 주	2척 2촌씩
삼식듀기츠	이척이촌식		삼색주기차	2척 2촌씩
삼신스농그림기 츠	홍 듀 반 필 흥용황농 노두츠 그려주느니		삼신사용그림기차	홍주 반필 흥용황농 로 2차 그려주나니
풍양신스기츠	홍듀이십척		풍양신사기차	홍주 20척
룡왕신스기츠	홍듀반필		용왕신사기차	홍주 반필
마름노리개이십줄			마름노리개	20줄

탄월이독		탄월 2죽	
명스삼십것	아릿고	명사 30것	아릿고
면즈일근	무너주 면분지십이봉 아 느니 릿고	면자 1근	무너 주나 면분지 12 니 봉 아릿고
은즈삼냥삼전	진주이개	은자 3냥 3전	진주 2개
구슬노리개십줄		구슬노리개	10줄
향팔줄		향	8줄
놉즈오신 별부	통 하나	놉자오신 별부	통 1
산마누라 별부	통 하나	산마누라 별부	통 1
국티부인 별부	남경당두	국대부인 별부	남경당주
	선즈일		선자 1
	향일줄		향 1줄
	낭즈일부		낭자 1부
당즈부인별부	초록수화두 일필	당자부인 별부	초록수화주 1필
	선즈일		선자 1
	향일줄		향 1줄
	낭즈일부		낭자 1부
즈안아기시 별부	송화식화두일필	자안아기씨 별부	송화색화주 1필
	선즈일		선자 1
	향일		향 1
	낭즈일		낭자 1
호고아기시별부	다홍수두일필	호고아기씨 별부	다홍수주 1필
	선즈일		선자 1
	향일		향 1
	낭즈일		낭자 1일
선황별부	초록수두일필	선황 별부	초록수주 1필
	선자일		선자 1
	향일		향 1
	낭즈일		낭자 1
월정마누라별부	초록수두일필	월정마누라 별부	초록수주 1필
승당별부	옥식경당두일필	승당 별부	옥색경당주 1필
기성별부	남두일필	개성별	남주 1필
	선즈일		선자 1
	향일		향 1
	낭즈일		낭자 1
딕국별부	남수두일필	대국 별부	남수주 1필
	선즈일		선자일
	향일		향 1
	낭즈일		낭자 1
청조별부	남두일필	청조 별부	남주 1필
박사과별부	남경당두일필	박사과 별부	남경당주 1필
감악산별부	옥식두일필	감악산 별부	옥색주 1필
	선즈일		선자 1
	향일		향 1
	낭즈일		낭자 1
맛산별부	옥식화방두일필	맛산 별부	옥색화방주 1필
호딩별부	초록두일필	호정 별부	초록주 1필



팔당별부	수화두삼필 경당두이필 식두일필		팔당 별부	수화주 3필 경당주 2필 색주 1필	
호고별부	홍두일필		호고 별부	홍주 1필	
봉국스데석십팔위	별부		봉국사 제석 18위	별부	
	수화두삼필 화방두삼필 경당두 일필 식두삼필 빅목팔필	합십팔필		수화주 3필 화방주 3필 경당주 1필 색재 3필 백목 8필	합 18필
풍양별부	통들 수두오필 화방추오필 식두오필		풍양 별부	통 2 수주 5필 화방추 5필 색주 5필	
봉국스데석별부	통하나 초록수화두일필 옥식수화두일필		봉국사제석 별부	통 1 초록수화주 1필 옥색수화주 1필	
동도별부	수화두일필 화방두이필 식두이필		동도 별부	수화주 1필 화방주 2필 색주 2필	
호고별부	송화두일필		호고 별부	송화주 1필	
룡왕별부	통하나 수화두일필 화방두일필		룡왕 별부	통 1 수화주 1필 화방주 1필	
	세수덕야 양치기 유시십이기	전의가사나니		세수대야 양치기 유시 12개	전의가 사나니
의진별부	담아가는 농일빵	전의사가나니	의진별부	담아가는 농 1쌍	전의사 가나니
송악별기도	전일빅냥 빅미일석 빅지오권 네단빅목십필 산신네단초일필 축칠빵 등줄빅목일필 명절칠십칠냥	향삼십병	송악 별기도	전 10냥 백미 1석 백지 5권 예단백목 10필 산신예단초 1필 축 7쌍 등줄백목 1필 명절 77냥	향 30병
덕물산당	아청당단외공길스척삼촌 스북 턴청광직너공다홍장단너 양동조집 7지		덕물산장	아청당단외공길 4척 3 촌 4북 천청광직내공다홍장단 내양동조집가지	
높자오신어실당	홍싱쇼삼북 스이터길스척초록싱쇼동 조립 너양 7디 호느니		높자오신 어실장	홍생초 3북 1쪽 북반씩 사이터길 4척 초록생초 동조립 내양가지 하나니	
당즈당		남경광두스북 길삼척오	당자당		남경광주 4북 길 3척5
즈안아기씨	두츠냥	촌씩가온디터 한쪽이두복씩 홍식쇼동조집	자안아기씨	2 차 냥	촌씩가온데터 한쪽이두복씩 홍색초동조집

	늑양마니				내양가디		
송악당	남경광두칠복홍싱초동조 짐늑양마니 길스청싱초로흐면스복의 흐느니			송악당	남경광주 7복 홍생초동 조짐내양가니 길 4척 생초로 하면 4 복에 하나니		
송악	다홍당단방석삼츠 귀맛초아 남 싱 길스척 홍 싱 초 동 초당 광삼복 조 짐 늑 양 마니			송악	다홍당단방석 3차 귀 맞추어 남 생 길 4척 홍 생 초 동 초당 광삼복 조 짐 내 양 가니		
덕물산	홍당단방석일 남량단자근방석두츠반굴 귀맛초아흐느니 다홍광직방석두츠반굴귀 맛초아흐느니 근위방석 하나즈력듀근위 보스복흐나			덕물산	홍당단방석 1 남량단 작은방석 두차 반 굽기 맞추어 하나니 다홍광직 방석두차반 굽기 맞추어 하나니 근위방석1 자력주근위 보사복 1		
의진의쓰온홍듀 늑필늑	일필도련당저고리늑궁흐 츠			의진에 쓴 홍주 6필 내	1필 도련당저고리 내궁 1차		
	당저고리늑궁흐츠				당저고리내궁 1차		
	똥치막흐츠				중치막 1차		
	광디웃두츠				광대웃 2차		
	가치웃길흐츠				가치웃길 1차		
	전디츠들				전대차 2		
	송화식듀일필				송화색주 1필		
	남듀일필				남주 1필		
	홍듀일필				홍주 1필		
	즈덕듀늑필늑				자적주 6필 내		
	치마셋츠				치마 3차		
	길이척늑촌의징티오니 구복흐오니				길 2척 6촌의 쟁치오니 9복 하오니		
	힝전두츠				행전 2차		
	당저고리굴흙츠				당저고리 구름차		
	광디웃들의둥				광대웃 2의둥		
	조위보츠스복일				조위보차 4복1		
	즈덕듀스복보이				자적주 4복보이		
	초록덩듀늑필늑				초록정주 6 필 내		
	징단당저고리 늑				쟁단당저고리 6		
	각십삼척식				각 13척씩		
	징똥치막셋				쟁중치막 3		
	각 이 십 홍듀전디반굴스 오척 척오촌				각 25척 홍주전대반 굴 4척 5촌		
	초록토듀				초록토주		
	오필늑				5필 내		
	당저고리늑				당저고리 6		
	십삼척식				13척씩		
	똥치막다섯				중치막 5		
	이십오척 홍수화듀 썩삼				25척 홍수화주띠 3		
	남토듀삼필늑				남토주 3필 내		
	똥치막오				중치막 5		
	이 십 오 홍듀전디오 반굴 척 스척오촌				25척 홍주전대 5 반굴 4척 5 촌		
	큰방석뒤셋				큰방석뒤 3		
	의복방석뒤두츠				의복방석뒤 2차		
	홍토듀일필늑				홍토주 1필 내		
	똥치막둘				중치막 2		
	자근방석뒤두츠				작은방석뒤 2차		

	초록두전디반굴스척오촌			초록주전대반굴 4척 5촌
빅딩두십필너			백정주 10필 내	
겹치마너궁네츠			겹치마 4궁 4차	
저고리너궁네츠			저고리 4궁 4차	
치마허리동정츠들			치마허리동정차 2	
다홍수화두일필너	제석전디길녹척의두츠 도령씩 의서쓰오리로 셋데석 호느니 전디		다홍수화주 1필 내	제석전대길 6척에 2차 에서 뜬 오리로 하나
남수화두은굴녹척	청근전디차		남수화주은굴 6척	청근전디차
빅수화두일필	수긴츠		백수화주 1필	수긴차
빅수화두일필	거둘스매		백수화주 1필	거둘소매
다듬아	동정츠		다듬어	동정차
모단식공단십오척너			모단색공단 15척 내	
두면킨삼츠			두면킨 3차	
전립킨흔츠			전립킨 1차	
둘모두츠	길일척삼촌 광녹촌		2모두차	길 1척 3촌 광 6촌
단기십츠	굿갈두츠		단기 10차	굿갈 2차
세도령등치막은이척이촌의직작호느니			세도령중치막은 2척 2촌에	제작하나니
각식두전디반촌의길스척스오촌의되는데로호느니			각색두전대반촌의 길 4척 4촌에	되는 대로 하나니
가치옷비계옷광디옷길일척구촌의하느니			가치옷비계옷광대옷길 1척 9촌에	하나니
네단수			예단수	
통십이너	늑통무녀줄각던것봇티여 팔필주 규각스통을분홍두일필빛 산홀별부		통 12 내	6통 무녀줄 각전 것 보 태여 8필주 규각 4통을 분홍주 1필 빛산할 별부
각식두이십칠필너	빅두일필독보시		각색주 27필 내	백주 1필 보시
각식수화두이십이필너	니홍수두일필홀별부		각 색 수 화 주 22필 내	내홍수주 1필 할 별부
각식축경당두녹필			각색축경당주 6필	
홍두스필기츠별부의논			홍두 4필기차 별부에는	
의진필수논험아니호고			의진필수는 셈 아니하고	
별부도합늑십삼필통늑	의진피울계 무녀흔디주느니		별부 도합 63필 통6	의진피울때 무녀한대 주나니
칠덱선이병			칠접선 2병	
청선삼병			청선 3병	
식전팔병			색전 8병	
아릿고	황낭스부 청낭스부 합팔부		아릿고	황랑 4부 청랑 4부 합 8부
풍양별부방울들전의가동털노사느니			풍양 별부 방울 2 전에	가동털로 사나니
농왕별정성	사히농왕네단식두스필 어북식츠오국각일척		용왕 별정성	사해용왕 예단색주 4필 어북식차 5국 각 1척

넋인 가읍논디 별 정성을	두곳분혀여가지고 가읍논블기		넋인 가읍논 대별 정성을	2곳 분하여 가지고 가읍논 받기		
전이빅냥넋			전 200냥 내			
송악별부일빅냥			송악 별부 100냥			
덕물산별부오십냥			덕물산 별부 50냥			
단목이십필넋	십삼필	송악별부	단목 20필 내	13필	송악 별부	
	목칠필	덕물산별부		목 7필	덕물산 별부	
	포일필	송악별부		포 1필	송악 별부	
빅목십필넋	송악별기도	네단오필	백목 10필 내	송악 별기도	예단 5필	
	덕물산별부	이필포일필		덕물산 별부	2필 포 1필	
	송악산별부	이필		송악산 별부	2필	
어부식츄미오석			어부식차미 5석			
각던별부			각전 별부			
통삼			통 3			
각식넙은숫	] 합십스필		각색 넙은숫	] 합 14부		
각식듀			각색 주			
각식수화듀십필			각색 수화주 10필			
식듀오필			색주 5필			
각던것본던것합삼십필로			각전 것 본전 것 합 30필로			
송악이십필	통늑		송악 20필	통 6		
덕물산십필	통스		덕물산 10필	통 4		
넋인의즈			넋인의자			
상궁	듀일필		상궁	주 1필		
	더포일필			저포 1필		
	계목일필			계목 1필		
	전십오냥노즈전			전 15냥 노자전		
식장	듀일필		색장	주 1필		
	더포일필			저포 1필		
	전십냥			전 10냥		
텅직	듀일필		청직	주 1필		
	빅목일필			백목 1필		
	전칠냥			전 7냥		
풍양가가지오라가는			풍양가 가지러 가는			
노즈일명	] 각	목일필	노자 1명	] 각	목 1필	
비즈일명		거회일근			비자 1명	거회 1근
		전십냥				전 10냥
전이빅냥넋			전 200냥 내			
일빅냥 오십냥별부전올디령			100냥 50냥 별부 전올대령			
오십냥남스은거스로잡비쓰느니			50냥 남은 것은 잡비로 쓰니			
이수로차하흔논수			이수로차하하는수			
전문일천스냥오전			전문 1,004냥 5전			
진유이십칠두	전늑십구냥팔전		진유 27두 9	전 69냥 8전		
구승오홑가		승 5홑 가				
미이십삼석이두오승			미 23석 2두 5승			
티스척스두오승			태 4척 4두 5승			

빅목삼십늑필	십팔위네단팔필흔티드러 느니		백목 36필	18위 예단 8필 1대 드러나니
목스동칠필너	팔냥목팔필흔티드오니		목 4동 7필 내	8냥 목 8필 1대 드오니
홍목스필	너사	}	홍목 4필	내사
청목이필			청목 2필	
황목삼필			황목 3필	
삼식지십일냥			3색지 11냥	
포삼십필	제정각	}	포 30필	제정각
호초일두			후추 1두	
황촉일빅오십팔병			황촉 158병	
부용향스십스병			부용향 40병	
장지일전오냥			장지 1전 5냥	
장유지스권이냥			장유지 4권2냥	
필삼십병	}	}	필 30병	}
목삼십병			목 30병	
쇼목삼십오단			쇼목 35단	
탄칠석			탄 7석	
특목십일속			촉목 11속	
싱션스십칠미			생선 47미	
싱태스십일슈			생태 41수	
계십팔슈			계 18수	
디구팔십일미			대구 81미	
문어십일미반			문어 11미 반	
광어이십오미			광어 25미	
똥전복스뎡삼츠이개			중전복 4접 3차 2개	
숙전복칠굿삼개			숙전복 7끝 3개	
홍합이두일승			홍합 2두 1승	
히슴이빅스십오개			해삼 245개	
석어이십속			석어 20속	
싱니이뎡			생리 2접	
건시오뎡			건시 5접	
싱늘오두			생물 5두	
피빅즈이두			피백자 2두	
진즈삼두			진자 3두	
호도이두			호두 2두	
어부식츠미오석오국딕			어부식차 미 5석 5국대	
고관진적소입			고관 진적 소입	
전칠십냥	궁차하	}	전 70냥	궁차하
미일석			미 1석	
목십필			목 10필	
통하나			통 1	
각식네단팔필			각색 예단 8필	
포일필			포 1필	
촉늑병			촉 6병	
향늑병			향 6병	
지일전			지 1전	
호초일봉			후추 1봉	
싱션오미	디전십냥		생선 5미	대전 10냥

싱태오슈				생태 5수			
어물	ㄱ	디전을주면칠십냥주		어물	ㄱ	대전을 주면 70	
싱것	ㄱ	느니		생것	ㄱ	냥 주나니	
산신사기 두츠 반 필로	청룡 황룡	그려주느니		산신사기 2차 반 필로	청룡 황룡	그려주니	
안장마두장 산마두장	ㄱ	궁의셔그려주느니		안장마 2장 산마 2장	ㄱ	궁에서 그려주나니	
송악	당 방석			송악	당 방석		
덕물산	표진			덕물산	표진		
퇴락호으면새존호읍고번번이아니호읍 느니				퇴락호으면 새존하읍고 번번이 아니 하읍나니			

【수정 내용】

원문	수정내용
놉자오신 ...(중략)...	
다홍운문단천 닉	길이척녹촌녁즈 광슈일척삼촌 ...(중략)...
남운문단전디 ...	길칠척광녹촌지작호느니 ...(중략)...
왕신 다홍이광단 천닉	'천닉' 위쪽에 '스매줍은'을 적었다가 지움.
남이광단전디	길칠척 광녹촌 '칠척'의 '칠'은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
국대부인 초록단점당저 고리	비단칠척 송화식수화듀저고리 고디여숫치녹척 길자여숫치 딘동다숫치닷분 '비단칠척'의 '칠'은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
남모탐접치마 비단칠북	허리삼척 길이척오촌 '길이척오촌' 중 '길'과 '이'사이에 글자를 썼다가 지움. '비단칠북'의 '칠'은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
당즈부인 초록단견마기	비단은삼척오 촌 통히듀로호느 니오척 길여숫 치 진동네 치 칠분 당자가 웃
남모탐접치마	비단오북 '통히듀로호느니오척'의 '오'는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함. '남모탐접치마' 아래에 글자를 썼다가 지우고 오른쪽에 '비단오북'을 적음.
즈안아기시 송화식단저고 리	도뉴문능녹척 '길이척오촌'의 '길'과 '이'사이에 글자를 썼다가 지움.
다홍모탐치마	길이척오촌 칠북

호고아기시		
송화식대능견 마기	길오촌 딘동네치 늑척	‘늑척’ 아래에 글자를 썼다가 지움.
	...(중략)...	
승당		
황세포당삼츠오십척	츠로무녀주느	
모단긋같은굴귀맛초아	니	
초록토듀당저 고리삼늑	길일척오촌오분 진동오촌    짓스오니 이풍양    십삼척 일한우물	‘짓스오니’부분은 별지에 써서 덧댐.
즈녁듀웃치마 셋늑	이풍양    길이척늑촌 일한우물    구북	‘구북’의 ‘구’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
	...(중략)...	
세도령		
초록토듀둥치 막셋	다홍수듀    길오척 씩셋    당일촌 청선셋짓스오니 길당수	‘짓스오니’부분은 별지에 써서 덧댐.
모단단기셋	길이척 당흔치	
궁으로		
초록토듀단당 저고리스	이짓고이는츠로십삼척	‘저고리스’의 ‘스’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함. ‘이짓고이는츠로십삼척’부분은 별지에 써서 덧댐.
초록토듀당저 고리오	츠로십삼척식가니	‘츠로십삼척식가니’부분은 별지에 써서 덧댐.
더포물적삼구 늑	셋산 하나풍양    미츠오척 하나동도신스    식 하나농왕	‘더포물적삼구늑’의 ‘구’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
모단기닐굽	길일척팔촌	
남토듀둥치막 오	홍듀전디오 오늑    이늘짓습고 삼은츠로이십척	‘오늑이늘짓습고삼은츠로이십척’부분은 별지에 써서 덧댐.
다홍토듀둥치 막둘	초록듀    전디이 이늑    일짓스분 일츠로이십척	‘이늑일짓스분일츠로이십척’부분은 별지에 써서 덧댐.
초록덩듀둥치 막삼	홍듀전디삼 삼늑    일짓스분 이늘츠로이십척식	‘삼늑일짓스분이늘츠로이십척식’부분은 별지에 써서 덧댐.
	...(중략)...	
딕국별부	남수듀일필 선즈일 향일 낭즈일	‘낭즈일’의 ‘낭’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
	...(중략)...	
송악별기도	전일빅냥    향삼십병	‘전일빅냥’의 ‘일빅’은 글자 위에 덧써서 내용을

	빅미일석 빅지오권 네단빅목십필 산신네단초일필 축칠쌍 등줄빅목일필 명절칠십칠냥	수정함. '네단빅목십필'의 '십'은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함. '명절칠십칠냥'의 '칠십칠' 부분은 별지에 써서 덧댐.
	...(중략)...	
놓자오신어실당	홍싱초삼복흔쪽북반식 스이터길스척초록싱초동 조립 니양ㄹ디흐느니	'홍싱초삼복흔쪽북반식'의 '복'은 글자를 끊어내고 덧씀.
	...(중략)...	
송악당	남경광듀칠복홍싱초동조 짐니양ㄹ니 길스척싱초로흐면스복의 흐느니	'길스척'의 '척'은 'ㅇ'받침이었다가 'ㄱ'받침을 덧씀.
송악	다홍당단방석삼츠 귀맛초아 남싱길스척홍싱초동 초당광삼복조짐니양 ㄹ니	'다홍당단방석삼츠귀맛초아'의 '삼'은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
	...(중략)...	
의진의쓰온홍듀 늑필니	일필도런당저고리니궁흔 츠	'의진의쓰온홍듀늑필니'의 '늑' 부분은 별지에 써서 덧댐.
	당저고리니궁흔츠	
	둥치막흔츠	
	광티웃두츠	'둥치막'과 '가치웃길' 사이에 '광티웃두츠'를 끼워 씀.
	가치웃길흔츠	
	전디츠둘	
	송화식듀일필	'전디츠둘'과 '송화식듀일필' 사이에 '홍성수단십척으로기츠둘호오니'를 썼다가 윗부분에 'ㄱ'의 부호를 사용하여 수정표시함.
	남듀일필	
	홍듀일필	
	...(중략)...	
	조위보츠스복일	'조위보츠스복일'과 '초록덩듀늑필니' 사이에 '즈덕듀스복보이'를 끼워 씀. '초록덩듀늑필니'의 '늑' 부분은 별지에 써서 덧댐.
	즈덕듀스복보이	
	초록덩듀늑필니	
	징단당저고리 늑	'저고리' 아래에 글자를 썼다가 지우고 '늑', '각'을 오른쪽에 작게 씀. '삼'은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
	각십삼척식	
	징둥치막셋	'셋', '각' 부분은 별지에 써서 덧댐.
	각이십 오척	'오' 부분은 별지에 써서 덧댐. '늑' 부분은 별지에 써서 덧댐.
	홍듀전디반글스 척오촌	
초록도듀	오필니	
	당저고리늑	
	심삼척식	
	이십오척	'다'와 '섯'의 위 부분은 별지에 써서 덧댐.
	홍수화듀 씩삼	
남토듀삼필니		'삼' 부분은 별지에 써서 덧댐.
	...(중략)...	
각던별부		
	통삼	
	각식넙은끗	'각식넙은끗'의 '식' 부분은 글자를 끊어내고 덧씀.
	합십스필	



각식듀	┌		
...(중략)...			
풍양가가지으라가논			
노즈일명	┌	각	목일필
비즈일명			거회일근
			전십냥
...(하략)...			'전십냥'의 '십'은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.



【자료명】 IV-1-005 병인 칠월 십오일 칠석제 겸 친정도목에 하오신 실과 음식 받기

【정의】

1866년(丙寅, 고종 3) 7월 칠석제 시험과 도목정사를 단행한 후, 국왕에게 진설되고 신하들에게 내려진 음식의 종류를 기록한 받기이다.

【배경】

고종은 1866년(丙寅, 고종 3) 7월 15일 춘당대(春塘臺)에 나아가 칠석제(七夕製) 시험을 단행하고, 이어 도정(都政, 도목정사)을 행하였다.

조선시대에는 공식 정기시험인 식년문과 외에도 여러 특별시험이 있었다. 임금의 즉위나 등극과 같은 경사가 있을 때 여는 증광문과, 별시문과, 정시문과 및 춘당대시문과, 국왕의 몽진, 능침 방문 또는 온천행차 때 열곤 하던 외방별시, 그리고 국왕의 문묘 작헌례 이후 명륜당에서 유생들을 고시하던 알성문과 등이 그것이다. 이 중 춘당대 시문과는 춘당대(창경궁)에서 여러 군문 무사들을 시재(試才)할 때 문신들에게도 시험을 치게 한 것으로, 1572년(선조 5) 처음으로 열렸다. 3월 3일(三日製), 9월 9일(九日製)는 국초부터 시행된 반면, 1월 7일(人日製)와 7월 7일(七夕製) 시험은 후기에 시작됐으며, 관·각의 당상만이 참석, 1등에게는 문과회시에 바로 응시할 수 있는 특전이 주어졌다. 고종은 특별시험으로서의 이 칠석제를 재위기간 내내 거의 매년 시행하였고, 그 장소는 춘당대, 성균관, 경무대, 근정전 등으로 다양하였다.

한편 칠석제 시험 이후 단행된 ‘도목정사’는 오늘날로 치자면 ‘인사발령’을 의미한다고 할 수 있다. ‘도정(都政)’, ‘도목대정(都目大政)’ 등으로도 불렸다. 특별 과거시험을 치룬 후, 연이어 인사조치를 단행한 것이라 하겠다.

이 받기에서는 음식을 올린 왕실 인물을 ‘어상’으로 구분하고 있다. 이 어상은 고종(高宗, 1863~1907)에게 진설된 것으로 보인다.

【서지】

- 원자료명: 병인칠월십오일칠석제겸친정도목의하오신실과음식받기
- 크기: 30.1×168.5cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1303
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 상하 2단으로 나누어 세로로 적었는데, 상단에는 ‘병인칠월십오일’을 세로로 적고, 하단에는 ‘칠석제겸친정도’와 ‘목의하오신실과’와 ‘음식받기’를 세로 세 줄로 나누어 적었음.

(2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정부분 있음

【관련 자료】

도목과 관련된 받기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에

소장된 것은 모두 3건이 있다.

- ① 1864년(甲子, 고종 1)의 <갑자정월도목음식불기>(1305)
- ② 1866년(丙寅, 고종 3)의 <병인칠월십오일칠석계겸친당도목의호오신실과음식불기>(1303)
- ③ 1870년(庚午, 고종 7)의 <경오칠월초십일친당도목음식하야늬은불기>(1301)

**【내용】**

어상에는 ‘건효, 능금·사과·적리, 진과, 서과, 갈분의이, 제호탕’ 등 6기의 음식을 올렸다. 이중 건효는 ‘전복, 송병, 전복도화, 문화국화, 광어, 황포, 오적어, 어포, 대구’로 구성되어 있다. 능금·사과·적리는 대접에 담아 올렸으며, 갈분의이, 제호탕은 각각 화사발에 담아 올렸다.

대신·독전관·대독관·별운검·보검·총관·승지·각신·유신·한주·병조당상·(병조)낭청 8·이조당상·(이조)낭청 6에게는 겸상을 내렸으며, 이관·병판과 약방제조에게는 외상을 내렸다. 상에 올린 음식은 ‘건효, 각색 실과, 진과, 서과, 갈분의이, 제호탕’ 등 6기로, 이중 건효는 왜반에 담았다.

별군직·선진관에게는 겸상을 내렸는데, 상에 올린 음식은 ‘건효, 밀수, 실과, 진과, 서과, 갈분의이’ 등 6기이다. 상서원관원에게는 ‘건효, 실과, 진과, 서과, 갈분의이, 제호탕’ 등 6기의 음식을 내렸다. 공사청 내관에게는 ‘어물, 밀수, 진과, 실과’를 내렸는데, 이중 어물은 사면왜반에 담아 1을 내렸으며, 밀수는 대자완에 담아 내렸고, 진과는 50개를 자완에 담아 내렸다. 등축자비에게는 ‘어물, 밀수, 진과’를 내렸는데, 이중 어물은 원왜반에, 밀수는 자완에 담아 내렸으며, 진과는 30개를 자완에 담아 내렸다. 사알에게는 ‘어물, 밀수, 실과, 진과’를 내렸는데, 이중 어물은 원왜반에, 밀수는 자완에, 실과는 접시에 담아 내렸고, 진과는 40개를 자완에 담아 내렸다.

별감에게는 ‘전복·문어·광어·대구, 밀수, 진과’를 내렸는데, 이중 전복 반접, 문어 1미, 광어 3미, 대구 5미는 목판에 담아 내렸으며, 밀수는 2동이, 진과는 1접을 내렸다. 이조서리·병조서리에게는 ‘어물, 밀수, 진과’를 내렸는데, 이중 어물은 전복·문어·대구·광어를 목판에 담아 내렸으며, 밀수는 1동이, 진과는 50개를 내렸다.

하인·통장에게는 ‘밀수, 진과, 어물’을 내렸다. 무예청에는 ‘밀수, 진과, 전복·문어·광어·대구’를 내렸는데, 이중 밀수는 2동이, 진과는 2접을 내렸으며, 전복 반접, 문어 2미, 광어 3미, 대구 3미를 목판에 담아 내렸다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

원문		연번	현대역	
어상	건효왜반	1	어상	건효 왜반
	전복송병전복도화 문화국화광어황포			전복 송병

			오적어어포티구				전북도화 문화국화 광어 항포 오적어 어포 대구	
님금 사과 적니		┌ └	대덕	2	능금 사과 적리	┌ └	대접	
진과				3	진과			
셔과				4	셔과			
갈분의이			화사발	5	갈분의이		화사발	
제호탕			화사발	6	제호탕		화사발	
디신 독전관 디독관 별운검 보검 총관 니관 병관 승지 각신 유신 한주 병조당상		┌ └	각 검 상  건효왜반 각식실과 진과 셔과 갈분이의 제호탕		대신 독전관 대독관 별운검 보검 총관 이관 병관 승지 각신 유신 한주 병조 당상	┌ └	각 검 상  건효 왜반 각색 실과 진과 셔과 갈분의이 제호탕	
	낭 청 八					이조 당상		낭 청 8
니조당상	낭 청 六							낭 청 6
약방데도	외 상					약방제조		외 상
별군직 선전관		┌ └	각 검 상  건효 밀슈 실과 진과 셔과 갈분이의		별군직 선전관	┌ └	각 검 상  건효 밀수 실과 진과 셔과 갈분의이	
상서원관원			건효 실과 진과 셔과 갈분의이 제호탕		상서원 관원		건효 실과 진과 셔과 갈분의이 제호탕	
공스형너관					공사청 내관			
어물훈왜반			스면	1	어물 1 왜		사면	

					반		
밀슈		대즈완	2		밀수		대자완
진과		오십개즈완	3		진과		50개 자완
실과			4		실과		
등축즈비					등축자비		
어물		원왜반	1		어물		원왜반
밀슈		즈완	2		밀수		자완
진과		삼십개즈완	3		진과		30개 자완
스알					사알		
어물		원왜반	1		어물		원왜반
밀슈		즈완	2		밀수		자완
실과		접시	3		실과		접시
진과		스십개즈완	4		진과		40개 자완
별감					별감		
전북 반덱 문어 일미 광어 삼미 대구 오미	┌ ├ └	목판	1		전북 반접 문어 1미 광어 3미 대구 5미	┌ ├ └	목판
밀슈 두동히			2		밀수 2동이		
진과 일덱			3		진과 1접		
니조서리 병조서리	┌ └	각 어물 전북 문어 대구 광어 밀슈 혼동히 진과 오십개			이조 서리 병조 서리	┌ └	각 어물 전북 문어 대구 광어 밀수 1동이 진과 50개
하인 통장	┌ └	각 밀슈 자라 어물			하인 통장	┌ └	각 밀수 자라 어물
무예 형		밀슈 두동히			무예 청		밀수 2동이
자라이덱			1		자라 2접		
전북 반덱 문어 이미 광어 석미 대구 석미	┌ ├ └	목판	2		전북 반접 문어 2미 광어 3미 대구 3미	┌ ├ └	목판

【수정 내용】

원문	수정 내용
...(상략)...	
디신 독전관 디독관 별운검 보검 총관 니관 병관 승지	건효왜반 각식실과 진과 셔과 갈분이의 제호탕
┌ └	각 검 상
┌ └	외 상
	‘병조당상’과 ‘니조당상’사이에 ‘낭청八’을 작게 끼워씀. ‘니조당상’과 ‘악방테도’사이에 ‘낭청六’을 작게 끼워씀.

각신 유신 한주 병조당상						
	낭 청 八					
니조당상						
	낭 청 六					
약방데도	외 상					
...(하략)...						





【자료명】 IV-1-006 무진 십일월 삭 옷전에서 하신 치제 단자

【정의】

1868년(戊辰, 고종 5) 11월 삭일(朔日)에 대전(大殿)[옷던]에서 행한 치제(致祭)의 제수를 기록한 단자이다. 치제는 임금이 제물과 제문을 보내어 죽은 신하를 제사 지내던 일 또는 그 제사를 말한다.

【배경】

『승정원일기』 1868년 10월 20일의 기사에 따르면, 흥인군 부인이 사망했으므로, 동원 퇴판(東園退板) 1벌을 각별히 골라 보내고, 치부(致賻)도 호조로 하여금 후하게 보내게 하며, 예장(禮葬)은 3등의 예(例)로 거행하도록 하고, 성복(成服)하는 날 내시를 보내어 치제(致祭)하도록 하라고 전교를 내린 기록이 있다.

흥인군(興寅君)은 이최응(李最應, 1815~1882)으로, 흥선대원군 이하응의 형이다.

【서지】

- 원자료명: 무진십일월삭옷던의서하신티제단자
- 크기: 34.8×109cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 서울대학교 규장각
- 등록번호: 奎27618
- 특이사항

(1) 단자와 피봉으로 구성됨

(2) 피봉의 겉면에 ‘무진 십일월 삭’과 ‘옷전에서 올릴 티제단자’라는 기록이 있음.

【관련 자료】

치제와 관련된 단자 혹은 발기로, 한국학중앙연구원 장서각이나 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장된 것은 이 자료뿐이다.

【내용】

‘향’, ‘제주’, ‘금로적홍심축 1쌍’이 적혀 있고, 그 다음에 제수(祭需)로 사용된 음식이 적혀 있다.

제수는 ‘대약과, 대박계, 흥매화연사과·백매화연사과·온백자연사과, 임자강정·홍세강반강정·백세강반강정·당귀강정, 은정과, 매엽과, 신소과, 각색 절육, 울다식·흑임자다식·송화다식·오미자다식, 용안·여지, 생리, 석류·유자, 홍시, 생률, 생대조, 송백자, 생강병·율병·조병·황행병, 각색 정과, 생리숙, 잡과초두합점증병·잡과녹두점증병·잡과석이증병·잡과백두증병, 대조자박병·황자박병·청자박병, 청애단자·잡과병, 약식, 진복초·생복초, 생선전유어·해삼전, 양전유어·간전유어, 편육·족편, 각색 어만두, 생합회·천엽회·두태회, 각색 누름적, 어적·우적·간적·족적·전체수, 추복식혜, 소전복탕, 부어탕, 금중탕, 목면, 만두, 추청, 초장, 개자’이다. 모두 40기, 69종류이다. 발기의 마지막에 ‘이상 40기’라고 적혀 있다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

【원문 및 현대역】

원문		연번	현대역	
항			항	
제주			제주	
금노덕홍심축일빵			금로적홍심축 1쌍	
대약과	일기	1	대약과	1기
대박계	일기	2	대박계	1기
홍미화연사과 빅미화연사과 온빅즈연사과	┌     └ 일기	3	홍매화연사과 백매화연사과 온백자연사과	┌     └ 1기
임즈간정 홍세강반간정 빅세강반간정 당귀간정	┌       └ 일기	4	임자강정 홍세강반강정 백세강반강정 당귀강정	┌       └ 1기
은덩과	일기	5	은정과	1기
미엽과	일기	6	매엽과	1기
신쇼과	일기	7	신소과	1기
각식절육	일기	8	각색 절육	1기
눌다식 흑임즈다식 송화다식 오미즈다식	┌       └ 일기	9	올다식 흑임자다식 송화다식 오미자다식	┌       └ 1기
농안 녀지	┌ └ 일기	10	용안 여지	┌ └ 1기
싱니	일기	11	생리	1기
석뉴 유즈	┌ └ 일기	12	석류 유자	┌ └ 1기
홍시	일기	13	홍시	1기
싱늘	일기	14	생틀	1기
싱대조	일기	15	생대조	1기
송빅즈	일기	16	송백자	1기
싱강병 눌병 조병 황힝병	┌       └ 일기	17	생강병 올병 조병 황행병	┌       └ 1기
각식정과	일기	18	각색 정과	1기
싱니숙	일기	19	생리숙	1기
잡과초두합점증병 잡과녹두점증병 잡과석이증병 잡과빅두증병	┌       └ 일기	20	잡과초두합점증병 잡과녹두점증병 잡과석이증병 잡과백두증병	┌       └ 1기
대조즈박병	┌ 일기	21	대조사박병	┌ 1기

황즈박병				황자박병		
청즈박병				청자박병		
청애단즈		일기	22	청애단자		1기
잡과병				잡과병		
약식		일기	23	약식		1기
전복초		일기	24	전복초		1기
싱복초				생복초		
싱선전유 <sup>으</sup>		일기	25	생선전유어		1기
히습전				해삼전		
양전유 <sup>으</sup>		일기	26	양전유어		1기
간전유 <sup>으</sup>				간전유어		
편육		일기	27	편육		1기
족편				족편		
각식어만두		일기	28	각색어만두		1기
싱합회		일기	29	생합회		1기
천엽회				천엽회		
두대회				두대회		
각식누름적		일기	30	각색누름적		1기
어적		일기	31	어적		1기
우적				우적		
간적				간적		
족적				족적		
전테슈				전체수		
튀복식혜		일기	32	추복식혜		1기
쇼전복탕		일기	33	소전복탕		1기
부어탕		일기	34	부어탕		1기
금둥탕		일기	35	금중탕		1기
묵면		일기	36	묵면		1기
만두		일기	37	만두		1기
튀청		일기	38	추청		1기
초장		일기	39	초장		1기
개즈		일기	40	개자		1기
이상스십기				이상 40기		



【자료명】 IV-1-007 경오 칠월 초십일 친정 도목 음식 해 내온 발기

【정의】

1870년(庚午, 고종 7) 7월 단행된 도목정사 후 관료들에게 하사된 음식의 종류를 기록한 발기이다.

【배경】

고종은 1870년(庚午, 고종 7) 7월 10일 도목정사를 단행하였다. ‘도목정사’는 오늘날로 치자면 ‘인사발령’을 의미한다고 할 수 있으며, ‘도정(都政)’, ‘도목대정(都目大政)’ 등으로도 불렸다. 이 날의 인사에서 성균관 대사성(成均館大司成), 사헌부 대사헌(司憲府大司憲), 사간원 대사간(司諫院大司諫), 동지겸 사은사(冬至兼謝恩使)와 부사(副使), 그리고 서장관(書狀官) 등이 임명되었다. 당시 배석한 관료들에게 내린 음식을 기록한 것이 이 발기이며, ‘도목’ 앞에 ‘친정’이 강조되었음이 이채롭다.

이 발기에서는 음식을 올린 왕실 인물을 ‘어상’으로 구분하고 있다. 이 어상은 고종(高宗, 1863~1907)에게 진설된 것으로 보인다.

【서지】

- 원자료명: 경오칠월초십일친정도목음식해내온발기
- 크기: 28.8×154cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1301
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 상하 2단으로 나누어 세로로 적었는데, 상단에는 ‘경오칠월초십일’을 세로로 적고, 하단에는 ‘친정도목음식’과 ‘해내온발기’를 세로 두 줄로 나누어 적었음.

(2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정부분 있음

【관련 자료】

도목과 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 3건이 있다.

- ① 1864년(甲子, 고종 1)의 <갑자정월도목음식발기>(1305)
- ② 1866년(丙寅, 고종 3)의 <병인칠월십오일칠석제겸친정도목의해오신실과음식발기>(1303)
- ③ 1870년(庚午, 고종 7)의 <경오칠월초십일친정도목음식해내온발기>(1301)

【내용】

어상에는 ‘건효, 각색 실과, 진과, 서과, 갈분의이, 제호탕’ 등 6기의 음식을 올렸다. 이 중 건효는 ‘전복쌈, 문어, 광어, 황포, 대구, 전복국화, 어포, 강요주, 대하, 상어’로 구성되어 있다.

관료들에게 사찬한 상의 유형은 다음 <표 1>과 같다.

<표 1> 상 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

상 유형	개수	
외상	1	이관·병관,
겸상	1	이조당상·병조당상, 이조낭청 6·병조낭청 8, 승지·사관·각신·유신·주서·군직·선전관, 상서원관원 2

이들의 각 상에는 건효를 올렸는데, 건효는 ‘각색 실과, 진과, 서과, 갈분의이, 제호탕’으로 구성되어 있다.

이 외에 대령내관, 등축자비내관, 사알, 별감, 이조서리·병조서리, 무예청에도 사찬이 내려졌다. 대령내관에게는 ‘건효, 편육·전유어, 잡탕, 면, 진과’를 내렸는데, 이중 건효는 모왜반, 편육·전유어는 원왜반, 잡탕은 합에 담아 내렸으며, 면은 1합, 진과는 50개를 내렸다. 등축자비내관에게는 ‘건효, 전유어·편육, 탕, 면, 진과’를 내렸는데, 이중 건효는 왜반, 전유어·편육은 원왜반, 탕과 면은 합에 담아 내렸으며, 진과는 30개를 내렸다. 사알에게는 ‘건효, 편육·전유어, 면, 진과’를 내렸는데, 이중 건효는 왜반, 편육·전유어는 원왜반에 담아 내렸으며, 면은 1합, 진과는 40개를 내렸다. 별감에게는 ‘어물, 편육·전유어, 면, 진과’를 내렸는데, 이중 어물은 1목판을 내렸으며, 편육·전유어는 원왜반에 담아 내렸고, 면은 2동이, 진과는 1점을 내렸다. 이조서리·병조서리에게는 각 진과 1점을 내렸으며, 무예청에는 진과 2점을 내렸다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

원문		연번	현대역	
어상			어상	
건효	전복빔문어광어 황포대구 전복국화어포강 요주디하상어	1	건효	전복쌈 문어 광어 황포 대구 전복국화 어포 강요주 대하 상어
각색실과		2	각색 실과	
진과		3	진과	
서과		4	서과	

갈분의이			5	갈분의이		
제호탕			6	제호탕		
니관 병판	]	각외상일		이관 병판	]	각 외상 1
니조당상 병조당상	]	각겸상일		이조 당상 병조 당상	]	각 겸상 1
니조낭청 녹 병조낭청 팔	]	각겸상일		이조 낭청 6 병조 낭청 8	]	각 겸상 1
승지 스관 각신 유신 주서 군직 선전관	]	각겸상일		승지 사관 각신 유신 주서 군직 선전관	]	각 겸상 1
상서원관원이		겸상일		상서원 관원 2		겸상 1
각상		건효	1	각상		건효
		각식실과	2			각색 실과
		진과	3			진과
		서과	4			서과
		갈분의이	5			갈분의이
		제호탕	6			제호탕
덕령너관				대령 내관		
건효모왜반			1	건효 모왜반		
편육 전유 <sup>으</sup>	]	원왜반	2	편육 전유어	]	원왜반
잡탕 합			3	잡탕 합		
면훈합			4	면 1합		
진과오십개			5	진과 50개		
등축즈비너관				등축자비 내관		
건효왜반			1	건효 왜반		
전유 <sup>으</sup> 편육	]	원왜반	2	전유어 편육	]	원왜반
탕합			3	탕합		
면합			4	면합		
진과삼십개			5	진과 30개		
스알				사알		
건효왜반			1	건효 왜반		
편육 전유 <sup>으</sup>	]	원왜반	2	편육 전유어	]	원왜반
면훈합			3	면 1합		
진과스십개			4	진과 40개		
별감				별감		
어물훈목판			1	어물 1 목판		
편육 전유 <sup>으</sup>	]	원왜반	2	편육 전유어	]	원왜반
면두동희			3	면 2동이		
진과일덱			4	진과 1집		
니조서리 병조서리	]	각진과일덱		이조 서리 병조 서리	]	각 진과 1집

무예형	진과이덱	무예청	진과 2집
-----	------	-----	-------

【수정 내용】

원문		수정 내용
어상	...(중략)...	
니조낭청록 병조낭청팔	각겸상일	‘병조’부분을 굵어내고 씬
	...(하략)...	



【자료명】 IV-1-008 임신 오월 큰 마리 발기

【정의】

마리방에서 소용되는 물목을 적은 발기이다. 이 발기의 임신년은 1812년(순조 12)이거나 1872년(고종 9)로 추정되는데, 글씨체로 보면 1872년일 가능성이 더 높다.

【배경】

조선 시대에 궁중의 안살림을 나누어 맡은 여섯 부서로 침방(針房), 수방(繡房), 세수간(洗水間), 생과방(生果房), 소주방(燒廚房), 세답방(洗踏房)이 있었는데, 이중 요리를 담당하던 곳이 생과방(生果房)과 소주방(燒廚房)이었다. 마리방은 이들과 관련된 왕실 내 부서 중 하나였을 것으로 추정된다.

【서지】

- 원자료명: 임신오월큰마리발기
- 크기: 25.8×79.3cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1238
- 특이사항  
(1) 뒷면에 발기명을 세로 한 줄로 적었음.  
(2) 2장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

마리방에서 소용되는 물목을 적은 발기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 2건이 있다.

- ① 1872년(壬申, 고종 9)의 <임신오월큰마리발기>(1238)
- ② <마리방기용발기>(1741)

【내용】

소용된 물목의 종류와 수량이 적혀 있다. 물목은 모두 33종류인데, 음식과 관련된 것은 ‘황밀 4근, 진유 1두, 소접 1, 어레소 2, 면소 2개, 소생 1매, 국자 2원, 미 1석, 생선 2미, 황대구 3미, 건수어 3미, 석어 3미, 양색 혜, 대소라 2, 소소라 2, 대동이 1, 소동이 1, 마미사 1부, 자완 2, 원첩 2, 접시 2, 연박 1, 소연박 1’로 23종류이다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

박보연, 김향숙, 이지영, 백채원

【원문 및 현대역】

원문	연번	현대역
황밀스근	1	황밀 4근
진유일두	2	진유 1두
소텁일	3	소접 1
어레소이개	4	어레소 2개
면소이개	5	면소 2개
소싱일티	6	소생 1매
국즈이원	7	국자 2원
미일석	8	미 1석
싱선이미	9	생선 2미
황대구삼미	10	황대구 3미
건슈어삼미	11	건수어 3미
석어삼미	12	석어 3미
냥식혜	13	양색 혜
소목이십단	14	소목 20단
탄이석	15	탄 2석
대소라이	16	대소라 2
쇼소라이	17	소소라 2
대동희일	18	대동이 1
소동희일	19	소동이 1
화로일	20	화로 1
마미스일부	21	마미사 1부
즈완이	22	자완 2
원첩이	23	원첩 2
접시이	24	접시 2
연박일	25	연박 1
소연박일	26	소연박 1
더포잇치마일 포잇치마츠일 즈덕용스이것 면스이것 면즈삼냥 거희이냥오전 더스오전	27	저포잇치마 1 포잇치마차 1 자적용사 2것 면사 2것 면자 3냥 거해 2냥 5전 저사 5전

아랫고

아랫고

【자료명】 IV-1-009 공옹주 길례시 초간택시 내하물품  
(公翁主 吉禮時 初揀擇時 內下物品)

【정의】

1872년(壬申, 고종 9) 철종의 딸 영혜옹주(永惠翁主, 1859~1872)의 길례 때 하사한 물품을 적은 받기이다. 연도가 없지만 남규성(南奎星)의 이름이 있어서 영혜옹주의 길례때 작성된 것임을 알 수 있다.

【배경】

영혜옹주는 숙의범씨(淑儀范氏) 소생으로 유일하게 생존한 철종의 딸이었다. 1863년 철종 승하 후 모친 범씨와 함께 쉼 밖에서 살았다. 처음에는 영숙옹주였다가 1866년 영혜옹주로 개칭되었다. 14세 되던 1872년 박원양(朴元陽)의 아들 박영효(朴泳孝, 1861~1939)와 혼인했으나 건강이 좋지 않아 3개월 만에 죽었다.

『영혜옹주길례등록(永惠翁主吉禮贈錄)』에 따르면, 1871년 12월 금혼령이 내려졌고, 1월 26일 초간택이 있었다. 재간택은 2월 9일, 삼간택은 2월 22일이었다. 부마는 박영효로 결정됐지만, 남규성은 재간택에도 이름을 올렸다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 25.4×46.9cm
- 지질: 고정지(藁精紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1848
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명이 적혀 있지 않고, 앞면의 문장이 ‘公翁主吉禮時初揀擇時內下物品’로 시작함.

(2) 황색의 고정지 사용함.

(3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

한국학중앙연구원 장서각에는 가례 및 길례와 관련된 받기가 다수 있으나, 음식 관련 내용이 있는 받기 중 영혜옹주의 길례와 관련된 받기는 이 받기 외에는 없다.

【내용】

초간택과 재삼간택시 하사한 물품과 수량을 나열하였다. 특별히 식재료는 없으며, 초간택과 재삼간택시 모두 사찬(賜饌)을 내렸다. 3차 때에는 과실(果實)을 내하(內下)하였다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』, 『영혜옹주길례등록』

【집필자】

소중, 김향숙, 이지영

【원문】

연번	원문
	公翁主吉禮時
	初揀擇時
	內下物品
1	壯紙十卷
2	色筆五同
3	眞墨五同
4	丹木
5	白礬
6	官囊一件
	賜饌
	讀書
	寫字
	再三揀擇時 上同
	自
	內殿三次特召南奎星
	三次
	內下物品
	果實
	官囊三件

【수정 내용】

원문	수정 내용
公翁主吉禮時	‘公翁主吉禮時’와 ‘初揀擇時’사이에 ‘壬申二月日’을 적었다가 지움.
初揀擇時	
...(하략)...	

【자료명】 IV-1-010 계유 이월 설청 후 갱반주 내외소주방 탄 소목 미 주온 받기

【정의】

1873년(癸酉, 고종 10) 2월 왕비 민씨의 출산을 위해 산실청(産室廳)을 설치한 후 갱반주(羹飯廚)와 내소주방(內燒廚房) 및 외소주방(外燒廚房)에 내린 소용 물목을 적은 받기이다. 2월 10일, 초칠일인 19일, 이칠일인 26일에 내린 소용 물목이 각각 적혀 있다.

【배경】

1873년(癸酉, 고종 10) 1월 26일 왕비 민씨의 출산을 앞두고 산실청이 설치되었다. 왕비 민씨는 그해 2월 13일 신시(申時)에 공주를 순산하였으나 같은 해 9월 28일 해시(亥時)에 공주가 사망하였다.

【서지】

- 원자료명: 계유이월설청후갱반주내외소주방탄소목미주온받기
- 크기: 27.8×158cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1882
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로로 적었는데, ‘계유이월설청후’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 이어서 ‘갱반주’와 ‘내외소주방’과 ‘탄소목미주온’을 나란히 세 줄로 쓴 다음, 네 번째 줄 하단에 ‘받기’를 써넣었음.

(2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

고종의 비(妃) 민씨의 출산과 관련된 받기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 7건이다.

- ① 1873년(癸酉, 고종 10)의 <계유이월설청후갱반주내외소주방탄소목미주온받기>(1882)
- ② 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술정월초칠일산실청야츨호오신받기>(1302)
- ③ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월초일일약방례주상받기>(1304)
- ④ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월십스일초칠일갱반호운받기>(1771)
- ⑤ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십일일이칠일약방승후관갱반받기>(1840)
- ⑥ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월삼칠일갱반소용받기>(1810)
- ⑦ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십팔일삼칠일약방스찬호오신받기>(1283)

받기①은 고종의 비인 민씨가 1873년 2월 13일 출산한 공주와 관련된 받기이다. 받기②에서 받기⑦까지는 훗날 순종(純宗, 1874~1926, 재위 1907~1910)이 되는 원자(元子)의 출산과 관련이 되는 받기이다.

【내용】

명성왕후 민씨의 출산 후 내린 음식재료로는 먼저 초10일에 신정왕후 조씨[즈던]가 보낸 ‘경미 3석, 분곽 30동, 미하 1두’가 있다. 갱반주로는 ‘경미 1석, 백미 2석, 감곽 30동, 미하 1두, 진유 1두, 경미 1석, 홍합 1두’를 보냈는데, ‘경미 1석, 백미 2석, 감곽 30동, 미하 1두’는 자전에서 보냈으며, ‘경미 1석, 홍합 1두’는 추후에 보냈다.

내소주방 진지미로는 ‘백미 1석, 적두 7두, 진유 2두’를 보냈으며, 외소주방에는 ‘백미 1석, 미 3석, 적두 1석, 진유 3두’를 26일을 시작으로 산실청 의관 의녀의 조석식으로 반차하였으며, ‘점미 1석, 백미 2석, 흑두 1석, 녹두 10두, 임자 10두, 염 1석’을 의관과 의녀의 낮것[점심] 병미(餅米)로 보냈다.

19일(초칠일)에는 ‘중미 1석, 백미 2석, 용정미 2석’을 보냈다. 26일(이칠일)에는 ‘백미 1석’을 보냈으며, ‘진유 3승’을 하처(下處)에 내렸다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영

【원문 및 현대역】

원문	연번	현대역		
계유이월초십일		계유 2월 초 10일		
즈던의셔보너오신		자전에서 보내신		
경미 삼석		경미 3석		
분곽 삼십동		분곽 30동		
미하 일두		미하 1두		
피읍 〃 은		모시는		
상궁일인	두 일필	상궁 1인 주 1필		
식장일	「	색장 1 「 각 백목 1		
여온아희삼	」 각 빅목일필	여온아이 3 」 필		
약방강고도리삼십개		약방 강고도리 30개		
갱반두		갱반주		
경미 일석	「	즈던		
백미 이석			」	
감곽 삼십동				자전
미하 일두				
강고도리		강고도리		
쇼목 일빅단		쇼목 100단		
툽목 이십속		툽목 20속		
탄 오석		탄 5석		
진유 일두		진유 1두		
경미 일석	「	추후		
홍합 일두			」	
내소주방 진지미		내소주방 진지미		
백미 일석		백미 1석		

적두	칠두			적두	7두		
소목	삼십단			소목	30단		
진유	이두			진유	2두		
외소주방				외소주방			
빅미	일석	이 십 녹 일 위 시 산 실 형 의 관 의 녀 도 석 식 반 츠	}	백미	1석	26일 위시 산실청 의 관 의녀 조 석식 반차	}
미	삼석			미	3석		
적두	일석			적두	1석		
진유	삼두			진유	3두		
소목	칠십단			소목	70단		
특목	이십속			특목	20속		
탄	오석			탄	5석		
점미	일석	의 관 의녀 낫 것 병미	}	점미	1석	의 관 의녀 낫 것 병미	}
빅미	이석			백미	2석		
흑두	일석			흑두	1석		
녹두	십두			녹두	10두		
임즈	십두			임자	10두		
염	일석			염	1석		
십구일 초칠일				19일 초칠일			
둥미	일석			중미	1석		
빅미	이석			백미	2석		
용정미	이석			용정미	2석		
이십녹일 이칠일				26일 이칠일			
빅미	일석			백미	1석		
소목	팔십단			소목	80단		
소목	오십단	일 석 니	}	소목	50단	1석내	}
탄	이석			탄	2석		
진유	삼승			진유	3승		
소목	이십단	세슈간		소목	20단	세수간	
소목	이십단	싱것방		소목	20단	생것방	

【수정 내용】

원문	수정내용
...(상략)...	
외소주방	
빅미	일석
미	삼석
적두	일석
진유	삼두
소목	칠십단
특목	이십속
탄	오석
...(하략)...	

이 십 녹 일  
위 시 산 실  
형 의 관 의  
녀 도 석 식  
반 츠

‘소목칠십단’과 ‘탄오석’ 사이에 ‘특목이십속’을 작  
게 끼워 써넣음





【자료명】 IV-1-011 갑술 정월 초칠일 산실청 야참하신 받기

【정의】

1874년(甲戌, 고종 11) 1월 7일에 고종의 비(妃) 민씨(1851~1895)의 출산이 다가오자 설치한 산실청(産室廳)에 야참을 내린 내용을 적은 받기이다.

【배경】

왕비 민씨는 1866년(고종 3)에 고종(高宗, 1863~1907)의 비가 되었다. 1895년(고종 32) 8월의 을미사변(乙未事變)으로 시해 당한 후, 1897년(광무 1)에 명성황후(明成皇后)로 추존되었다.

1874년(고종 11) 1월 3일에 왕비 민씨(중궁전)의 출산을 위한 산실청이 설치되었고 (『고종실록』 11년 1월 3일자 기사), 같은 해 2월 8일 묘시(卯時)에 뒷날 순종(純宗, 1907~1910)이 될 원자(元子)가 태어났다(『고종실록』 11년 2월 8일자 기사).

【서지】

- 원자료명: 갑술정월초칠일산실청야참하오신블기
- 크기: 26.1×97.8cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1302
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로로 적었는데, ‘갑술정월초칠일’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 이어서 ‘산실청’과 ‘야참하오신’을 나란히 두 줄로 쓴 다음, 하단에 ‘블기’를 세로로 써넣었음.

(2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

고종의 비(妃) 민씨의 출산과 관련된 받기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 7건이다.

- ① 1873년(癸酉, 고종 10)의 <계유이월설청후경반주녀외소주방탄쇼목미주온블기>(1882)
- ② 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술정월초칠일산실청야참하오신블기>(1302)
- ③ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월초일일약방쾌주상블기>(1304)
- ④ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월십스일초칠일경반하오신블기>(1771)
- ⑤ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십일일이칠일약방승후관경반블기>(1840)
- ⑥ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월삼칠일경반소용블기>(1810)
- ⑦ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십팔일삼칠약방스찬하오신블기>(1283)

받기①은 고종의 비인 민씨가 1873년 2월 13일 출산한 공주와 관련된 받기이다. 받기②에서 받기⑦까지는 훗날 순종(純宗, 1874~1926, 재위 1907~1910)이 되는 원자(元子)의

출산과 관련이 되는 발기이다.

**【내용】**

약방 도제조와 제조, 부제조에게는 각 외상을 사찬하였고, 검열, 주서에게는 겸상을 사찬하였다. 상에 올린 음식은 ‘낙죽, 탕, 생치적, 생실과, 정과, 염, 청’으로 7기 7종이다. 이 중 ‘탕’은 신선로이다.

대령 의관 5원에게는 겸상을 사찬하였는데 상에 올린 음식은 ‘면합, 생치적, 생실과, 수정과’ 등 4기 4종이다. 하급관리에 속하는 대령서원 4인, 대령의녀 2인, 본원 별입직 의관 5원, 차지 이하, 사약·사약, 별감 4인·중급 2인, 반감 2인·각색장 3명 등에게 사찬한 상차림은 ‘면합, 생치적, 수정과’로 동일하다

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

원문		연번	현대역	
약방도제조	┌ 각외상 └		약방도제조	┌ 각 외상 └
데도			제조	
부제조			부제조	
검열	┌ 겸상 └		검열	┌ 겸상 └
주서			주서	
락죽		1	낙죽	
탕 신선노		2	탕 신선로	
싱티적		3	생치적	
싱실과		4	생실과	
정과		5	정과	
염		6	염	
청		7	청	
대령의관오원 겸상			대령의관 5원 겸상	
면합		1	면합	
싱티적		2	생치적	
싱실과		3	생실과	
수정과		4	수정과	
대령서원스인			대령서원 4인	
면합		1	면합	
싱티적		2	생치적	
수정과		3	수정과	
대령의녀이인			대령의녀 2인	
면합		1	면합	
싱티적		2	생치적	
수정과		3	수정과	
본원별입의관오원			본원 별입직 의관 5원	
면합		1	면합	

	싱티적		2		생치적	
	슈정과		3		수정과	
츠디이하				차지 이하		
	면합		1		면합	
	싱티적		2		생치적	
	슈정과		3		수정과	
스알 스약	면합 싱티적 슈정과	ㄱ		사알 사약	면합 생치적 수정과	ㄱ
별감스인 똥금이인	면합 싱티적 슈정과	ㄱ		별감 4인 중금 2인	면합 생치적 수정과	ㄱ
반감이원 각식장삼명	면합 싱티적 슈정과	ㄱ		반감 2원 각색장 3명	면합 생치적 수정과	ㄱ

【수정 내용】

원문	수정내용
...(상략)...	
반감이원 각식장삼명	면합 싱티적 슈정과
	‘반감이원’ 중 ‘가’부분의 받침을 지우고 ‘ㄱ’을 씀



【자료명】 IV-1-012 갑술 이월 초일일 약방 퀘주상 발기

【정의】

1874년(甲戌, 고종 11) 2월 1일에 왕실에 올린 진어상과 약방에 내린 퀘주상을 기록한 발기이다. 이 발기는 명성황후 민씨(1851~1895)가 순종이 되는 원자를 출산하는 일과 관련된 것이다.

【배경】

훗날 명성황후(明成皇后)로 추존되는 고종의 비(妃) 민씨는 1866년(고종 3)에 고종(高宗, 1863~1907)의 비(妃)가 되었다. 1895년(고종 32) 8월의 을미사변(乙未事變)으로 시해당한 후, 1897년(광무 1)에 명성황후(明成皇后)로 추존되었다.

1874년(고종 11) 1월 3일에 왕비 민씨(중궁전)의 출산을 위한 산실청이 설치되었고(『고종실록』 11년 1월 3일자 기사), 같은 해 2월 8일 묘시(卯時)에 뒷날 순종(純宗, 1907~1910)이 될 원자(元子)가 태어났다(『고종실록』 11년 2월 8일자 기사).

이 발기에서는 음식을 올린 왕실 인물들에 대해 ‘어상 세 상’, ‘아기씨’로 구분하고 있다.

‘어상 세 상’에는 고종과 명성황후 민씨가 포함될 것으로 추정된다. 그러나 다른 한 명은 누구인지 분명하지 않다. 1784년 당시에는 대왕대비인 신정왕후 조씨(1808~1890), 왕대비이자 헌종(憲宗, 1834~1849)의 계비(繼妃)인 효정왕후 홍씨(1831~1903), 왕대비이자 철종(哲宗, 1849~1863)인 철인왕후 김씨가 생존해 있었기 때문이다. ‘아기씨’[아기시]는 고종과 영보당(永保堂) 귀인(貴人) 이씨(1847~1914) 사이에서 태어난 완화군(完和君, 1868~1880)이다.

【서지】

- 원자료명: 갑술이월초일일약방퀘주상발기
- 크기: 26.5×371.5cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1304
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었는데, ‘갑술이월초일일약방퀘주상’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 다음 줄 하단에 ‘발기’를 세로로 써넣었음.

(2) 7장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

고종의 비(妃) 민씨의 출산과 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 7건이다.

- ① 1873년(癸酉, 고종 10)의 <계유이월설령후김반주너외소주방탄쇼목미주온불기>(1882)
- ② 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술정월초칠일산실텡야츨호오신불기>(1302)

- ③ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월초일일약방계주상불기>(1304)
- ④ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월십스일초칠일깁반호은불기>(1771)
- ⑤ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십일일이칠일약방승후관깁반불기>(1840)
- ⑥ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월삼칠일깁반소용불기>(1810)
- ⑦ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십팔일삼칠약방스찬호오신불기>(1283)

발기①은 고종의 비인 민씨가 1873년 2월 13일 출산한 공주와 관련된 발기이다. 발기②에서 발기⑦까지는 훗날 순종(純宗, 1907~1910)이 되는 원자(元子)의 출산과 관련이 되는 발기이다.

**【내용】**

고종과 명성황후 민씨, 그리고 그 외의 한 명[어상세상], 완화군[아기시], 손님에게 같은 음식을 올렸다. 상에 올린 음식은 ‘삼색 송병, 전복초·누름적, 생선전유어·편육, 수단, 생리·준시·석류·생물·생대조, 각색 정과, 산사수정과, 잡탕, 면, 초장, 개자, 칭’으로 12기 18종이다. 이중 ‘수단’은 어상에만 올렸으며, ‘잡탕’은 주말에 담아내고, ‘면’은 신선로에 담아냈다.

약방 3제조에게는 외상, 사관 2에게는 겸상을 사찬하였는데, 상에 올린 음식은 ‘삼색 송병, 전복초·누름적, 생선전유어·편육, 수단, 청포, 생리·준시·석류·생물·생대조, 각색정과, 산사수정과, 탕, 면, 초장, 개자, 칭’으로 13기 19종이다. 어상의 음식상과 비슷하나 ‘청포’가 추가되었다.

별입직 의관에게는 겸상, 대령의관 2명·장무관 2명에게는 겸상을 사찬하였는데, 상에 올린 음식은 ‘삼색 송병, 생선전유어·편육, 생리·준시·석류·생물·생대조, 탕, 면, 초장, 개자’로 8기 12종이다. 이중 ‘탕’과 ‘면’은 신선로에 담아냈다. 어상과 비교하면 ‘수단’ 대신 ‘청포’를 올렸으며, ‘전복초·누름적, 석류, 각색 정과, 산사수정과, 칭’이 빠졌다.

택일관 2명, 범철관 1명, 주서관 2명에게는 각 겸상을, 차지, 승전색 2명에게는 각 외상을, 종서관 2명, 의녀 2명에게는 각 겸상을 사찬하였는데, 상에 올린 음식은 ‘삼색 송병, 생선전유어·티각전·편육, 청포, 생실과, 잡탕, 초장, 개자, 칭’으로 9기 11종이다. 이중 ‘잡탕’은 신선로에 담아냈다.

사알사약, 별감 4명, 중금 2명, 반감 1명, 대령 서원 5명, 사복제원 5명, 금루사청 2명, 연말수공 2명, 근사 4명·각색장에게는 각 ‘삼색 송병, 전유어·티각전·편육, 청포, 생실과, 면합, 초장, 개자, 칭’ 등 8기 10종의 음식을 사찬하였다.

공사청에는 ‘각색 송병, 편육·전유어, 청포, 면합, 초장, 개자, 생실과, 칭’ 등 8기 9종의 음식을 사찬하였다. 등축자비, 통장, 하인, 본전장방에게는 송병, 전유어·편육, 청포, 생실과, 면합, 초장, 개자, 칭’ 등 8기 9종의 음식을 사찬하였다. 무예청에는 ‘청절병·갑리병, 양지두 1부, 건시 2접, 면 2동이’를 사찬하였다. ‘청절병·갑리병’은 쟁반에 담는다고 되어 있다.

차린 상의 총 수는 외상 17상, 겸상 10상, 외상 4상 15차, 면합 15차, 면 2동이이다.

먼저 병미(餅米)에는 점미 1두, 백미 1석 10두, 흑두 1석, 임자 4두, 진말 4두, 진유 3두, 법유 1두가 적혀있으며, 생것방에는 생리 1접, 생물 7두, 생대조 5두, 준시 7접, 석류 50개, 백청 1두 5승, 황청 1두 5승, 생리 5두, 생물 8두, 건시 2두, 대조 2두, 법유 5승이 적혀있다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영

【원문 및 현대역】

원문		연번	현대역	
어상세상 아기시 손님상팔상			어상 3상 아기씨 손님상 8상	
삼식송병		1	삼색 송병	
전복초 느름적	」	2	전복초 느름적	」
싱선전유어 편육	」	3	생선전유어 편육	」
슈단	어상만	4	수단	어상만
싱니 준시 석류 싱늘 싱대조	」         」	5	생리 준시 석류 생를 생대조	」         」
각식정과		6	각색 정과	
산사슈정과		7	산사수정과	
잡탕	주발	8	잡탕	주발
면	신선노	9	면	신선로
초장		10	초장	
개즈		11	개자	
청		12	청	
약방삼테도 스관이	외상 겸상		약방 3제조 사관 2	외상 겸상
삼식 송병		1	삼색 송병	
전복초 느름적	」	2	전복초 느름적	」
싱선전유어 편육	」	3	생선전유어 편육	」
슈단		4	수단	
청포		5	청포	
싱니 준시 석류 싱늘 싱대조	」         」	6	생리 준시 석류 생를 생대조	」         」
각식정과		7	각색 정과	
산사슈정과		8	산사수정과	
탕		9	탕	
면		10	면	
초장		11	초장	

개죽		12	개자	
청		13	청	
별입덕의관	겸상		별입직 의관	겸상
덕령의관이 장무관이	겸상		대령 의관 2 장무관 2	겸상
삼식송병		1	삼색 송병	
싱선전유어 편육		2	생선전유어 편육	
청포		3	청포	
싱니 준시 싱늘 싱대조		4	생리 준시 생틀 생대조	
탕	신선노	5	탕	신선로
면	신선노	6	면	신선로
초장		7	초장	
개죽		8	개자	
탁일관이 범털관일 주시관이	각 겸상		탁일관 2 범털관 1 주시관 2	각 겸상
츄디	각 외상		차지	각 외상
승던빔이			승전색 2	
종스관이 의녀이	각 겸상		종사관 2 의녀 2	각 겸상
삼식송병		1	삼색 송병	
싱선전유어 티각전 편육		2	생선전유어 티각전 편육	
청포		3	청포	
싱실과		4	생실과	
잡탕	신선노	5	잡탕	신선로
면	신선노	6	면	신선로
초장		7	초장	
개죽		8	개자	
청		9	청	
스알			사알	
스약			사약	
별감스인	각		별감 4인	각
똥금이인			중금 2인	
반감일인			반감 1인	
덕령서원오인	각		대령서원 5인	각
스복제원오인			사복제원 5인	
금누스털이명	각		금루사청 2명	각
연말슈공이명			연말수공 2명	
근스스명			근사 4명	
각식장			각색 장	
각식송병		1	각색 송병	
싱선전유어 티각전 편육		2	생선전유어 티각전 편육	



청포		3	청포		
싱실과		4	생실과		
면합		5	면합		
초장		6	초장		
개즈		7	개자		
청		8	청		
공스텝			공사청		
각식송병		1	각색 송병		
편육 전유어	〕	2	편육 전유어	〕	
청포		3	청포		
면합		4	면합		
초장		5	초장		
개즈		6	개자		
싱실과		7	생실과		
청		8	청		
등축즈비			등축자비		
통장	〕 각		통장	〕 각	
하인			하인		
본던 장방			본전 장방		
송병		1	송병		
전유어 편육	〕	2	전유어 편육	〕	
청포		3	청포		
싱실과		4	생실과		
면합		5	면합		
초장		6	초장		
개즈		7	개자		
청		8	청		
무예텝			무예청		
청절병 갑리병	〕 징반	1	청절병 갑리병	〕 쟁반	
냥지두일부		2	양지두 1부		
건시이덥		3	건시 2집		
면두동희		4	면 2동이		
	외상십칠상			외상 17상	
	겸상십상			겸상 10상	
	외상네상			외상 4상	
	십오츠			15차	
	면합십오츠			면합 15차	
	면두동희			면 2동이	
병미			병미		
점미이두		1	점미 2두		
빅미일석십두		2	백미 1석 10두		
흑두일석		3	흑두 1석		
임즈스두		4	임자 4두		
진말스두		5	진말 4두		
진유삼두		6	진유 3두		
법유일두		7	법유 1두		

특목삼십단		8	축목 30단
쇼목오십단		9	소목 50단
탄이석		10	탄 2석
싱것방			생것방
싱니일덱		1	생리 1집
싱늘칠두		2	생률 7두
싱대조오두		3	생대조 5두
준시칠덱		4	준시 7집
석뉴오십개		5	석류 50개
빅청일두오승		6	백청 1두 5승
황청일두오승		7	황청 1두 5승
싱니오두		8	생리 5두
싱늘팔두		9	생률 8두
건시이두		10	건시 2두
대조이두		11	대조 2두
법유오승		12	법유 5승
쇼목이십단		13	소목 20단

【자료명】 IV-1-013 갑술 이월 십사일 초칠일 갱반하온 받기

【정의】

1874년(甲戌, 고종 11) 2월 14일에 내린 갱반(羹飯)을 기록한 받기이다. 이 날은 1874년 2월 8일 태어난 원자의 초칠일이 되는 날이었다.

【배경】

훗날 명성황후(明成皇后)로 추존되는 고종의 비(妃) 민씨는 1866년(고종 3)에 고종(高宗, 1863~1907)의 비(妃)가 되었다. 1895년(고종 32) 8월의 을미사변(乙未事變)으로 시해당한 후, 1897년(광무 1)에 명성황후(明成皇后)로 추존되었다.

1874년(고종 11) 1월 3일에 왕비 민씨(중궁전)의 출산을 위한 산실청이 설치되었고(『고종실록』 11년 1월 3일자 기사), 같은 해 2월 8일 묘시(卯時)에 뒷날 순종(純宗, 1907~1910)이 될 원자(元子)가 태어났다(『고종실록』 11년 2월 8일자 기사).

【서지】

- 원받기명: 갑술이월십사일초칠일갱반하온받기
- 현대어받기명: 갑술 2월 14일 초칠일 갱반한 받기
- 크기: 41.3×210.6cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1771
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로로 적었는데, ‘갑술이월십사일초칠일’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 이어서 ‘갱반’과 ‘하온’을 나란히 두 줄로 쓴 다음, 하단에 ‘받기’를 써넣었음.

(2) 4장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

고종의 비(妃) 민씨의 출산과 관련된 받기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 7건이다.

- ① 1873년(癸酉, 고종 10)의 <계유이월설탕후갱반주너외소쥬방탄쇼목미주온받기>(1882)
- ② 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술정월초칠일산실탕야츨하오신받기>(1302)
- ③ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월초일일약방쥬상받기>(1304)
- ④ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월십사일초칠일갱반하온받기>(1771)
- ⑤ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십일일이칠일약방승후관갱반받기>(1840)
- ⑥ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월삼칠일갱반소용받기>(1810)
- ⑦ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십팔일삼칠약방스찬하오신받기>(1283)

받기①은 고종의 비인 민씨가 1873년 2월 13일 출산한 공주와 관련된 받기이다. 받기

②에서 발기⑦까지는 훗날 순종(純宗, 1907~1910)이 되는 원자(元子)의 출산과 관련이 되는 발기이다.

**【내용】**

먼저 신정왕후 조씨[즈던] 침실안소, (자전)침수방, (자전)오처소, (자전)색장, (자전)보기, 효정왕후 홍씨[왕대비던] 침실안소, (왕대비전)침수방, (왕대비전)오처소, (왕대비전)색장, (왕대비전)보기, 철인왕후 김씨[대비던] 침실안소, (대비전)침수방, (대비전)오처소, (대비전)색장, (대비전)보기, 경빈 김씨[석복헌] 침실안소, (석복헌)침방, (석복헌)오처소, (석복헌)색장보기, 고종[본던] 침수방, (본전)삼처소에 각 ‘백반합, 곽탕합’을 올렸으며, 완화군[왕즈아기시]에게도 ‘백반합, 곽탕합’을 올렸다.

이어서 명동궁, 죽동궁, 송현궁, 저동궁, 운현궁, 큰궁, 둘좌궁, 셋좌궁, 본것, 안동본것(왕대비전), 재동본것, 원동본것, 박동, 옷재동, 이조하댁, 방숙의, 박귀인, 범숙의, 화락당, 연지당, 재화당, 재덕당, 계월합, 상주집, 백녹동, 담양집, 의동집, 산정집, 연령군, 완령군, 병판댁, 안동집 등 왕실친인척들에게도 각 ‘백반합, 곽탕합’을 올렸다. 연령군, 완령군, 병판댁, 안동집은 명동궁, 죽동궁, 송현궁, 저동궁의 아래 부분에 기록되어 있다.

손님과 관리들에게는 승후손님상으로 25상을 사찬하였고, 약방삼제조에게는 외상, 사관 2에게는 겸상, 권초관 1에게는 외상으로 각 ‘백반합, 곽탕합’을 사찬했다.

그 외 별입직의관, 대령의관 1·장무관 2, 택일관 2·범절관 1·주시관 2, 차지·승전색 2, 종사관 2·의녀 2, 사알사약에게는 겸상으로 ‘백반합, 곽탕합’을 사찬했다. 별감 4인·중금 2인·반감 1인, 대청서원 5인·사복제원 5인에게는 각 ‘백반합, 곽탕합’을 사찬하였으며, 금무사령 2명·연말수궁 2명에게는 각 ‘백반 4합, 곽탕 4합’을 사찬하였다. 군사 4명·각색장에게는 각 ‘백반 동이, 곽탕 동이’를 사찬하였고, 공사청과 본진장방에는 각각 ‘백반합, 곽탕합’을 사찬하였다.

발기 끝에는 안소주방과 밖소주방에서 소용(所用)할 물목이 수록되어 있다. 안소주방에서 소용할 물목 중 음식재료는 ‘경미 1석, 감곽 10동, 미하 1두’가 있으며, 밖소주방에서 소용할 물목 중 음식재료는 ‘백미 8석, 감곽 50동, 미하 1두’가 있다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

원문				연번	현대역						
즈던	침실안소	}	각	빅반	}	자전	}	각	백반	합	
	침수방										침수방
	오처소										오처소
	색장										색장
	보기										보기
왕대비던	침실안소	}	}	}	}	왕대비전	}	}	}	}	
	침수방										침수방

	오쳐소 식장 보기								
대비던	침실안소 침슈방 오쳐소 식장 보기				대비전	침실안소 침수방 오쳐소 식장 보기			
	침실안소 침방 오쳐소 식장 보기					침실안소 침방 오쳐소 식장 보기			
본던	침슈방 삼쳐소				본전	침수방 삼쳐소			
왕즈아기시			빅반 곽탕	합	왕자아기씨			백반 곽탕	합
명동궁	영령군	]	빅반 곽탕	합	명동궁	영령군	]	백반 곽탕	합
득동궁	완령군				죽동궁	완령군			
송현궁	병판딕 안동집				송현궁	병판덱 안동집			
더동궁					저동궁				
운현궁					운현궁				
큰궁					큰궁				
둘좌궁					둘좌궁				
셋좌궁					셋좌궁				
본것					본것				
안동본것	왕대비던				안동본것	왕대비전			
지동본것					재동본것				
원동본것					원동본것				
박동					박동				
웃지동					웃재동				
니조하딕					이조하덱				
방숙의					방숙의				
박귀인					박귀인				
범숙의					범숙의				
화락당					화락당				
년지당					연지당				
지화당					재화당				
지덕당					재덕당				
계월합					계월합				
상주집					상주집				
빅녹동					백녹동				
담양집					담양집				
의동집		의동집							
산정집		산정집							
승후손님상	이십오상	승후손님상	25상						
약방삼제조	외상	약방삼제조	외상						
스관이	겸상	사관 2	겸상						

권초관일	외상	빅반	합	권초관 1	외상	백반	합				
별입딴의관	겸상	곽탕		별입직의관	겸상	곽탕					
대령의관이	┌ 겸상	빅반	합	대령의관1	┌ 겸상	백반	합				
장무관이				장무관 2				곽탕			
택일관이	┌ 각	겸	합	택일관 2	┌ 각	백반	합				
범털관일				상				빅반	범철관 1	겸상	곽탕
주시관이									주시관 2		
츠지	┌ 겸상	빅반	합	차지	┌ 겸상	백반	합				
승던빚이				승전색 2				곽탕			
중스관이	┌ 각	겸	합	중사관 2	┌ 각	겸	합				
의녀이				상				빅반	의녀 2	상	곽탕
스알	┌ 겸상	빅반	합		사알	┌ 겸상	백반		합		
스약				상	곽탕			사약		상	곽탕
별감스인	┌ 각	빅반	합			별감 4인	┌ 각	백반	합		
똥금이인				중금 2인	곽탕						
반감일인						반감 1인					
터팅서원오인	┌ 각	빅반	합	대청서원 5인	┌ 각	백반	합				
스복제원오인				사복제원 5인							
금무스령이명	┌ 각	빅반	합	금무사령 2명	┌ 각	백반	합				
연말슈궁이명				연말수궁 2명				곽탕			
군스스명	┌ 각	빅반	합	군사 4명	┌ 각	백반	합				
각식장				각색장				곽탕			
공스텝		빅반	합	공사청		백반	합				
본던장방		빅반	합	본전장방		백반	합				
경미	일석	┌ 안소주방		경미	1석	┌ 안소주방					
감곽	십동			┌	감곽			10동	┌		
미하	일두				┌			미하		1두	┌
소목	삼십단			┌				소목	30단	┌	
빅미	팔석	┌ 밧소주방		백미	8석	┌ 밧소주방					
당곽	오십동			┌	장곽			50동	┌		
미하	일두				┌			미하		1두	┌
소목	칠십단			┌				소목	70단	┌	

【수정 내용】

원문		수정 내용		
즈던	침실안소	┌ 각	빅반	
	침슈방			합
	오쳐소			
	식장			
보기				
왕대비던	침실안소	┌	합	‘왕대비던 오쳐소’ 옆에 ‘식장보기’를 두 줄로 작게 끼워 써넣음.
	침슈방			
	침실안소	┌	합	‘석복헌 오쳐소’ 옆에 ‘식장보기’를 한 줄로 작게 끼워 써넣음.
	침슈방			

	오쳐소 식장 보기				
대비던	침실안소				
	침슈방				
	오쳐소 식장 보기				
석복헌	침실안소				
	침방				
	오쳐소 식장 보기				
본던	침슈방				
	삼쳐소				
...(중략)...					
안동본것	왕대비던				'안동본것'아래에 '왕대비던'을 작게 써넣음
지동본것					'안동본것'과 '원동본것'사이에 끼워 써넣음
원동본것					
...(하략)...					





【자료명】 IV-1-014 갑술 이월 이십일일 이칠일 약방 승후관 갱반 받기

【정의】

1874년(甲戌, 고종 11) 2월 21일에 약방과 승후관에 내린 갱반(羹飯)을 기록한 받기이다. 이 날은 1874년 2월 8일 태어난 원자의 이칠일이 되는 날이었다.

【배경】

훗날 명성황후(明成皇后)로 추존되는 고종의 비(妃) 민씨는 1866년(고종 3)에 고종(高宗, 1863~1907)의 비(妃)가 되었다. 1895년(고종 32) 8월의 을미사변(乙未事變)으로 시해당한 후, 1897년(광무 1)에 명성황후(明成皇后)로 추존되었다.

1874년(고종 11) 1월 3일에 왕비 민씨(중궁전)의 출산을 위한 산실청이 설치되었고(『고종실록』 11년 1월 3일자 기사), 같은 해 2월 8일 묘시(卯時)에 뒷날 순종(純宗, 1907~1910)이 될 원자(元子)가 태어났다(『고종실록』 11년 2월 8일자 기사).

【서지】

- 원자료명: 갑술이월이십일일이칠일약방승후관갱반받기
- 크기: 31.2×67.3cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1840
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로로 적었는데, ‘갑술이월이십일일’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 이어서 ‘이칠일약방’과 ‘승후관갱반’을 나란히 두 줄로 쓴 다음, 하단에 ‘받기’를 써넣었음.

(2) 2장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

고종의 비(妃) 민씨의 출산과 관련된 받기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 7건이다.

- ① 1873년(癸酉, 고종 10)의 <계유이월설령후갱반주니외소주방탄쇼목미주온받기>(1882)
- ② 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술정월초칠일산실텡야츄호오신받기>(1302)
- ③ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월초일일약방례주상받기>(1304)
- ④ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월십스일초칠일갱반호온받기>(1771)
- ⑤ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십일일이칠일약방승후관갱반받기>(1840)
- ⑥ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월삼칠일갱반소용받기>(1810)
- ⑦ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십팔일삼칠일약방스찬호오신받기>(1283)

받기①은 고종의 비인 민씨가 1873년 2월 13일 출산한 공주와 관련된 받기이다. 받기②에서 받기⑦까지는 훗날 순종(純宗, 1874~1926, 재위 1907~1910)이 되는 원자(元子)의 출산과 관련이 되는 받기이다.

**【내용】**

이칠일에 차린 약방(藥房) 승후관(承候官) 갱반으로, 약방삼제조에게는 외상을 차렸으며, 별입직의관, 대령의관, 별장무관·소아의관, 대령서원, 의녀, 공사청·장방, 사약·별감 등은 1차, 손님상은 15차의 음식상을 차렸다. 차린 음식은 ‘백반, 곱탕, 육장, 민어·황포, 김치, 진장’으로, ‘육장, 민어·황포’는 외상에만 올렸다

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

원문			연번	현대역		
약방삼제도		외상		약방삼제조		외상
별입직의관		흔츠		별입직의관		1차
대령의관		흔츠		대령의관		1차
별장무관	]	흔츠		별장무관	]	1차
소아의관			소아의관			
대령서원		흔츠		대령서원		1차
의녀		흔츠		의녀		1차
공스텅	]	흔츠		공사청	]	1차
당방			장방			
사약	]	흔츠		사약	]	1차
별감			별감			
손님상		십오츠		손님상		15차
	백반		1		백반	
	곱탕		2		곱탕	
	육장	외상	3		육장	외상
	민어	]	4		민어	]
	황포			황포	외상	
	텀치		5		김치	
	진장		6		진장	

【자료명】 IV-1-015 갑술 이월 이십팔일 삼칠 약방 사찬하오신 발기

【정의】

1874년(甲戌, 고종 11) 2월 28일 왕실에 올린 진어상과 약방에 내린 사찬을 기록한 발기이다. 이 날은 1874년 2월 8일 태어난 원자[순종]의 삼칠일이 되는 날이었다.

【배경】

훗날 명성황후(明成皇后)로 추존되는 고종의 비(妃) 민씨는 1866년(고종 3)에 고종(高宗, 1863~1907)의 비(妃)가 되었다. 1895년(고종 32) 8월의 을미사변(乙未事變)으로 시해당한 후, 1897년(광무 1)에 명성황후(明成皇后)로 추존되었다.

1874년(고종 11) 1월 3일에 왕비 민씨(중궁전)의 출산을 위한 산실청이 설치되었고(『고종실록』 11년 1월 3일자 기사), 같은 해 2월 8일 묘시(卯時)에 뒷날 순종(純宗, 1907~1910)이 될 원자(元子)가 태어났다(『고종실록』 11년 2월 8일자 기사).

【서지】

- 원발기명: 갑술이월이십팔일삼칠약방스찬하오신불기
  - 현대어발기명: 갑술 2월 28일 삼칠 약방 사찬하오신 발기
  - 크기: 31.3×290.5cm
  - 지질: 저지(楮紙)
  - 표기문자: 한글
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1283
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었는데, ‘갑술이월이십팔일삼칠’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 이어서 ‘약방스찬’과 ‘하오신불기’을 나란히 두 줄로 써넣었음.
- (2) 6장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
- (3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

고종의 비(妃) 민씨의 출산과 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 7건이다.

- ① 1873년(癸酉, 고종 10)의 <계유이월설탕후김반주너외소쥬방탄쇼목미주운불기>(1882)
- ② 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술정월초칠일산실텡야츨하오신불기>(1302)
- ③ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월초일일약방퀘쥬상불기>(1304)
- ④ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월십스일초칠일김반하운불기>(1771)
- ⑤ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십일일이칠일약방승후관김반불기>(1840)
- ⑥ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월삼칠일김반소용불기>(1810)
- ⑦ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십팔일삼칠약방스찬하오신불기>(1283)

발기①은 고종의 비인 민씨가 1873년 2월 13일 출산한 공주와 관련된 발기이다. 발기

②에서 발기⑦까지는 훗날 순종(純宗, 1874~1926, 재위 1907~1910)이 되는 원자(元子)의 출산과 관련이 되는 발기이다.

**【내용】**

진어상과 약방에 사찬한 음식상으로 구분된다. 먼저 진어상으로는 신정왕후 조씨, 고종, 명성왕후 민씨[진어상세상]와 완화군[왕즈아기시]에게 올린 상이 있다. 사찬상으로는 약방 삼제조와 손님상 20상을 외상으로 차려 냈고, 대령의관과 별장무관, 별입직의관에게는 겸상으로 차려 냈다. 상에 올린 음식은 ‘녹두찰시루편·백두메시루편·대조조약·돈전병·색산병, 전복초·누름적, 생선전유어·양전유어·편육, 수단, 청포, 생리·준시·생률·오미자병, 각색 정과, 산사수 정과, 초계탕, 면, 초장, 개자, 칭’ 등 13기 23종이다

그 외 반기와 면 유형에 따른 반사 내용은 다음 <표 1>과 같다.

<표 1>반기와 면 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

반기/면 유형	개수	
쟁반/면	1/합1	대령서원
쟁반기/면	1/합1	공사청, 본전 장방
	/동이3	무예청
왜반/면	1/합1	의녀 2, 제원 5명, 수궁 1명·군사 1명, 사알·사약, 별감
왜반기/면	1/합1	등축자비·하인·통장

반사 대상 중 증금은 별감과 공사청 사이에 끼어 있지만 상유형과 면기 유형이 기록되어 있지 않으므로 표에서는 제외하였다.

상에 올린 음식은 ‘녹두찰시루편, 석이메시루편, 백두메시루편, 대조조약, 청조약, 색산병, 전복초, 누름적, 생선전유어, 간전유어, 편육, 제숙편, 생리, 준시, 생률, 생대조, 오미자병’ 등 17기 17종이다.

약방에 사찬한 음식상의 총수는 외상 23, 겸상 3, 쟁반 4, 왜반 12, 면합 13, 면2동이 이다.

발기 끝에는 병미(餅米)와 생것방에 소용된 음식재료가 수록되어 있다. 먼저 병미에 소용된 음식재료로는 ‘점미 12두, 백미 1석, 흑두 8두, 녹두 6두, 점미 10두, 백미 1석, 흑두 8두, 녹두 4두, 임자 6두, 녹말 2두, 진말 6두, 석이 2석, 진유 4두, 법유 1두’가 있다. 이중 ‘점미 10두, 백미 1석, 흑두 8두, 녹두 4두’는 쟁반·왜반기의 병미로 소용되었다.

생것방에 소용된 음식재료로는 ‘생리 1점 80개, 생률 7두, 준시 팔집 반, 별대조 3두, 녹말 1두, 오미자 5승, 백자 2두 5승, 길경 10관, 백청 2두, 황청 3두, 생리 1두 5승, 생률 12두, 대조 14두, 건시 2두, 미 1석, 진유 6승’이 있는데, 이중 ‘생리 1두 5승, 생률 12두, 대조 14두, 건시 2두’는 장원서(掌苑署)에 소용되었다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영

【원문 및 현대역】

원문		연번	현대역	
진어상세상			진어상 3상	
왕즈아기시			왕자 아기씨	
약방삼테도	외상		약방 삼제조	외상
손님상이십상			손님상 20상	
디령의관	겸상		대령 의관	겸상
별장무관			별장무관	
별입디의관	겸상		별입직 의관	겸상
녹두츄시르편 빅두미시르편 대조조약 돈전병 식산병		1	녹두찰시루편 백두메시루편 대조조약 돈전병 색산병	
전복초 누름적		2	전복초 누름적	
싱선전유어 양전유어 편육		3	생선전유어 양전유어 편육	
슈단		4	수단	
청포		5	청포	
싱니 준시 싱늘 오미즈병		6	생리 준시 생물 오미자병	
각식정과		7	각색 정과	
산사슈정과		8	산사수정과	
초계탕		9	초계탕	
면		10	면	
초장		11	초장	
개죽		12	개자	
청		13	청	
디령서원	정반 면합		대령 서원	쟁반 면합
의녀이	왜반 면합		의녀 2	왜반 면합
제원오명	왜반 면합		제원 5명	왜반 면합
슈궁일명 군스일명	왜반 면합		수궁 1명 군사 1명	왜반 면합
스알 스약	왜반 면합		사알 사약	왜반 면합
별감	왜반 면합		별감	왜반 면합
둥금			중금	
공스형	정반기		공사청	쟁반기

		면합				면합
등축즈비 하인 통장	「 」 각	왜반기 면합		등축자비 하인 통장	「 」 각	왜반기 면합
본던장방		징반기 면합		본전 장방		쟁반기 면합
무예텅		징반기 면삼동희		무예청		쟁반기 면 3동이
녹두츄시르편			1	녹두찰시루편		
석이되시르편			2	석이메시루편		
빅두되시라편			3	백두메시루편		
대조조약			4	대조조약		
청조약			5	청조약		
식산병			6	색산병		
전복초			7	전복초		
느름적			8	누름적		
싱선전유어			9	생선전유어		
간전유어			10	간전유어		
편육			11	편육		
데숙편			12	제숙편		
싱니			13	생리		
준시			14	준시		
싱늘			15	생률		
싱대조			16	생대조		
오미즈병			17	오미자병		
		외상이십상	1			외상 20상
		겸상삼	2			겸상 3
		징반스	3			쟁반 4
		왜반십이	4			왜반 12
		면합십삼	5			면합 13
		면두동희	6			면 2동이
병미				병미		
점미십이두			1	점미 12두		
빅미일석			2	백미 1석		
흑두팔두			3	흑두 8두		
녹두녹두			4	녹두 6두		
점미십두 빅미일석 흑두팔두 녹두스두	「 」 」	징반왜반기병미	5	점미 10두 백미 1석 흑두 8두 녹두 4두	「 」 」	쟁반 왜반기 병미
임즈녹두			6	임차 6두		
녹말이두			7	녹말 2두		
진말녹두			8	진말 6두		
석이이석			9	석이 2석		
진유스두			10	진유 4두		
법유일두			11	법유 1두		
초목녹십단			12	초목 60단		
특목이십숙			13	축목 20숙		
탄삼석			14	탄 3석		

싱것방			1	생것방		
싱니일덱팔십개			1	생리 1점 80개		
싱늘칠두			2	생률 7두		
준시팔덱반			3	준시 8점 반		
별대조삼두			4	별대조 3두		
녹말일두			5	녹말 1두		
오미즈오승			6	오미자 5승		
빅즈이두오승			7	백자 2두 5승		
길경십단			8	길경 10단		
빅청이두			9	백청 2두		
황청삼두			10	황청 3두		
싱니일두오승	」	당원서	11	생리 1두 5승	」	장원서
싱늘십이두				생률 12두		
대조십스두				대조 14두		
건시이두				건시 2두		
초목삼십단			12	초목 30단		
미일석			13	미 1석		
진유녹승			14	진유 6승		

【수정 내용】

원문		수정 내용	
...(상략)...			
약방삼데도	」	외상	‘손님상이십상’의 ‘이십’부분의 종이를 끊어냄
손님상이십상			
...(중략)...			
무예텅		정반기 면삼동희	‘면삼동희’의 ‘삼’부분을 끊어내고 다시 씌
녹두츠시르편			‘츠’부분은 원래 ‘뫼’였으나 위에 ‘츠’를 덧씌
...(중략)...			
점미십두	」	정반왜반기병미	‘왜반기병미’의 ‘반’부분의 종이를 끊어냄
빅미일석			
흑두팔두			
녹두스두			
...(하략)...			





【자료명】 IV-1-016 갑술 2월 삼칠일 갱반 소용 받기

【정의】

1874년(甲戌, 고종 11) 2월에 내린 갱반(羹飯)에 쓰인 음식 재료를 기록한 받기이다. 이 날은 1874년 2월 8일 태어난 원자의 삼칠일이 되는 날이었다.

【배경】

훗날 명성황후(明成皇后)로 추존되는 고종의 비(妃) 민씨는 1866년(고종 3)에 고종(高宗, 1863~1907)의 비(妃)가 되었다. 1895년(고종 32) 8월의 을미사변(乙未事變)으로 시해당한 후, 1897년(광무 1)에 명성황후(明成皇后)로 추존되었다.

1874년(고종 11) 1월 3일에 왕비 민씨(중궁전)의 출산을 위한 산실청이 설치되었고(『고종실록』 11년 1월 3일자 기사), 같은 해 2월 8일 묘시(卯時)에 뒷날 순종(純宗, 1907~1910)이 될 원자(元子)가 태어났다(『고종실록』 11년 2월 8일자 기사).

【서지】

- 원자료명: 갑술이월삼칠일갱반소용받기
  - 크기: 28×165cm
  - 지질: 저지(楮紙)
  - 표기문자: 한글
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1810
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 받기명을 세로 한 줄로 적었음.
  - (2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
  - (3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

고종의 비(妃) 민씨의 출산과 관련된 받기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 7건이다.

- ① 1873년(癸酉, 고종 10)의 <계유이월설령후갱반주니외소쥬방탄쇼목미주온받기>(1882)
- ② 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술정월초칠일산실팅야츨호오신받기>(1302)
- ③ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월초일일약방쥬상받기>(1304)
- ④ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월십스일초칠일갱반호온받기>(1771)
- ⑤ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십일일이칠일약방승후관갱반받기>(1840)
- ⑥ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월삼칠일갱반소용받기>(1810)
- ⑦ 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술이월이십팔일삼칠일약방스찬호오신받기>(1283)

받기①은 고종의 비인 민씨가 1873년 2월 13일 출산한 공주와 관련된 받기이다. 받기②에서 받기⑦까지는 훗날 순종(純宗, 1874~1926, 재위 1907~1910)이 되는 원자(元子)의 출산과 관련이 되는 받기이다.

**【내용】**

삼칠일의 갱반에 소용된 음식 재료로는, 자전에 ‘경미 1석, 백미 2석, 분곽 30동, 미하 1두’, 수진궁에 ‘백미 2석, 감곽 30동, 장곽 10동, 미하 8두’, 운현궁에 ‘백미 10석, 장곽 500동, 미하 11두’, 갱반주로 ‘경미 1석, 분곽 30동, 미하 1두, 강고도리 30개(약방), 홍합 1두, 중미 1석·백미 1석, 진유 1두, 범유 1두’, 내소주방 진지차로 ‘백미 1석, 적두 7두, 진유 2두’를 소용하였다.

외소주방에는 ‘백미 1석, 미 3석, 적두 1석, 진유 3두’를 초삼일에 산실청의 의관, 의녀에게 조석식으로 반차하였고, ‘용정미 1석, 미 3석’을 추후에 소용하였으며, ‘점미 1석, 백미 1석, 흑두 1석, 녹두 10두, 임자 10두, 염 1석’을 의관, 의녀의 낮것[점심] 병미로 소용하였다.

발기의 끝에는 2월 14일 초칠일에 소용된 음식재료를 수록하였다. 내소주방에 소용된 음식 재료로는 ‘중미 1석, 백미 1석, 감곽 10동, 홍합 1두’가 수록되어 있으며, 외소주방은 20일 이칠일까지 쓴 ‘백미 8석, 용정미 1석, 분곽 30동, 홍합 1두, 미하 1두’가 수록되어 있다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

원문				연번	현대역			
즈던					자전			
	경미	일석			경미	1석		
	빅미	이석			백미	2석		
	분곽	삼십동			분곽	30동		
	미하	일두			미하	1두		
슈진궁					수진궁			
	빅미	이석			백미	2석		
	감곽	삼십동			감곽	30동		
	당곽	십동			장곽	10동		
	미하	팔두			미하	8두		
운현궁					운현궁			
	빅미	십석			백미	10석		
	당곽	오백동			장곽	500동		
	미하	십일두			미하	11두		
갱반주					갱반주			
	경미	일석			경미	1석		
	분곽	삼십동			분곽	30동		
	미하	일두			미하	1두		
	강고도리	삼십개 약방			강고도리	30개 약방		



【수정 내용】

원문	수정 내용
...(상략)...	
너소쥬방진지츠	'방'의 '바'부분에 종이를 덧붙여 수정함
...(하략)...	

【자료명】 IV-1-017 갑술 오월 십구일 백일 입시하오시고 사찬하오신 받기

【정의】

1874년(甲戌, 고종 11) 5월 19일 당시 원자인 순종(純宗, 1907~1910)의 백일을 기념해 하사한 음식들의 종류를 기록한 받기이다.

【배경】

1874년(甲戌, 고종 11) 5월 19일(경신), 고종은 당시 원자인 순종의 백일을 축하하기 위해 예방한 시임 대신(時任大臣)과 원임 대신(原任大臣), 중정경(宗正卿), 의빈(儀賓), 각신(閣臣), 유신(儒臣)들을 접견, 축하를 받았다. 신하들은 국왕의 허락 아래 관물헌(觀物軒)에 들어와서 원자를 보았고, 고종은 ‘오늘 처음 모시옷[저의(苧衣)]을 입혔다’며 흐뭇해 하였다. 여러 신하들이 차례로 원자궁을 보고 나오자, 고종이 사찬(賜饌)하였다. 이후 19일과 20일에 걸쳐 춘당대(春塘臺)에서 관학유생(館學儒生)의 응제(應製)를 행하였고, 경범 죄수들을 석방시켰으며, 원자의 탄생을 『국조어첩』과 『선원보략』에 기록하였다.

【서지】

- 원받기명: 갑술오월십구일백일입시하오시고사찬하오신받기
- 현대어받기명: 갑술 5월 19일 백일 입시하오시고 사찬하오신 받기
- 크기: 30×44.5cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1278
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로로 적었는데, ‘갑술오월십구일백일입시하오시고사찬하오신받기’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 이어서 ‘입시하오실’과 ‘사찬하오신받기’를 나란히 두 줄로 써넣었음.

(2) 2장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

순종의 백일을 축하하는 사찬과 관련된 받기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 2건이다.

- ① 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술오월십구일백일입시하오시고사찬하오신받기>(1278)
- ② 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술오월십구일원즈아기시백일병반스하온받기>(1504)

①과 ②는 사찬을 내린 대상에서 차이가 있다.

【내용】

대신 3상, 보국 1상을 외상으로 차렸고, 각신 3상, 중정경 3상, 유신 2상, 승사 1상을 겸상으로 차렸다. 상에 올린 음식은 ‘갈분의이, 황행·앵두, 건효’이다. ‘건효’로는 ‘진복쌈·황포·광어·문어’가 올려졌다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

【원문 및 현대역】

원문		연번	현대역	
대신삼상	} 외상		대신 3상	} 외상
보국일상			보국 1상	
각신삼상	} 겸상		각신 3상	} 겸상
중정경삼상			중정경 3상	
유신이상			유신 2상	
승스훈상			승사 1상	
갈분의이		1	갈분의이	
황형 잉도	} }	2	황형 앵두	} }
건효	전복쌈 황포 광어 문어	3	건효	전복쌈 황포 광어 문어

【자료명】 IV-1-018 갑술 오월 십구일 원자 아기씨 백일병 반사하온 발기

【정의】

1874년(甲戌, 고종 11) 5월 19일 당시 원자인 순종(純宗, 1874~1926, 재위 1907~1910)의 백일을 기념해 하사한 음식들의 종류를 기록한 발기이다.

【배경】

1874년(甲戌, 고종 11) 5월 19일(경신), 고종은 당시 원자인 순종의 백일을 축하하기 위해 예방한 시임 대신(時任大臣)과 원임 대신(原任大臣), 종정경(宗正卿), 의빈(儀賓), 각신(閣臣), 유신(儒臣)들을 접견, 축하를 받았다. 신하들은 국왕의 허락 아래 관물헌(觀物軒)에 들어와서 원자를 보았고, 고종은 ‘오늘 처음 저의(苧衣)를 입혔다’며 흐뭇해 하였다. 여러 신하들이 차례로 원자궁을 보고 나오자, 고종이 사찬(賜饌)하였다. 이후 19일과 20일에 걸쳐 춘당대(春塘臺)에서 관학유생(館學儒生)의 응제(應製)를 행하였고, 경범 죄수들을 석방시켰으며, 원자의 탄생을 『국조어첩』과 『선원보략』에 기록하였다.

【서지】

- 원발기명: 갑술오월십구일원자아기씨백일병반스하온발기
- 현대어발기명: 갑술 5월 19일 원자아기씨 백일병 반사하온 발기
- 크기: 30.1×226.3cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1504
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었는데, ‘갑술오월십구일’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 이어서 ‘원자아기씨’와 ‘백일병반스하온’을 나란히 두 줄로 쓴 다음, 하단에 세로로 ‘발기’를 써넣었음.

(2) 5장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정부분 있음.

【관련 자료】

순종의 백일을 축하하는 사찬과 관련된 발기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 2건이다.

- ① 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술오월십구일백일입시하오시고스찬하오신발기>(1278)
- ② 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술오월십구일원자아기씨백일병반스하온발기>(1504)

①과 ②는 사찬을 내린 대상에서 차이가 있다.

【내용】

먼저 고종[동희당], 수강재[슈강직], 철인왕후 김씨[양화당], 경빈 김씨[석복헌], 완화

군[아기시]의 침실에 백일병을 보냈다. 다음으로 육상궁, 선희궁, 경우궁, 사동궁, 안현궁에 각 1목판을 보냈으며, 명동궁, 죽동궁, 송현궁, 저동궁, 조동궁에는 각 목판기를 보냈다. 그 다음으로 운현궁, 계동궁, 들좌궁, 셋좌궁, 보국택, 하보국택, 원동본것, 재동본것, 사동본것, 전동본것, 안동본것, 김판서택훈동, 재동택, 박동택, 북재동택, 참판택, 군직택, 상주집, 의동집, 백록동, 담양집에 각 1목판을 보냈으며, 소안동, 심영춘택, 판서택, 이정승택, 홍상녕택, 민참판택, 이참판택, 민승지택, 민직각택, 민교리택, 민진주택, 민진천택, 이서방택, 이교하택, 산정집에 각 1목판을 보냈다.

방숙의, 박귀인, 범숙의, 재화당, 연지당, 화락당, 영보당, 내안당 등 내명부에도 각 1목판을 보냈다. 궁궐 각처의 내인들은 신정왕후 조씨[즈던], 효정왕후 홍씨[왕대비던], 철인왕후 김씨[디비던], 고종[본던], 경빈김씨[순화궁]의 처소에 속한 내인들이다. 먼저 신정왕후 조씨의 처소에 속한 내인들은 침수방, 오처소, 양색장, 양보기, 아릿고 청직을 맡은 내인들과 최아지이다. 효정왕후 홍씨의 처소에 속한 내인들은 침방, 수방, 오처소, 양색장, 양보기, 아릿고 청직을 맡은 내인들과 아지이다. 철인왕후 김씨의 처소에 속한 내인들은 침수방, 오처소, 양색장, 양보기, 아릿고 청직을 맡은 내인들과 아지이다. 고종의 처소에 속한 내인들은 침수방, 오처소, 양색장, 양보기, 아릿고 청직을 맡은 내인들이다. 경빈김씨의 처소에 속한 내인들은 침방, 오처소를 맡은 내인들이다. 그 외 별도로 봉보부인, 아지, 유모, 왕자아기씨유모가 발기 명단에 수록되어 있다. 궁궐 각처의 내인들에게는 각 1목판을 반사하였다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영

【원문 및 현대역】

원문		연번	현대역		
중희당 슈강직 양화당 석복헌 아기시	┌         └	침실	중희당 슈강재 양화당 석복헌 아기씨	┌         └	침실
육상궁 선희궁 경우궁 사동궁 안현궁	┌         └	각일목판	육상궁 선희궁 경우궁 사동궁 안현궁	┌         └	각 1목판
명동궁 죽동궁 송현궁 저동궁 조동궁	┌         └	각목판기	명동궁 죽동궁 송현궁 저동궁 조동궁	┌         └	각 목판기
운현궁 계동궁 들좌궁	┌       └	각일목판	운현궁 계동궁 들좌궁	┌       └	각 1목판



<p>셋좌궁 보국딕 하보국딕 원동본것 직동본것 스동본것 던동본것 안동본것 김관서딕 혼동 직동딕 박동딕 복지동딕 참관딕 군직딕 상주집 의동집 빅녹동 담양집</p>			<p>셋좌궁 보국택 하보국택 원동본것 재동본것 사동본것 전동본것 안동본것 김관서택 혼동 재동택 박동택 복재동택 참관택 군직택 상주집 의동집 백록동 담양집</p>	
<p>쇼안동 심영춘딕 관서딕 니정승딕 홍상녕딕 민참관딕 니참관딕 민승지딕 민직각딕 민교리딕 민진주딕 민진천딕 니셔방딕 니교하딕 산정집</p>	<p>각일목판</p>		<p>쇼안동 심영춘택 관서택 이정승택 홍상녕택 민참관택 이참관택 민승지택 민직각택 민교리택 민진주택 민진천택 이셔방택 이교하택 산정집</p>	<p>각 1목판</p>
<p>방속의 박귀인 범속의 지화당 연지당 화락당 영보당 넌안당</p>	<p>각일목판</p>		<p>방속의 박귀인 범속의 재화당 연지당 화락당 영보당 내안당</p>	<p>각 1목판</p>
<p>즈던침숫방 오쳐소 냥식장 냥보기 아럿고텅딕 최아지 왕딕비던침방 숫방 오쳐소</p>	<p>각일목판</p>		<p>자전 침수방 오쳐소 양색장 양보기 아럿고 청직 최아지 왕대비 전 침방 수방 오쳐소</p>	<p>각 1목판</p>

낭식장 낭보기 아릿고텅딕 아지 디비던 침숫방 오쳐소 낭식장 낭보기 아릿고텅딕 아지 본던 침숫방 오쳐소 낭식장 낭보기 아릿고텅딕 순화궁 침방 오쳐소 봉보부인 아지 유모 왕즈아기시유모			양색장 양보기 아릿고 청직 아지 대비전 침수방 오쳐소 양색장 양보기 아릿고 청직 아지 본전 침수방 오쳐소 양색장 양보기 아릿고 청직 순화궁 침방 오쳐소 봉보부인 아지 유모 왕자아기씨유모
--	--	--	---

【수정 내용】

원문	수정 내용
...(상략)...	
쇼안동 심영춘딕 판셔딕 니정승딕 흥상녕딕 민참판딕 니참판딕 민승지딕 민직각딕 민교리딕 민진주딕 민진천딕 니셔방딕 니교하딕 산덩집	각일목판 ‘민진천딕’과 ‘니교하딕’ 사이에 ‘니셔방딕’을 작게 끼워 써넣음
...(하략)...	

【자료명】 IV-1-019 갑술 춘 거배하온 발기

【정의】

1874년(甲戌, 고종 11) 봄에 거배할 때 소용된 물목을 적은 발기이다. ‘거배’가 무슨 뜻인지는 명확하지 않다.

【서지】

- 원자료명: 갑술춘거비하온발기
- 크기: 28×35cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1762
- 특이사항  
(1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었음.

【관련 자료】

한국학중앙연구원 장서각에는 거배와 관련된 발기가 2건 소장되어 있다. ②는 발기명 원편에 ‘기묘 추(秋)’[기묘츄]라고 적혀 있다.

- ① 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술춘거비하온발기>(1762)
- ② 1879년(己卯, 고종 16)의 <기묘팔월거비하온발기>(1761)

【내용】

소용된 물목의 종류와 수량이 적혀 있다. 그 중 음식과 관련된 것은 ‘대소라 3, 중소라 3, 동이 3, 중채 3, 큰물박 8개, 진말 17두’이다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

김향숙, 이지영

【원문 및 현대역】

원문		연번	현대역	
포	십필미필이십일이장식나노니		포	10필 매필 21, 2장씩 나누니
조희녹십근	포오필		종이 60근	포 5필
	조희삼십근이니			종이 30근이니
딤소라	삼		대소라	3
똥소라	삼		중소라	3
동희	삼		동이	3
똥체	삼		중체	3
큰물박	팔개		큰물박	8개
진말	십칠두		진말	17두
갑술출	이빅이십냥호오니		갑술출	220냥 하오니

【자료명】 IV-1-020 을해 이월 이십일 좌의정 대감 선원 사전 사찬 받기

【정의】

1875년(乙亥, 고종 12) 2월 20일 좌의정(左議政) 이최응(李最應, 1815~1882)의 회갑을 맞이하여 고종이 선물을 내린 것에 대해 이최응이 감사를 표하자 고종이 다시 음식을 하사한 내용을 수록한 받기이다. 사찬한 음식의 종류가 적혀있다.

【배경】

1875년(乙亥, 고종 12) 2월 14일, 고종은 좌의정의 회갑이 얼마 남지 않았으니 연수전(宴需錢) 5000냥, 쌀 30석 등을 하사하도록 지시하였다. 19일에는 좌의정이 올리는 사전(謝箋)을 20일 친히 받을 것이라 관료들에게 일렀다. 『승정원일기』 고종 12년 을해(1875, 광서1) 2월 20일 기사에 따르면, 고종이 좌의정이 올리는 사전을 친히 받는 데 임시하였으며, 내주(內廚)에서 준비한 오찬(午饌)을 내리면서 은단지의 법은(法醢)을 은잔에 따라서 주었다고 한다.

【서지】

- 원자료명: 을해이월이십일좌의정대감선원스전스찬받기
- 크기: 23.8×90.1cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1274
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로 두 줄로 적었는데, ‘을해이월이십일’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 이어서 ‘좌의정’과 ‘대감선원’을 두 줄로 나누어 써넣었으며, 이어서 ‘스전’을 적고, 아래에 가로로 ‘스찬’을 적었으며, 줄을 바꾸어 세로로 ‘받기’를 적었음.

(2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

좌의정 이최응에게 내린 사찬과 관련된 받기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것이 받기밖에 없다.

【내용】

내린 음식은 ‘중약과·중다식과, 홍매화연사과·백매화연사과·온백자연사과, 흥세강반·백세강반·신감채강정·임자강정, 각색 절육, 각색 다식·각색 숙실과, 생리·준시·생물·오미자병, 각색 정과, 생리수정과, 각색 편, 생복초·누름적, 생선전유어·양전유어, 편육·족편, 각색 회, 수란, 청포, 잡탕 신선로, 면, 청, 초장, 개자’로 모두 20기, 33종류이며, 각 기의 음식 고임의 높이는 6촌이다.

‘은잔, 은병’을 사용한다고 되어 있다. 마지막에 ‘조과 진유 1두 4승’이라고 적혀 있다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

【원문 및 현대역】

원문			연번	현대역		
등약과 등다식과	ㄱ 은잔 은병	고늬촌	1	중약과 중다식과	ㄱ 은잔 은병	고6촌
홍미화 빅미화 온빅즈	ㄱ 연사과		2	홍매화 백매화 온백자	ㄱ 연사과	
홍세강반 빅세강반 신감척간정 임즈간정	ㄱ		3	홍세강반 백세강반 신감채강정 임자강정	ㄱ	
각식절육			4	각색 절육		
각식다식 각식숙실과	ㄱ		5	각색 다식 각색 숙실과	ㄱ	
싱니 준시 싱늘 오미즈병	ㄱ		6	생리 준시 생틀 오미자병	ㄱ	
각식정과			7	각색 정과		
싱니슈정과			8	생리수정과		
각식편			9	각색 편		
싱복초 느름적	ㄱ		10	생복초 느름적	ㄱ	
싱선전유 <sup>으</sup> 양전유 <sup>으</sup>	ㄱ		11	생선전유어 양전유어	ㄱ	
편육 족편	ㄱ		12	편육 족편	ㄱ	
각식회			13	각색 회		
슈란			14	수란		
청포			15	청포		
잡탕	신선노		16	잡탕	신선로	
면			17	면		
청			18	청		
초장			19	초장		
개즈			20	개자		
조과진유일두스승			1	조과 진유 1두 4승		

【수정 내용】

원문	수정 내용
...(상략)...	
각식회	‘슈란’ 오른쪽에 ‘각식회’를 끼워 써넣음.
슈란	
...(하략)...	





【자료명】 IV-1-021 을해 십이월 십육일 주청사 복명시 궤주하신 발기

【정의】

1875년(乙亥, 고종 12) 12월 귀국한 주청사(奏請使) 들의 보고를 받은 자리에서 술을 내려주며 제공한 음식의 종류를 기록한 발기이다. 발기의 마지막에는 별지가 붙어 있는데, 여기에는 소용 물목이 적혀 있다. ‘주청사’는 조선 시대에, 동지사(冬至使) 이외에 중국에 주청할 일이 있을 때 보내던 사절이다. ‘복명(復命)’은 명령을 받고 일을 처리한 사람이 그 결과를 보고하는 것을 말한다. 궤주(饋酒)는 술을 보내는 것이다.

【배경】

1875년(乙亥, 고종 12) 12월 16일, 고종은 중국에서 돌아온 주청 정사(奏請正使) 이유원(李裕元), 부사(副使) 김시연(金始淵), 서장관(書狀官) 박주양(朴周陽) 등을 접견하였다. 이 자리에서 주청사들은 그간의 여정과 지나치면서 둘러본 변방의 상황을 보고하였고, 고종은 향후의 현안들을 그들과 의논하였다. 이때 노고를 치하하기 위해 내린 술과 음식이 이 발기에 기록돼 있다.

【서지】

- 원자료명: 을해십이월십육일주청스복명시궤주호오신발기
- 크기: 25×78cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1776
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었는데, ‘을해십이월십육일’까지 한 줄로 쓰고, 이어서 ‘주청스복명시’와 ‘궤주호오신’을 두 줄로 쓰고, 마지막 하단에 ‘발기’를 적음.

(2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 발기의 끝에 별지 붙어 있음.

(4) 발기와 별지 둘 다 저지이지만, 두께가 서로 다름(발기는 두껍고, 별지는 얇음).

【관련 자료】

한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 발기 중, 이 발기와 같이 주청사와 관련된 내용이면서, 음식 관련 내용이 있는 것은 이 발기 외에는 없다.

【내용】

두 개의 발기가 이어져 있는데, 두 번째 발기는 별지로 보인다.

첫 번째 발기에는 음식의 종류와 수량이 적혀 있다. 음식은 ‘중약과·중다식과, 삼색 매화연사과, 각색 절육, 각색 생실과, 각색 다식·각색 숙실과, 각색 정과, 수정과, 각색 편, 전복초·누름적, 생선전유어·양전유어, 편육·죽편, 잡찜, 전체수, 열구자탕’ 각 3기, ‘면, 청, 초장, 개자’ 각 1기로 모두 48기, 23종류이다. 첫 번째 발기 마지막에 ‘조과 진유 3두 6승’, ‘사탕, 후추’가 적혀 있다.

두 번째 발기에는 물목의 종류와 수량이 적혀 있다. 그 중 음식과 관련된 물목은 ‘점미 12두, 백미 1석 4두, 흑두 8두, 녹두 6두, 진유 2두 케주상, 생리 80되, 생률 3두, 녹말 1두, 황률 1두, 송화 1두, 백당 2냥, 흑임자 1두 5승, 오미자 3승, 길경 5단, 백자 1두 5승, 조약 고명 대조 4두, 숙실과 고명 발 8두, 백청 1두 5승, 황청 4두’이다.

【참고문헌】

『고종실록』

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영

【원문 및 현대역】

<표 1>

원문			연번	현대역		
등약과	}	삼기	1	중약과	}	3기
등다식과				중다식과		
삼식미화연사과		삼기	2	삼색 매화연사과		3기
각식절육		삼기	3	각색 절육		3기
각식싱실과		삼기	4	각색 생실과		3기
각식다식	}	삼기	5	각색 다식	}	3기
각식숙실과				각색 숙실과		
각식정과		삼기	6	각색 정과		3기
수정과		삼기	7	수정과		3기
각식편		삼기	8	각색 편		3기
전복초	}	삼기	9	전복초	}	3기
누름적				누름적		
싱선전유어	}	삼기	10	생선전유어	}	3기
양전유어				양전유어		
편육	}	삼기	11	편육	}	3기
족편				족편		
잡짬	삼기		12	잡짬		3기
전테슈	삼기		13	전체수		3기
열구즈탕	삼기		14	열구자탕		3기
면	삼기		15	면		3기
청			16	청		
초장			17	초장		
개즈			18	개자		
조과진유삼두녹승				조과 진유 3두 6승		
초목삼단	탄삼척	사탕	1	초목 3단	탄 3척	사탕
툭목삼단	호초	거리포	2	축목 3단	후추	거리포

<표 2>

원문		연번	현대역	
점미	십이두	1	점미	12두
빅미	일석스두	2	백미	1석 4두
흑두	팔두	3	흑두	8두
녹두	육두	4	녹두	6두

진유	이두	궤주상	5	진유	2두	궤주상
소목	이십단		6	소목	20단	
탄	이석		7	탄	이석	
싱니	팔십디		8	생리	80되	
싱늘	삼두		9	생률	3두	
녹말	일두		10	녹말	1두	
황늘	일두		11	황률	1두	
송화	일두빅당이냥		12	송화	1두 백당 2냥	
흑임즈	일두오승		13	흑임자	1두 5승	
오미즈	삼승		14	오미자	3승	
길경	오단		15	길경	5단	
빅즈	일두오승		16	백자	1두 5승	
칭축	일냥		17	칭축	1냥	
씨실	일냥		18	띠실	1냥	
조약고명디조	스두		19	조약 고명 대조	4두	
숙실과고명발	팔두		20	숙실과 고명 발	8두	
빅청	일두오승		21	백청	1두 5승	
황청	스두	소목이십단	22	황청	4두	소목 20단



【자료명】 IV-1-022 [전라도 가도사 전주판관 김 진상 단자  
(全羅道 假都事 全州判官 金 進上 單子)]

【정의】

1876년(丙子, 고종 12, 광서 2) 8월 전주판관 김(金, 미상)이 대비전(大妃殿)에 진상한 물품을 적은 단자이다. 물품을 올린 전주판관 김(金)이 누구인지는 확실치 않다.

【배경】

대비는 신정왕후 조씨(神貞王后 趙氏, 1808~1890)이다. 신정왕후는 조만영(趙萬永, 1776~1846)의 딸로 1819년(순조 19) 세자빈에 책봉되었다. 순조(純祖)가 1834년에 승하하자 일찍죽은 세자 대신 아들인 세손(헌종)이 즉위하자 왕대비가 되었다. 1857년(철종 8)에는 순조의 비인 순원왕후(純元王后)가 승하하자 대왕대비로 봉해졌다. 1863년 철종(哲宗)이 후사가 없이 승하하자 전부터 손잡고 있던 흥선군(興宣君)의 둘째아들(고종)을 즉위하게 하였다.

【서지】

- 원자료명: 없음
  - 크기: 58×41cm
  - 지질: 장지(壯紙)
  - 표기문자: 한자
  - 소장처: 서울대학교 규장각
  - 등록번호: 奎27651
  - 특이사항
- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘全羅道九月朔進上’으로 시작함.
  - (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
  - (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
  - (4) 연호 부분에 방형인장(‘全羅道都事印’) 찍힘.

【관련 자료】

1876년의 진상 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것으로 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장된 것은 이 단자 외에는 없다.

【내용】

전주판관 김(金, 미상)이 건수어(乾秀魚) 6미(尾)[1상(箱)], 생곽(生藿) 2두(斗) 5승(升)[1통(桶)], 호도(胡桃) 2두(斗) 5승(升)[1상(箱)]을 대비전에 진상한다는 내용이다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

소종, 김향숙, 이지영

【원문】

연번	全羅道九月朔		
	進上		
	大妃殿		
1	乾秀魚	陸尾	入壹箱
2	生薑	貳斗五升	入壹桶
3	胡桃	貳斗五升	入壹箱
	光緒二年八月十五日	假都事全州判官臣金(押)	
	[全羅道都事印]		

【자료명】 IV-1-023 [경상도 관찰사겸순찰사 박 진상 단자  
(慶尙道 觀察使兼巡察使 朴 進上 單子)]

【정의】

1877년(丁丑, 고종 14, 광서 3) 8월 경상도관찰사 박제인(朴齊寅, 1818~1884)이 대비전(大妃殿)에 진상한 물품을 적은 단자이다.

【배경】

대비는 신정왕후(神貞王后) 조씨(趙氏)(1808~1890)이다. 신정왕후는 조만영(趙萬永, 1776~1846)의 딸로 1819년(순조 19) 세자빈에 책봉되었다. 순조(純祖)가 1834년에 승하하자 일찍죽은 세자 대신 아들인 세손(헌종)이 즉위하자 왕대비가 되었다. 1857년(철종 8)에는 순조의 비인 순원왕후(純元王后)가 승하하자 대왕대비로 봉해졌다. 1863년 철종(哲宗)이 후사가 없이 승하하자 전부터 손잡고 있던 흥선군(興宣君)의 둘째아들(고종)을 즉위하게 하였다.

박제인은 본관이 반남으로 1856년(철종 7) 별시문과에 병과로 급제하여 병조정랑, 이조참판을 역임하였다. 고종즉위 후에는 병조참판, 예조판서, 형조판서 등을 거쳐 1876년 경상도관찰사로 나갔는데, 관찰사 재임시에 영남일대에 흉년이 극심하였다.

【서지】

- 원자료명: 없음
  - 크기: 72×45cm
  - 지질: 장지(壯紙)
  - 표기문자: 한자
  - 소장처: 서울대학교 규장각
  - 등록번호: 奎27647
  - 특이사항
- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘慶尙道月朔膳進上’으로 시작함.
  - (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
  - (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
  - (4) 연호 부분에 방형인장(‘慶尙道觀察使之印’) 찍힘.

【관련 자료】

1887년에 대비전에 진상한 내용을 기록한 단자로 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장되어 있는 것은 모두 4건이다.

- ① 1877년(丁丑, 고종 14)의 [경상도 관찰사겸순찰사 박 진상 단자(慶尙道 觀察使兼巡察使 朴 進上 單子)](奎27647)
- ② 1877년(丁丑, 고종 14)의 [강원도 행관찰사 겸도순찰사 민 진상 단자(江原道 行觀察使 兼都巡察使 閔 進上 單子)] (奎27648)
- ③ 1877년(丁丑, 고종 14)의 [경상좌도 수군절도사 박 진상 단자(慶尙左道 水軍節度使 朴 進上 單子)](奎27649)

④ 1877년(丁丑, 고종 14)의 [삼도통제사 겸경상우도 수군절도사 이 진상 단자(三道統制使 兼慶尙右道 水軍節度使 李 進上 單子)](奎27650)

①은 경상도관찰사 박제인(朴齊寅)이, ②는 강원도관찰사 민영위(閔泳緯)가, ③은 경상좌도수군절도사(慶尙左道水軍節道使) 박정화(朴鼎和)가, ④는 삼도수군통제사 이규석(李奎奭)이 진상한 것이다.

**【내용】**

경상도관찰사 박제인이 호도(胡桃) 8승(升) 6홉(合), 백자(栢子) 6승(升) 1홉(合), 조홍시자(早紅柿子) 34개(箇)를 대비전에 진상했다는 내용이다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

소중, 김향숙, 이지영

**【원문】**

연번	慶尙道月朔 膳	
	進上	
	大妃殿	
1	胡桃	捌升陸合
2	栢子	陸升壹合
3	早紅柿子	參拾肆箇
	光緒三年八月十五日 觀察使兼巡察使臣朴 (押)	
	[慶尙道觀察使之印]	



【자료명】 IV-1-024 [강원도 행관찰사 겸도순찰사 민 진상 단자  
(江原道 行觀察使 兼都巡察使 閔 進上 單子)]

【정의】

1877년(丁丑, 고종 14, 광서 3) 7월 강원도관찰사 민영위(閔泳緯, 1818~?)가 대비전(大妃殿)의 탄일(誕日)을 맞아 진상하는 물품을 적은 단자이다.

【배경】

대비는 신정왕후 조씨(神貞王后 趙氏, 1808~1890)이다. 신정왕후는 조만영(趙萬永, 1776~1846)의 딸로 1819년(순조 19) 세자빈에 책봉되었다. 순조(純祖)가 1834년에 승하하자 일찍 죽은 세자 대신 아들인 세손(현종)이 즉위하자 왕대비가 되었다. 1857년(철종 8)에는 순조의 비인 순원왕후(純元王后)가 승하하자 대왕대비로 봉해졌다. 1863년 철종(哲宗)이 후사가 없이 승하하자 전부터 손잡고 있던 흥선군(興宣君)의 둘째아들(고종)을 즉위하게 하였다.

민영위는 본관이 여흥으로 1848년(현종 14) 증광문과에 갑과로 급제하였다. 1865년(고종 2) 이조참판, 1869년 대사헌을 거쳐 1875년 함경도관찰사에 제수되었고 곧바로 강원도관찰사에 임명되었다. 그뒤 1883년 예조판서를 역임하였다.

【서지】

- 원자료명: 없음
  - 크기: 57×37cm
  - 지질: 장지(壯紙)
  - 표기문자: 한자
  - 소장처: 서울대학교 규장각
  - 등록번호: 奎27648
  - 특이사항
- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘慶尙道月朔膳進上’으로 시작함
  - (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
  - (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
  - (4) 연호 부분에 방형인장(‘江原道觀察使之印’) 찍힘.

【관련 자료】

1887년에 대비전에 진상한 내용을 기록한 단자로 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장되어 있는 것은 모두 4건이다.

- ① 1877년(丁丑, 고종 14)의 [경상도 관찰사겸순찰사 박 진상 단자(慶尙道 觀察使兼巡察使 朴 進上 單子)](奎27647)
- ② 1877년(丁丑, 고종 14)의 [강원도 행관찰사 겸도순찰사 민 진상 단자(江原道 行觀察使 兼都巡察使 閔 進上 單子)] (奎27648)
- ③ 1877년(丁丑, 고종 14)의 [경상좌도 수군절도사 박 진상 단자(慶尙左道 水軍節度使 朴 進上 單子)](奎27649)

④ 1877년(丁丑, 고종 14)의 [삼도통제사 겸경상우도 수군절도사 이 진상 단자(三道統制使 兼慶尙右道 水軍節度使 李 進上 單子)](奎27650)

①은 경상도관찰사 박제인(朴齊寅)이, ②는 강원도관찰사 민영위(閔泳緯)가, ③은 경상좌도수군절도사(慶尙左道水軍節道使) 박정화(朴鼎和)가, ④는 삼도수군통제사 이규석(李奎奭)이 진상한 것이다.

**【내용】**

건광어(乾廣魚)(건대구어(乾大口魚)를 대신) 5미(尾), 건홍합(乾紅蛤) 1두(斗), 건해삼(乾海蔘) 1두(斗), 백자(柏子) 1두(斗) 5승(升), 청밀(淸蜜) 7승(升)을 진상한다는 내용이다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

소중, 김향숙, 이지영

**【원문】**

연번	江原道	
	誕日	
	進上	
	大妃殿	
1	乾廣魚代乾大口魚	伍尾
2	乾紅蛤	壹斗
3	乾海蔘	壹斗
4	柏子	壹斗伍升
5	淸蜜	柒升
	光緒三年七月十五日 行觀察使兼都巡察使臣閔 (押)	
	[江原道觀察使之印]	

【자료명】 IV-1-025 [경상좌도 수군절도사 박 진상 단자  
(慶尙左道 水軍節度使 朴 進上 單子)]

【정의】

1877년(丁丑, 고종 14, 광서 3) 11월 경상좌도수군절도사(慶尙左道水軍節道使) 박정화(朴鼎和, 1823~?)가 대비전(大妃殿)에 진상한 물품을 적은 단자이다.

【배경】

대비는 신정왕후(神貞王后) 조씨(趙氏)(1808~1890)이다. 신정왕후는 조만영(趙萬永, 1776~1846)의 딸로 1819년(순조 19) 세자빈에 책봉되었다. 순조(純祖)가 1834년에 승하하자 일찍 죽은 세자 대신 아들인 세손(현종)이 즉위하자 왕대비가 되었다. 1857년(철종 8)에는 순조의 비인 순원왕후(純元王后)가 승하하자 대왕대비로 봉해졌다. 1863년 철종(哲宗)이 후사가 없이 승하하자 전부터 손잡고 있던 흥선군(興宣君)의 둘째아들(고종)을 즉위하게 하였다.

박정화는 본관이 밀양으로 1848년(현종 14) 증광무과에 급제하였고, 1864년(고종 1) 선전관을 거쳐, 별군관·장연현감 등을 역임하였다. 『고종실록』에 의하면 1877년 6월 13일 경상좌도수군절도사(慶尙左道水軍節道使)에 제수되었다. 1884년 갑신정변이 일어나 아들 박응학(朴應學)이 김옥균 일파로서 역적으로 몰리자 연좌되어 관직이 삭탈되었다가 1895년 사운을 입어 복관되었다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 68×44cm
- 지질: 장지(壯紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 서울대학교 규장각
- 등록번호: 奎27649
- 특이사항

- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘慶尙左道水軍節度使 別進上’으로 시작함
- (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
- (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
- (4) 연호 부분에 방형인장(‘慶尙左道水軍節道使之印’) 찍힘.

【관련 자료】

1887년에 대비전에 진상한 내용을 기록한 단자로 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장되어 있는 것은 모두 4건이다.

- ① 1877년(丁丑, 고종 14)의 [경상도 관찰사겸순찰사 박 진상 단자(慶尙道 觀察使兼巡察使 朴 進上 單子)](奎27647)
- ② 1877년(丁丑, 고종 14)의 [강원도 행관찰사 겸도순찰사 민 진상 단자(江原道 行觀察使 兼都巡察使 閔 進上 單子)] (奎27648)

- ③ 1877년(丁丑, 고종 14)의 [경상좌도 수군절도사 박 진상 단자(慶尙左道 水軍節度使 朴 進上 單子)](奎27649)
- ④ 1877년(丁丑, 고종 14)의 [삼도통제사 겸경상우도 수군절도사 이 진상 단자(三道統制使 兼慶尙右道 水軍節度使 李 進上 單子)](奎27650)

①은 경상도관찰사 박제인(朴齊寅)이, ②는 강원도관찰사 민영위(閔泳緯)가, ③은 경상좌도수군절도사(慶尙左道水軍節道使) 박정화(朴鼎和)가, ④는 삼도수군통제사 이규석(李奎奭)이 진상한 것이다.

**【내용】**

경상좌도수군절도사 박정화가 청어(靑魚) 32드름[冬音]을 대비전에 진상한다는 내용이다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

소중, 김향숙, 이지영

**【원문】**

연번	慶尙左道水軍節度使 別	
	進上	
	大妃殿	
1	靑魚	參拾貳冬音
	際	
	光緒三年十一月十六日 水軍節度使臣朴 (押)	
	[慶尙左道水軍節道使之印]	

【자료명】 IV-1-026 [삼도통제사 겸경상우도 수군절도사 이 진상 단자  
(三道統制使 兼慶尙右道 水軍節度使 李 進上 單子)]

【정의】

1877년(丁丑, 고종 14, 광서 3) 11월 삼도수군통제사 이규석(李奎奭, 생몰년 미상)이 대비전(大妃殿)에 진상한 물품을 적은 단자(單子)이다.

【배경】

대비는 신정왕후 조씨(神貞王后 趙氏, 1808~1890)이다. 신정왕후는 조만영(趙萬永, 1776~1846)의 딸로 1819년(순조 19) 세자빈에 책봉되었다. 순조(純祖)가 1834년에 승하하자 일찍죽은 세자 대신 아들인 세손(헌종)이 즉위하자 왕대비가 되었다. 1857년(철종 8)에는 순조의 비인 순원왕후(純元王后)가 승하하자 대왕대비로 봉해졌다. 1863년 철종(哲宗)이 후사가 없이 승하하자 전부터 손잡고 있던 흥선군(興宣君)의 둘째아들(고종)을 즉위하게 하였다.

이규석은 본관이 덕수이고 경상좌도병마절도사, 함경북도병마절도사, 평안도병마절도사를 두루 역임하였다. 삼도수군절도사 재직시 부정을 저지르면서 파직되었다가 1884년 갑신정변 이후 보수정권이 들어서면서 다시 등용되었고, 1894년 제1차 김홍집내각에도 참여하였다. 『고종실록』에는 고종 14년 3월 23일 삼도수군통제사에 제수되었다고 하였다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 56×47cm
- 지질: 장지(壯紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 서울대학교 규장각
- 등록번호:奎27650
- 특이사항

- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘三道統制使兼慶尙右道水軍節度使 二等 大妃殿 進上’으로 시작함.
- (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
- (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
- (4) 연호 부분에 방형인장(‘三道統制使印’) 찍힘.

【관련 자료】

1887년에 대비전에 진상한 내용을 기록한 단자로 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장되어 있는 것은 모두 4건이다.

- ① 1877년(丁丑, 고종 14)의 [경상도 관찰사겸순찰사 박 진상 단자(慶尙道 觀察使兼巡察使 朴 進上 單子)](奎27647)
- ② 1877년(丁丑, 고종 14)의 [강원도 행관찰사 겸도순찰사 민 진상 단자(江原道 行觀察使 兼都巡察使 閔 進上 單子)](奎27648)
- ③ 1877년(丁丑, 고종 14)의 [경상좌도 수군절도사 박 진상 단자(慶尙左道 水軍節度使

朴 進上 單子)](奎27649)

④ 1877년(丁丑, 고종 14)의 [삼도통제사 겸경상우도 수군절도사 이 진상 단자(三道統制使 兼慶尙右道 水軍節度使 李 進上 單子)](奎27650)

①은 경상도관찰사 박제인(朴齊寅)이, ②는 강원도관찰사 민영위(閔泳緯)가, ③은 경상 좌도수군절도사(慶尙左道水軍節道使) 박정화(朴鼎和)가, ④는 삼도수군통제사 이규석(李奎奭)이 진상한 것이다.

**【내용】**

삼도수군통제사 이규석이 생대구어(生大口魚) 70미(尾)를 대비전에 진상한다는 내용이다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

소중, 김향숙, 이지영

**【원문】**

연번	三道統制使兼慶尙右道水軍節度使	
	二等	
	大妃殿 進上	
1	生大口魚	柒拾尾
	光緒三年十一月十八日 統制使臣李 (押)	
	[三道統制使印]	

【자료명】 IV-1-027 무인 팔월 십육일 산릉도감 당낭 사찬 찬합 [발기]

【정의】

1878년(戊寅, 고종 15) 8월 16일 산릉도감(山陵都監)의 당상(堂上)과 낭청(郎廳)에게 내린 찬합을 적은 발기이다. 1878년의 산릉도감은 그해 5월 12일에 승하한 철인왕후(哲仁王后, 1837~1878)의 상례(喪禮)를 위해 설치된 것이다. 발기명의 원편에 ‘수진궁(壽進宮) [수진궁], ‘용동궁(龍洞宮)하고 나누어 하온 발기 절반이니[능동궁호고논화호은불기절반이니]’라고 적혀 있다.

【배경】

철인왕후(哲仁王后, 1837~1878)는 철종(哲宗)의 비(妃)이다. 1851년(철종 2) 왕비에 책봉되었고, 1863년 명순(明純)의 존호를 받고 이듬해 고종이 즉위하자王大妃(王大妃)가 되었다. 1866년(고종 3) 휘성(徽聖)에 이어 정원(正元), 1873년에는 다시 수령(粹寧)의 존호를 받았다. 1878년 5월 12일 창경원 양화당(養和堂)에서 승하(昇遐)하였으며, 시호(諡號)는 명순휘성정원수령경헌장목철인왕후(明純徽聖正元粹寧敬獻莊穆哲仁王后)이다.

이에 1878년(고종 15) 5월 12일, 고종은 철인왕후 김씨의 상례를 주재할 빈전도감제조(殯殿都監提調), 국장도감제조(國葬都監提調), 산릉도감제조(山陵都監提調)를 임명하고, 18일과 20일에는 산릉(山陵)을 살피고 돌아온 관료들로부터 능의 위치가 길지임을 보고받았다. 2달 뒤인 7월 28일과 한 달이 더 흐른 8월 26일에는 산릉도감이 필요로 하던 비용을 추가로 보내주었다. 9월 23일 총호사를 비롯한 3도감의 관원들에게 포상과 가자를 행한 것에서, 능역이 9월에 종료되었음을 엿볼 수 있다.

이 발기에 기록된 음식의 하사도, 능역이 막바지에 이르렀을 때 도감의 당상과 낭청을 대상으로 이뤄졌음을 엿볼 수 있다. 고종은 8월 15일 빈전(殯殿)에 나아가 망제(望祭)와 추석제(秋夕祭)를 지냈고, 17일에는 우제(虞祭) 후 신백(神帛)을 혼전(魂殿) 근처에 묻는 문제와 관련해 산릉(山陵)에 갈 대신들을 접견하였다. 능역의 완료를 앞두고 여러 세부사항들을 고민하는 와중에, 산릉의 역사에 고생하고 있는 관원들의 처우에 생각이 미치게 되었을 가능성이 있다.

한편 발기명의 원편에 ‘수진궁(壽進宮)[수진궁], ‘용동궁(龍洞宮)하고 나누어 하온 발기 절반이니[능동궁호고논화호은불기절반이니]’라고 적혀 있는데, 수진궁(壽進宮)은 일찍이 조선 예종의 둘째아들인 제안대군(齊安大君)의 저택이었으나 중기 이후부터는 봉작(封爵)을 받기 전 사망한 대군·왕자와 출가하기 전 사망한 공주·옹주들을 합사(合祀 : 합동으로 제사를 모심)하는 사우(祠宇)로 변했으며, 용동궁(龍洞宮)은 조선 중기의 왕자 순회세자(順懷世子)가 살았던 궁이다.

【서지】

- 원자료명: 무인팔월십육일산릉도감당상스찬찬합
- 크기: 31.5×115.7cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1281

• 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 세로 두 줄로 적었는데, 첫 번째 줄에 ‘무인팔월십륙일산능도감당상스찬찬합농동’을 적고, 두 번째 줄에 ‘슈진궁’을 따로 크게 적은 다음, 이어서 ‘궁호고는화호온불기절반이니’를 적었음.

(2) 2장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 발기에서 떨어진 별지가 따로 있음(23.2×30.8cm).

(4) 발기와 별지 둘 다 저지이지만, 두께가 서로 다름(발기는 두껍고, 별지는 얇음).

【관련 자료】

철인왕후의 상례와 관련되며, 음식 관련 내용이 있는 발기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것으로는 모두 3건이 있다.

- ① 1878년(戊寅, 고종 15)의 <무인팔월십륙소도감당상찬합스찬호오신불기>(1282)
- ② 1878년(戊寅, 고종 15)의 <무인팔월십륙일산능도감당상스찬찬합[발기]>(1281)
- ③ 1878년(戊寅, 고종 15)의 <무인팔월이십구일빈던도감당낭종척집스너외소속스찬호오신불기>(1273)

①과 ②는 사찬과 물목이 적혀 있다. ③은 사찬의 내용만 있다.

【내용】

두 개의 문서가 이어져 있는데, 한 문서에는 4층 찬합과 3층 찬합에 들어가는 음식이 적혀 있고, 다른 한 문서에는 ‘무인 8월 일 사찬 찬합 22층 어물 발기’라는 발기명과 어물의 종류와 개수가 적혀 있다.

4층 찬합은 5좌이며, 여기에 들어가는 음식은 ‘소약과, 소만두과, 홍매화연사과, 백매화연사과, 말백자강정, 전복찜, 광어, 황포, 문어국화’가 2층, ‘민어, 석어, 약포, 연포’가 1층, ‘장포, 장 볶은 이, 북어 무친 이, 콩자반, 감곽자반, 해의자반’이 1층이다.

3층 찬합은 15좌이며, 여기에 들어가는 음식은 ‘소약과, 소만두과, 홍매화연사과, 백매화연사과, 말백자강정, 전복쌈, 광어, 황포, 문어국화’가 1층, ‘장포, 장 볶은 이, 북어 무친 이, 해의자반, 콩자반, 감곽 무친 이’가 1층, ‘장조림 18항’이 1층이다. ‘장조림 18항’은 몇 층인지 적혀 있지 않으나 3층 찬합임을 고려해 볼 때 1층인 것으로 보인다.

‘무인 8월 일 사찬 찬합 22층 어물 발기’에는 광어 18미, 문어 10미, 전복 110미, 화포 차도간이팔부, 양년지사장간지차, 장지십장간지차, 그리고 진유 1두 5승이 적혀 있다.

【참고문헌】

『철종실록』, 『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연



【원문 및 현대역】

<표 1>

원문		연번	현대역			
스층찬합오좌			4층 찬합 5좌			
쇼약과 쇼만두과 홍미화연사과 빅미화연사과 말빅즈간정 전복밥 광어 황포 문어국화	┌ ├── ├── ├── ├── ├── ├── ├── ├── ├── └─┘	2층	1	쇼약과 쇼만두과 홍매화연사과 백매화연사과 말백자강정 전복찜 광어 황포 문어국화	┌ ├── ├── ├── ├── ├── ├── ├── ├── └─┘	2층
민어 석어 약포 련포	┌ ├── ├── ├── └─┘	혼층	2	민어 석어 약포 연포	┌ ├── ├── ├── └─┘	1층
장포 장붓그니 복어므티니 콩좌반 감곽좌반 희의좌반	┌ ├── ├── ├── ├── ├── ├── └─┘	혼층	3	장포 장 볶은 이 복어 무친 이 콩자반 감곽자반 해의자반	┌ ├── ├── ├── ├── ├── ├── └─┘	1층
삼층찬합십오좌			삼층 찬합 15좌			
쇼약과 쇼만두과 홍미화연사과 빅미화연사과 말빅즈간정 전복밥 광어 황포 문어국화	┌ ├── ├── ├── ├── ├── ├── ├── ├── └─┘	혼층	1	쇼약과 쇼만두과 홍매화연사과 백매화연사과 말백자강정 전복쌈 광어 황포 문어국화	┌ ├── ├── ├── ├── ├── ├── ├── ├── └─┘	1층
장포 장붓그니 복어므티니 희의좌반 콩좌반 감곽므티니	┌ ├── ├── ├── ├── ├── ├── └─┘	혼층	2	장포 장 볶은 이 복어 무친 이 해의자반 콩자반 감곽 무친 이	┌ ├── ├── ├── ├── ├── ├── └─┘	1층
장조림십팔항			3	장조림 18항		

<표 2> 무인팔월일스찬찬합이십이층어물블기

원문		연번	현대역	
광어십팔미			광어 18미	
문어십미			문어 10미	
전복일백십미			전복 110미	
화포츄도간이팔부			화포 차도 간이 팔부	
양년지스장 장지십장	】 간지츄		양년지사장 장지십장	】 간지차
진유일두오승			진유 1두 5승	

【자료명】 IV-1-028 무인 팔월 능소도감 당상 찬합 사찬하오신 발기

【정의】

1878년(戊寅, 고종 15) 8월 능소도감(陵所都監) 당상(堂上)에게 사찬한 찬합을 적은 발기이다. 1878년의 능소도감은 그해 양력 5월 12일에 승하한 철인왕후(哲仁王后, 1837~1878)의 상례(喪禮)를 위해 설치된 것이다.

【배경】

철인왕후(哲仁王后, 1837~1878)는 철종(哲宗)의 비(妃)이다. 1851년(철종 2) 왕비에 책봉되었고, 1863년 명순(明純)의 존호를 받고 이듬해 고종이 즉위하자王大妃(王大妃)가 되었다. 1866년(고종 3) 휘성(徽聖)에 이어 정원(正元), 1873년에는 다시 수령(粹寧)의 존호를 받았다. 1878년 5월 12일 창경원 양화당(養和堂)에서 승하(昇遐)하였으며, 시호(諡號)는 명순휘성정원수령경헌장목철인왕후(明純徽聖正元粹寧敬獻莊穆哲仁王后)이다.

이후 장례절차가 진행되면서 국장도감 총호사가 대여(大輿)의 출발(9월 16일) 및 여정을 국왕에게 제시하자, 고종은 27일 그를 승인하였다. 고종은 또 모화관(慕華館)의 사초군(莎草軍)을 활용하고 삼군문(三軍門)의 포수들을 교대로 능소에 파견하자는 산릉도감 총호사의 6월 2일 및 24일 요청도 윤허하였다(포수 파견은 7월 4일, 9일, 14일 등에 확인됨). 6월 30일에는 국장도감 총호사의 능소(陵所)에 배치할 전루군(傳漏軍) 차출 요청도 윤허하였다. 8월 1일에도 인산 때의 포장 설치가 논의되었고, 인산 호위군의 규모가 논의됐으며, 13일에는 빈전에 배설할 여러 기구들이 논의되었다. 그리고 17일에는 신백(神帛)을 혼전(魂殿) 근처에 매안(埋安)하는 것에 대한 의논이 있었다. 5월 시작된 능소 문제는 8월에 이르러 마무리되었는데, 능역과 장례가 막바지에 접어들면서 능소도감의 당상 이상 관료들에 대한 사찬도 이뤄진 것으로 보인다.

【서지】

- 원자료명: 무인팔월릉소도감당상찬합스찬하오신발기
- 크기: 32.2×99.6cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1282
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 상, 하 2단으로 나누어 세로로 적었는데, 상단에 ‘무인팔월릉소도감당상찬합’를 적고, 하단에 ‘스찬하오신’과 ‘발기’를 나누어 적었음.

(2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

철인왕후의 상례와 관련되며, 음식 관련 내용이 있는 발기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것으로는 모두 3건이 있다.

- ① 1878년(戊寅, 고종 15)의 <무인팔월릉소도감당상찬합스찬호오신블기>(1282)
- ② 1878년(戊寅, 고종 15)의 <무인팔월십륙일산능도감당낭스찬찬합[발기]>(1281)
- ③ 1878년(戊寅, 고종 15)의 <무인팔월이십구일빈던도감당낭종척집스너외소속스찬호오신 블기>(1273)

①과 ②는 사찬과 물목이 적혀 있다. ③은 사찬의 내용만 있다.

**【내용】**

찬합(饌盒)과 육장이 내려졌는데, 신분에 따라 찬합은 4층, 또는 3층으로 달라진다. 육장은 고기를 끓인 국물인 육장(肉漿)인지, 쇠고기를 잘게 썰어서 간장에 넣고 조린 반찬인 육장(肉醬)인지 분명치 않다.

‘산릉도감 당상 3원’과 ‘산릉도감 도청 2원’에게는 각 4층 찬합 1부와 육장 1항이, ‘삼물소 낭청 2원, 감조관 1원, 조성소 낭청 2원, 감조관 1원, 대부석소 낭청 1원, 감조관 1원, 노야소 낭청 1원, 보토소 낭청 1원, 소부석소 감조관 1원, 수석소 감조관 1원, 분장홍고 주부 1원, 별궁작가감역 1원, 상지관 4인, 구료관 1인, 별간역 2인, 기사 3인’에게는 각 3층 찬합 1부와 육장 1항이 내려졌다. ‘폐장 20인 등’에게는 찬합이 아닌 물목이 내려졌는데, 해당 물목은 ‘전복 1첩, 문어 20미, 민어 10미, 석어 10숙, 복어 20쾌, 육장 3항’이다. ‘총하사’와 ‘능관 2’의 ‘운감 제조’, ‘예조 당상’, ‘본릉 능관’에게는 각 3층 찬합 1부와 육장 1항이 내려졌다.

**【참고문헌】**

『철종실록』, 『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

**【원문 및 현대역】**

원문		연번	현대역	
산릉도감당상삼원	] 각	스층찬합일부 육장일항	산릉도감 당상 3원	] 각 4층 찬합 1부 육장 1항
도청이원			도청 2원	
삼물소낭청이원	] 각	삼층찬합일부 육장일항	삼물소 낭청 2원	] 각 3층 찬합 1부 육장 1항
감조관일원			감조관 1원	
조성소낭청이원			조성소 낭청 2원	
감조관일원			감조관 1원	
대부석소낭청일원			대부석소 낭청 1원	
감조관일원			감조관 1원	
노야소낭청일원			노야소 낭청 1원	
보토소낭청일원			보토소 낭청 1원	
쇼부석소감조관일원			소부석소 감조관 1원	
슈석소감조관일원			수석소 감조관 1원	
분당홍고주부일원			분장홍고 주부 1원	
별궁작가감역일원			별궁작가감역 1원	

상디관스인			상지관 4인				
구료관일인			구료관 1인				
별간역이인			별간역 2인				
계스삼인			계사 3인				
픽장이십인등			패장 20인 등				
	전복일덥		1	전복 1접			
	문어이십미		2	문어 20미			
	민어십미		3	민어 10미			
	석어십속		4	석어 10속			
	복어이십쾌		5	복어 20쾌			
	육장삼항		6	육장 3항			
총 하 사 능 관 이 2	운감제조 레도당상 본릉릉관	각	삼층찬합일부 육장일항	총 하 사 능 관 이 2	운감 제조 레도당상 본릉 능관	각	3층 찬합 1부 육장 1항

【수정 내용】

원문		수정 내용	
...(상략)...			
픽장이십인등			
	전복일덥		
	문어이십미	'이'를 '십' 오른쪽 위에 작게 끼워 써넣음.	
...(중략)...			
총 하 사 능 관 이	운감제조 레도당상 본릉릉관	각	삼층찬합일부 육장일항
			'운감제조 레도당상 본릉릉관 각 삼층찬합일부 육장일항'에 해당하는 부분을 별지에 써서 덧댐.



【자료명】 IV-1-029 무인 팔월 이십구일 빈전도감 당낭 종척집사 내외 소속 사찬하오신 받기

【정의】

1878년(戊寅, 고종 15) 8월 29일 빈전도감(殯殿都監)의 당상(堂上)과 낭청(郎廳), 종척집사(宗戚執事) 내외 소속에게 사찬(賜饌)한 음식을 적은 받기이다. 1878년의 빈전도감은 그해 양력 5월 12일에 승하한 철인왕후(哲仁王后, 1837~1878)의 상례(喪禮)를 위해 설치된 것이다.

【배경】

철인왕후(哲仁王后, 1837~1878)는 철종(哲宗)의 비(妃)이다. 1851년(철종 2) 왕비에 책봉되었고, 1863년 명순(明純)의 존호를 받고 이듬해 고종이 즉위하자王大妃(王大妃)가 되었다. 1866년(고종 3) 휘성(徽聖)에 이어 정원(正元), 1873년에는 다시 수령(粹寧)의 존호를 받았다. 1878년 5월 12일 창경원 양화당(養和堂)에서 승하(昇遐)하였으며, 시호(諡號)는 명순휘성정원수령경헌장목철인왕후(明純徽聖正元粹寧敬獻莊穆哲仁王后)이다.

고종은 대비의 사망 직후 그 빈전(殯殿)을 환경전(歡慶殿)에, 그리고 혼전(魂殿)은 문정전(文政殿)에 설치하였다. 이어 내곡반(內哭班)을 구성하고 총호사(總護使)와 수릉관(守陵官)을 임명했으며, 40여명의 인물을 ‘종척집사(宗戚執事)’로 임명하였다. 또 빈전도감제조(殯殿都監提調)와 국장도감제조(國葬都監提調), 그리고 산릉도감제조(山陵都監提調) 등을 지명하였다. 5일 뒤인 17일(병인)에는 빈전에 나아가 성복(成服)하고 20일(기사)에는 석전(夕奠)을 거행했으며, 22일(신미)에는 빈전향관(殯殿享官)을 임명하였다.

이후 6월 1일(기묘)에는 빈전에 나아가 삭전(朔奠)과 조전(朝奠) 조상식(朝上食)을 거행하고, 29일(정미)에는 주다례(晝茶禮)를 행하였으며, 7월 1일(기유)에는 삭제, 15일(계해)에는 망제(望祭)를 행하였다. 그리고 8월에 접어들어 12일(기축) 빈전에서 시호(諡號)를 올리고 개명정별전(改銘旌別奠)에 친히 진향(進香)했으며, 15일(임진)에는 망제에 이어 추석제(秋夕祭)를 지냈다. 그리고 이 달 말 빈전도감의 당청, 낭사들 및 여러 종척집사들에게 음식을 내린 것으로 생각된다.

【서지】

- 원자료명: 무인팔월이십구일빈전도감당낭종척집스너외소속스찬하오신받기
  - 크기: 24×360cm
  - 지질: 저지(楮紙)
  - 표기문자: 한글
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1273
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 받기명을 상, 중, 하 3단으로 적었는데, 상단에는 ‘무인팔월이십구일’을 세로 한 줄로 적고, 중단에는 ‘빈전도감당낭’과 ‘종척집스너외’와 ‘소속스찬하오신’을 세로 세 줄로 나누어 적고, 마지막 하단에는 ‘받기’를 가로로 적었음.
  - (2) 8장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
  - (3) 받기 끝에 별지 2장이 이어짐(별지 크기: 22.4×45.6cm, 21.0×25.5cm)
  - (4) 받기와 별지 둘 다 저지이지만, 두께가 서로 다름(받기는 두껍고, 별지는 얇음)

(5) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

철인왕후의 상례와 관련되며, 음식 관련 내용이 있는 발기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것으로는 모두 3건이 있다.

- ① 1878년(戊寅, 고종 15)의 <무인팔월통소도감당상찬합스찬호오신블기>(1282)
- ② 1878년(戊寅, 고종 15)의 <무인팔월십륙일산능도감당상스찬찬합[발기]>(1281)
- ③ 1878년(戊寅, 고종 15)의 <무인팔월이십구일빈던도감당상종척집스닉외소속스찬호오신블기>(1273)

①과 ②는 사찬과 물목이 적혀 있다. ③은 사찬의 내용만 있다.

【내용】

세 개의 문서가 이어져 있는데, 첫 번째 문서에는 신하들에게 내린 상(床)과 반기, 음식 등이 기록되어 있고, 다른 두 문서에는 물목의 종류와 개수가 적혀 있다.

첫 번째 문서에서 ‘승후관, 운현궁, 영의정, 영돈령, 좌의정, 남녕위, 금능위, 화류, 영평군, 왕평군, 병판, 판서’는 적혀 있는 상이나 반기가 없으며, ‘이승지’는 ‘누동’, ‘이승지’는 ‘교동’, ‘김승지’는 ‘사동’이라고 적혀 있다.

‘외상’은 ‘도감 당상, 도감 낭청 1원, 종척집사, 시릉관’에게, ‘겸상’은 ‘일방 낭청 2원, 이방 낭청 2원, 감조관 3원, 주시관 2, 별간역 2, 계사 3원, 차지 내관’에게 내려졌다. ‘쟁반기·면합’은 ‘(도감)서리·고직, (일방)서리·고직, (이방)서리·고직, 나배국자비’에게, ‘왜반기·면합’은 ‘서원 2인, 사약, 별감, 수복, 통장’에게 내려졌다. ‘금루서원·봉상시서원·무예청’에는 ‘대쟁반기·면 2동이’가 내려졌고, ‘바견박감 이하, 산릉전비 이하’에게는 ‘대쟁반기·면합’이 내려졌다. ‘도섭리 이하’에게는 ‘면합’과 ‘탕합’이 차려진 ‘대겸상’이, ‘종사관 2원’과 ‘산릉진지 자비 2원’에게는 ‘소겸상 1’이 내려졌다. ‘산릉진지 자비 2원’에게 내려진 소겸상 1에는 모두 13기, 20종류의 음식이 차려졌다. 차려진 음식은 ‘각색 편, 전복초·누름적, 생선전유어·양전유어·해진, 편육·계숙편, 잡찜, 잡탕, 면, 초장, 개자, 청, 생리·적리·승도·포도, 각색 정과, 산사수 정과’이다. ‘양화당 소환’에게는 ‘동부편 대쟁만, 양지두 1부, 면 1동이’가 내려졌다. ‘침실, 침숫방, 아래 국청’에는 각 같은 종류의 음식이 내려졌다. 내려진 음식은 ‘각색 편합, 생선전유어·양전유어·간전유어 유쟁반, 편육 유쟁반, 잡찜 합, 탕합, 면합, 생실과 유쟁반, 수정과, 초장, 개자 청’으로 모두 11기, 14종류이다.

첫 번째 문서의 마지막 부분에는 상과 반기 등의 개수 합이 ‘외상 53상(2), 겸상 10상(1), 쟁반기 8(1), 왜반기 7(1), 대상 5차(면합 5, 탕합 5), 면합 17, 면동이 3, 탕합 5’라고 적혀 있다.

두 번째 문서에는 모두 19종류의 물목과 그 개수가 적혀 있다. 적힌 내역은 ‘생리 4,5 접, 적리 10접, 승도 10접, 포도 38송이, 생강 2두, 산사 5두, 길경 20단, 백자 3두, 떡실 2냥, 청축 3냥, 조약 고명 대조 7두, 고명 생롤 5두, 백청 4두, 황청 7두, 동선연근청 1두 5승’, ‘쟁반 왜반’에 ‘생리 1접 30디, 적리 4접, 승도 4접, 소목 20단, 법육 5승’이다. 세 번째 문서에는 모두 18종류의 물목과 그 개수가 적혀 있다. 적힌 내역은 ‘점미 3석, 백미 3석 10두, 흑두 2석, 녹두 1석, 동부 8두, 임자 12두, 당귀 3두, 석이 2석, 녹말 6두, 진말 6두,



진유 8두, 법유 1두, 소목 100단, 추목 40단, 탄 5석, 잡하기 1석, 덩 1석, 백면 2두'이다.

【참고문헌】

『철종실록』, 『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

【원문 및 현대역】

<표 1>

원문		연번	현대역	
도감당상삼원	각외상		도감 당상 3원	각 외상
도탕낭텉일원	외상		도감 낭청 1원	외상
서리	ㄱ 징반기		서리	ㄱ 쟁반기
고덕	ㄴ 면합		고직	ㄴ 면합
일방낭텉이원	겸상		일방 낭청 2원	겸상
서리	ㄱ 징반기		서리	ㄱ 쟁반기
고덕	ㄴ 면합		고직	ㄴ 면합
이방낭텉이원	겸상		이방 낭청 2원	겸상
서리	ㄱ 징반기		서리	ㄱ 쟁반기
고덕	ㄴ 면합		고직	ㄴ 면합
삼방낭텉이원	겸상		삼방 낭청 이원	겸상
서리	ㄱ 징반기		서리	ㄱ 쟁반기
고덕	ㄴ 면합		고직	ㄴ 면합
감조관삼원	겸상		감조관 3원	겸상
주시관이	겸상		주시관 2	겸상
별간역이	겸상		별간역 2	겸상
계스삼원	겸상		계사 3원	겸상
서원이인	왜반기 면합		서원 2인	왜반기 면합
승후관			승후관	
운현궁			운현궁	
녕의정			영의정	
녕돈령			영돈령	
좌의정			좌의정	
남녕위			남령위	
금능위			금릉위	
화류			화류	
영평군			영평군	
완평군			완평군	
병판			병판	
판서			판서	
니승지	누동		이승지	누동
니승지	교동		이승지	교동
김승지	스동		김승지	사동
종척집스이십팔원	각외상		종척집사 28원	각 외상
시릉관	외상		시릉관	외상

즉디너관	겸상		차지 내관	겸상	
도섭니이하	대겸상	면합 탕합	도섭리 이하	대겸상	면합 탕합
종스관이원	쇼겸상일		종사관 2원	소겸상 1	
산능진지즈비이원	쇼겸상일		산릉진지자비 2원	소겸상 1	
각식편		1	각색 편		
전복초 누름적	┌ └	2	전복초 누름적	┌ └	
싱선전유어 양전유어 히전	┌ └ └	3	생선전유어 양전유어 해전	┌ └ └	
편육 데속편	┌ └	4	편육 제속편	┌ └	
잡뽕		5	잡뽕		
잡탕		6	잡탕		
면		7	면		
초장		8	초장		
개즈		9	개자		
청		10	청		
싱니 적니 승도 포도	┌ └ └ └	11	생리 적리 승도 포도	┌ └ └ └	
각식정과		12	각색 정과		
산사슈정과		13	산사수정과		
나빅곡즈비	징반기 면합		나배국자비	쟁반기 면합	
사약	┌ └		사약	┌ └	
별감	┌ └		별감	┌ └	
슈복	┌ └		슈복	┌ └	
금누셔원	┌ └		금루셔원	┌ └	
봉상시셔원	┌ └		봉상시셔원	┌ └	
무예텅	┌ └		무예청	┌ └	
통장	왜반기 면합		통장	왜반기 면합	
바견박감이하	┌ └		바견박감 이하	┌ └	
산능전비이하	┌ └		산릉전비 이하	┌ └	
양화당쇼환	동부편터징반		양화당 쇼환	동부편 대쟁반	
	양지두 일부			양지두 1부	
	면흔동희			면 1동이	
침실			침실		
침숫방	각		침숫방	각	
아리국텅			아래 국텅		
각식편합		1	각색 편합		
싱선전유어			생선전유어		
양 간 전유어	유징반	2	양 간 전유어	유쟁반	
편육	유징반	3	편육	유쟁반	
잡뽕	합	4	잡뽕	합	
탕합		5	탕합		

면합		6	면합	
싱실과	유정반	7	생실과	유쟁반
수정과		8	수정과	
초장		9	초장	
개죽		10	개자	
청		11	청	
합	외상오십삼상二		합	외상 53상(2)
	겸상십삼一			겸상 10상(1)
	징반기팔一			쟁반기 8(1)
	왜반기칠一			왜반기 7(1)
	대상오츠		대상 5차	면합 5 탕합 5
	면합십칠		면합 17	
	면동희삼		면동이 3	
	탕합오		탕합 5	

<표 2>

싱니스오덱	1	생리 4,5접
적니십덱	2	적리 10접
승도십덱	3	승도 10접
포도삼십팔송니	4	포도 38송이
싱강니두	5	생강 2두
산사오두	6	산사 5두
길경이십단	7	길경 20단
빅즈삼두	8	백자 3두
떡실이냥	9	떡실 2냥
청축삼냥	10	청축 3냥
조약고명티조칠두	11	조약 고명 대조 7두
고명싱늘오두	12	고명 생물 5두
빅청스두	13	백청 4두
황청칠두	14	황청 7두
동선년근청일두오승	15	동선년근청 1두 5승
징반왜반		쟁반 왜반
싱니일덱삼십디	1	생리 1접 30디
적니스덱	2	적리 4접
승도스덱	3	승도 4접
소목이십단	4	소목 20단
법유오승	5	법유 5승

<표 3>

점미삼석	1	점미 3석
빅미삼석십두	2	백미 3석 10두
흑두이석	3	흑두 2석
녹두일석	4	녹두 1석
동부팔두	5	동부 8두
임즈십이두	6	임자 12두
당귀습두	7	당귀 3두
석이이석	8	석이 2석

녹말육두	9	녹말 6두
진말육두	10	진말 6두
진뉴팔두	11	진유 8두
법유일두	12	법유 1두
소목일백단	13	소목 100단
츄목스십단	14	츄목 40단
탄오석	15	탄 5석
잡하기일석	16	잡하기 1석
덤일석	17	점 1석
빅면이두	18	백면 2두

【수정 내용】

원문		수정 내용	
...(상략)...			
화류			‘화류’ 윗부분에 “”기호를 이용하여 수정표시함.
영평균			
완평균			
병판			
판셔			‘병판’과 ‘니승지’사이에 ‘판셔’를 작게 끼워 씀.
니승지	누동		
...(중략)...			
도섭니이하	대겸상	면합 탕합	‘대겸상’ 왼쪽에 ‘겸상’을 썼다가 지움.
...(중략)...			
싱선전유으 양전유으 히전	┌ ├ └		‘양전유으’ 왼쪽에 ‘히전’을 작게 끼워 씀.
...(중략)...			
나빅곡즈비	징반기 면합		‘나빅곡즈비’ 윗부분에 “”기호를 이용하여 수정표시함.
사약	┌	각 왜반기 면합	‘별감’과 ‘슈복’ 윗부분에 “”기호를 이용하여 수정표시함.
별감	├		
슈복	└		
금누셔원	┌	대징반기 면두동희	‘슈복’과 ‘무예텅’사이에 ‘금누셔원’과 ‘봉상시셔원’을 작게 끼워 씀. ‘대징반기’ 아래 부분에 ‘통장 왜반기 면합’을 작게 씀.
봉상시셔원	├		
무예텅	└		
통장	왜반기 면합		
바견박감이하	┌	각 대징반기 면합	‘무예텅’과 ‘양화당쇼환’사이에 ‘바견박감이하 산능전비이하’ 각 대징반기 면합을 작게 끼워 씀.
산능전비이하	├		
양화당쇼환	동부편터징반		
...(중략)...			
합	외상오십삼상二		‘십’과 ‘상’사이의 오른쪽에 ‘상’을 써넣음. ‘一’위에 ‘一’을 써 ‘二’로 고침.
	겸상십상一		
	징반기팔一		‘팔’을 덧써 넣어 숫자를 고침.
	왜반기칠一		‘칠’을 덧써 넣어 숫자를 고침.
	대상오츠	면합오	

		탕합오	
	면합십칠		‘칠’을 덧써 넣어 숫자를 고침.
	...(중략)...		
	십니스오덱		‘스’ 옆에 ‘오’를 적어 넣음. 아래에 ‘오십디’를 적었다가 ‘ㄱ’기호를 이용하여 수정표시함.
	...(중략)...		
	십니스오덱		
	임즈십이두		‘임즈십이두’로 적었다가, ‘이’를 지움.
	...(중략)...		
	석이이석		‘석이이석’의 ‘이’부분을 덧써서 수정함.
	...(중략)...		
	잡하기일석		‘잡하기일석’, ‘덤일석’, ‘빅면이듀’을 하단에 가로로 너어서 씀.
	덤일석		
	빅면이듀		



【자료명】 IV-1-030 [강원도 관찰사겸순찰사 홍 진상 단자  
(江原道 觀察使兼巡察使 洪 進上 單子)]

【정의】

1878년(戊寅, 고종 15, 광서 4) 2월 강원도관찰사(江原道觀察使) 겸순찰사(兼巡察使) 홍재현(洪在鉉, 1815~?)이 대비전(大妃殿)에 올린 물품을 적은 단자(單子)이다.

【배경】

홍재현은 본관이 남양(南陽)으로 1859년(철종 10) 증광별시에 병과로 급제했다. 1867년(고종 4) 대사성을 지내고 승지(承旨)를 역임하였다. 1875년(고종 12) 이조참판, 1877년 말 강원도관찰사에 임명되었다. 1879년 한성부관윤과 형조판서, 1882년 예조판서를 지냈다.

대비는 신정왕후(神貞王后) 조씨(趙氏)(1808~1890)이다. 신정왕후는 조만영(趙萬永, 1776~1846)의 딸로 1819년(순조 19) 세자빈에 책봉되었다. 순조(純祖)가 1834년에 승하하자 일찍죽은 세자 대신 아들인 세손(헌종)이 즉위하자 왕대비가 되었다. 1857년(철종 8)에는 순조의 비인 순원왕후(純元王后)가 승하하자 대왕대비로 봉해졌다. 1863년 철종(哲宗)이 후사가 없이 승하하자 전부터 손잡고 있던 흥선군(興宣君)의 둘째아들(고종)을 즉위하게 하였다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 54×37cm
- 지질: 장지(壯紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 서울대학교 규장각
- 등록번호:奎27646
- 특이사항

(1) 문서명이 없고, 문장이 ‘江原道二月朔新産進上’으로 시작함.

(2) 단자용 종이인 장지를 사용함.

(3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.

(4) 연호 부분에 방형인장(‘江原道觀察使之印’) 찍힘.

【관련 자료】

서울대학교 규장각한국학연구원에는 진상 단자가 다수 있는데, 그중 음식 관련 내용이 있는 것으로서 1878년의 진상과 관련된 것은 이 단자 외에는 없다.

【내용】

강원도관찰사 홍재현이 2월 새로 생산된 건대구어(乾大口魚) 5미, 건광어(乾廣魚) 대신 건대구어(乾大口魚) 5미, 생홍합(生紅蛤) 1두(斗), 분곽(粉藿) 5근(斤), 청밀(淸蜜) 5승(升)을 대비전에 진상한다는 내용이다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

소중, 김향숙, 이지영

【원문】

연번	江原道	
	二月朔 新産	
	進上	
	大妃殿	
1	乾大口魚	伍尾
2	乾廣魚代乾大口魚	伍尾
3	生紅蛤	壹斗
4	粉藿	伍斤
5	清蜜	五升
	光緒四年二月初二日 觀察使兼巡察使臣洪 (押)	
	[江原道觀察使之印]	



【자료명】 IV-1-031 기묘 정월 이십칠일 정헌용 진사회방 퀘주상 발기

【정의】

1879년(己卯, 고종 16) 1월 27일 고종이 급제한 지 60년이 된 정헌용(鄭憲容)의 사은(謝恩)을 받고 내린 술상의 음식들을 기록한 발기이다. ‘회방(回榜)’은 급제한 지 60년이 되었음을 이른다. 별지에는 ‘기묘 정월 이십칠일 노인 사찬 조과(造菓) 소입(所入)’[기묘정월이십칠일노인스찬조과소입]이라 적혀 있고, 그 아래 사찬된 음식이 적혀 있다. 그 외에도 소용 물목이 적혀 있다.

【배경】

1879년(己卯, 고종 16) 1월 3일 고종은 진사(進士) 회방인(回榜人)인 정헌용을 특별히 판의금부사(判義禁府事)로 임명하였다. 정헌용의 임용은 25일에도 다시 등장하는데, 그는 이틀 뒤인 27일 중희당(重熙堂)에서 고종에게 사은(謝恩)하였고, 고종은 술[宣醢]과 은잔[銀杯]을 내렸다. 고종은 이 자리에서, 향후 수령(守令) 자리가 나거든 정헌용의 손자인 와서별제(瓦署別提) 정경조(鄭景朝)를 우선 고려하라고 지시하였다.

【서지】

- 원자료명: 기묘정월이십칠일정헌용진사회방퀘주상발기
- 크기: 26×113cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1777
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었는데, ‘기묘정월이십칠일’까지 세로 한 줄로 적고, 이어서 ‘정헌용진사회’와 ‘방제주상발’을 세로 두 줄로 나누어 적은 다음, 줄을 바꾸어 ‘기’를 문서 하단에 맞추어 적었음.

(2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 발기의 끝에 별지 붙어 있음(23.1×97cm).

(4) 발기와 별지 둘 다 저지이지만, 두께가 서로 다름(발기는 두껍고, 별지는 얇음)

(5) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

정헌용의 진사회방과 관련되며, 음식 관련 내용이 있는 발기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 이 발기 외에는 없다.

【내용】

네 개의 발기가 이어져 있다. 첫 번째는 음식의 종류, 두 번째와 네 번째는 물목의 종류와 개수, 세 번째는 음식과 물목의 종류와 개수가 함께 적혀 있다.

처음에는 ‘소약과소다식과, 홍세강반강정·백세강반강정·임자강정, 당귀강정, 각색 절육, 생리·유자·석류·생률, 사색 다식, 각색 숙실과, 각색 정과, 화채, 꿀찰시루편·녹두찰시루편·백두

메시루편·석이메시루편·대조조약·청조약·생강단자, 약식, 전복초·누름적, 생선전유어·양전유어, 잠점, 편육·제숙편, 전채수, 초장, 개자, 청, 열구자탕, 면'으로 모두 21기 36종류이다.

두 번째에는 '합대구 1미, 강대구 4미, 황대구 2미, 광어 4미, 관도 1첩, 문어 1미, 전 옥 20개, 오징어 1첩, 강요주 2동, 추복 5첩, 해대 10입'이 적혀 있다.

세 번째에는 '기묘 정월 27일'과 '노인 사찬 조과 소입'이라고 적혀 있고 그 아래에 '소 약과·소다식과 1기'의 음식이 적혀있고 다시 그 아래에 '진유 1두 6승'이 적혀 있다. 그리고 '사색 강정 1기, 진유 1승 세강반자유, 진유 1승 지초취유, 합진유 1두 8승, 탄 1석, 소목 1 단, 축목 1단, 거래포, 후추, 사탕'이 적혀 있다.

네 번째에는 '생리 40개, 생률 2두, 녹말 5승, 황률 5승, 송화 5승 백당 7전, 흑임자 5 승, 백자 5승, 숙실과 고명 차 생률 3두, 고명 조약 대조 2두'가 적혀 있고, 이어서 '전미 3 두, 백미 3두, 흑두 2두, 녹두 3두, 진유 1두'가 적혀 있는데 '백미 3두' 아래에 '귀주상'이 라고 적혀 있다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영, 백채원

**【원문 및 현대역】**

<표1>

원문	연번	현대역
쇼약과 쇼다식과	1	소약과 소다식과
홍세강반강정 빅세강반강정 임즈간정 당귀간정	2	홍세강반강정 백세강반강정 임자강정 당귀강정
각식절육	3	각색 절육
싱니 유즈 석뉴 싱늘	4	생리 유자 석류 생률
스식다식	5	사색 다식
각식숙실과	6	각색 숙실과
각식정과	7	각색 정과
화치	8	화채
꿀츠시르편 녹두츠시르편 빅두피시르편 석이피시르편 대조조약 청조약 싱강단즈	9	꿀찰시루편 녹두찰시루편 백두메시루편 석이메시루편 대조조약 청조약 생강단자
약식	10	약식

전복초 느름적	ㄱ	11	전복초 느름적	ㄱ
싱선전유 <sup>으</sup> 양전유 <sup>으</sup>	ㄱ	12	생선전유어 양전유어	ㄱ
잡뽕		13	잡뽕	
편육 데속편	ㄱ	14	편육 제속편	ㄱ
전테슈		15	전체수	
초장		16	초장	
개즈		17	개자	
청		18	청	
열구즈탕		19	열구자탕	
면		20	면	

<표2>

원문		연번	현대역	
합디구	일미		합대구	1미
강디구	스미		강대구	4미
황디구	이미		황대구	2미
광어	스미		광어	4미
관도	일접		관도	1접
문어	일미		문어	1미
전옥	이십기		전옥	20개
오적어	일첩		오징어	1첩
강요쥬	이동		강요주	2동
츄복	오접		츄복	5접
히디	십입		해대	10입

<표3>

원문		연번	현대역	
규모정월이십칠일			규모 정월 27일	
노인스찬조과소입			노인 사찬 조과소입	
쇼약과 쇼다식과	ㄱ 일기	1	쇼약과 소다식과	ㄱ 1기
진유일두늑승			진유 1두 6승	
스식간정일기		2	사색 강정 1기	
진유일승	세강반즈유		진유 1승	세강반자유
진유일승	지초취유		진유 1승	지초취유
합진유일두팔승			합진유 1두 8승	
탄일석			탄 1석	
소목일단			소목 1단	
축목일단			축목 1단	
거리포			거래포	
호초			후추	
스탕			사탕	

<표4>

원문		연번	현대역	
싱니스십기			생리 40개	
싱늘이두			생률 2두	
녹말오승	황늘오승		녹말 5승	황률 5승
송화오승			송화 5승	
빅당칠전			백당 7전	
흑임즈오승			흑임자 5승	
빅즈오승			백자 5승	
숙실과고명츠싱늘삼 두			숙실과 고명 차 생률 3 두	
고명조약티조이 두			고명 조약 대조 2두	
전미스두	귀주상		전미 3두	귀주상
빅미스두			백미 3두	
흑두이두			흑두 2두	
녹두삼두			녹두 3두	
진유일두			진유 1두	

【수정내용】

원문	수정 내용	
...(상략)...		
열구즈탕	‘열’옆에 별지를 붙였던 흔적 있음.	
...(중략)...		
강티구	스미	‘스’부분에 ‘스’를 덧붙여서 수정함.
...(중략)...		
전옥	이십기	‘이’부분에 ‘이’를 덧붙여서 수정함.
...(중략)...		
츄복	오접	‘오접’부분에 ‘오접’을 덧붙여서 수정함.
...(중략)...		
녹말오승		‘오’부분에 ‘오’를 덧붙여서 수정함.
...(하략)...		

【자료명】 IV-1-032 기묘 팔월 거배하온 발기

【정의】

1879년(己卯, 고종 16) 8월에 거배할 때 소용된 물목을 적은 발기이다. ‘거배’의 뜻은 명확하지 않다. 발기명의 원편에 ‘기묘 추(秋)’[기묘츄]라고 적혀 있다.

【서지】

- 원자료명: 기묘팔월거배하온발기
  - 크기: 30.5×51.6cm
  - 지질: 저지(楮紙)
  - 표기문자: 한글
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1761
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었음.

【관련 자료】

한국학중앙연구원 장서각에는 거배와 관련된 발기가 2건 소장되어 있다. ②는 발기명 원편에 ‘기묘 추(秋)’[기묘츄]라고 적혀 있다.

- ① 1874년(甲戌, 고종 11)의 <갑술춘거배하온발기>(1762)
- ② 1879년(己卯, 고종 16)의 <기묘팔월거배하온발기>(1761)

【내용】

소용된 물목의 종류와 수량이 적혀 있다. 그 중 음식과 관련된 것은 ‘진말 15두, 대소라 2, 중소라 2, 동이 2, 용동이 2, 중채 2, 큰물박 3, 중박 5’이다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

김향숙, 이지영

【원문 및 현대역】

원문		연번	현대역	
포	십이필		포	12필
장지	이전		장지	2전
낙복지	스득		낙복지	4죽
휴지	육십근		휴지	60근
진말	십오두		진말	15두
대소라	이		대소라	2

등소라	이		중소라	2
동희	이		동이	2
옹동희	이		옹동이	2
등채	이		중채	2
큰물박	삼		큰물박	3
등박	오		중박	5
기모추			기모추	
거비삼백십오량	「 을나왔노니		거배 35냥	「 을나왔노니
은굴빅거비십량안식츠			은굴백 거배 10냥 안식차	

【자료명】 IV-1-033 기묘 십이월 이십일 성두시 점심 차배 받기

【정의】

1879년(己卯, 고종 16) 12월 20일 왕세자인 순종의 천연두가 거의 나은 후의 점심차배 받기이지만, 내용은 12월 초순부터 다음 달 초순까지 천연두가 낫기를 기원한 치성과 관련된 것으로, 신사(神祀)나 위축(爲祝) 관련 받기처럼 소용 물품을 기록하고 있다.

【배경】

1879년(己卯, 고종 16) 12월 20일, 왕세자 순종(純宗, 1874~1926, 재위 1907~1910)의 천연두가 거의 치료돼 가고 있었다. 약방의 관원과 내각 관료들이 오전과 저녁에 대전과 세자궁에 문안하였다. 어의들을 거느리고 입진하겠다는 약방 도제조 이유원(李裕元) 등의 계에는 고종이 입시할 필요가 없다고 하였다. 21일에는 고종이 의약청을 파하고, 의원들도 본원에 직숙(直宿)하게 하였으며, 왕세자의 천연두가 나은 것을 기념해 입직한 인원들에게 시상하였다.

【서지】

- 원자료명: 기묘십이월이십일성두시점심차배받기
- 크기: 32.7×862cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1869
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로로 적었는데, ‘기묘십이월이십일성두시점심’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 옆으로 줄을 옮겨 세로로 ‘차배받기’를 써넣었음.

(2) 10장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

순종의 성두와 관련된 받기가 분명한 것으로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 받기는 1879년(己卯, 고종 16)의 <기묘십이월이십일성두후약방덕숙철타후사찬상받기>(1272)가 있다.

【내용】

치성에 소용된 물품 중 주요 식재료는 미(米)이다. 치성날짜와 종류, 미의 소용 양을 표로 나타내면 다음 <표 1>와 같다

<표 1>치성날짜와 종류에 따른 미의 소용 양

치성날짜	치성종류	미의 소용 양
12월 초10일부터 20일까지	X	미 2석
12월 15일	신중 불공 3일	미 1석

12월 21일	송신일 대청의 손대	미 2두
12월 21일	송신일 대청의 꽃반	미 3승
12월 21일	송신일 대청의 목	미 8승
12월 21일	무너가전송차	미 6석
12월 23일	송신후 3일사례신사	미 1석
12월 23일	송신후 남산 호고당	미 1석
1월 초7일	운현궁당주각심절호고 점심	미 1석
1월 초7일	재차송신 꽃반	미 3승
1월 초7일	재차송신 터	미 1석

치성을 드리는 과정에서 주로 등장하는 음식은 시루편과 노고메이다. 시루편과 노고메는 5일째부터 13일째에 이르기까지 꾸준히 등장한다. 5일째 되는 날에는 솟을 시루를 준비하였는데 백설기 2승을 3분하였다. 7일째 되는 날에는 불을 시루를 2개 준비하였는데 백태를 불려서 약간 섞었다. 8일째 되는 날은 노고메 2를 준비하였다. 9일째 되는 날은 도설시루와 적두메 시루 2를 준비하였다. 10일째 되는 날은 노고메 2와 적두 찰시루편을 준비하였다. 12일째 되는 날은 노고메 2를 준비하였다. 13일째 되는 날은 사네 시루 2와 적두찰시루편, 정안수 2차를 준비하였다.

치성을 위한 상차림은 정월 초7일 재차송신과정에서 나타난다. 대상 3과 하상 2를 숙설외소주방에서 마련하였다. 상에 오른 음식은 적두메시루편·전병삼 1기, 전유어 1기, 편육 1기, 산적 1기, 채소 1기, 생니 1기, 생률 1기, 건시 1기, 홍백산자 1기, 건면 1기, 탕 1기, 초장, 청이다. 시루편은 성조, 터, 지신 등 치성을 드리는 장소별로 준비하였는데, 성조 시루편은 전체수와 약주를, 터 시루편은 우두와 약주를, 지신 시루편은 대구와 약주를 함께 준비하였다. 그 외에 적두 시루편과 백설기 시루편도 준비하였다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

원문	연번	현대역
납월초십일위시이십일가지		납월 초10일부터 20일까지
전 일빅냥		전 100냥
미 이석		미 2석
네단 이필		예단 2필
빅세목 일필		백세목 1필
빅목 칠필		백목 7필
축 이십병		축 20병
빅지 삼권		백지 3권
즈단향		자단향
청원향 이십병		청원향 20병
손상은아니눗즈오니		손상은 아니 놓으니
오일되시느놀소슬시로		5일 되시는 날 솟을 시루



빅설기이승삼분하야쇼시로의ㅎ느니				백설기 2승 3분하여 소시루에 하니			
칠일되시는날불을시로돌		일은선싱		7일 되시는 날 불을 시루 2		1은 선생	
빅태불녀약간두어		시승일승		백태 불녀 약간 두어		시승 1승	
팔일노고피돌		일은선싱		8일 노고메 2		1은 선생	
구일도설시로적두피시로돌		일은선싱		9일 도설 시루 적두메시루 2		1은 선생	
십일노고피돌		일은선싱		10일 노고메 2		1은 선생	
십일일거블시로돌		일은선싱		11일 거플 시루 2		1은 선생	
적 두 츠 시 로 편				적 두 찰 시 루 편			
십이일노고피돌		일은선싱		12일 노고메 2		1은 선생	
십삼일사네시로돌		일은선싱		13일 사네 시루 2		1은 선생	
적 두 츠 시 로 편				적 두 찰 시 루 편			
정안슈 이츠		빅사발 흑둥 반성싱퇴의 빅사발 흑둥 반 대 텅 의 삼 시돏줍느니		정안수 2차		백사발 흑중 반 선생퇴의 백사발 흑중 반 대청의삼 시 도우니	
칠일되시는날딤안주				7일 되시는날 대안주			
전		이십냥		전		20냥	
통네던		네단일필		통예단		1필	
축		늑병		축		6병	
향		늑병		향		6병	
빅지		일권		백지		1권	
턴궁호고점심츠				천궁호고 점심차			
전문		십냥		전문		10냥	
네단		일필		예단		1필	
빅목		일필		백목		1필	
축		이병		축		2병	
향		이병		향		2병	
빅지		일권		백지		1권	
십오일 신중불공삼일				15일 신중 불공 3일			
적도암				적도암			
청암스				청암사			
스지암				사지암			
전		오십냥		전		50냥	
미		일석		미		1석	
빅목		일필		백목		1필	
축		십병		축		10병	
빅지		이권		백지		2권	
빅단향				백단향			
구일 되시는날 별점심				9일 되시는 날 별점심			
전		십냥		전		10냥	
빅목		일필		백목		1필	
축		일쌍		축		1쌍	
빅지		일권		백지		1권	
십이월이십일일송신일				12월 21일 송신일			
별상				별상			
주립		은영즈		공단 영즈		공작우	
주립		은영자		공단 영자		공작우	

		밀라타영	호수			밀라타영	호수
홍광다회				홍광다회			
상티동기				상티동개			
호고아기시	초록도류			호고아기시	초록도류		
	단견막이				단견막이		
	다홍도류				다홍도류		
	문단겹치				문단겹치		
	마				마		
	적적주면				적적주면		
스보			사보				
칠보족두리	옥탄칠			칠보족두리	옥탄 7		
	동도금슈복				동도금슈복		
	즈구				자 9		
	밀화				밀화		
	산호				산호		
청주			청주				
은미화증	일			은매화잠	1		
금단기	석우항구			금단기	석우항구		
삼식삼천주	술구			삼색삼천주	술구		
수향냥	이부			수향냥	2부		
향	일줄			향	1줄		
밀라지환	일쌍			밀라지환	1쌍		
다홍운허				다홍운허			
경덕	일	소입연지분		경대	1	소입연지분	
석경	디상삼	남향하		석경	대상 3	남향하	
	중상삼	야퇴의			중상 3	야퇴의	
	꽃반	늑			꽃반	6	
	전	삼십냥			전	30냥	
	목	삼필			목	2필	
	약주	일병잔구			약주	1병 잔9	
	향노	향상남			향로	향상남	
	향합	향			향합	향	
헌관	김지관			헌관	김재관		
송신문	김규복	전후스비하		송신문	김규복	전후 사배하	
독축관		니		독축관		니	
지랑	박한응			재랑	박한응		
축스	나세환			축사	나세환		
지랑	오병문			재랑	오병문		
디청의				대청의			
소상		공으로 숙설		소상		공으로 숙설	
디상		하느니		대상		하느니	
중상				중상			
제석백목	삼필			제석백목	3필		
손디	이	식주삼척		손대	2	색주 2척	
		미이두				미 2두	
		목일필				목 1필	
		전이냥				전 2냥	
꽃반	십이늑	늑은 호고상		꽃반	12내	6은 호고상	
		삼식주일척				삼색주 1척	

			오촌 죽은 디상미 삼승 필일병 목일정				5촌 6은 대상 미 3승 필 1병 목 1정
백목	일필		직성목		백목	1필	직성목
목	오필독오 츠		각식주 반 필 허리 밀 식주 삼척 목일 필 전 일 냥미 팔 승		목	5필 독오 차	각색주 반 필 허리 맬 색 주 3척 목 1필 전 1냥 미 8승
백목회디	죽		오척삼 삼척삼		백목회대	6	5척 3 3척 3
명은죽냥삼전				명은 6냥 3전			
주발		면스시더			주발		면사시저
바리					바리		
칠		삼십병			칠		30병
목		십오정			목		15정
명미삼밥소라				명미삼밥소라			
비계옷	일		홍길척 남동 노랑 동		비계옷	1	홍길척 남동 노랑 동
			남 주 전 디 오척				남 주 전 대 5 척
송신상마삼필 스복으로드리나니				송신상마 3필 사복으로 드리니			
좌마	일필		월량전십냥		좌마	1필	월량전 10 냥
복마	이필		경마목일필		복마	2필	경마목 1필
오장이삼	각	전 이 십냥 목 이 필	식 넷느니		오장이삼	각	전 20 냥 목 2 필 씩 넣으니
다홍수화주 양산	일필반				다홍수화주 양산	1필 반	
오색한단디 기치	오				오색한단대 기치	5	
오식주기오	삼척				오색주기오	3척	
별상				별상			
홍금단	일필				홍금단	1필	
목	팔필				목	8필	
전	오십냥				전	50냥	
부정목	일필				부정목	1필	
	전		이냥			전	2냥
호고				호고			
홍주	일필				홍주	1필	
목	사필				목	4필	
전	삼십냥				전	30냥	
감행				감행			
네단	일필				예단	1필	
목	이필				목	2필	

전	오냥		전	5냥	
눅흔쇼			높은 소		
통	일		통	1	
목	오필		목	5필	
전	오십냥		전	50냥	
청도			청도		
통	일		통	1	
목	사필		목	4필	
전	이십냥		전	20냥	
송문			송문		
목	일필		목	1필	
전	이냥		전	2냥	
터쥬			터쥬		
초	일필		초	1필	
전	이냥		전	2냥	
이십일일 무녀가전송차			21일 무녀가 전송차		
전문	삼빅냥		전문	300냥	
미	늑석		미	6석	
목	십오필		목	15필	
포	삼필		포	3필	
축	이십병		축	20병	
향	이십병		향	20병	
빅지	오권		백지	5권	
호초	일봉		호초	1봉	
별부처니인가올제가져가온			별부처 내인갈 때 가져간		
전	일빅오십 냥		전	150냥	
통	팔		통	팔	
각식쥬네단	이십필		각색쥬예단	20필	
빅목	삼필		백목	3필	
목	스십필		목	40필	
초	오필		초	5필	
이십이일점심차			22일 점심차		
전	오냥		전	5냥	
빅지	일권		백지	1권	
축	일쌍		축	1쌍	
이십삼일티안쥬			23일 대안주		
전	십냥		전	10냥	
네단	일필		예단	1필	
통	일		통	1	
빅목	일필		백목	1필	
축	일쌍		축	1쌍	
빅지	일권		백지	1권	
삼일브터구일까지			3일부터 9일까지		
전	삼십오냥		전	35냥	
빅목	삼필		백목	3필	
빅지	이권		백지	2권	
축	칠쌍		축	7쌍	
동일송신후삼일사례신스			동일송신후 3일 사례신사		
전	늑십냥		전	60냥	

미	일석			미	1석	
목	오필			목	5필	
초	일필			초	1필	
네단	이필			예단	2필	
빅지	일권			백지	1권	
촉	이쌍			촉	2쌍	
남산호고당				남산호고당		
전	오십냥			전	50냥	
미	일석			미	1석	
네단	이필			예단	2필	
빅지	일권			백지	1권	
촉	이쌍			촉	2쌍	
목	이필			목	2필	
선왕푸리무녀가				선왕풀이 무녀가		
전	삼십냥			전	30냥	
목	일필			목	1필	
촉	일쌍			촉	1쌍	
빅지	일권			백지	1권	
정월삭간일점심				정월 삭 간일 점심		
전	칠십오냥			전	75냥	
빅목	오필			백목	5필	
촉	삼십병			촉	30병	
빅지	오권			백지	5권	
즈단향				자단향		
초사일 호고별점심				초4일 호고별 점심		
전	오냥			전	5냥	
촉	일쌍			촉	1쌍	
빅지	일권			백지	1권	
덕안주				대안주		
전	십냥			전	10냥	
빅목	일필			백목	1필	
네단	일필			예단	1필	
빅지	일권			백지	1권	
촉	일쌍			촉	1쌍	
효칠일				초7일		
운현궁 당주 각심절 호고 점심				운현궁 당주 각심절 호고 점심		
전	오십냥			전	50냥	
미	일석			미	1석	
홍주네단	일필			홍주예단	1필	
빅목	일필			백목	1필	
포	일필			포	1필	
촉	이쌍			촉	2쌍	
빅지	이권			백지	2권	
향				향		
호초				호초		
정월 초칠일지츠송신				정월 초7일 재차송신		
대상삼	ㄱ	숙설외쇼주		대상 3	ㄱ	숙설외쇼주
하상이		방에서 하니		하상 2		방에서 하니
적두미시루	ㄱ	흔기		적두메시루	ㄱ	1기
편				편		

전병삼			전병삼		
전유으	한 기		전유어	1기	
편육	한 기		편육	1기	
산적	한 기		산적	1기	
최쇼	한 기		채소	1기	
싱니	한 기		생니	1기	
싱늘	한 기		생늘	1기	
건시	한 기		건시	1기	
홍빅산즈	한 기		홍백산자	1기	
건면	한 기		건면	1기	
탕	한 기		탕	1기	
초장			초장		
칭			칭		
성조 시로편			성조 시루편		
전테슈			전체수		
약주			약주		
터 시로편			터 시루편		
우두			우두		
약주			약주		
지신 시로편			지신 시루편		
대구			대구		
약주			약주		
적두 시로편	일		적두 시루편	1	
빅설기시로편	일		백설기 시루편	1	
주발			주발	3	
바리	삼		바리		
면스			면사		
슈저			수저		
홍주일산	일		홍주일산	1	
오식주기	오장광오		오색주기	5장 광5	
스복복마	일필		사복복마	1필	
축마일오장삼	각	전오냥 목일필	축마일오장삼	각	전 5냥 목 1필
손디	각	삼식주삼척 오촌	손대	각	삼색주 3척 5촌
송문디		목일필전이 냥	송문대		목 1필 전 2냥
꽃반	늑	미삼승 식주일척오 촌	꽃반	6	미 3승 색주 1척 5 촌
직성전	일냥이전 두미이 구전일		직성전	1냥 2전 두매이 구전일	
부정목	일필		부정목	1필	
전	이냥		전	2냥	
별상			별상		
통	흐나		통	1	
목	스필		목	4필	
전	이십냥		전	20냥	

호고				호고			
	네단홍주	일끗			예단홍주	1끗	
	목	삼필			목	3필	
	전	십냥			전	10냥	
감형				감행			
	네단	일필			예단	1필	
	목	일필			목	1필	
	전	오냥			전	5냥	
승문				승문			
	식주	일필			색주	1필	
	전	삼냥			전	3냥	
터	포	일필		터	포	1필	
	전	이냥			전	2냥	
	미	일석			미	1석	
	네단	오필			예단	5필	
	목	이십필			목	20필	
	포	일필			포	1필	
이월삭오일일츠				2월 삭 5일 1차			
	전문	삼백냥		전문	300냥		
	백목	삼필		백목	3필		
	백지	이권		백지	2권		
	축	십이병		축	12병		
	향	십이병		향	12병		





【자료명】 IV-1-034 기묘 십이월 이십일일 성두 후 약방직숙 철타 후 사찬상 받기

【정의】

1879년(己卯, 고종 16) 세자의 천연두 치료를 위해 설치했던 약방직숙을 해산한 후 신하들에게 하사한 음식의 종류를 기록한 받기이다.

【배경】

1879년(己卯, 고종 16) 12월 12일, 도제조(都提調) 이유원(李裕元)은 고종에게 세자(순종)의 천연두 증세가 나아지고 있지만, 약원(藥院) 제조(提調) 3인의 직숙(直宿)이 시급함을 강조하였다. 고종의 윤허를 받아 직숙을 시작한 약원들은 10여일 후인 21일 시임대신(時任大臣)과 원임대신(原任大臣), 봉조하(奉朝賀) 및 세자시강원(世子侍講院) 관리들과 함께 왕세자의 몸을 살핀 후, 증세가 호전 중임을 고종에 보고하였다. 고종은 대단히 기뻐하며 입직한 인원들에게 포상을 내렸고, 종묘에 고하고 교서를 반포하는 절차를 논의하라 지시하였다. 약원들은 이후 23일 세자의 증상을 최종 확인하기 위해 다시 입진(入診)하였다. 이 받기는 고종이 약원들의 직숙을 21일 해제한 후 그간의 수고를 치하하기 위해 내린 음식들을 기록한 것이라 하겠다.

이 받기에서는 음식을 올린 왕실 인물들에 대해 ‘양전마마, 자전마마, 동궁마마, 왕대비마마, 순화자가, 운현대감, 본궁마마’로 구분하고 있다. ‘양전마마’는 고종(高宗, 1863~1907)과 명성황후(明成皇后, 1851~1895) 민씨를 가리키고, ‘동궁마마’는 순종(純宗, 1907~1910)을 가리킨다. ‘자전마마’는 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)를 가리키는 듯한데, 순조의 세자 익종(翼宗)의 비(妃)이자 헌종의 모후이다. 1834년 헌종이 왕위에 오르자 죽은 남편이 익종으로 추봉되자 왕대비가 되었다. ‘왕대비마마’는 효정왕후(孝定王后) 홍씨(1831~1903)이다. 헌종(憲宗)의 계비(繼妃)로 1849년에 헌종이 승하하자 대비(大妃)가 되었고, 1857년에 대왕대비 순원왕후가 승하한 후 왕대비(王大妃)가 되었다. ‘빈마누라’는 세자빈이었던 순명효황후 민씨(1872~1904)이다. ‘순화자가’는 헌종의 후궁인 순화궁(順和宮) 경빈(慶嬪) 김씨(1831~1907)이다. ‘운현대감’은 흥선대원군(興宣大院君) 이하응(李昞應, 1820~1898)이다. ‘본궁마마’는 흥선대원군의 부인인 여흥부대부인(驪興府大夫人) 민씨(1818~1898)이다. ‘본궁’(本宮)은 잠저(潛邸) 때, 곧 임금이 되기 전에 거쳐하던 곳을 시속(時俗)에서 일컫는 말이다.

【서지】

- 원자료명: 기묘십이월이십일일성두후약방직숙철타후사찬상받기
- 크기: 33×672cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1272
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로로 적었는데, ‘기묘십이월이십일일성두후약방직숙철타후’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 옆으로 줄을 옮겨 위에 세로로 ‘사찬상’을 써넣고 중간에 세로로 ‘받기’를 써넣음.

- (2) 11장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
- (3) 수정 부분 있음.

**【관련 자료】**

순종의 성두와 관련된 발기로 분명한 것으로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 발기는 이 자료뿐이다. 이외에 순종의 성두와 관련될 것으로 추정되는 자료는 <기묘십이월이십일성두시점심츠비발기>(1869)가 있다. 그러나 이 발기는 실제 내용이 신사(神祀)나 위축(爲祝) 관련 발기처럼 소용 물품의 기록이기 때문에 순종의 성두와 분명하게 관련되는지는 명확하지 않다.

**【내용】**

고종과 명성왕후 민씨[냥전마마], 신정왕후 조씨[즈던마마], 동궁 순종[동궁마마], 효정왕후 홍씨[왕티비마마], 경빈 김씨[순화즈가], 흥선대원군[운현대감], 여흥부대부인 민씨[본궁마마]에게 올린 음식은 ‘볶은팔찰시루편, 녹두찰시루편, 백두시루편, 석이시루편, 양색 조약, 청애단자, 약식, 전복초·누름적, 양전유어·백어전·해삼전, 편육·족편, 잡찜, 잡탕, 면, 생리·석류·유자·준시·생물·왜감자, 각색 정과, 생리숙, 초장, 개자, 청’으로 19기 28종이다. 이중 잡탕과 면은 신선로이다.

약방 삼제조에게는 각 외상, 사관에게는 1상, 승후손님상으로 40상을 사찬하였는데, 상에 올린 음식은 ‘볶은팔찰시루편, 녹두찰시루편, 백두시루편, 석이시루편, 양색 조약, 청애단자, 전복초·누름적, 양전유어·백어전·해삼전, 편육·족편, 잡찜, 잡탕, 면, 생리·석류·유자·준시·생물·왜감자, 각색 정과, 생리숙, 초장, 개자, 청’으로 18기 27종이다. 이중 잡탕과 면은 신선로이다. 약식만 제외하고 진어상의 음식과 동일하다.

의관 5상과 대청 의관 2상은 겸상으로 차렸다. 상에 올린 음식은 ‘각색 편·양색 조약·청애단자, 전복초·누름적, 백어전·양전유어, 편육·족편, 생리적, 잡찜, 잡탕, 면합, 생리·석류·유자·준시·생물, 각색정과, 생리숙, 초장, 개자, 청’으로 14기 23종이다. 이중 잡탕은 신선로이다.

공사청에는 ‘각색 전, 전복초·누름적, 편육·족편, 갈비찜, 탕, 면, 각색 실과, 청, 초장, 개자’ 등 10기 12종의 음식을 사찬하였다. 이중 각색전은 큰합, 전복초·누름적은 소쟁반, 편육·족편은 소쟁반, 탕은 신선로, 면은 1합, 각색실과는 쟁반에 담아내었다.

그 외 사찬한 반기와 면 유형은 다음 표1과 같다.

<표 1> 반기와 면 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

반기/면 유형	개수	
왜반기/면	1/합	(춘계방)서원, (춘계방)대청직, 당상장관, 무용위, 감관, 사약, 등축자비, 하인·통장, 중금, (본전)사약, 가무 별감, 내취·장악원·분소·아궁·금위영
	1/합1	여수공 2명, 숙수 3명
	1/동이1	문기수
목판기/면	1/동이2	사령 27명, 군사 19명
	1/동이4	무예청
대목판기/면	1/동이2	순로·등룡군
	1/동이4	하수군

중목판기/면	1/동이2	(춘계방)사령, 사령
쟁반기/면	1/합	춘계방 서리, 당하장관, 집사, 서고, 승언색 이하, 별감, 원역, 내번원 내관, 위랑 내관·남문자비 내관, 본전 양승전 색 내관, 대전장방 내관, 사알·사약, 별감, 원역, (본전)별감, (본전)원역
	1/합2	서원 24명

<표 1>에 해당하지 않는 대상과 상유형으로는 춘방관원 2상, 계방관원 2상, 좌우빈객 소검상, 좌우 부빈객 소검상, (무위소)제조 외상, (무위소)도통사 외상, (무위소)종사관 외상이 있다.

진어 사찬한 총수는 어상 5상과 4상, 외상 46상, 외상 46상, 검상 14상, 왜반기 40, 쟁반기 20, 목판기 8, 면합 48, 면동이 19이다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

원문	연번	현대역
냥던마마 즈던마마 동궁마마 왕티비마마 순화즈가 운현대감 본궁마마		양전마마 자전마마 동궁마마 왕대비마마 순화자가 운현대감 본궁마마
불근뽏츠시로편	1	붉은팔찰시루편
녹두츠시로편	2	녹두찰시루편
빅두시로편	3	백두시루편
석이시로편	4	석이시루편
냥식 조약	5	양색 조약
청애단즈	6	청애단자
약식	7	약식
전복초 느름적	8	전복초 누름적
양전유어 빅어전 희삼전	9	양전유어 백어전 해삼전
편육 족편	10	편육 족편
잡짬	11	잡짬
잡탕	신설노 12	잡탕 신선로
면	신설노 13	면 신선로

싱니 석류 유자 준시 싱를 왜감 즈	┌ ├ ┤ └		14	생리 석류 유자 준시 싱를 왜감 자	┌ ├ ┤ └	
각식 정과			15	각색 정과		
싱니 숙			16	생리 숙		
초장			17	초장		
개 즈			18	개 자		
청			19	청		
약방삼 제조	각	외상		약방 3 제조	각	외상
스관		혼상		사관		1상
승후 손님 상		사십 상		승후 손님 상		40상
불근 곶치 시로 편			1	붉은 팔찰 시루 편		
녹두 치시 로편			2	녹두 찰시 루편		
빅두 시로 편			3	백두 시루 편		
석이 시로 편			4	석이 시루 편		
냥식 조약			5	양색 조약		
청애 단즈			6	청애 단자		
전복 초 누름 적			7	전복 초 누름 적		
양전 유어 빅어 전 히삼 전			8	양전 유어 백어 전 해삼 전		
편육 족편			9	편육 족편		
잡썰 면			10	잡썰 면		
잡탕		신선 노	11	잡탕		신선 로
면		신선 노	12	면		신선 로
싱니 석류 유자 준시 싱를 왜감 즈	┌ ├ ┤ └		13	생리 석류 유자 준시 싱를 왜감 자	┌ ├ ┤ └	
각식 정과			14	각색 정과		
싱니 숙			15	생리 숙		
초장			16	초장		
개 즈			17	개 자		
청			18	청		
의관 오상		겸 상		의관 5상		겸 상
떡 청의 관이 상		겸 상		대 청의 관이 2상		겸 상
각식 편 냥식 조약 청애 단즈	┌ ├ ┤ └		1	각색 편 양색 조약 청애 단자	┌ ├ ┤ └	
전복 초 누름 적	┌ ├ ┤ └		2	전복 초 누름 적	┌ ├ ┤ └	
빅어 전	┌ ├ ┤ └		3	백어 전	┌ ├ ┤ └	

양전유어	」			양전유어	」	
편육 족편	」		4	편육 족편	」	
싱리적			5	생리적		
잡짬			6	잡짬		
잡탕		신선노	7	잡탕		신선로
면합			8	면합		
싱니 석뉴 유즈 준시 싱틀	」		9	생리 석류 유자 준시 생틀	」	
각식정과			10	각색정과		
식니속			11	생리속		
초장			12	초장		
개즈			13	개자		
청			14	청		
서원이십스명		징반기 면두합		서원 24명		쟁반기 면 2합
스령이십칠명		목판기 면두동희		사령 27명		목판기 면 2동이
녀슈공이명		왜반기 면한합		여수공 2명		왜반기 면 1합
숙슈삼명		왜반기 면한합		숙수 3명		왜반기 면 1합
군스십구명		목판기 면두동희		군사 19명		목판기 면 2동이
춘방관원		두상		춘방 관원		2상
계방관원		두상		계방 관원		2상
좌우 빈직		쇼겸상		좌우 빈객		쇼겸상
부빈직		쇼겸상		부빈객		쇼겸상
춘계방서리		징반기 면합		춘계방 서리		쟁반기 면합
서원 디청직	」	왜반기 면합		서원 대청직	」	왜반기 면합
스령		중목판기 면두동희		사령		중목판기 면 2동이
무위쇼				무위소		
테조	」			제조	」	
도통스		외상		도통사		외상
종스관	」			종사관	」	
당상장관		왜반기 면합		당상 장관		왜반기 면합
당하장관		징반기 면합		당하 장관		쟁반기 면합
무용위		왜반기 면합		무용위		왜반기 면합
감관		왜반기 면합		감관		왜반기 면합
집스		징반기		집사		쟁반기

		면합				면합
서고		징반기 면합		서고		쟁반기 면합
순로	┌	딤편판기면		순로	┌	대목판기
등룡군	└	두동희		등룡군	└	면 2동이
하수군		딤편판기 면네동희		하수군		대목판기 면 4동이
스령		중목판기 면두동희		사령		중목판기 면 2동이
공스청				공사청		
	각식편	큰합	1	각색 편		큰합
	전복초 느름적	┌ └	2	전복초 느름적	┌ └	소쟁반
	편육 족편	┌ └	3	편육 족편	┌ └	소쟁반
	갈비찜		4	갈비찜		
	탕	신선노	5	탕		신선로
	면	한합	6	면		1합
	각식실과	징반	7	각색 실과		쟁반
	청		8	청		
	초장		9	초장		
	개즈		10	개자		
승언빰이하		징반기 면합		승언색 이하		쟁반기 면합
스약		왜반기 면합		사약		왜반기 면합
별감		징반기 면합		별감		쟁반기 면합
원역		징반기 면합		원역		쟁반기 면합
등축즈비		왜반기 면합		등축자비		왜반기 면합
넉번원넉관		징반기 면합		내번원 내관		쟁반기 면합
위랑넉관	┌	왜반기 면합		월랑 내관	┌	왜반기 면합
남문즈비넉관	└			남문 자비 내관	└	
본던 양승전빰 넉관		징반기 면합		본전 양승전색 내관		쟁반기 면합
딤편 장방 넉관		징반기 면합		대전 장방 내관		쟁반기 면합
하인	┌	왜반기 면합		하인	┌	왜반기 면합
통장	└			통장	└	
스알	┌	징반기 면합		사알	┌	쟁반기 면합
스약	└			사약	└	
별감		징반기 면합		별감		쟁반기 면합
중금		왜반기 면합		중금		왜반기 면합
원역		징반기 면합		원역		쟁반기 면합

무예청		목판기 면네동희		무예청		목판기 면 4동이
문기슈		왜반기 면한동희		문기슈		왜반기 면 1동이
본던				본전		
	스약	왜반기 면합			사약	왜반기 면합
	별감	징반기 면합			별감	쟁반기 면합
	원역	징반기 면합			원역	쟁반기 면합
가무별감		왜반기 면합		가무별감		왜반기 면합
넉취				내취		
당약원	「」 각	왜반기 면합		장약원	「」 각	왜반기 면합
분쇼아궁				분쇼아궁		
금위영				금위영		
어상오상				어상 5상		
스상				4상		
외상사십녹상				외상 46상		
겸상십스상				겸상 14상		
왜반기스십				왜반기 40		
징반기이십				쟁반기 20		
목판기팔				목판기 8		
면합십팔				면합 38		
면동희십구				면 동이 19		

【수정 내용】

원문		수정 내용	
...(상략)...			
승후손님상		사십상	
	붓근뿔츠시로편		‘로’부분을 굵어내고 덧씀.
...(중략)...			
본던 양승전빗 넉관		징반기 면합	‘양’을 원래 ‘당’으로 썼다가 ‘ㄷ’을 ‘ㅇ’으로 고 침.
...(중략)...			
가무별감		왜반기 면합	‘별감’오른쪽 위에 ‘가무’를 작게 써넣음.
...(하략)...			





【자료명】 IV-1-035 신사 이월 탄일 위축 받기

【정의】

1881년(辛巳, 고종 18) 2월 탄일을 맞아 지낸 위축 행사의 소용 물품을 적은 받기이다. 2월 8일이 탄일이었던 순종과 관련될 것으로 생각되나 분명하지 않다.

【서지】

- 원자료명: 신스이월탄일위축받기
- 크기: 25.4×259.5cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1639
- 특이사항
  - (1) 뒷면에 받기명을 세로로 적었음.
  - (2) 7장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
  - (3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

위축 및 신사 관련 받기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 것은 모두 15건이다.

- ① 1866년(丙寅, 고종 3)의 <병인이월온산송악별기도고관진적불기>(1772)
- ② 1881년(辛巳, 고종 18)의 <신스이월탄일위축받기>(1639)
- ③ 1884년(甲申, 고종 21)의 <갑신이월탄일위축받기>(1634)
- ④ 1885년(乙酉, 고종 22)의 <을유십월송악산기척진작호온불기>(1775)
- ⑤ 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술이월탄일각처위축경불기>(1638)
- ⑥ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <정희구월영평벽운스삼칠일경불기>(1635)
- ⑦ 1888년(戊子, 고종 25)의 <무즈늑월광주법화암삼칠일위축경불[기]>(1637)
- ⑧ 1889년(己丑, 고종 26)의 <기특오월산가늑물지불기>(1805)
- ⑨ 1892년(壬辰, 고종 29)의 <임진십일월흑석니당주각처신스디내온불기>(1636)
- ⑩ 1893년(癸巳, 고종 30)의 <계사이월탄신각처위축받기(癸巳二月誕辰各處爲祝件記)>(1823)
- ⑪ <미년정도위축받기>(1632)
- ⑫ <각처칠월위축받기>(1641)
- ⑬ <미년십월위축받기>(1633)
- ⑭ <칠월탄일각처위축받기>(1640)
- ⑮ <이월탄일신스불기>(1409)

【내용】

사찰과 암자 등에서 기도를 드릴 때 소용된 전(錢)과 물목의 종류와 개수가 적혀 있다. 음식과 관련된 것은 ‘미(米), 후추[호초]’가 있다.

그 내용을 보이면 <표 1>과 같다.

<표 1> 각처 소용 내용

소용 내용	개수	각처
미	1석	삼각산 3단경 본색, 7성경 본색 당주, 남한 5방경 본색 당주, 동락정 3단경 일야 당주, 보가산 3일 위축 어, 태세경 3일 한, 청류당 3일, 약산당 3일 김
	2석	남수문 본색, 성북동 미륵경 7일 위축 고, 용문사 본색, 33선왕 조풀이 본색 김, 보천미륵당 본색, 선바위 위축, 용신 신사 3일, 관악산, 송강원, 소유산 7일 어, 황금산 4일 위축 한
후추	X	삼각산 3단경 본색, 7성경 본색 당주, 남한 5방경 본색 당주, 동락정 3단경 일야 당주, 태세경 3일 한, 남수문 본색, 성북동 미륵경 7일 위축 고, 황금산 4일 위축 한
	1봉	보가산 3일 위축 어, 청류당 3일, 약산당 3일 김

**【참고문헌】**

- 김문식 외, 『왕실의 천지제사』 1, 과주: 돌베개, 2011.  
 이옥, 『조선시대 재난과 국가의례』, 과주: 창비, 2009.  
 이옥, 「조선시대 제향다례의 자료와 특징」, 신명호 외 편, 『조선시대 궁중다례의 자료 해설과 역주』, 서울: 민속원, 2008, 268-291쪽.

**【집필자】**

김향숙, 이지영, 백채원

**【원문 및 현대역】**

원문	연 번	현대역
삼각산삼단경본식		삼각산 3단경 본색
칠성경본식 당주		7성경 본색 당주
남한오방경본식당주		남한 5방경 본색 당주
동락정삼단경일야당주		동락정 3단경 일야 당주
전문구십냥	1	전문 90냥
미일석	2	미 1석
빅목일필	3	백목 1필
목이필	4	목 2필
포일필	5	포 1필
장지일권	6	장지 1권
빅지일권	7	백지 1권
축십병	8	축 10병
향십병	9	향 10병
즈단향	10	자단향
호초	11	후추
보가산삼일위축어		보가산 3일 위축 어

전이빅오십냥	1	전 250냥
미일석	2	미 1석
빅주 일필	3	백주 1필
더포 일필	4	저포 1필
빅목 일필	5	백목 1필
란목 일필	6	난목 1필
포 일필	7	포 1필
장지 일권	8	장지 1권
빅지 삼권	9	백지 3권
빅단향	10	백단향
향이십오병	11	향 25병
축십오병	12	축 15병
유지삼냥	13	유지 3냥
호초 일봉	14	후추 1봉
빅석	15	배석
태세경삼일한		태세경 3일 한
전이빅십냥	1	전 210냥
미일석	2	미 1석
목이필	3	목 2필
빅더 일필	4	백저 1필
빅주 일필	5	백주 1필
빅목일필	6	백목 1필
포일필	7	포 1필
향이십병	8	향 20병
축십오병	9	축 15병
빅지삼권	10	백지 3권
장지일권	11	장지 1권
즈단향	12	자단향
호초	13	후추
명스삼겅	14	명사 3겅
청뉴당삼일		청뉴당 3일
약산당삼일김		약산당 3일 김
전문일빅오십냥	1	전문 150냥
미일석	2	미 1석
목삼필	3	목 3필
포일필	4	포 1필
빅지 2권	5	백지 2권
축십오병	6	축 15병
향십오병	7	향 15병
호초일봉	8	후추 1봉
유지삼당	9	유지 3장
빅석일	10	배석 1
남수문 분식		남수문 분색
성북동미륵경칠일위축고		성북동 미륵경 7일 위축 고
전문삼빅냥	1	전문 300냥
미이석	2	미 2석
빅목이필	3	백목 2필
목삼필	4	목 3필
포이필	5	포 2필
장지일권	6	장지 1권

빅지오권	7	백지 5권
축삼십병	8	축 30병
향삼십병	9	향 30병
즈단향	10	자단향
호초	11	후추
유지오냥	12	유지 5냥
빅석	13	배석
농문스 본식		용문사 본색
삼십삼선왕프리 본식김		33선왕조풀이 본색 김
보천미륵당본식		보천미륵당 본색
선바회위축		선바위 위축
농신신스삼일		용신 신사 3일
관악산		관악산
순강원		송강원
쇼유산칠일어		쇼유산 7일 어
전문삼빅냥	1	전문 300냥
미이석	2	미 2석
빅목이필	3	백목 2필
관목삼필	4	관목 3필
포일필	5	포 1필
장지이권	6	장지 2권
빅지삼권	7	백지 3권
유지삼냥	8	유지 3냥
향십오병	9	향 15병
축십오병	10	축 15병
황금산스일위축 한		황금산 4일 위축 한
전문삼빅냥	1	전문 300냥
미이석	2	미 2석
빅목삼필	3	백목 3필
목삼필	4	목 3필
포이일	5	포 2일
장지이권	6	장지 2권
빅지삼권	7	백지 3권
향이십권	8	향 20권
축이십병	9	축 20병
즈단향	10	자단향
빅단향	11	백단향
호초	12	후추

【수정 내용】

원문	수정 내용
삼각산삼단경본식 칠성경본식 당주 남한오방경본식당주 동락명삼단경일야당주 ...(중략)...	‘칠성경본식 당주’와 ‘동락명삼단경일야당주’ 사이에 ‘남한오방경본식당주’를 작게 끼워 씀.
청뉴당삼일 약산당삼일김 ...(중략)...	‘약산당삼일김’ 오른쪽에 ‘청뉴당삼일’을 작게 끼워 씀.

남슈문 본식	‘성북동미륵경칠일위축고’ 오른쪽에 ‘남슈문 본식’을 작게 끼워 씀.
성북동미륵경칠일위축고 ...(중략)...	
소유산칠일어	‘소유산칠’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘소유산칠’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
...(하략)...	



【자료명】 IV-1-036 임오 정월 천만세 동궁마마 관례시 어상 받기

【정의】

1882년(壬午, 고종 19) 1월 순종(純宗, 1907~1910)의 관례 시에 올린 음식과 손님 및 신하에게 내린 음식을 적은 받기이다. 받기명에 ‘어상 받기’라고 되어 있어 왕실에 올린 음식만 적혀 있는 것으로 보이나, 왕실 뿐 아니라 ‘손님상’, ‘공사청’, ‘궁내인’에게 내린 음식도 적혀 있다.

【배경】

순종은 1874년 2월 고종의 둘째 아들로 태어나 1875년 세자로 책봉되었고, 1882년에 순명효황후(純明孝皇后)가 된 민씨를 세자빈으로 맞았다.

고종실록 19권, 1882년(壬午, 고종 19) 1월 20일 기사에 왕세자(王世子) 관례(冠禮)를 중희당(重熙堂)에서 거행하게 하였다는 기록이 있다.

이 받기에서는 음식을 올린 왕실 인물들에 대해 ‘동궁마마’, ‘양전마마, 자전마마, 왕대비마마, 순화자가, 대감, 본궁마마’로 구분하고 있다.

‘동궁마마(東宮媽媽)’는 순종이다. ‘양전(兩殿)마마’는 고종(高宗, 1863~1907)과 중전 민씨 훗날 명성황후(明成皇后, 1851~1895)이다. 중전 민씨는 1866년(고종 3)에 왕비로 책봉되었고 1897년(광무 1)에 조선의 국호를 ‘대한제국’이라 선포할 때, 명성황후로 추봉되었다. ‘자전(慈殿)마마’는 헌종(憲宗)의 어머니인 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)이다. 신정왕후는 조선 익종의 비로 1819년 세자빈에 책봉되고, 1834년 아들 헌종이 즉위하자 왕대비가 되었으며, 1857년 대왕대비로 진봉되었다. ‘왕대비마마’는 효정왕후(孝定王后) 홍씨(1831~1903)이다. 효정왕후는 헌종(憲宗)의 계비(繼妃)로 1849년에 헌종이 승하하여 대비(大妃)가 되었고, 1857년에 대왕대비 순원왕후가 승하하여 왕대비(王大妃)가 되었다. ‘순화자가’는 헌종의 후궁인 순화궁(順和宮) 경빈(慶嬪) 김씨(1831~1907)이다. ‘대감’은 고종의 친부(親父)인 흥선대원군(興宣大院君) 이하응(李昰應, 1820~1898)이다. ‘본궁마마’는 고종의 친모(親母)인 여흥부대부인(驪興府大夫人) 민씨( 1818~1898)이다. ‘본궁(本宮)’은 임금이 되기 전에 거처하던 곳을 시속(時俗)에서 일컫는 말이다.

【서지】

- 원자료명: 임오정월천만세동궁마마관례시어상받기
- 크기: 25.7×348.2cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1332
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로 두 줄로 적었는데, 첫 번째 줄에 ‘임오정월천만세’를 적고, 두 번째 줄에 ‘동궁마마관례시어상받기’를 적었음.

(2) 10장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정 부분 있음.

### 【관련 자료】

순종의 1882년 관례 및 가례와 관련된 발기 및 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것으로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 9건이다. ①은 관례 및 가례의 절차 및 내용을 함께 기록한 것이다. ②, ③, ④는 가례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑤, ⑥, ⑦은 관례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑧은 가례 및 관례 때 사용되는 물품을 기록한 것이다. ⑨는 가례 및 관례와 관련하여 진상한 내역을 기록한 것이다.

- ① 1882년(壬午, 고종 19)의 <壬午嘉禮時件記>(0797)
- ② 1882년(壬午, 고종 19)의 <壬午正月千萬世東宮媽媽嘉禮時御床記>(1462)
- ③ 1882년(壬午, 고종 19)의 <壬午正月十五日初揀擇時進御床賓床處子床件記>(1894)
- ④ 1882년(壬午, 고종 19)의 <壬午正月十八日再揀擇進御床賓床處子床發記>(1331)
- ⑤ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마관네시어상블기>(1332)
- ⑥ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일천만세동궁마마관네시스찬상블기>(1290)
- ⑦ 1882년(壬午, 고종 19)의 <壬午正月二十一日東宮媽媽冠禮時賜饌床件記>(1269)
- ⑧ 1882년(壬午, 고종 19)의 <壬午 正月 十四日 [物品 件記]>(1782)
- ⑨ 1882년(壬午, 고종 19)의 [行龍仁縣令 崔光紳 進上 單子](1412)

### 【내용】

순종[동궁마마]에게 올려진 음식은 ‘소약과·소다식과, 삼색 매화연사과, 각색 강정, 각색 절육, 생리·석류·유자·왜감자, 생물·생대조, 사색 다식·각색 숙실과, 생리숙, 각색 정과·꿀찰시루편·백두찰시루편·당귀메시루편·녹두메시루편, 대조조약·청조약·석이단자·색산병, 약식, 전복초·생복초, 생선전유어·양전유어, 편육·족편, 각색 누름적, 수단, 청포, 잡탕, 면, 초장, 개자, 칭’으로 모두 21기, 37종류이다.

고종과 중전 민씨[낭던마마], 조대비[즈던마마], 효정왕후 홍씨[왕대비마마], 경빈 김씨[순화즈가], 흥선대원군 이하응[대감]과 여흥부대부인 민씨[본궁마마]에게는 같은 음식이 올려졌는데, 모두 16기, 24종류이다. 이들에게 올려진 음식은 ‘각색 다식·각색 숙실과, 생리·석류·유자·왜감자·생물, 각색 정과, 생리숙, 각색 편, 약식, 전복초·누름적, 생선전유어·양전유어, 편육·족편, 수단, 청포, 잡탕, 면, 초장, 개자, 칭’이다.

손님상은 60상이 내려졌는데, 내린 음식은 ‘각색 생실과, 각색 정과, 생리숙, 각색 편, 전복초·누름적, 생선전유어·양전유어·편육·족편, 수단, 잡탕, 면, 초장, 개자, 칭’으로 모두 12기 16종류이다.

공사청(公事廳)에는 9기, 11종류의 음식이 내려졌다. 내려진 음식은 ‘각색 편, 전복초·누름적, 전유어·편육, 청포, 잡탕, 면합, 초장, 개자, 칭’이다. 궁내인(宮內人)에게는 10기, 12종류의 음식이 내려졌으며, 공사청에 내려진 음식에 ‘각색 실과’만 더 추가되었다.

### 【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

### 【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연



【원문 및 현대역】

원문		연번	현대역	
동궁마마			동궁마마	
쇼약과	ㄱ	1	소약과	ㄱ
쇼다식과	ㄱ		소다식과	ㄱ
삼식미화연사과		2	삼색 매화연사과	
각식간정		3	각색 강정	
각식절육		4	각색 절육	
싱니	ㄱ	5	생리	ㄱ
석뉴	ㄱ		석류	ㄱ
유즈	ㄱ		유자왜감자	ㄱ
왜감즈	ㄱ			
싱늘	ㄱ	6	생틀	ㄱ
싱대조	ㄱ		생대조	ㄱ
스식다식	ㄱ	7	사색 다식	ㄱ
각식숙실과	ㄱ		각색 숙실과	ㄱ
싱니숙		8	생리숙	
각식정과	ㄱ	9	각색 정과	ㄱ
꿀츠시르편	ㄱ		꿀찰시루편	ㄱ
빅두츠시르편	ㄱ		백두찰시루편	ㄱ
당귀피시르편	ㄱ		당귀메시루편	ㄱ
녹두피시르편	ㄱ		녹두메시루편	ㄱ
대조조약	ㄱ	10	대조조약	ㄱ
청조약	ㄱ		청조약	ㄱ
석이단즈	ㄱ		석이단자	ㄱ
식산병	ㄱ		색산병	ㄱ
약식		11	약식	
전복초	ㄱ	12	전복초	ㄱ
싱복초	ㄱ		생복초	ㄱ
싱선전유어	ㄱ	13	생선전유어	ㄱ
양전유어	ㄱ		양전유어	ㄱ
편육	ㄱ	14	편육	ㄱ
족편	ㄱ		족편	ㄱ
각식누름적		15	각색 누름적	
슈단		16	수단	
청포		17	청포	
잡탕		18	잡탕	
면		19	면	
초장		20	초장	
개즈		21	개자	
낭던마마			양전마마	
즈던마마			자전마마	
왕대비마마			왕대비마마	
순화즈가			순화자가	
대감			대감	
본궁마마			본궁마마	
각식다식	ㄱ	1	각색 다식	ㄱ
각식숙실과	ㄱ		각색 숙실과	ㄱ

싱니 석뉴 유즈 왜감 징늘	┌ ├ └		2	생리 석류 유자 왜감 징자 생물	┌ ├ └	
각식 정과			3	각색 정과		
싱니 숙			4	생리 숙		
각식 편			5	각색 편		
약식			6	약식		
전복 초 느름 적	┌ └		7	전복 초 느름 적	┌ └	
싱선 전유 양전 유	┌ └		8	생선 전유 양전 유	┌ └	
편육 족편	┌ └		9	편육 족편	┌ └	
슈단			10	수단		
청포			11	청포		
잡탕			12	잡탕		
면			13	면		
초장			14	초장		
개즈			15	개자		
청			16	청		
손님상 녹십상				손님상 60상		
각식 싱실 과			1	각색 생실 과		
각식 정과			2	각색 정과		
싱니 숙			3	생리 숙		
각식 편			4	각색 편		
전복 초 느름 적	┌ └		5	전복 초 느름 적	┌ └	
싱선 전유 양전 유 편육 족편	┌ └		6	생선 전유 양전 유 편육 족편	┌ └	
슈단			7	수단		
잡탕			8	잡탕		
면			9	면		
초장			10	초장		
개즈			11	개자		
청			12	청		
공스텝				공사 칭		
각식 편			1	각색 편		
전복 초 느름 적	┌ └		2	전복 초 느름 적	┌ └	
전유 편육	┌ └		3	전유 편육	┌ └	
청포			4	청포		
잡탕			5	잡탕		
면합			6	면합		
초장			7	초장		
개즈			8	개자		

청		9	청
궁내인			궁내인
각식 편		1	각색 편
전복초 느림적	ㄱ	2	전복초 느림적
전유어 편육	ㄱ	3	전유어 편육
청포		4	청포
각식 실과		5	각색 실과
잡탕		6	잡탕
면합		7	면합
초장		8	초장
개죽		9	개자
청		10	청

【수정 내용】

원문	수정 내용
...(상략)...	
공스텝	
각식 편	
전복초 느림적	ㄱ
...(하략)...	‘전복초’의 ‘전’부분을 끊어내고 덧씌움.



【자료명】 IV-1-037 임오 정월 십오일 초간택시 진어상 빈상 처자상 받기  
(壬午 正月 十五日 初揀擇時 進御床 賓床 處子床 件記)

【정의】

1882년(壬午, 고종 19) 당시 왕세자인 순종(純宗, 1907~1910)의 가례를 위한 초간택이 실행되었을 때 왕실에 올린 음식과 내빈 및 신하에 내린 음식을 적은 받기이다.

【배경】

왕세자의 가례를 치르기 위해 시행된 간택은 1881년(고종 18) 11월 15일에 금혼령이 내려졌고, 29일 간택일이 정해졌다. 이듬해 1882년 1월 15일에 초간택, 18일에 재간택, 26일에 삼간택이 행해졌다. 이때 혼례를 올린 세자빈은 여은부원군(驪恩府院君) 민태호(閔台鎬, 1834~1884)의 딸이며, 뒷날의 순명효황후(純明孝皇后, 1872~1904)이다. 1882년(고종 19) 11살의 나이로 세자빈이 되었고 1897년 황태자비로 책봉되었다.

이 받기에서는 왕실인물에 대해 ‘어상 5상[御床五床], 자가[自家]’로 구분하고 있다. ‘어상’을 받은 대상은 고종(高宗, 1863~1907), 명성황후(明成皇后) 민씨(1851~1895), 당시 대왕대비였던 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890), 당시 왕대비였던 효정왕후(孝定王后) 홍씨(1831~1903)이며, 그 외 1명은 분명하지 않다. ‘자가’는 헌종의 후궁인 순화궁(順和宮) 경빈(慶嬪) 김씨(1831~1907)이다.

이 받기에서 ‘운현 2상[雲峴二床]’은 흥선대원군(興宣大院君) 이하응(李晁應, 1820~1898)과 그 부인인 여흥부대부인(驪興府大夫人) 민씨(1818~1898)에 올린 상을 가리킨다.

【서지】

- 원자료명: 壬午正月十五日初揀擇時進御床賓床處子床件記
- 크기: 32.7×261.5cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1894
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로 두 줄로 적었는데, 첫 번째 줄에 ‘壬午正月十五日 初揀擇時’를 적고 두 번째 줄에 ‘進御床 賓床 處子床 件記’를 적었음.

(2) 6장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

순종의 1882년 관례 및 가례와 관련된 받기 및 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것으로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 9건이다. ①은 관례 및 가례의 절차 및 내용을 함께 기록한 것이다. ②, ③, ④는 가례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑤, ⑥, ⑦은 관례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑧은 가례 및 관례 때 사용되는 물품을 기록한 것이다. ⑨는 가례 및 관례와 관련하여 진상한 내역을 기록한 것이다.

- ① 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오가례시발기(壬午嘉禮時件記)>(0797)
- ② 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마가례시어상기(壬午正月千萬世東宮媽媽嘉禮時御床記)>(1462)
- ③ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십오일초간택시진어상빈상처자상발기(壬午正月十五日初揀擇時進御床賓床處子床件記)>(1894)
- ④ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십팔일재간택진어상빈상처자상발기(壬午正月十八日再揀擇進御床賓床處子床發記)>(1331)
- ⑤ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마관네시어상블기>(1332)
- ⑥ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일천만세동궁마마관네시스찬상블기>(1290)
- ⑦ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일일동궁마마관례시사찬상발기(壬午正月二十一日東宮媽媽冠禮時賜饌床件記)>(1269)
- ⑧ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오 정월 십사일(壬午 正月 十四日) [물품 받기(物品 件記)]>(1782)
- ⑨ 1882년(壬午, 고종 19)의 [행용인현령 최광신 진상 단자(行龍仁縣令 崔光紳 進上 單子)](1412)

#### 【내용】

어상 5상[御床五床], 자가[自家], 운현 2상[雲峴二床]에는 같은 종류의 수와 음식을 올렸다. 모두 17기이며, 20종이다. 음식은 ‘각색병(各色餅), 약식(藥食), 전복초(全鰓炒)·화양자(花陽炙), 생선전유어(生鮮煎油魚)·양전유어(胖煎油魚), 편육(片肉)·족병(足餅), 수란(水卵), 생리(生梨), 석류(石榴), 유자(柚子), 준시(蹲柵), 각색정과(各色正果), 이숙(梨熟), 면신설로(麵新設爐), 탕신설로(湯新設爐), 초장(醋醬), 개자(芥子), 청(淸)’이 올려졌다.

빈상[賓床]은 30상이 차려졌는데, 13기, 16종의 음식이었다. 음식의 내용은 ‘각색병(各色餅), 전복초(全鰓炒)·화양자(花陽炙), 생선전유어(生鮮煎油魚)·양전유어(胖煎油魚), 편육(片肉)·족병(足餅), 수란(水卵), 각색생실과(各色生實果), 각색정과(各色正果), 이숙(梨熟), 면신설로(麵新設爐), 탕신설로(湯新設爐), 초장(醋醬), 청(淸), 개자(芥子)’이다.

한성판윤(漢城判尹)과 오부관원(五部官員)에게는 13기, 16종의 음식을 내렸으며, 음식은 ‘각색병(各色餅), 전복초(全鰓炒)·화양자(花陽炙), 생선전유어(生鮮煎油魚)·양전유어(胖煎油魚), 편육(片肉)·족병(足餅), 수란(水卵), 각색생실과(各色生實果), 각색정과(各色正果), 이숙(梨熟), 면신설로(麵新設爐), 잡탕신설로(雜湯新設爐), 초장(醋醬), 개자(芥子), 청(淸)’이다.

처자상[處子床]은 26상이 차려졌는데, 왜반기(倭盤只) 26개와 7종의 음식을 차렸다. 음식은 ‘면신설로(麵新設爐), 탕신설로(湯新設爐), 정과(正果), 화채(花菜), 청(淸), 개자(芥子), 초장(醋醬)’이다. 진지(進支)는 26상이며, 12기, 14종의 음식을 차렸다. 음식은 ‘잡탕(雜湯), 각색좌반(各色佐飯), 각색장과(各色醬果), 전유어(煎油魚)·편육(片肉), 각색혜(各色醃), 각색채소(各色菜蔬), 산자(散炙)·해삼자(海蔘炙), 생선감장(生鮮甘醬), 침채(沈菜), 혜침채(醃沈菜), 초장(醋醬), 진장(眞醬)’이다.

#### 【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

소종, 김향숙, 이지영

【원문】

연번	壬午正月十五日 初揀擇時 進御床 賓床 處子床 件記		
	進御床五床		
	自家		
	雲峴二床		
1	各色餅		
2	藥食		
3	全鰻炒	ㄱ	
	花陽炙		
4	生鮮煎油魚	ㄱ	
	胖煎油魚		
5	片肉	ㄱ	
	足餅		
6	水卵		
7	生梨		
8	石榴		
9	柚子		
10	蹲柿		
11	各色正果		
12	梨熟		
13	糲新設爐		
14	湯新設爐		
15	醋醬		
16	芥子		
17	淸		
	賓床三十床		
1	各色餅		
2	全鰻炒	ㄱ	
	花陽炙		
3	生鮮煎油魚	ㄱ	
	胖煎油魚		
4	片肉	ㄱ	
	足餅		
5	水卵		
6	各色生實果		
7	各色正果		
8	梨熟		
9	糲新設爐		
10	湯新設爐		
11	醋醬		
12	淸		
13	芥子		
	漢城判尹	ㄱ	各
	五部官員		
1	各色餅		
2	全鰻炒	ㄱ	

	花陽炙	┘	
3	生鮮煎油魚	┘	
	胖煎油魚		
4	片肉	┘	
	足餅		
5	水卵		
6	各色生實果		
7	各色正果		
8	梨熟		
9	糰新設爐		
10	雜湯新設爐		
11	醋醬		
12	芥子		
13	清		
	處子床 二十六床		
	倭盤只 二十六		
1	糰新設爐		
2	湯新設爐		
3	正果		
4	花菜		
5	清		
6	芥子		
7	醋醬		
	進支 二十六床		
1	雜湯		
2	各色佐飯		
3	各色醬果		
4	煎油魚	┘	
	片肉		
5	各色醃		
6	各色菜蔬		
7	散炙	┘	
	海蔘炙		
8	生鮮甘醬		
9	沈菜		
10	醃沈菜		
11	醋醬		
12	眞醬		



【자료명】 IV-1-038 임오 정월 십사일(壬午 正月 十四日) [물품 받기(物品 件記)]

【정의】

1882년(壬午, 고종 19) 1월 14일과 15일에 소용할 물품을 수록한 것이다.

【배경】

1882년(고종 19) 1월에는 당시 왕세자였던 순종의 관례와 가례가 있었다. 받기명이 없어서 본 자료가 왕세자 가례와 직접적인 연관이 있는지 알 수 없지만, 『고종실록』 19권의 고종 19년 1월 15일 기사에 의하면 이 날 왕세자빈의 초간택이 이루어 졌다. 따라서 본 받기에 수록된 목록은 순종의 가례에 필요한 물품과 衣櫛목록의 일부일 것으로 여겨진다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 26.5×185cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글, 한자
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1782
- 특이사항

- (1) 자료명이 없고, 앞면의 문장이 ‘壬午 正月 十四日’로 시작함.
- (2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
- (3) 첫 번째 연결종이와 2,3번째 연결종이의 두께가 다름(첫 번째 연결종이는 한자부분으로 두꺼움. 2,3번째 연결종이는 한글부분으로 일반적인 두께임).
- (4) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

순종의 1882년 관례 및 가례와 관련된 받기 및 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것으로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 9건이다. ①은 관례 및 가례의 절차 및 내용을 함께 기록한 것이다. ②, ③, ④는 가례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑤, ⑥, ⑦은 관례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑧은 가례 및 관례 때 소용되는 물품을 기록한 것이다. ⑨는 가례 및 관례와 관련하여 진상한 내역을 기록한 것이다.

- ① 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오가례시받기(壬午嘉禮時件記)>(0797)
- ② 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마가례시어상기(壬午正月千萬世東宮媽媽嘉禮時御床記)>(1462)
- ③ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십오일초간택시진어상빈상처자상받기(壬午正月十五日初揀擇時進御床賓床處子床件記)>(1894)
- ④ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십팔일재간택진어상빈상처자상받기(壬午正月十八日再揀擇進御床賓床處子床發記)>(1331)
- ⑤ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마관네시어상블기>(1332)

- ⑥ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일천만세동궁마마관례시스찬상발기>(1290)
- ⑦ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일일동궁마마관례시사찬상발기(壬午正月二十一日東宮媽媽冠禮時賜饌床件記)>(1269)
- ⑧ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오 정월 십사일(壬午 正月 十四日) [물품 발기(物品 件記)]>(1782)
- ⑨ 1882년(壬午, 고종 19)의 [행용인현령 최광신 진상 단자(行龍仁縣令 崔光紳 進上 單子)](1412)

**【내용】**

대부분의 내용이 의대발기이고, 음식관련 내용은 1월 14일 ‘호초십오두(胡椒十五斗)’이다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』, 『순종실록』, 『순종실록부록』

**【집필자】**

김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

<표 1>

연번	원문
	壬午正月十四日
	丹木三百四十斤
	胡椒十五斗
	十五日
	丹木五十斤

<표 2>

원문		연번	현대역	
옥식별문양관사	이필		옥색별문양관사	2필
회색왜증	삼필		회색왜증	3필
빅순닌	이필		백순린	2필
빅싱수	일필		백생수	1필
빅싱고사	일필		백생고사	1필
빅별문관사	일필		백별문관사	1필
빅왜사	삼필		백왜사	3필
빅싱삼팔	이필		백생삼팔	2필
옥식싱항나	삼필		옥색생항라	3필
옥식은조사	이필		옥색은조사	2필
빅싱항나	이필		백생항라	2필
빅은나	오필		백은라	5필
빅은조사	이필		백은조사	2필

회식왜증	삼필		회색왜증	3필
상여	십필		상여	10필
등여	십오필		중여	15필
여항나	십필		여항라	10필
삼팔	십필		삼팔	10필
면두	십필		면주	10필
양목	삼필		양목	3필
양사	십필		양사	10필
거히	오십근		거해	50근
마마하절			마마하절	
황싱고사	일필		황생고사	1필
황순닌	일필		황순린	1필
남송싱고사	일필		남송생고사	1필
분홍싱고사	일필		분홍생고사	1필
황별문관사	일필		황별문관사	1필
분홍별문관사	일필		분홍별문관사	1필
분홍순닌	일필		분홍순린	1필
남송순닌	일필		남송순린	1필
즈식싱고사	일필		자색생고사	1필
즈식순닌	일필		자색순린	1필
남닌화문사	일필		남린화문사	1필
남싱고사	일필		남생고사	1필
남순닌	일필		남순린	1필
남싱수	일필		남생수	1필
즈식별문관사	일필		자색별문관사	1필
빅싱고사	일필		백생고사	1필
빅진주사	일필		백진주사	1필
빅별문사	일필		백별문사	1필
빅순닌	일필		백순린	1필
빅싱수	일필		백생수	1필
왜사	삼필		왜사	3필
빅노방	삼필		백노방	3필
남노방	삼필		남노방	3필
남우이등	삼필		남우이중	3필
삼팔	십필		삼팔	10필
면두	십필		면주	10필
여항나	십필		여항라	10필
상상여	십필		상상여	10필
등여	이십필		중여	20필
양사	십필		양사	10필
세포	이십필		세포	20필

옥양목	이필		옥양목	2필
양목	삼필		양목	3필

【수정 내용】

원문	수정 내용
...(상략)...	
마마하절	
...(중략)...	
상상여	십필
...(하략)...	‘상’과 ‘여’ 사이의 오른쪽에 ‘상’을 끼워 써넣음.

【자료명】 IV-1-039 임오 정월 십팔일 재간택 진어상 빈상 처자상 받기  
(壬午 正月 十八日 再揀擇 進御床 賓床 處子床 發記)

【정의】

1882년(壬午, 고종 19) 당시 왕세자인 순종(純宗, 1907~1910)의 가례를 위한 재간택이 실행되었을 때 왕실에 올린 음식과 내빈 및 신하에 내린 음식을 적은 받기이다.

【배경】

왕세자의 가례를 치르기 위해 시행된 간택은 1881년(고종 18) 11월 15일에 금혼령이 내려졌고, 29일 간택일이 정해졌다. 이듬해 1882년 1월 15일에 초간택, 18일에 재간택, 26일에 삼간택이 행해졌다. 이때 혼례를 올린 세자빈은 여은부원군(驪恩府院君) 민태호(閔台鎬, 1834~1884)의 딸이며, 뒷날의 순명효황후(純明孝皇后, 1872~1904)이다. 1882년(고종 19) 11살의 나이로 세자빈이 되었고 1897년 황태자비로 책봉되었다.

이 받기에서는 왕실인물에 대해 ‘어상 5상[御床五床], 자가[自家], ‘아기씨[阿只氏]’로 구분하고 있다. ‘어상’을 받은 대상은 고종(高宗, 1863~1907), 명성황후(明成皇后) 민씨(1851~1895), 당시 대왕대비였던 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890), 당시 왕대비였던 효정왕후(孝定王后) 홍씨(1831~1903)이며, 그 외 1명은 분명하지 않다. ‘자가’는 헌종의 후궁인 순화궁(順和宮) 경빈(慶嬪) 김씨(1831~1907)이다. ‘아기씨’는 의친왕(義親王, 1877~1955)이다. 의친왕은 고종과 귀인(貴人) 장씨의 소생으로 고종의 다섯째 아들 ‘강(岡)’이다. 1891년(고종 28)에 의화군(義和君)에 봉해졌다.

이 받기에서 ‘운현 2상[雲峴二床]’은 흥선대원군(興宣大院君) 이하응(李昰應, 1820~1898)과 그 부인인 여흥부대부인(驪興府大夫人) 민씨( 1818~1898)에 올린 상을 가리킨다.

【서지】

- 원자료명: 壬午正月十八日再揀擇進御床賓床處子床發記
  - 크기: 33×304cm
  - 지질: 저지(楮紙)
  - 표기문자: 한자
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1331
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 받기명을 세로로 적었음.
  - (2) 6장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
  - (3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

순종의 1882년 관례 및 가례와 관련된 받기 및 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것으로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 9건이다. ①은 관례 및 가례의 절차 및 내용을 함께 기록한 것이다. ②, ③, ④는 가례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑤, ⑥, ⑦은 관례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑧은 가례 및 관례 때 사용되는 물품을 기록한 것이다. ⑨는 가례 및 관례와 관련하여 진상한 내역을 기록한 것이다.

- ① 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오가례시발기(壬午嘉禮時件記)>(0797)
- ② 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마가례시어상기(壬午正月千萬世東宮媽媽嘉禮時御床記)>(1462)
- ③ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십오일초간택시진어상빈상처자상발기(壬午正月十五日初揀擇時進御床賓床處子床件記)>(1894)
- ④ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십팔일재간택진어상빈상처자상발기(壬午正月十八日再揀擇進御床賓床處子床發記)>(1331)
- ⑤ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마관네시어상블기>(1332)
- ⑥ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일천만세동궁마마관네시스찬상블기>(1290)
- ⑦ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일동궁마마관례시사찬상발기(壬午正月二十一日東宮媽媽冠禮時賜饌床件記)>(1269)
- ⑧ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오 정월 십사일(壬午 正月 十四日) [물품 발기(物品 件記)]>(1782)
- ⑨ 1882년(壬午, 고종 19)의 [행용인현령 최광신 진상 단자(行龍仁縣令 崔光紳 進上 單子)](1412)

**【내용】**

어상 5상[御床五床], 자가[自家], 운현 2상[雲峴二床]에 올린 음식은 13기, 19종으로 각각 종류와 수가 동일하다. 올린 음식은 ‘각색병(各色餅), 전복초(全鮑炒)·화양자(花陽炙), 생선전유어(生鮮煎油魚)·양전유어(胖煎油魚), 편육(片肉)·족병(足餅), 수란(水卵), 생리(生梨)·석류(石榴)·준시(蹲柿)·유자(柚子), 각색정과(各色正果), 생리숙(生梨熟), 면신설로(麵新設爐), 탕신설로(湯新設爐), 초장(醋醬), 청(淸), 개자(芥子)’이다.

아기씨주물상[阿只氏晝物床]에는 14기, 18종의 음식을 올렸는데, 올린 음식은 ‘각색병(各色餅), 전복초(全鮑炒)·화양자(花陽炙), 생선전유어(生鮮煎油魚)·양전유어(胖煎油魚), 편육(片肉)·족병(足餅), 수란(水卵), 생리(生梨), 석류(石榴), 준시(蹲柿), 유자(柚子), 각색정과(各色正果), 면신설로(麵新設爐), 탕신설로(湯新設爐), 초장(醋醬), 개자(芥子), 청(淸)’이다.

그 외 빈상[賓床] 15상, 한성판윤(漢城判尹)·오부관원(五部官員), 처자상[處子床] 6상을 내렸다. 빈상에는 모두 13기, 15종의 음식을 내렸는데, 내린 음식은 ‘각색병(各色餅), 전복초(全鮑炒), 화양자(花陽炙), 생선전유어(生鮮煎油魚)·양전유어(胖煎油魚), 편육(片肉)·족병(足餅), 수란(水卵), 각색생실과(各色生實果), 각색정과(各色正果), 생리숙(生梨熟), 면신설로(麵新設爐), 탕신설로(湯新設爐), 초장(醋醬), 개자(芥子), 청(淸)’이다. 한성판윤과 5부관원에는 모두 13기, 15종의 음식을 내렸는데, 내린 음식은 ‘각색병(各色餅), 전복초(全鮑炒), 화양자(花陽炙), 생선전유어(生鮮煎油魚)·양전유어(胖煎油魚), 편육(片肉)·족병(足餅)·수란(水卵), 각색생실과(各色生實果), 각색정과(各色正果), 생리숙(生梨熟), 면신설로(麵新設爐), 탕신설로(湯新設爐), 초장(醋醬), 개자(芥子), 청(淸)’이다. 처자상은 왜반기(倭盤只) 6차와 함께, ‘면신설로(麵新設爐), 탕신설로(湯新設爐), 각색정과(各色正果), 화채(花菜), 초장(醋醬), 청(淸), 개자(芥子)’를 내렸다.

아기씨진지상[阿只氏進支床]에는 ‘진지(進支)’ 외에 10기, 12종의 음식이 올려졌는데, 올린 음식은 ‘탕(湯), 각색좌반(各色佐飯), 각색장과(各色醬果), 전유어(煎油魚)·편육(片肉), 각색혜(各色醃), 각색채소(各色菜蔬), 산자(散炙)·해삼자(海蔘炙), 생선감장(生鮮甘醬), 침채

(沈菜), 해침채(醃沈菜), 초장(醋醬), 진장(眞醬)’이다. 진지[進支] 6상에는 ‘진지(進支)’ 외에 10기, 12종의 음식이 올려졌는데, 올린 음식은 ‘신탕(新湯), 각색좌반(各色佐飯), 각색장과(各色醬果), 전유어(煎油魚)·편육(片肉), 각색혜(各色醢), 각색채소(各色菜蔬), 산자(散炙)·해삼자(海參炙), 생선감장(生鮮甘醬), 침채(沈菜), 해침채(醃沈菜), 초장(醋醬), 진장(眞醬)’이다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

소종, 김향숙, 이지영

**【원문】**

연번	壬午正月十八日 再揀擇 進御床 賓床 處子床 發記		
	御床五床		
	自家		
	雲峴二床		
1	各色餅		
2	全鰻炒	}	
	花陽炙		
3	生鮮煎油魚	}	
	胖煎油魚		
4	片肉	}	
	足餅		
5	水卵		
6	生梨	}	
	石榴		
	蹲柿		
	柚子		
7	各色正果		
8	生梨熟		
9	糲新設爐		
10	湯新設爐		
11	醋醬		
12	淸		
13	芥子		
	阿只氏晝物床		
1	各色餅		
2	全鰻炒	}	
	花陽炙		
3	生鮮煎油魚	}	
	胖煎油魚		
	片肉		
	足餅		
4	水卵		
5	生梨		
6	石榴		
7	蹲柿		

8	柚子		
9	各色正果		
10	糰新設爐		
11	湯新設爐		
12	醋醬		
13	芥子		
14	清		
	賓床十五床		
1	各色餅		
2	全鰻炒		
	花陽炙		
3	生鮮煎油魚	ㄗ	
	胖煎油魚		
4	片肉	ㄗ	
	足餅		
5	水卵		
6	各色生實果		
7	各色正果		
8	生梨熟		
9	糰新設爐		
10	湯新設爐		
11	醋醬		
12	芥子		
13	清		
	漢城判尹	ㄗ	各
	五部官員		
1	各色餅		
2	全鰻炒		
	花陽炙		
3	生鮮煎油魚	ㄗ	
	胖煎油魚		
4	片肉	ㄗ	
	足餅		
5	水卵		
6	各色生實果		
7	各色正果		
8	生梨熟		
9	糰新設爐		
10	湯新設爐		
11	醋醬		
12	芥子		
13	清		
	處子床六床		
1	倭盤只六次		
2	糰新設爐		
3	湯新設爐		
4	各色正果		
5	花菜		
6	醋醬		
7	清		



8	芥子		
	阿只氏 進支床		
1	進支		
2	湯		
3	各色佐飯		
4	各色醬果		
5	煎油魚	]	
	片肉		
6	各色醃		
7	各色菜蔬		
8	散炙	]	
	海蔘炙		
9	生鮮甘醬		
10	沈菜		
11	醃沈菜		
12	醋醬		
13	眞醬		
	進支六床		
1	進支		
2	新湯		
3	各色佐飯		
4	各色醬果		
5	煎油魚	]	
	片肉		
6	各色醃		
7	各色菜蔬		
8	散炙	]	
	海蔘炙		
9	生鮮甘醬		
10	沈菜		
11	醃沈菜		
12	醋醬		
13	眞醬		

【수정 내용】

원문	수정 내용
...(상략)...	
漢城判尹 五部官員 ] 各	
...(중략)...	
各色正果	‘正’부분의 종이를 굵어내고 덧씌움.
...(중략)...	
處子床六床	
...(중략)...	
各色正果	‘正’부분의 종이를 굵어내고 덧씌움.
...(하략)...	



【자료명】 IV-1-040 임오 정월 이십일 천만세 동궁마마 관례시 사찬상 받기

【정의】

1882년(壬午, 고종 19) 1월 당시 왕세자였던 순종(純宗, 1907~1910)의 관례가 거행됐을 때 신하들에게 하사한 음식을 기록한 받기이다.

【배경】

1882년(壬午, 고종 19) 1월 20일, 당시 왕세자였던 순종의 관례(冠禮)가 중희당(重熙堂)에서 거행되었다. 왕세자가 올라와 앉자 예모관(禮貌官)이 왕세자에게 일어나서 좌석 앞에 설 것을 요청하였고, 종친(宗親)들과 2품 이상의 문무(文武) 관리들이 전당(殿堂) 안에 들어가 재배를 하자 왕세자가 다시금 올라와 앉았다. 이후 3품 이하 문무 관리들의 재배가 이어졌고, 사(師), 부(傅), 빈객(賓客)들이 들어와 자리에 나아가자, 왕세자가 다시 내려와 그들과 재배를 교환하였다. 이후 예모관의 인도로 왕세자가 교서(敎書)를 받는 자리에 나가 북쪽을 향해 서서 사배(四拜)하고, 무릎을 꿇고는 교서의 선포를 청취하였다. 행사에 참석한 관료들에게 하사한 음식을 기록한 것이 이 받기라 할 수 있다.

【서지】

- 원자료명: 임오정월이십일천만세동궁마마관례시스찬상받기
- 크기: 25.5×438cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1290
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로 두 줄로 적었는데, 첫 번째 줄에 ‘임오정월이십일천만세’를 적고, 두 번째 줄에 ‘동궁마마관례시스찬상받기’를 적었음.

(2) 11장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

순종의 1882년 관례 및 가례와 관련된 받기 및 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것으로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 9건이다. ①은 관례 및 가례의 절차 및 내용을 함께 기록한 것이다. ②, ③, ④는 가례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑤, ⑥, ⑦은 관례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑧은 가례 및 관례 때 사용되는 물품을 기록한 것이다. ⑨는 가례 및 관례와 관련하여 진상한 내역을 기록한 것이다.

- ① 1882년(壬午, 고종 19)의 <壬午嘉禮時件記>(0797)
- ② 1882년(壬午, 고종 19)의 <壬午正月千萬世東宮媽媽嘉禮時御床記>(1462)
- ③ 1882년(壬午, 고종 19)의 <壬午正月十五日初揀擇時進御床賓床處子床件記>(1894)
- ④ 1882년(壬午, 고종 19)의 <壬午正月十八日再揀擇時進御床賓床處子床發記>(1331)
- ⑤ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마관례시어상받기>(1332)

- ⑥ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일천만세동궁마마관네시스찬상블기>(1290)
- ⑦ 1882년(壬午, 고종 19)의 <壬午正月二十一日東宮媽媽冠禮時賜饌床件記>(1269)
- ⑧ 1882년(壬午, 고종 19)의 <壬午 正月 十四日 [物品 件記]>(1782)
- ⑨ 1882년(壬午, 고종 19)의 [行龍仁縣令 崔光紳 進上 單子](1412)

**【내용】**

‘사(師), 부(傅), 대신(大臣), 보국(輔國), 봉조하(奉朝賀)’에는 외상이 내려졌으며, 내려진 음식은 모두 11기, 14종류이다. 내려진 음식은 ‘각색 편, 전복초·누름적, 생선전유어·양전유어·편육, 수단, 청포, 각색 실과, 각색 정과, 생리수정과, 초장, 개자, 청’이다.

‘2품 이상, 3품 이하, 육조장관, 양사장관, 각신, 옥당, 승지, 사관, 종정경, 무장, 아장, 춘방, 계방’에는 내려진 상의 개수가 ‘1상’에서 ‘10상’까지 적혀 있다.

‘춘방 좌우 빈객 2원’과 ‘부빈객 2원’에게는 검상이 내려졌으며, 내려진 음식은 ‘각색 편, 전복초·누름적, 전유어·편육, 청포, 각색 실과, 생리수정과, 초장, 개자, 청’으로 모두 9기, 11종류이다.

‘선전관’ 이하에는 상(床)과 반기, 면(麵) 등만 내려졌다. 각각의 내용을 보이면 다음의 <표 1>, <표 2>와 같다.

<표 1> 상 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

상 유형	반사처
외상	무위소 제조, (무위소)무위대장, (무위소)장어대장, (무위소)종사관, 상례
반기상	당상장관 4원
검상	총관

<표 2> 반기와 면 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

반기/면 유형	개수	반사처
왜반기/면	1/합1	대청직, 서원, 중금, (분전)사약, (분전)화원, (분전)의관, (분전)소아의, (세자궁)사약, (세자궁)일산사지, 조장, 감관, 영관, 별선군관, 무용위, 좌우 통례, 인의, 통례원 서원, 월랑 내관, 등축자비 내관, 남문자비 내관, 장방 내관, 하인, 통장, 선전관 3상, 별군직 2상
	1/동이1	문기수, 견마배
쟁반기/면	1/1	원역
	1/합1	춘계방 서리, (분전)별감, 당하장관, 지구관, 집사, 별무사, 사령, 분전 승전색 이하, 내번원 내관, 사알, 사약, (세자궁)승언색 이하
	1/동이1	(분전)원역, (세자궁)별감, (세자궁)원역
	1/동이2	별감, 사령
	중1/합1	배리
	대1/합1	서고
	대1/동이2	사령
	대1/동이3	순로, 등룡군
대1/동이4	장예청	
목판기/면	1/동이4	무예청

반기상이 내려진 ‘당상장관 4원’에게는 ‘면합, 탕, 수정과’가 함께 내려졌는데, ‘탕’은 사

발에 내려졌다.

왜반기, 면합이 내려진 ‘월랑 내관, 등축자비 내관, 남문자비 내관, 장방 내관, 하인, 통장’과 쟁반기, 면합이 내려진 ‘분전 승전색 이하, 내번원 내관, 사알, 사약’에게는 ‘초장, 개자, 청’이 같이 내려졌다. 왜반기, 면합이 내려진 ‘선전관 3상, 별군직 2상’에게는 ‘초장, 개자, 청’과 함께 ‘탕’이 합에 담겨 내려졌다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

【원문 및 현대역】

원문		연번	현대역	
스부 대신 보국 봉조하	외상		사부 대신 보국 봉조하	외상
각식편		1	각색 편	
전복초 누름적		2	전복초 누름적	
싱전전유어 양전유어 편육		3	생선전유어 양전유어 편육	
슈단		4	수단	
청포		5	청포	
각식실과		6	각색 실과	
각식정과		7	각색 정과	
싱니슈정과		8	생리수정과	
초장		9	초장	
개즈		10	개자	
청		11	청	
이품이상	십상		2품 이상	10상
삼품이하	팔상		3품 이하	8상
녹조장관	훈상		육조장관	1상
양스장관	훈상		양사장관	1상
각신	세상		각신	3상
옥당	두상		옥당	2상
승지	훈상		승지	1상
스관	훈상		사관	1상
중정경	두상		중정경	2상
무장	훈상		무장	1상
아장	훈상		아장	1상
춘방	이상		춘방	2상
계방	이상		계방	2상

춘방좌우빈객이원	]	겸상		춘방 좌우 빈객 2원	]	겸상
부빈객이원	]			부빈객 2원	]	
각색편			1	각색 편		
전복초	]		2	전복초	]	
누름적	]			누름적	]	
전유어	]		3	전유어	]	
편육	]			편육	]	
청포			4	청포		
각색실과			5	각색 실과		
싱니슈정과			6	생리수정과		
초장			7	초장		
개자			8	개자		
청			9	청		
선던관세상		왜반기 면혼합 탕혼합		선전관 3상		왜반기 면 1합 탕 1합
별군직두상	]	초장 개자 청		별군직 2상	]	초장 개자 청
춘계방서리		징반기 면합		춘계방 서리		쟁반기 면합
대팅덕	]	왜반기 면합		대청직	]	왜반기 면합
서원	]			서원	]	
스령		대징반기 면두동회		사령		대쟁반기 면 2동이
비리		등징반기 면합		배리		중쟁반기 면합
분던승던빛이하		징반기 면합		분전 승전색 이하		쟁반기 면합
너번원너관	]	초장 개자 청		내번원 내관	]	초장 개자 청
위랑너관	]	왜반기 면합		월랑 내관	]	왜반기 면합
등축즈비너관	]	초장		등축자비 내관	]	초장
남문즈비너관	]	개자		남문자비 내관	]	개자
당방너관	]	청		장방 내관	]	청
하인		왜반기 면합		하인		왜반기 면합
통장	]	초장 개자 청		통장	]	초장 개자 청
스알		징반기 면합		사알		쟁반기 면합
스약	]	초장 개자 청		사약	]	초장 개자 청
별감		징반기 면두동회		별감		쟁반기 면 2동이
등금		왜반기		중금		왜반기

		면합				면합
원역		징반기 면		원역		쟁반기 면
무예팅		목판기 면네동회		무예청		목판기 면 4동이
문기슈		왜반기 면흔동회		문기수		왜반기 면 1동이
분던				분전		
	스약	왜반기 면합			사약	왜반기 면합
	별감	징반기 면합			별감	쟁반기 면합
	원역	징반기 면흔동회			원역	쟁반기 면 1동이
	회원	] 각 왜반기 면합			회원	] 각 왜반기 면합
	의관				의관	
	쇼의의				소아의	
세즈궁				세자궁		
	승언빛이하	동징반기 면합			승언색 이하	중쟁반기 면합
	스약	왜반기 면합			사약	왜반기 면합
	별감	징반기 면흔동회			별감	쟁반기 면 1동이
	원역	징반기 면흔동회			원역	쟁반기 면 1동이
	일산스지	왜반기면합			일산사지	왜반기 면합
무위소				무위소		
	데도	외상			제조	외상
	무위대장	외상			무위대장	외상
	장어대장	외상			장어대장	외상
	종스관	외상			종사관	외상
당상장관스원		반기상 면합 당사발 수정과			당상장관 4원	반기상 면합 당 사발 수정과
당하장관		징반기 면합			당하장관	쟁반기 면합
	조장	] 각 왜반기 면합			조장	] 각 왜반기 면합
	감관				감관	
	녕관				영관	
	별선군관				별선군관	
무용위		왜반기 면합			무용위	왜반기 면합
서고		대징반기 면합			서고	대쟁반기 면합
	지구관	] 각 징반기 면합			지구관	] 각 쟁반기 면합
	집스				집사	
	별무스				별무사	

장예형		면스동희 대징반기		장예청		면 4동이 대쟁반기
순로	] 각	대징반기		순로	] 각	대쟁반기
등농군		면세동희		등롱군		면 3동이
스령		징반기 면두동희		사령		쟁반기 면 2동이
견마비		왜반기 면훈동희		견마배		왜반기 면 1동이
스령		징반기 면합		사령		쟁반기 면합
상네		외상		상례		외상
좌우통네		왜반기 면합		좌우 통례		왜반기 면합
인의		왜반기 면합		인의		왜반기 면합
통네원서원		왜반기 면합		통례원 서원		왜반기 면합
총관		겸상		총관		겸상

【수정 내용】

원문			수정 내용
...(상략)...			
삼품이하		팔상	‘이하 팔상’라고 쓴 별지를 덧대어 붙임.
늑조장관		훈상	
...(중략)...			
스령		대징반기 면두동희	‘면두동희’의 ‘두’부분을 굵어내고 덧씌움.
스알	] 각	징반기	‘스알.스약’아래에 ‘각’이라고 쓴 글자를 별지를 덧대어 가림.
스약		면합 초장 개즈 청	
...(중략)...			
세즈궁			
...(중략)...			
원역		징반기 면훈동희	‘면훈동희’의 ‘훈’부분을 별지를 덧대어 붙임.
일산스지		왜반기면합	‘일산스지’의 ‘일’과 ‘왜반기면합’의 ‘왜반’부분을 별지를 덧대어 붙임.
...(중략)...			
순로	] 각	대징반기	
등농군		면세동희	
스령		징반기 면두동희	‘징반’부분의 종이를 굵어냄.
...(중략)...			
통니아문			
당상		훈상	‘훈상’의 ‘한’부분을 굵어내고 덧씌움.



낭청	...	훈상	‘훈상’의 ‘한’부분을 별지를 덧붙여 붙임.
	...(중략)...		
스령	...	징반기 면합	‘징반기’의 ‘징’부분을 굵어내고 덧씀.
	...(하략)...		



【자료명】 IV-1-041 임오 정월 이십일일 천만세 동궁마마 관례시 사찬상 받기  
(壬午 正月 二十一日 千萬歲 東宮媽媽 冠禮時 賜饌床 件記)

【정의】

1882년(壬午, 고종 19) 1월 20일 순종(純宗, 1907~1910)의 관례 시에 관리들에게 내린 음식을 적은 받기이다.

【배경】

순종은 1874년 2월 고종의 둘째 아들로 태어나 1875년 세자로 책봉된 후, 1882년 1월 20일에 관례를 행하고, 동년 2월 21일에 순명효황후(純明孝皇后)가 된 민씨를 세자빈으로 맞았다.

【서지】

- 원자료명: 壬午正月二十一日千萬歲東宮媽媽冠禮時賜饌床件記
  - 크기: 33.3×390cm
  - 지질: 저지(楮紙)
  - 표기문자: 한자
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1269
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 받기명을 세로 두 줄로 적었는데, ‘壬午正月二十一日千萬歲’까지 한 줄로 적고, 줄을 옮겨 ‘東宮媽媽冠禮時賜饌床件記’를 적음.
- (2) 8장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
- (3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

순종의 1882년 관례 및 가례와 관련된 받기 및 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것으로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 9건이다. ①은 관례 및 가례의 절차 및 내용을 함께 기록한 것이다. ②, ③, ④는 가례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑤, ⑥, ⑦은 관례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑧은 가례 및 관례 때 사용되는 물품을 기록한 것이다. ⑨는 가례 및 관례와 관련하여 진상한 내역을 기록한 것이다.

- ① 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오가례시받기(壬午嘉禮時件記)>(0797)
- ② 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마가례시어상기(壬午正月千萬世東宮媽媽嘉禮時御床記)>(1462)
- ③ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십오일초간택시진어상빈상처자상받기(壬午正月十五日初揀擇時進御床賓床處子床件記)>(1894)
- ④ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십팔일재간택진어상빈상처자상받기(壬午正月十八日再揀擇進御床賓床處子床發記)>(1331)
- ⑤ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마관례시어상블기>(1332)
- ⑥ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일천만세동궁마마관례시스찬상블기>(1290)

- ⑦ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일일동궁마마관례시사찬상발기(壬午正月二十一日東宮媽媽冠禮時賜饌床件記)>(1269)
- ⑧ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오 정월 십사일(壬午 正月 十四日) [물품 발기(物品 件記)]>(1782)
- ⑨ 1882년(壬午, 고종 19)의 [행용인현령 최광신 진상 단자(行龍仁縣令 崔光紳 進上 單子)](1412)

**【내용】**

사(師), 부(傅), 대신(大臣), 보국(輔國), 봉조하(奉朝賀)에게는 독상(獨床)을 사찬하였는데, 상에 올린 음식은 ‘각색병(各色餅), 전복초(全鰓炒)·화양자(花陽炙), 생선전유어(生鮮煎油魚)·양전유어(胖煎油魚)·편육(片肉), 수란(水卵), 청포(淸泡), 각색실과(各色實果), 각색정과(各色正果), 각색수정과(各色水正果), 초장(醋醬), 개자(芥子), 청(淸)’으로 14종 11기의 음식이 차려졌다.

이품이상(二品以上)에게는 10상(床), 이품이하(三品以下)에게는 8상(床), 육조장관(六曹長官)에게는 1상(床), 양사장관(兩司長官)에게는 1상(床), 각신(閣臣)에게는 3상(床), 옥당(玉堂)에게는 1상(床), 승지(承旨)에게는 1상(床), 사관(史官)에게는 1상(床), 종정경(宗正卿)에게는 2상(床), 무장(武將)에게는 1상(床), 아장(亞將)에게는 1상(床), 춘방(春坊)에게는 2상(床), 계방(桂坊)에게는 2상(床), 춘방좌우빈객(春坊左右賓客) 2원(員)과 부빈객(副賓客) 2원(員)에게는 겸상(兼床)을 사찬하였는데, 상에 올린 음식은 ‘각색병(各色餅), 전복초(全鰓炒)·화양자(花陽炙), 생선전유어(生鮮煎油魚)·편육(片肉), 청포(淸泡), 각색실과(各色實果), 생리수정과(生梨水正果), 초장(醋醬), 개자(芥子), 청(淸)’으로 11종 9기의 음식이 차려졌다.

그 외 관리들에게 반사한 내용은 다음 표와 같다.

<표 1> 상 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

상 유형		
獨床		武衛所 提調, (武衛所)武衛大將, (武衛所)壯禦大將, (武衛所)從事官, (統理衙門)相禮
一床		統理衙門 堂上, (統理衙門)郎廳
盤只床	糲盒, 湯砂鉢, 水正果	(武衛所)堂上將官 4員
兼床		(通禮院)哨官

<표 2> 반기와 면 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

반기/면 유형		
倭盤只/糲盒	X	大廳直·書員, 中禁, (本殿)司鑰, (本殿)書員·(本殿)醫官·(本殿)小兒醫, (世子宮)司鑰, (世子宮)日傘事知, (武衛所)哨長·(武衛所)監官·(武衛所)領官·(武衛所)別選軍官, (武衛所)武勇衛, (武衛所)統領, (統理衙門)書吏, (統理衙門)左右通禮, (統理衙門)引儀, 通禮院書員
	초장(醋醬), 개자(芥子), 淸	月廊內官·燈燭差備內官·南門差備內官·長房內官, 下人·統長
	湯盒, 초장(醋)	宣傳官 3床, 別軍職 2床

	醬), 개자(芥子), 淸	
倭盤只/糶一東海	X	門旗手, (武衛所)牽馬部, (武衛所)別旗手
錚盤只/糶盒	X	春桂坊書吏, (本殿)別監, (武衛所)堂下將官, (武衛所)知穀官·(武衛所)執事·(武衛所)別武士, (統理衙門)使令
	초장(醋醬), 개자(芥子), 淸	本殿承傳色以下·內番院內官, 司諷·司鑰
錚盤只/糶一東海	X	(本殿)員役, (世子宮)別監, (世子宮)員役, (武衛所)兵隊
錚盤只/糶二東海	X	別監, (武衛所)使令
錚盤只/糶	X	員役
中錚盤只/糶盒	X	陪吏, (世子宮)承言色以下
大錚盤只/糶盒	X	(武衛所)書庫
大錚盤只/糶二東海	X	使令
大錚盤只/糶三東海	X	(武衛所)巡奴·(武衛所)燈籠軍
大錚盤只/糶四東海	X	(武衛所)壯藝廳
木板只/糶四東海	X	武藝廳

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』, 『순종실록』, 『순종실록부록』

【집필자】

김향숙, 이지영

【원문】

연번	원문	
	師 傳 大臣 輔國 奉朝賀	獨床
1	各色餅	
2	全鮓炒 花陽炙	
3	生鮮煎油魚 胖煎油魚 片肉	
4	水卵	
5	淸泡	
6	各色實果	
7	各色正果	
8	各色水正果	
9	醋醬	
10	芥子	
11	淸	

	二品以上十床			
	三品以下八床			
	六曹長官一床			
	兩司長官一床			
	閣臣三床			
	玉堂一床			
	承旨一床			
	史官一床			
	宗正卿二床			
	武將一床			
	亞將一床			
	春坊二床			
	桂坊二床			
	春坊左右賓客二員 副賓客二員	」		兼床
1	各色餅			
2	全鰻炒 花陽炙	」		
3	煎油魚 片肉	」		
4	清泡			
5	各色實果			
6	生梨水正果			
7	醋醬			
8	芥子			
9	清			
	宣傳官三床 別軍職二床	」	各	倭盤只 麵一盒 湯一盒 醋醬 芥子 清
	春桂坊書吏			錚盤只 麵盒
	大廳直 書員	」	各	倭盤只 麵盒
	使令			大錚盤只 麵二東海
	陪吏			中錚盤只 麵盒
	本殿承傳色以下 內番院內官	」	各	錚盤只 麵盒 醋醬 芥子

				清
	月廊內官 燈燭差備內官 南門差備內官 長房內官	┌ ├ └	各	倭盤只 糴盒 醋醬 芥子 清
	下人 統長	┌ └	各	倭盤只 糴盒 醋醬 芥子 清
	司謁 司鑰	┌ └		錚盤只 糴盒 醋醬 芥子 清
	別監			錚盤只 糴二東海
	中禁			倭盤只 糴盒
	員役			錚盤只 糴
	武藝廳			木板只 糴四東海
	門旗手			倭盤只 糴一東海
	本殿			
	司鑰			倭盤只 糴盒
	別監			錚盤只 糴盒
	員役			錚盤只 糴一東海
	書員 醫官 小兒醫	┌ ├ └	各	倭盤只 糴盒
	世子宮			
	承言色以下			中錚盤只 糴盒
	司鑰			倭盤只 糴盒
	別監			錚盤只 糴一東海
	員役			錚盤只 糴一東海
	日傘事知			倭盤只

				糴盒
	武衛所			
	提調			獨床
	武衛大將			獨床
	壯禦大將			獨床
	從事官			獨床
	堂上將官四員			盤只床 糴盒 湯砂鉢 水正果
	堂下將官			錚盤只 糴盒
	哨長 監官 領官 別選軍官	┌   └	各	倭盤只 糴盒
	武勇衛			倭盤只 糴盒
	書庫			大錚盤只 糴盒
	知穀官 執事 別武士	┌   └	各	錚盤只 糴盒
	壯藝廳			大錚盤只 糴四東海
	巡奴 燈籠軍	┌ └	各	大錚盤只 糴三東海
	使令			錚盤只 糴二東海
	牽馬部			倭盤只 糴一東海
	統領			倭盤只 糴盒
	別旗手			倭盤只 糴一東海
	兵隊			錚盤只 糴一東海
	統理衙門			
	堂上			一床
	郎廳			一床
	書吏			倭盤只 糴盒
	使令			錚盤只 糴盒
	相禮			獨床



	左右通禮	倭盤只 糴盒
	引儀	倭盤只 糴盒
	通禮院書員	倭盤只 糴盒
	哨官	兼床

【수정 내용】

원문		수정 내용
師 傅 大臣 輔國 奉朝賀	┌ ├ ├ ├ ├ └	獨床
...(중략)...		
各色正果		‘正’부분의 종이를 긁어내고 덧씌.
各色水正果		‘正’부분의 종이를 긁어내고 덧씌.
...(중략)...		
三品以下八床		‘下’부분의 종이를 긁어내고 덧씌.
六曹長官一床		‘官’부분의 종이를 긁어내고 덧씌.
兩司長官一床		‘官’부분의 종이를 긁어내고 덧씌.
...(중략)...		
春桂坊書吏		錚盤只 糴盒
...(중략)...		
知穀官 執事 別武士	┌ ├ ├ └	各 錚盤只 糴盒
...(중략)...		
牽馬部		倭盤只 糴一東海
...(하략)...		



【자료명】 IV-1-042 임오 정월 천만세 동궁마마 가례시 어상기  
(壬午 正月 千萬世 東宮媽媽 嘉禮時 御床記)

【정의】

1882년(壬午, 고종 19) 1월 왕세자의 가례 때 올린 음식에 대한 발기이다.

【배경】

왕세자의 가례를 치르기 위해 시행된 간택은 1881년(고종 18) 11월 15일에 금혼령이 내려졌고, 29일 간택일이 정해졌다. 이듬해 1882년 1월 15일에 초간택, 18일에 재간택, 26일에 삼간택이 행해졌다. 이때 혼례를 올린 세자빈은 여은부원군(驪恩府院君) 민태호(閔台鎬, 1834~1884)의 딸이다.

세자빈 민씨(閔氏)는 11살 되던 1882년에 순종과 혼례를 올려 왕세자비가 되고 1897년 대한제국의 성립으로 황태자비로 책봉됐으나, 순종이 즉위하기 전인 1904년 9월에 33세로 사망했다. 1907년 순종이 즉위하자 황후로 추봉되어 순명황후(純明皇后)로 올려졌고, 순종이 승하한 1926년에 남양주시 금곡의 유릉(裕陵)으로 이장되어 합장되었다.

【서지】

- 원자료명: 壬午正月千萬世東宮媽媽嘉禮時御床記
- 크기: 32.8×348.5cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1462
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 세로 두 줄로 적었는데, ‘壬午正月千萬世’까지 한 줄로 적고, 다음 줄을 바꾸어 ‘東宮媽媽 嘉禮時 御床記’라고 적음.

(2) 9장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

순종의 1882년 관례 및 가례와 관련된 발기 및 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것으로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 9건이다. ①은 관례 및 가례의 절차 및 내용을 함께 기록한 것이다. ②, ③, ④는 가례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑤, ⑥, ⑦은 관례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑧은 가례 및 관례 때 소용되는 물품을 기록한 것이다. ⑨는 가례 및 관례와 관련하여 진상한 내역을 기록한 것이다.

① 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오가례시발기(壬午嘉禮時件記)>(0797)

② 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마가례시어상기(壬午正月千萬世東宮媽媽嘉禮時御床記)>(1462)

③ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십오일초간택시진어상빈상처자상발기(壬午正月十五日初揀擇時進御床賓床處子床件記)>(1894)

④ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십팔일재간택진어상빈상처자상발기(壬午正月十八日再揀擇進御床賓床處子床發記)>(1331)

- ⑤ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마관네시어상블기>(1332)
- ⑥ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일천만세동궁마마관네시스찬상블기>(1290)
- ⑦ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일동궁마마관네시사찬상발기(壬午正月二十一日東宮媽媽冠禮時賜饌床件記)>(1269)
- ⑧ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오 정월 십사일(壬午 正月 十四日) [물품 받기(物品 件記)]>(1782)
- ⑨ 1882년(壬午, 고종 19)의 [행용인현령 최광신 진상 단자(行龍仁縣令 崔光紳 進上 單子)](1412)

**【내용】**

동궁마마(東宮媽媽)에게 올려진 음식은 ‘소약과(小藥果)·소다식과(小茶食果), 삼색매화연사과(三色梅畫軟査果), 각색건정(各色乾正), 각색절육(各色截肉), 생리(生梨)·석류(石榴)·유자(柚子)·왜감자(倭柑子), 생률(生栗)·생대조(生大棗), 사색다식(四色茶食)·각색숙실과(各色熟實果), 생리숙(生梨熟), 각색정과(各色正果), 밀점증병(蜜粘飴餅)·백두점증병(白豆粘飴餅)·당귀소증병(當歸屑飴餅)·녹두증병(綠豆飴餅), 대조조약(大棗助岳)·청조약(靑助岳)·석이단자(石耳團子)·색산병(色散餅), 약식(藥食), 전복초(全鰓炒), 생복초(生鰓炒), 생선전유어(生鮮煎油魚), 양전유어(胖煎油魚), 편육(片肉), 족병(足餅), 각색화양자(各色華陽炙), 수란(水卵), 청포(清泡), 잡탕(雜湯), 면(麵), 초장(醋醬), 개자(芥子)’였다.

양전(兩殿)과 자전(慈殿)·왕대비(王大妃)·순화자가(順和慈駕)·대감(大監), 본궁(本宮)에 올려진 음식은 ‘생리(生梨), 석류(石榴), 유자(柚子), 왜감자(倭柑子), 생률(生栗), 각색다식(各色茶食), 각색숙실과(各色熟實果), 이숙(梨熟), 각색정과(各色正果), 각색병(各色餅), 약식(藥食), 전복초(全鰓炒), 생선전유어(生鮮煎油魚), 양전유어(胖煎油魚), 편육(片肉), 족병(足餅), 화양자(華陽炙), 수란(水卵), 청포(清泡), 잡탕(雜湯), 면(麵), 초장(醋醬), 개자(芥子), 청(淸)’이었다.

빈상(賓床)은 60床으로, 차린 음식은 ‘각색생실과(各色生實果), 이숙(梨熟), 각색정과(各色正果), 각색병(各色餅), 전복초(全鰓炒), 생선전유어(生鮮煎油魚), 양전유어(胖煎油魚), 편육(片肉), 족병(足餅), 화양자(華陽炙), 수란(水卵), 잡탕(雜湯), 면(麵), 초장(醋醬), 개자(芥子), 청(淸)’이다.

공사청(公事廳)에 내린 음식은 ‘각색병(各色餅), 전복초(全鰓炒), 전유어(煎油魚), 편육(片肉), 화양자(華陽炙), 청포(清泡), 잡탕(雜湯), 면합(麵盒), 초장(醋醬), 개자(芥子), 청(淸)’이고, 궁내인(宮內人)에 내린 음식은 ‘각색실과(各色實果), 각색병(各色餅), 전복초(全鰓炒), 편육(片肉), 화양자(華陽炙), 청포(清泡), 잡탕(雜湯), 면합(麵盒), 초장(醋醬), 개자(芥子), 청(淸)’이었다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

소중, 김향숙, 이지영

【원문】

연번	원문
<1>	東宮媽媽
1	小藥果
2	小茶食果
3	三色梅畫軟查果
4	各色乾正
5	各色截肉
6	生梨
7	石榴
8	柚子
9	倭柑子
10	生栗
11	生大棗
12	四色茶食
13	各色熟實果
14	生梨熟
15	各色正果
16	蜜粘甌餅
17	白豆粘甌餅
18	當歸屑甌餅
19	綠豆甌餅
20	大棗助岳
21	靑助岳
22	石耳團子
23	色散餅
24	藥食
25	全鰻炒
26	生鰻炒
27	生鮮煎油魚
28	胖煎油魚
29	片肉
30	足餅
31	各色華陽炙
32	水卵
33	清泡
34	雜湯
35	糰
36	醋醬
37	芥子
<2>	兩殿媽媽

<3>	慈殿媽媽
<4>	王大妃媽媽
<5>	順和慈駕
<6>	大監
<7>	本宮媽媽
1	各色茶食
2	各色熟實果
3	生梨
4	石榴
5	柚子
6	倭柑子
7	生栗
8	各色正果
9	梨熟
10	各色餅
11	藥食
12	全鰻炒
13	華陽灸
14	生鮮煎油魚
15	胖煎油魚
16	片肉
17	足餅
18	水卵
19	清泡
20	雜湯
21	糰
22	醋醬
23	芥子
24	清
<8>	賓床六十床
1	各色生實果
2	各色正果
3	梨熟
4	各色餅
5	全鰻炒
6	華陽灸
7	生鮮煎油魚
8	胖煎油魚
9	片肉
10	足餅
11	水卵

12	雜湯
13	糰
14	醋醬
15	芥子
16	清
<9>	公事廳
1	各色餅
2	全鰻炒
3	華陽炙
4	煎油魚
5	片肉
6	清泡
7	雜湯
8	糰盒
9	醋醬
10	芥子
11	清
<10>	宮內人
1	各色餅
2	全鰻炒
3	華陽炙
4	片肉
5	清泡
6	各色實果
7	雜湯
8	糰盒
9	醋醬
10	芥子
11	清





【자료명】 IV-1-043 임오 가례시 발기(壬午 嘉禮時 件記)

【정의】

1882년(壬午, 고종 19) 1월 15일부터 2월 21일까지 이루어진 왕세자 순종(純宗, 1907~1910)의 초간택, 재간택, 삼간택, 관례, 가례에 이르기까지의 과정과 의대 및 음식을 적은 발기이다.

【배경】

1882년 2월 21일 당시 왕세자였던 순종은 순명효황후(純明孝皇后)가 된 민씨를 세자빈으로 맞았으며, 중희당(重熙堂)에서 동뢰연(同牢宴)이 베풀어졌다. 본 발기는 초간택, 재간택, 삼간택, 관례, 가례에 이르기까지의 날짜와 과정이 수록되었는데, 날짜순으로 1월 15일에 초간택이 이루어졌으며, 1월 19일에는 재간택, 1월 20일에는 관례가 이루어졌고, 1월 26일에는 삼간택이 이루어졌다. 마지막으로 친영과 동뢰연은 다음달 2월 21일에 이루어졌다.

【서지】

- 원자료명: 壬午嘉禮時件記
  - 크기: 26.6×182cm
  - 지질: 염색 도련지
  - 표기문자: 한자
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 0797
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 발기명을 세로 한 줄로 적었음.  
(2) 4장의 종이를 연결하여 가로로 늘임(녹색, 황색, 청색, 옥색의 순으로 된 염색도련지 사용).  
(3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

순종의 1882년 관례 및 가례와 관련된 발기 및 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것으로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 9건이다. ①은 관례 및 가례의 절차 및 내용을 함께 기록한 것이다. ②, ③, ④는 가례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑤, ⑥, ⑦은 관례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑧은 가례 및 관례 때 소용되는 물품을 기록한 것이다. ⑨는 가례 및 관례와 관련하여 진상한 내역을 기록한 것이다.

- ① 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오가례시발기(壬午嘉禮時件記)>(0797)
- ② 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마가례시어상기(壬午正月千萬世東宮媽媽嘉禮時御床記)>(1462)
- ③ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십오일초간택시진어상빈상처자상발기(壬午正月十五日初揀擇時進御床賓床處子床件記)>(1894)
- ④ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십팔일재간택진어상빈상처자상발기(壬午正月十八日再揀擇進御床賓床處子床發記)>(1331)
- ⑤ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마관례시어상블기>(1332)

- ⑥ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일천만세동궁마마관례시찬상발기>(1290)
- ⑦ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일동궁마마관례시찬상발기(壬午正月二十一日東宮媽媽冠禮時賜饌床件記)>(1269)
- ⑧ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오 정월 십사일(壬午 正月 十四日) [물품 발기(物品 件記)]>(1782)
- ⑨ 1882년(壬午, 고종 19)의 [행용인현령 최광신 진상 단자(行龍仁縣令 崔光紳 進上 單子)](1412)

**【내용】**

초간택, 재간택, 삼간택에 올린 음식과 상유형이 수록되었는데, 이중 초간택일에 올린 음식의 종류와 그릇의 종류, 상유형이 자세한 편이다. 먼저 1월 15일 초간택일에는 대조전(大造殿)의 초조반(初早飯)으로 ‘의이잡탕(薏苡雜湯)’이 올려졌는데, 진지(進支)는 ‘유발리(鑰鉢里)’에 담겨졌고, ‘탕기기명(湯器器皿)’은 ‘사기(砂器)’였다. 주담(晝啖)으로 ‘왜반기상(倭盤只床)’이 차려졌는데, ‘면탕신설로(麵湯新設爐)’와 ‘화채(花菜)’, ‘침채(沈菜)’가 ‘흑칠중반(黑漆中盤)’에 올려졌다. 1월 19일 재간택일에는 처자(處子) 4인(人)에게 ‘진지반기상(進止盤只床)’이 올려졌다. 1월 26일 삼간택일에는 간택된 처자 1인은 ‘진지(進止)’후 의대를 갖추어 입고, 나머지 처자(處子) 2인(人)에게는 ‘반기상(盤只床)’이 차려졌다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』, 『순종실록』, 『순종실록부록』

**【집필자】**

김향숙, 이지영

**【원문】**

연번	원문
	壬午 嘉禮日記
	世子宮冠禮正月二十日
	處所重熙堂 空頂幘 鴉青熟甲紗直領
	初加 翼善冠 龍袍
	再加 遠遊官 絳紗袍
	三加 平天冠 冕服
	初揀擇 正月十五日
	再揀擇 同月十九日
	三揀擇 同月二十六日
	親迎 〓 二月二十一日 同牢宴
	世子宮教是別宮 出還宮

嬪宮入宮門路貳極門
處所重熙堂
初揀擇日處子二十五人初次遶金門內門路翠微
門萬朝門揀擇處所
大造殿初早飯薏苡雜湯
進支鍤鉢里湯器器皿砂器
晝啖 倭盤只床糲湯新設爐花菜沈
菜 黑漆中盤
再揀擇日處子七人門路殿閣初揀擇同止盥洗
衣襪新備御六人轎殿座軍人壽進宮奴子六名
戰笠黑衣封書婢子一名衣唐赤古里上裳小裳
處子四人進止盤只床衣服次
再揀擇日還宅出宮時
壽進宮次知李民夏
大殿別監二人
各殿別監四人
中宮殿別監二人
世子宮別監二人
武藝廳十六人
壯藝廳十人
巡奴十一人
三揀擇日衣襪捧入于本宅乃服而入止盥洗
進止後衣襪七寶簇斗里加羅致草綠織金圓
衫紫的膝襪上裳藍膝襪裳眞珠琅子珮
大造殿治粧御藍輿戴付金綿紗襪入重熙堂
造由貳極門處子二人給盤只床衣服次由遶
金門出
慈殿 賞格衣服次
侍陪內人十六人 着長衫
各殿後陪尙宮五人
壽進宮次知內官李民夏
兩承言色內官 黃允明
李章浩
大殿
別監十八人 鳳頭四人
大王大妃殿
別監十人
王大妃殿
別監十人
中宮殿
別監十人

司鑰二員
統長一人
武藝廳四十二人
壯藝廳四十二人
巡奴十一人

【수정 내용】

원문	수정 내용
…(상략)…	
大造殿初早飯薏苡雜湯	
進支鑰鉢里湯器器皿砂器	‘支’부분의 종이를 긁어내고 덧씌움.
晝啖 倭盤只床糲湯新設爐花菜沈	‘啖’과 ‘倭’ 사이에 글자를 썼다가 긁어냄. ‘只’부분의 종이를 긁어내고 덧씌움.
菜 黑漆中盤	‘菜’와 ‘黑’사이에 글자를 썼다가 긁어냄.
再揀擇日處子七人門路殿閣初揀擇同止盥洗	
衣櫛新備御六人轎殿座軍人壽進宮奴子六名	
戰笠黑衣封書婢子一名衣唐赤古里上裳小裳	
處子四人進止盤只床衣服次	‘次’부분의 종이를 긁어내고 덧씌움.
再揀擇日還宅出宮時	‘宅’부분의 종이를 긁어내고 덧씌움.
…(중략)…	
大造殿治粧御藍輿戴付金綿紗襪入重熙堂	‘治’부분의 종이를 긁어내고 덧씌움.
…(중략)…	
大殿	‘大殿’ 아래 부분에 글자를 썼다가 긁어냄.
別監十八人 鳳頭四人	
大王大妃殿	‘大王大妃殿’ 아래 부분에 글자를 썼다가 긁어냄.
別監十人	
王大妃殿	‘王大妃殿’ 아래 부분에 글자를 썼다가 긁어냄.
別監十人	
中宮殿	‘中宮殿’ 아래 부분에 글자를 썼다가 긁어냄.
…(하략)…	

【자료명】 IV-1-044 [임오 황력 오경연 붙임 발기]

【정의】

임오년에 열린 경연의 붙임발기로 6차에 나뉘어 물품의 종류와 수량이 수록되었다.

【배경】

경연제도는 왕에게 유학의 경서(經書)와 사서(史書)를 강론하던 제도로서, 1392년 조선이 건국되고 문부백관의 관제가 성립되었던 때에 함께 수립되어 조선시대 내내 존속하였으며, 1905년 궁내부 관제를 개정하여 반포할 때에도 홍문관에 속한 직제로서 경연관(經筵官)이 존재했다. 왕은 경연에 참여한 신하들에게 각종 물품을 하사하였다. 본 자료에는 6차에 나뉘어 물품의 종류와 수량이 기록되어 있지만 정확한 용도는 알 수 없다.

【서지】

- 원자료명: 임오황력오경연브팀발기
- 크기: 34.6×357cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글, 한자
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1264
- 특이사항
  - (1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었음.
  - (2) 9장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
  - (3) 황색으로 염색된 저지 사용함.
  - (4) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

반사 물목을 적은 발기는 한국학중앙연구원 장서각에 다수 소장되어 있으나, 이 발기와 직접적인 관련이 있는 발기는 없다.

【내용】

6차로 나뉘어 물품의 종류와 수량이 기록되어 있다. 이중 음식관련 기록은 初次부분의 ‘설고(雪糕) 60갑(匣)’, ‘양과(洋菓) 8병(瓶)’, ‘사과(沙菓), 불수(佛手), 홍귤(紅橘)’로 구성된 ‘각색과(各色菓) 1기(器)’, 오차(五次)부분의 ‘귤홍(橘紅) 10통(筒), 동정굴(洞庭橘) 30갑(匣), 육계상품(肉桂上品) 10근(斤), 후박상품(厚朴上品) 10근(斤), 박하유(薄荷油) 50병(瓶), 계화유(桂花油) 50병(瓶)’, 육차(六次)부분의 ‘양포도(洋葡萄) 3병(瓶), 양당(洋糖) 3병(瓶), 우유고(牛乳膏) 5통(筒), 양고(洋糕) 5병(瓶), 부용고(芙蓉糕) 5갑(匣), 녹용고(鹿茸糕) 10갑(匣), 행포(杏脯) 10근(斤), 밀조(蜜棗) 10근(斤), 행인당(杏仁糖) 10근(斤), 서양고(西洋糕) 4괘(櫃), 계단고(鷄蛋糕) 6괘(櫃), 남경잡당(南京雜餚) 10괘(櫃), 초우과(炒藕菓) 1광(筐), 초홍과(炒紅菓) 1광(筐)’이다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』, 『순종실록』, 『순종실록부록』

【집필자】

김향숙, 이지영

【원문】

연번	원문	
	初次	
	珍珠簪	壹雙
	珍珠筋三作	貳件
	珍珠三作次	壹件
	珍珠天桃三作	壹件
	大珍珠	伍個
	珍珠刀錢	壹個
	珍珠小簪時表永	肆個
	珍珠耳環	參雙
	匣珍珠	玖拾柒個
	裸珍珠	陸佰捌拾貳個
	常珍珠	肆拾個
	珊瑚帶	壹件
	色玉圖書	壹匣
	陽馬 各色	參拾個
	琥珀	壹塊
	各樣玩悅	壹箱
	山海經畫冊	貳卷
	雪糕	陸拾匣
	洋菓	捌瓶
	各色菓 沙菓 佛手 紅橘	壹器
	二次	
	七巧器	壹件
	玩悅熊	壹個
	兔	壹個
	鴨	壹個
	鸚鵡	壹雙
	魚蟹	壹匣
	洋車	壹個
	三次	
	各色三升	參佰疋
	貢洋木	壹佰伍拾疋
	洋尢羅	壹佰伍拾疋

	細苧元羅	壹佰疋	
	壯元紬	貳佰疋	
	別紋可只紬	壹佰疋	
	十兩紬	壹佰疋	
	八兩紬	參佰疋	
	十兩三八紬	肆佰疋	
	八兩三八紬	壹佰疋	
	六兩紬	貳佰疋	
	眞紅大貢緞	伍疋	
	各色九雲漢緞	拾疋	
	各色金線緞	拾伍疋	
	眞紅鱗碟紋甲紗	伍疋	
	品月鱗碟紋甲紗	伍疋	
	牙青鱗碟紋甲紗	伍疋	
	駝色鱗碟紋甲紗	伍疋	
	眞紅花紋甲紗	伍疋	
	品藍純鱗紋甲紗	伍疋	
	雪白生素甲紗	伍疋	
	雪白熟素甲紗	伍疋	
	雪白銀条紗	貳拾疋	
	眞紅銀条紗	伍疋	
	雪白生元羅	貳拾疋	
	眞紅生元羅	伍疋	
	雪白別紋大走紗	貳拾疋	
	眞紅別紋大走紗	拾疋	
	雪白生輕光	伍拾疋	
	眞紅壯元紬	貳拾疋	
	眞紅八兩紬	拾疋	
	眞紅六兩紬	貳拾疋	
	各色繡巾	伍拾件	
	白露紙	貳拾軀	
	梅紅紙	伍拾軀	
	龍雲紙	參拾軀	
	西湖十景筆	伍拾匣	
	別造水筆	靈堂	拾匣
	別造唐墨	十錦貢墨 上貢墨 自製貢墨	伍拾匣
		四次	
	各色大貢緞	參拾疋	眞紅三 洋綠三 鵝黃三 玉色三 雪白三 品月三 南松三 桃紅三 鴉青三 黑色三
	各色九運漢緞	玖疋	眞紅三 品月三 鴉青三
	各色桃榴漢緞	貳拾壹疋	眞紅三 鵝黃三 玉色三 雪白三

			品月三 洋綠三 桃紅三
	眞紅別紋庫緞	貳拾玖疋	百蝠二 花蝶三 七寶三 雲蝠三 七寶小龍三 蝠壽三 五葫三 長春三 花鶴三 雲鶴龍鳳三
	品月別紋庫緞	參拾疋	百蝠三 百蝶三 七寶三 別紋三 雲鶴龍鳳三 畚壽三 五葫三 長春三 花鶴三 七寶小龍三
	牙黃別紋庫緞	參拾疋	畚壽三 七寶三 七寶小龍三 白蝶三 別紋三 五葫三 長春三 雲鶴龍鳳三 百蝠三 花鶴三
	洋綠別紋庫緞	拾捌疋	別紋三 畚壽三 七寶小龍三 七寶三 花鶴三 雲鶴龍鳳三
	桃紅別紋庫緞	拾捌疋	別紋三 七寶小龍三 花鶴三 七寶三 雲鶴龍鳳三 畚壽三
	洋玉色別紋庫緞	玖疋	別紋三 七寶三 畚壽三
	甫羅別紋庫緞	參疋	
	灰甫羅別紋庫緞	參疋	
	南松別紋庫緞	參疋	
	金香別紋庫緞	參疋	
	雪白別紋庫緞	參疋	
	各色百鳥鳳彩緞	貳拾肆疋	大紅三 粉紅三 鵝黃三 紫色三 品月三 品綠三 甫羅三 灰色三
	各色羅紋漢緞	拾貳疋	眞紅三 鵝黃三 品月三 桃紅三
	各色朝開緞	伍拾壹疋	眞紅十 紫色四 甫羅七 鵝黃七 桃紅七 品月七 洋綠九
	各色大金線緞	拾伍疋	眞紅三 洋綠三 鴉青三 品藍三 鵝黃三
	各色金緞	拾疋	眞紅二 鵝黃二 洋綠二 洋藍二 紫色二
	各色五彩緞	柒疋	洋綠二 品月二 大紅二 甫羅一
	各色有紋通海緞	貳拾柒疋	大紅三 鵝黃三 洋綠三 甫羅三 南松三 品月三 粉紅三 鴉青三 雪白三
	各色無紋通海緞	貳拾柒疋	大紅三 鵝黃三 洋綠三 甫羅三 南松三 品月三 粉紅三 鴉青三 雪白三
	各色別紋庫英綃	貳拾貳疋	大紅二 鵝黃二 南松二 玉色二 金香二 品藍二 品月二 洋綠二 桃紅二 甫羅二 雪白二
	各色別紋亮花緞	拾貳疋	大紅二 粉紅二 鵝黃二 品月二 品綠二 南松二
	各色碟紋毛綃	柒拾疋	眞紅十 粉紅十 天青十 甫羅五 品月十 品綠十 火駝五 品藍十
	兩色碟紋毛綃	參拾疋	綠兩色十 品月兩色五 南松兩色十 品藍兩色五
	各色有紋毛綃	貳拾柒疋	眞紅三 鵝黃三 鴉青三 甫羅三 玉色三 洋綠三 粉紅三 品月三 雪白三
	各色無紋毛綃	貳拾柒疋	眞紅三 洋綠三 粉紅三 甫羅三 玉色三



			品月三 鵝黃三 鴉青三 雪白三
	牙青宮綃	參疋	
	眞紅別紋熟庫紗	貳拾壹疋	別紋五 百蝠二 雲鶴龍鳳二 花鶴二 囍字二 畚壽二 花蝶二 雲鶴二 碟紋二
	品月別紋熟庫紗	貳拾壹疋	別紋五 雲鶴二 花蝶二 畚壽二 雲鶴龍鳳二 百蝠二 囍字二 花鶴二 碟紋二
	鵝黃別紋熟庫紗	貳拾參疋	別紋五 花紋三 花蝶三 雲鶴龍鳳三 畚壽三 百蝠三 花鶴三
	洋綠別紋熟庫紗	貳拾壹疋	別紋三 百蝠三 花鶴三 雲鶴龍鳳三 雲鶴三 花蝶三 畚壽三
	桃紅別紋熟庫紗	貳拾疋	別紋五 白蝶三 花鶴三 百蝠三 七寶三 雲鶴龍鳳三
	牙青別紋熟庫紗	貳拾伍疋	梅蘭三 別紋三 七寶三 花鶴三 百蝠二 花蝶三 碟紋五 雲鶴龍鳳三
	紫色別紋熟庫紗	拾疋	別紋四 百蝠三 七寶三
	甫羅別紋熟庫紗	拾疋	別紋七 百蝠三
	南松別紋熟庫紗	伍疋	
	雪白別紋熟庫紗	伍疋	
	洋玉色別紋熟庫紗	伍疋	
	品藍別紋熟庫紗	伍疋	
	眞紅別紋生庫紗	拾玖疋	百蝠二 別紋五 花鶴二 雲鶴龍鳳二 七寶二 花蝶二 白蝶二 雲鶴二
	品月別紋生庫紗	拾柒疋	百蝠二 雲鶴二 七寶二 雲鶴龍鳳二 花蝶三 花鶴二 別紋四
	鵝黃別紋生庫紗	貳拾參疋	百蝠三 花蝶三 花鶴三 雲鶴龍鳳三 七寶三 雲鶴三 別紋五
	牙青別紋生庫紗	拾柒疋	百蝠二 七寶三 花鶴三 別紋三 雲鶴龍鳳三 花蝶三
	洋綠別紋生庫紗	貳拾陸疋	別紋八 七寶三 花蝶三 雲鶴龍鳳三 百蝠三 雲鶴三 花鶴三
	雪白別紋生庫紗	貳拾參疋	別紋五 雲鶴三 花鶴三 花蝶三 七寶三 百蝠三 雲鶴龍鳳三
	洋玉色別紋生庫紗	貳拾壹疋	七寶三 花蝶三 別紋三 雲鶴龍鳳三 百蝠三 雲鶴三 花鶴三
	桃紅別紋生庫紗	貳拾壹疋	百蝠三 花蝶三 雲鶴三 雲鶴龍鳳三 七寶三 別紋三 花鶴三
	品藍別紋生庫紗	伍疋	
	紫色別紋生庫紗	拾疋	
	甫羅別紋生庫紗	拾疋	
	眞紅庫吉祥紗	拾伍疋	
	品月庫吉祥紗	拾伍疋	
	鵝黃庫吉祥紗	拾伍疋	

	銀灰庫吉祥紗	拾伍疋	
	洋玉色庫吉祥紗	拾伍疋	
	甫羅庫吉祥紗	拾伍疋	
	洋綠庫吉祥紗	拾伍疋	
	南松庫吉祥紗	貳拾疋	
	品藍庫吉祥紗	拾伍疋	
	雪白庫吉祥紗	拾伍疋	
	紫色庫吉祥紗	拾伍疋	
	桃紅庫吉祥紗	拾伍疋	
	兩色庫吉祥紗	參拾疋	
	各色熟素甲紗	捌拾柒疋	眞紅五 紫色十 甫羅十 品月五 玉色十 鵝黃十 桃紅十二 品藍五 雪白五 洋綠五 南松五 牙青五
	各色生素甲紗	玖拾疋	眞紅五 品藍五 鵝黃十 紫色十 洋綠十 品月五 桃紅十 南松五 雪白五 玉色十 甫羅十 牙青五
	各色熟九雲甲紗	貳拾參疋	眞紅七 牙青五 品月五 油綠六
	各色生九雲甲紗	拾伍疋	品月二 油綠六 牙青七
	九雲貢紗	參拾壹疋	眞紅五 品月五 洋綠五 桃紅五 油綠六 牙青五
	各色花紋甲紗	陸拾參疋	眞紅六 玉色六 鵝黃九 牙青六 桃紅九 品月六 洋綠九 雪白十二
	各色鱗碟紋甲紗	陸拾伍疋	眞紅十二 火駝七 牙青十二 雪白十 桃紅四 品藍四 品月十二 洋綠四
	品藍別紋羽緞	壹疋	
	蘇州緞	伍疋	
	五次		
	青雲香	伍仟柄	
	九合香	壹佰匣	
	玉蘭安息香	壹佰匣	
	各色白蠟燭	壹佰匣	
	沈香	貳拾斤	
1	橘紅	拾筒	
2	洞庭橘	參拾匣	
3	肉桂 上品	拾斤	
4	厚朴 上品	拾斤	
5	薄荷油	伍拾瓶	
6	桂花油	伍拾瓶	
	鋪炕大步褥	參件	
	鋪炕灰色毯	貳拾柒件	
	大藏香	貳佰匣	
	萬壽香	壹佰封	

	降真香	陸拾斤	
	白檀香	陸拾斤	
	象牙	伍通	
	眞象毛	貳拾斤	
	唐白絲	壹佰斤	
	乾隆紙	貳拾伍軸	
	猩猩生絲	拾斤	
	猩猩絲	拾斤	
	繡絲	貳拾斤	
	洋腰帶	壹佰貳拾件	
	各色通帶子	壹佰件	
	紫色別紋庫緞	陸疋	] 別進 上中先納
	各色洋畫裱	拾疋	
	六次		
	朝開緞	肆疋	紫色三 洋綠一
	駝色貢紗	伍疋	
	自鳴八音樂	壹坐	
1	洋葡萄	參瓶	
2	洋糖	參瓶	
3	牛乳膏	伍筒	
4	洋糕	伍瓶	
5	芙蓉糕	伍匣	
6	鹿茸糕	拾匣	
7	杏脯	拾斤	
8	蜜棗	拾斤	
9	杏仁糖	拾斤	
10	西洋糕	肆橫	
11	鷄蛋糕	陸橫	
12	南京雜餚	拾橫	
13	炒藕菓	壹筐	
14	炒紅菓	壹筐	
	各樣玩悅	拾貳種	
	官帽子	陸件	
	唐鞋	貳雙	
	金彩漆盒	伍雙	
	粉貼	參雙	

【수정 내용】

원문		수정 내용
...(상략)...		
各色三升	參佰疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
貢洋木	壹佰伍拾疋	
洋尢羅	壹佰伍拾疋	
細苧尢羅	壹佰疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
...(중략)...		
眞紅大貢緞	伍疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
...(중략)...		
品藍純鱗紋甲紗	伍疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
雪白生素甲紗	伍疋	
雪白熟素甲紗	伍疋	
雪白銀条紗	貳拾疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
眞紅銀条紗	伍疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
雪白生尢羅	貳拾疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
眞紅生尢羅	伍疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
雪白別紋大走紗	貳拾疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
眞紅別紋大走紗	拾疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
雪白生輕光	伍拾疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
眞紅壯元紬	貳拾疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
眞紅八兩紬	拾疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
眞紅六兩紬	貳拾疋	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
各色繡巾	伍拾件	
白露紙	貳拾軸	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
梅紅紙	伍拾軸	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
龍雲紙	參拾軸	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
西湖十景筆	伍拾匣	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
別造 水筆	靈堂 拾匣	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
別造 唐墨	十錦貢 墨上貢 墨自製貢 墨 伍拾匣	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
...(중략)...		
橘紅	拾筒	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
洞庭橘	參拾匣	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
肉桂	上品 拾斤	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
厚朴	上品 拾斤	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
薄荷油	伍拾瓶	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.

桂花油	伍拾瓶	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
鋪炕大步褥	參件	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
鋪炕灰色毯	貳拾柒件	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
大藏香	貳佰匣	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시였다가 지움.
萬壽香	壹佰封	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시였다가 지움.
降眞香	陸拾斤	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시였다가 지움.
白檀香	陸拾斤	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시였다가 지움.
象牙	伍通	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
眞象毛	貳拾斤	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
唐白絲	壹佰斤	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
乾隆紙	貳拾伍軸	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
猩猩生絲	拾斤	윗부분에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
	...(하략)...	



【자료명】 IV-1-045 [행용인현령 최광신 진상 단자(行龍仁縣令 崔光紳 進上 單子)]

【정의】

1882년(고종 20, 壬午, 광서 8) 왕세자(순종)의 가례 때 진상된 물품을 기록한 단자이다.

【배경】

왕세자와 세자빈 민씨(閔氏)의 가례는 1882년에 행해졌다.

세자빈은 여은부원군(驪恩府院君) 민태호(閔台鎬, 1834~1884)의 딸로, 11살에 혼례를 올리고 1897년 황태자비로 책봉됐으나, 순종이 즉위하기 전인 1904년 9월 33세로 사망하였다. 1907년 순종이 즉위하자 황후로 추봉되어 순명황후(純明皇后)로 올려졌다. 순종이 승하한 1926년에 남양주시 금곡의 유릉(裕陵)으로 이장되어 합장되었다.

세자빈의 부친 민태호는 민유중의 5대손으로, 아들 민영익(閔泳翊)이 명성황후에 의해 양자로 거두어지면서 왕가의 외척으로 민씨일파를 대표하는 인물이 되었다. 1884년 갑신정변(甲申政變)때 김옥균 일파에게 참살당하였다.

본 단자에는 물품을 진상한 사람이 용인현령(龍仁縣令) 최광신(崔光紳)으로 되어 있는데, 최광신에 대한 내용과 지방관이 무슨 이유로 왕실 가례에 물품을 진상했는지는 알 수 없다.

【서지】

- 원자료명: 없음
  - 크기: 33.4×48.9cm
  - 지질: 염색 장지(壯紙)
  - 표기문자: 한자
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1412
  - 특이사항
- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘行龍仁縣令 臣 崔光紳 進上’으로 끝남
  - (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
  - (3) 종이를 분홍색으로 염색함.
  - (4) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.

【관련 자료】

순종의 1882년 관례 및 가례와 관련된 발기 및 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것으로 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 것은 모두 9건이다. ①은 관례 및 가례의 절차 및 내용을 함께 기록한 것이다. ②, ③, ④는 가례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑤, ⑥, ⑦은 관례 때의 진어상과 사찬상의 내역을 기록한 것이다. ⑧은 가례 및 관례 때 소용되는 물품을 기록한 것이다. ⑨는 가례 및 관례와 관련하여 진상한 내역을 기록한 것이다.

- ① 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오가례시발기(壬午嘉禮時件記)>(0797)
- ② 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마가례시어상기(壬午正月千萬世東宮媽媽嘉禮時御床記)>(1462)

- ③ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십오일초간택시진어상빈상처자상발기(壬午正月十五日初揀擇時進御床賓床處子床件記)>(1894)
- ④ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월십팔일재간택진어상빈상처자상발기(壬午正月十八日再揀擇進御床賓床處子床發記)>(1331)
- ⑤ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월천만세동궁마마관네시어상불괴>(1332)
- ⑥ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일천만세동궁마마관네시스찬상불괴>(1290)
- ⑦ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오정월이십일일동궁마마관례시사찬상발기(壬午正月二十一日東宮媽媽冠禮時賜饌床件記)>(1269)
- ⑧ 1882년(壬午, 고종 19)의 <임오 정월 십사일(壬午 正月 十四日) [물품 발기(物品 件記)]>(1782)
- ⑨ 1882년(壬午, 고종 19)의 [행용인현령 최광신 진상 단자(行龍仁縣令 崔光紳 進上 單子)](1412)

**【내용】**

본 단자의 내용은 2월 21일 자우(雌牛) 1 쌍(雙)과 전문(錢文) 200냥이 올려졌다고 하며 비교적 간단하다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

소중, 김향숙, 이지영

**【원문】**

연번	원문	
<1>	今月二十一日	
1	嘉禮教是時	
2	雌牛	壹雙
3	錢文	貳百兩
4	際	
5	光緒八年二月十四日行龍仁縣令臣崔光紳進上	



【자료명】 IV-1-046 [임오 십일월일 영희전 대제 제수 발기  
(壬午 十一月日 永禧殿 大祭 祭需 發記)]

【정의】

1882년(壬午, 고종 19) 11월에 열린 영희전(永禧殿)의 대제(大祭)에 사용한 식재료의 종류와 수량이 적혀있는 발기이다.

【배경】

영희전은 조선의 역대 왕 중 태조, 세조, 원종, 숙종, 영조, 순조의 어진(御眞)을 모셨던 전각이다. 원래는 세조의 장녀 의숙공주의 생가였다가, 중종 원년에 폐위된 단경왕후 신씨가 거처하기도 하였다. 1619년(광해군 11)에 태조와 세조의 어진을 모시고 남별전(南別殿)이라고 불렀다가 1690년(숙종 16)에 영희전으로 이름을 고쳤다. 매해 설날, 한식, 단오, 추석, 동지, 납일에 제사를 드렸다. 대제는 중춘(仲春)·중추(仲秋)와 첫 무일(戊日)과 납일(臘日)에 지내는 제사(祭祀)를 일컫는다. 봉상시(奉常寺)는 조선시대 제사와 시호(諡號)에 관한 일을 맡아보던 관아이다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 27×44cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1653
- 특이사항

(1) 자료명이 없고, 앞면의 문장이 ‘永禧殿大祭’로 시작함.

【관련 자료】

제례에 사용된 음식 재료와 관련된 발기는 한국학중앙연구원 장서각에 다수 소장되어 있으나, 영희전의 대제(大祭)와 관련된 발기는 이 발기 외에는 없다.

【내용】

영희전 대제 때 사용한 식재료의 종류와 수량은 ‘상말(上末) 169근(斤) 4냥(兩) 2전(錢) 5푼(分), 청밀(淸蜜) 7두(斗) 1승(升) 8홉(合) 5석(夕), 진유(眞油) 5두(斗) 6승(升) 8홉(合) 5석(夕), 건반(乾飯) 2두(斗) 8승(升), 흑당(黑糖) 50근(斤), 지초(芝草) 1근(斤) 4냥(兩), 찹미(粘米) 10두(斗) 5승(升), 백미(白米) 3두(斗) 5승(升), 태말(太末) 5승(五升) 6홉(合) 5석(夕), 소두(小豆) 1두(斗) 1승(升) 6홉(合) 5석(夕), 녹두말(菉豆末) 9승(升), 간장(良醬) 3승(升) 5홉(合), 태(太) 2두(斗) 5승(升), 죽순(竹筍) 2승(升) 5홉(合), 간수(良水) 5홉(合), 도해조(島海藻) 7냥(兩) 5전(錢), 표자(藜柘) 5냥(兩), 호초(胡椒) 5전(錢), 청주(淸酒) 10병(瓶), 기주(起酒) 1선(鎰), 실백자(棠栢子) 1두(斗) 1승(升) 5홉(合), 실호도(棠胡桃) 1두(斗) 1승(升) 5홉(合), 실비자(棠樞子) 1두(斗) 1승(升) 5홉(合), 황률(黃栗) 1두(斗) 1승(升) 5홉(合), 대조(大棗) 1두(斗) 1승(升) 5홉(合), 건시(乾柿) 5첩(貼), 협백자(挾栢子) 1승(升) 5홉(合)’이다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』, 『순종실록』, 『순종실록부록』

【집필자】

김향숙, 이지영

【원문】

연번	원문	
	奉常寺	
	上末	一百六十九斤四兩二錢五分
	淸蜜	七斗一升八合五夕
	眞油	五斗六升八合五夕
	乾飯	二斗八升
	黑糖	五十斤
	芝草	一斤四兩
	粘米	十斗五升
	白米	三斗五升
	太末	五升六合五夕
	小豆	一斗一升六合五夕
	菘豆末	九升
	良醬	三升五合
	太	二斗五升
	竹筍	二升五合
	良水	五合
	島海藻	七兩五錢
	藁枯	五兩
	胡椒	五錢
	淸酒	十瓶
	起酒	一鎰
	楮注紙	六卷
	四燭	十丁
	五燭	五丁
	棠栢子	一斗一升五合
	棠胡桃	一斗一升五合
	棠榧子	一斗一升五合
	黃栗	一斗一升五合
	大棗	一斗一升五合
	乾柿	五貼
	挾栢子一升五合	
	壬午十一月 日	

	本 殿式例非不無矣而
	比諸近例則未可準則
	故幾成一錄付之于
	左



【자료명】 IV-1-047 갑신 이월 탄일 위축 받기

【정의】

1884년(甲申, 고종 21) 2월 탄일을 맞아 지낸 위축 행사의 소용 물목을 적은 받기이다  
2월 8일이 탄일인 순종과 관련될 것으로 추정되나 분명하지 않다.

【서지】

- 원자료명: 갑신이월탄일위축받기
  - 크기: 25.6×797cm
  - 지질: 저지(楮紙)
  - 표기문자: 한글
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1634
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 받기명을 세로로 적었음.
  - (2) 20장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
  - (3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

위축 및 신사 관련 받기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 것은 모두 15건이다.

- ① 1866년(丙寅, 고종 3)의 <병인이월운산송악별기도고관진적불기>(1772)
- ② 1881년(辛巳, 고종 18)의 <신스이월탄일위축받기>(1639)
- ③ 1884년(甲申, 고종 21)의 <갑신이월탄일위축받기>(1634)
- ④ 1885년(乙酉, 고종 22)의 <을유십월송악산기척진작하은불기>(1775)
- ⑤ 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술이월탄일각처위축경불기>(1638)
- ⑥ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <덩희구월영평빅운스삼칠일경불기>(1635)
- ⑦ 1888년(戊子, 고종 25)의 <무즈늑월광주범화암삼칠일위축경불[기]>(1637)
- ⑧ 1889년(己丑, 고종 26)의 <기특오월산가늑물지불기>(1805)
- ⑨ 1892년(壬辰, 고종 29)의 <임진십일월혹석니당주각처신스디내운불기>(1636)
- ⑩ 1893년(癸巳, 고종 30)의 <계사이월탄신각처위축받기(癸巳二月誕辰各處爲祝件記)>(1823)
- ⑪ <미년정도위축받기>(1632)
- ⑫ <각처칠월위축받기>(1641)
- ⑬ <미년십월위축받기>(1633)
- ⑭ <칠월탄일각처위축받기>(1640)
- ⑮ <이월탄일신스불기>(1409)

【내용】

27곳의 사찰과 암자 등에서 기도를 드릴 때 소용된 전(錢)과 물목의 종류와 개수가 적혀 있다. 음식과 관련된 것은 ‘미(米), 후추[호초], 어물’이 있다.

‘미’는 ‘보가산 천불전, 소유산 3일, 보천 미륵당, 용문사 3일, 촌강원 3일, 별점심’을 제

외한 21곳에서 소용되었고, ‘후추’는 ‘보천 미륵당, 성북동 미륵당, 촌강원 3일, 약산당 김·청유당 낭, 왕궁양, 별점심, 노고당·은행경·금선당, 각심절, 우수재선왕, 삼천이굴 미륵당’ 10곳을 제외한 17곳에서 소용되었다. 그 내용을 보이면 <표 1>과 같다.

<표 1> 소용 내용

		개수	
미	수라미	2두 식승	동묘
		3두 식승	남묘, 북묘
	미	1석	도선암~회룡사, 북한 봉성암 3일, 석북동 미륵당, 칠성경 탄일 연수경 당주, 노인경·용선경, 삼각산 일아·동악정 일아, 파주 미력당 어, 약산당 김·청유당 낭, 용적당 김, 진상, 남산국 사당, 노고당·은행경·금선당, 구과발, 각심절, 우수재선왕, 삼천이굴 미륵당
		2석	왕궁양
	용정미	3두	미륵당
후추	X	남묘, 북묘, 동묘, 도선암~회룡사, 북한 봉성암 3일, 보가산 천불전, 소유산 3일, 용문사 3일, 칠성경 탄일 연수경 당주, 노인경 용선경, 삼각산 일아·동악정 일아, 미륵당, 파주 미력당 어, 용적당 김, 진상, 남산국 사당, 구과발	

어물은 남묘, 북묘에서 ‘생선 4마·생치 3수·진유 6승’이, 동묘에서 ‘생선4마·생치 1수·진유 2승’이, 진상에서 ‘생선 5마·생치 5수, 어물’이, 남산국 사당에서 ‘대구 3마’가 소용되었다.

마지막에 소용된 물목의 총합이 적혀 있다. 음식과 관련된 것은 ‘경미 1석, 미 38석, 후추 2두’라고 적혀 있다.

**【참고문헌】**

- 김문식 외, 『왕실의 천지제사』 1, 파주: 돌베개, 2011.  
 이옥, 『조선시대 재난과 국가의례』, 파주: 창비, 2009.  
 이옥, 「조선시대 제향다례의 자료와 특징」, 신명호 외 편, 『조선시대 궁중다례의 자료 해설과 역주』, 서울: 민속원, 2008, 268-291쪽.

**【집필자】**

박보연, 김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

원문		연번	현대역	
남묘			남묘	
전문	삼십냥		전문	30냥
폐백목	삼필		폐백목	3필
수라미	삼두식승		수라미	3두 식승
홍촉	일쌍		홍촉	1쌍
황촉	삼쌍		황촉	3쌍

불전	이냥		불전	2냥	
빅지	삼권		백지	3권	
즈단향			자단향		
빅단향			백단향		
청원향	녹병		청원향	6병	
호초			후추		
싱션	스미	} } } 체지	생선	4미	} } } 체지
싱티	삼슈		생치	3수	
진유	녹승		진유	6승	
힝즈포	녹척		행자포	6척	
북묘			북묘		
전	삼십냥		전	30냥	
폐빅목	삼필		폐백목	3필	
슈라미	삼두식승		슈라미	3두 식승	
홍촉	일쌍		홍촉	1쌍	
황촉	일쌍		황촉	1쌍	
불전	이냥		불전	2냥	
즈단향			자단향		
빅단향			백단향		
청원향	녹병		청원향	6병	
호초			후추		
싱션	스미	} } } 체지	생선	4미	} } } 체지
싱티	삼슈		생치	3수	
진유	녹승		진유	6승	
힝즈포	녹척		행자포	6척	
동묘			동묘		
전문	이빅냥		전문	200냥	
폐빅목	이필		폐백목	2필	
슈라미	이두식승		슈라미	2두 식승	
홍촉	일쌍		홍촉	1쌍	
황촉	일쌍		황촉	1쌍	
제주전	일냥		제주전	1냥	
불전	일냥		불전	1냥	
즈단향			자단향		
호초			후추		
힝즈포	삼척		행자포	3척	
싱션	스미	} } } 체지	생선	4미	} } } 체지
싱티	일슈		생치	1수	
진유	이승		진유	2승	
도선암			도선암		
망월스			망월사		
신흥스			신흥사		
청암스			청암사		
봉원스			봉원사		
봉안스			봉안사		
덕절			덕절		
성던스			성전사		
스지암			사지암		
동부암			동부암		
학도암			학도암		

화계스			화계사		
회룡스			회룡사		
전문	이십냥		전문	20냥	
미	일석		미	1석	
빅목	一필		백목	1필	
포	일필		포	1필	
빅지	一권		백지	1권	
축	스병		축	4병	
향	스병		향	4병	
빅단향			백단향		
호초			후추		
북한봉성암 삼일			북한 봉성암 3일		
전문	녹빅냥	노즈전 십냥	전문	600냥	노자전 10냥
미	일석		미	1석	
빅목	삼필		백목	3필	
목	이필		목	2필	
포	一필		포	1필	
빅지	삼권		백지	3권	
축	이십병		축	20병	
향	이십병		향	20병	
빅단향			백단향		
호초			후추		
보가산 천불전			보가산 천불전		
전문	일빅냥	노즈전이십냥	전문	100냥	노자전 20냥
빅목	삼필		백목	3필	
포	一필		포	1필	
빅지	삼권		백지	3권	
향	삼십병		향	30병	
만수향	십봉		만수향	10봉	
축	삼십병		축	30병	
빅단향			백단향		
호초			후추		
소유산 삼일			소유산 3일		
전문	팔십냥	노즈전이십냥	전문	80냥	노자전 20냥
빅목	삼필		백목	3필	
포	一필		포	1필	
빅지	삼권		백지	3권	
향	삼십병		향	30병	
만수향	십봉		만수향	10봉	
축	삼십병		축	30병	
빅단향			백단향		
호초			후추		
보천미륵당			보천 미륵당		
전문	삼십냥	노즈전이십냥	전문	30냥	노자전 20냥
빅목	이필		백목	2필	
빅지	一권		백지	1권	
향	십병		향	10병	
축	육병		축	6병	
농문스 삼일			농문사 3일		
전	일빅냥	노즈전이십오냥	전	100냥	노자전 25냥



빅목	삼필		백목	3필	
포	一필		포	1필	
향	삼십병		향	30병	
빅단향			백단향		
축	삼십병		축	30병	
만슈향	십봉		만수향	10봉	
빅지	삼권		백지	3권	
호초			후추		
성북동 미륵당			성북동 미륵당		
전문	녹빅냥		전문	600냥	
미	일석		미	1석	
빅목	이필		백목	2필	
포	일필		포	1필	
빅지	삼권		백지	3권	
향	십오병		향	15병	
축	십이병		축	12병	
즈단향			자단향		
촌강원 삼일			촌강원 3일		
전문	칠십냥	노즈전십냥	전문	70냥	노자전 10냥
빅목	이필		백목	2필	
포	一필		포	1필	
빅지	삼권		백지	3권	
향	이십병		향	20병	
축	이십병		축	20병	
빅단향			백단향		
즈단향			자단향		
칠성경 탄일연슈경 당주			칠성경 탄일 연수경 당주		
전문	칠십냥		전문	70냥	
미	일석		미	1석	
빅더	一필		백저	1필	
빅목	이필		백목	2필	
포	一필		포	1필	
장지	一권		장지	1권	
빅지	一권		백지	1권	
향	삼병		향	3병	
만슈향	십봉		만수향	10봉	
즈단향			자단향		
빅단향			백단향		
호초			후추		
축	육병		축	6병	
노인경	] 각삼일각당주		노인경	] 각 3일, 각 당주	
농선경			용선경		
전문			전문		
미	일석		미	1석	
목	삼필		목	3필	
포	일필		포	1필	
빅지	삼권		백지	3권	
향	이십병		향	20병	
축	이십병		축	20병	
즈단향			자단향		

호초			후추		
삼각산 동약당	일아 일아	당주삼단경	삼각산 동약정	일아 일아	당주 삼단경
	전문			전문	
	미	일석		미	1석
	목	이필		목	2필
	포	一필		포	1필
	빅지	一권		백지	1권
	향	십병		향	10병
	축	육병		축	6병
	즈단향			자단향	
	호초			후추	
미륵당			미륵당		
	전문			전문	
	용정미	삼두		용정미	3두
	빅목	一필		백목	1필
	빅지	一권		백지	1권
	청원향	육병		청원향	6병
	축	육병		축	6병
	빅단향			백단향	
	호초			후추	
	포	삼척    거릿츠		포	3척    거래차
파주 미력당 어			파주 미력당 어		
	전문			전문	50냥
	미	일석		미	1석
	목	이필		목	2필
	포	一필		포	1필
	빅지	一권		백지	1권
	향	육병		향	6병
	축	육병		축	6병
	즈단향			자단향	
	호초			후추	
약산당 청뉴당	김 남	각	약산당 청유당	김 남	각
	전문			전문	
	미	일석		미	1석
	목	一필		목	1필
	포	一필		포	1필
	빅지	一권		백지	1권
	향	오병		향	5병
	축	오병		축	5병
농덕당	김		용적당	김	
	전문	냥		전문	냥
	미	일석		미	1석
	목	이필		목	2필
	빅지	一권		백지	1권
	축	스병		축	4병
	향	스병		향	4병
	즈단향			자단향	
	호초			후추	

진상				진상		
전문				전문		
미	일석			미	1석	
목	스필			목	4필	
포	一필			포	1필	
향	팔병			향	8병	
축	팔병			축	8병	
빅지	이권			백지	2권	
호초				후추		
싱선	오미	┌		생선	5미	┌
싱티	오슈	└		생치	5수	└
어물				어물		
삼식	싱실과	각이		삼색	생실과	각 2두
각식	비단	팔필		각색	비단	8필
왕궁양				왕궁양		
전문				전문		
미	이석			미	2석	
빅목	칠필			백목	7필	
목	삼필			목	3필	
포	삼필			포	3필	
더포	一필			저포	1필	
장지	삼권			장지	3권	
빅지	오권			백지	5권	
축	십병			축	10병	
별점심				별점심		
전	삼십냥			전	30냥	
빅목	一필			백목	1필	
빅지	一권			백지	1권	
향	십병			향	10병	
축	이쌍			축	2쌍	
남산국스당				남산국 사당		
전				전		
미	일석			미	1석	
홍두	一필			홍주	1필	
네단	이필			예단	2필	
빅목	삼필			백목	3필	
관목	스필			관목	4필	
포	一필			포	1필	
빅지	이권			백지	2권	
향	십병			향	10병	
축	팔병			축	8병	
즈단향				자단향		
호초				후추		
거리포츠	삼척			거래포차	3척	
대구	삼미			대구	3미	
노고당				노고당		
은형경	┌	각		은행경	┌	각
금선당	└			금선당	└	
전문				전문		
미	일석			미	1석	

목	一필		목	1필
빅지	一권		백지	1권
향	팔병		향	8병
축	스병		축	4병
네단	일필		예단	1필
구과발			구과발	
전문			전문	
미	일석		미	1석
빅목	이필		백목	2필
목	삼필		목	3필
포	일필		포	1필
축	팔병		축	8병
향	팔병		향	8병
빅지	일권		백지	1권
호초			후추	
식네단	삼필		색예단	3필
각심절			각심절	
전문			전문	
미	일석		미	1석
홍두네단	이필		홍주예단	2필
목	사필		목	4필
포	일필		포	1필
빅지	일권		백지	1권
축	팔병		축	8병
우슈지선왕			우수재선왕	
전문			전문	
미	일석		미	1석
빅목	일필		백목	1필
목	이필		목	2필
포	一필		포	1필
빅지	一권		백지	1권
축	삼쌍		축	3쌍
네단	삼끗		예단	3끗
별부전	십오냥		별부전	15냥
삼천이굴 미륙당			삼천이굴 미륙당	
전문			전문	
미	일석		미	1석
빅목	一필		백목	1필
목	一필		목	1필
포	一필		포	1필
축	십병		축	10병
향	십병		향	10병
빅지	이권		백지	2권
즈단향			자단향	
도합전문이천오빅냥			도합 전문 2,500냥	
경미	일석		경미	1석
미	삼십 팔석		미	38석
빅목	칠십 필		백목	70필
관목	눅십 스 필		관목	64필
포	삼십 눅 필		포	36필

빅지	녹십칠권		백지	67권
장지	오권		장지	5권
향	스빅구십병		향	490병
축	삼빅구십병		축	390병
빅단향	오근		백단향	5근
즈단향	이근		자단향	2근
호초	이두		후추	2두
네단	이십이필		예단	22필
더포	이필		저포	2필

【수정 내용】

원문			수정 내용
...(상략)...			
북묘	...(중략)...		‘북묘’ 아래 뒷부분에 ‘북묘’라고 씀.
회룡스	...(중략)...		‘회룡스’라고 쓴 별지를 덧붙임.
북한봉성암 삼일			
전문	녹빅냥	노즈전 십냥	‘전문’왼쪽에 ‘미일석’을 끼워 씀.
미	일석		
빅목	삼필		‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
포	一필		‘포’ 오른쪽에 ‘목이필’을 적었다가, 윗부분에 ‘ㄱ’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
빅지	삼권		‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
축	이십병		‘이’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
향	이십병		‘이’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
빅단향			
호초			
보가산 전불전			
전문	일빅냥	노즈전이십냥	‘일빅냥’의 ‘일’은 원래의 글자를 지우고 옆에 쓰고, 빅’부분은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
빅목	삼필		
포	一필		
빅지	삼권		
향	삼십병		
만슈향	십봉		‘향’과 ‘축’사이에 ‘만슈향십봉’을 끼워 씀.
축	삼십병		
빅단향			
호초			
소유산 삼일			
전문	팔십냥	노즈전이십냥	‘팔십’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
빅목	삼필		
포	一필		
빅지	삼권		
향	삼십병		‘향삼십병’과 ‘축삼십병’의 ‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
만슈향	십봉		
축	삼십병		‘향’과 ‘축’사이에 ‘만슈향십봉’을 끼워 씀.
빅단향			
호초			

보천미륵당			
전문	삼십냥	노즈전이십냥	‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
빅목	이필		
빅지	一권		
향	십병		
촉	녹병		
농문스 삼일			‘삼일’아래에 ‘식닉스’를 썼다가 지움.
전	일빅냥	노즈전이십오냥	
빅목	삼필		
포	一필		
향	삼십병		
빅단향			‘향’과 ‘촉’사이에 ‘빅단향’을 끼워 씀.
촉	삼십병		‘촉’과 ‘빅지’사이에 ‘만슈향십봉’을 끼워 씀.
만슈향	십봉		
빅지	삼권		
	...(중략)...		
촌강원 삼일			
전문		노즈전십냥	‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
	...(중략)...		
노인경	┌ 각삼일각당주		
농선경			
전문			‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
	...(중략)...		
삼각산 일아	┌ 당주삼단경		
동약덩 일아			
전문			‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
	...(중략)...		
미륵당			
전문			‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
	...(중략)...		
파주 미륵당 어			
전문			‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
	...(중략)...		
약산당 김	각		
청뉴당 남			
전문			‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
	...(중략)...		
농덕당 김			
전문	냥		‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
	...(중략)...		
진상			
전문			‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
	...(중략)...		
왕궁양			
전문			‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
	...(중략)...		
남산국스당			
전			‘전’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
	...(중략)...		
노고당			
	┌ 각		

은형경			
금선당			
전문			‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
		...(중략)...	
축	스병		‘스’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
네단	일필		
구과발			
전문			‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
미	일석		
빅목	이필		
목	삼필		
포	일필		‘향’과 ‘축’사이에 ‘포일필’을 끼워 씀.
축	팔병		
		...(중략)...	
각심절			
전문			‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
미	일석		
홍두네단	이필		
목	사필		‘사’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
포	일필		
빅지	일권		
축	팔병		‘팔’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
우슈지선왕			
전문			‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
		...(중략)...	
삼천이글 미륵당			
전문			‘전문’아래에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
		...(중략)...	
도합전문이천오빅냥			‘이천’아래에 ‘일빅’을 썼다가 지우고, ‘오빅’부분의 ‘빅’은 글자위에 덧써서 내용을 수정함.
경미	일석		‘일석’은 글자위에 덧써서 내용을 수정함.
미	삼십팔석		‘팔’은 글자위에 덧써서 내용을 수정함.
빅목	칠십필		‘칠’은 글자위에 덧써서 내용을 수정하고, ‘칠십’다음에 ‘칠’을 썼다가 지움.
		...(중략)...	
향	스빅구십병		‘구’는 글자위에 덧써서 내용을 수정함.
축	삼빅구십병		‘구’는 글자위에 덧써서 내용을 수정함.
		...(하략)...	





【자료명】 IV-1-048 [을유 시월 십칠일 이응준 진상 단자  
(乙酉 十月 十七日 李應俊 進上 單子)]

【정의】

1885년(乙酉, 고종 13) 10월 17일 이응준(李應俊)이 진상한 물품을 수록한 것이다.

【배경】

이응준의 본은 금산(金山)으로, 자는 원명(元明)이다. 철종(哲宗) 1년(1850) 경술(庚戌) 증광시(增廣試) 2위로 합격하였으며, 1882년 5월 조미 수호통상조약 당시 역관으로서 미 해군 대장 ‘로버트 슈펠트’와의 통역을 담당했다.(『승정원일기』 1882년 2월 2일 기사) 이후 북경을 오가며 시헌서재자관(時憲書齋咨官)(1882년), 전환국방관(典圜局幫辦), 제주관(齋奏官)(1884년)에 임명되었으나, 1889년에 북경(北京) 예부(禮部)의 너물문제에 연루되어 의금부(義禁府)에 나핵(拿覈)되었다.(『고종실록』 26권 1889년 3월 30일 기사)

1885년(고종 13) 10월 17일에 이응준이 어떤 이유로 진상을 했는지는 알 수 없지만, 제주관에 임명되어 북경을 오가며 활발히 역관의 임무를 수행하던 때로서, 업무와 관련한 진상이었을 것으로 추정 된다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 35.1×70.1cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1434
- 특이사항

- (1) 진상단자로, 앞면의 문장이 ‘極上品眞玉圈子’로 시작함.
- (2) 분홍색 염색 저지 사용함.
- (3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

1885년의 진상 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것은 모두 3건이다. ①과 ②는 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장되어 있고, ③은 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있다.

- ① 1885년(乙酉, 고종 22)의 [강원도 관찰사 겸순찰사 민 진상 단자(江原道 觀察使 兼巡察使 閔 進上 單子)](奎27771)
- ② 1885년(乙酉, 고종 22)의 [평안도 가도사 평양부 서윤 윤 진상 단자(平安道 假都事 平壤府 庶尹 尹 進上 單子)](奎27772)
- ③ 1885년(乙酉, 고종 22)의 [을유 시월 십칠일 이응준 진상 단자(乙酉 十月 十七日 李應俊 進上 單子)](1434)

【내용】

진상물품 중 음식관련 물품으로는 ‘극상품 작안차(極上品 雀眼茶) 20갑(匣)’이 있다. 이

중 2갑은 대청(大廳)에 바쳤으며, 2갑은 내입(內入)하였다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』, 『순종실록』, 『순종실록부록』

【집필자】

김향숙, 이지영

【원문】

연번	원문		
	極上品眞玉圈子	伍雙	
	極上品眞玉中鑷玉簪	壹箇	
	小鑷玉簪	貳箇	
	小小鑷玉簪	貳箇	
	極上品唐明油紙	壹仟張	
	極上品雀眼茶	貳拾匣	內 大廳上二匣 內入二匣
	茶鍾	壹佰箇	內 一介 內入
	茶罐	拾箇	內 一介 內入
	茶爐	伍箇	內 一介 內入
	各色上品花箋紙	壹佰匣	
	封套	壹萬張	內 二千張 內入
	印朱	貳拾器	內 三器 內入 一器 大廳上
	小小體鏡	參坐	內入

【수정 내용】

원문			수정 내용
極上品眞玉圈子	伍雙		윗부분에 “”의 부호를 사용하여 수정 표시함.
極上品眞玉中鑷玉簪	壹箇		윗부분에 “”의 부호를 사용하여 수정 표시함.
小鑷玉簪	貳箇		윗부분에 “”의 부호를 사용하여 수정 표시함.
小小鑷玉簪	貳箇		윗부분에 “”의 부호를 사용하여 수정 표시함.
極上品唐明油紙	壹仟張		
極上品雀眼茶	貳拾匣	內 大廳上二匣 內入二匣	
茶鍾	壹佰箇	內 一介 內入	윗부분에 “”의 부호를 사용하여 수정 표시함.
茶罐	拾箇	內 一介 內入	윗부분에 “”의 부호를 사용하여 수정 표시함.

茶爐	伍箇	內 一介 內入		윗부분에 “의 부호를 사용하여 수정 표시함.
各色上品花箋紙	壹佰匣			윗부분에 “의 부호를 사용하여 수정 표시함.
封套	壹萬張	內 二千張 內入		윗부분에 “의 부호를 사용하여 수정 표시함.
印朱	貳拾器	內 三器 內入 一器 大廳上		윗부분에 “의 부호를 사용하여 수정 표시함.
小小體鏡	參坐	內入		



【자료명】 IV-1-049 을유 시월 송악산 개채 진작하은 발기

【정의】

1885년(乙酉, 고종 22) 10월 송악산(松岳山) 신사(神祀)에 소용된 물품을 기록한 발기이다.

【배경】

신사(神祀)는 산천이나 성황당, 또는 내력이 바르지 아니한 귀신에게 제사를 올리는 것을 말한다. 산신 숭배는 개인적 차원뿐만 아니라 국가적 차원에서도 행해져서 명산에 대해서는 덕호(德號)들이 내려졌다고 한다. 각처의 신사(神祠) 중 유명한 것으로는 개경의 송악신사, 용수산사(龍首山祠), 우봉의 구룡산사(九龍山祠), 적성의 감악신사, 서경의 목덕신사, 충주의 월악신사, 남원의 지리산신사 등이 있었다. 개성에 있는 송악산은 무속신앙에서 중요시되는 신산(神山)의 하나로, 덕물산(德勿山)·감악산(紺岳山)과 더불어 무속의 명산이면서 궁중에서는 춘추로 제사를 지내고 아울러 무당들로 하여금 별기은(別祈恩)을 지낸 산이다. ‘박산’인 덕물산(德勿山)과 비교하여 ‘안산’이라고 한다.

【서지】

- 원자료명: 을유십월송악산기척진작하은발기
  - 크기: 29.3×104.4cm
  - 지질: 저지(楮紙)
  - 표기문자: 한글
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1775
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었음.  
(2) 2장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

위축 및 신사 관련 발기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 것은 모두 15건이다.

- ① 1866년(丙寅, 고종 3)의 <병인이월운산송악별기도고관진적발기>(1772)
- ② 1881년(辛巳, 고종 18)의 <신스이월탄일위축발기>(1639)
- ③ 1884년(甲申, 고종 21)의 <갑신이월탄일위축발기>(1634)
- ④ 1885년(乙酉, 고종 22)의 <을유십월송악산기척진작하은발기>(1775)
- ⑤ 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술이월탄일각처위축경발기>(1638)
- ⑥ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <덩희구월영평빅운스삼칠일경발기>(1635)
- ⑦ 1888년(戊子, 고종 25)의 <무즈늑월광쥬법화암삼칠일위축경발[기]>(1637)
- ⑧ 1889년(己丑, 고종 26)의 <기특오월산가늑물지발기>(1805)
- ⑨ 1892년(壬辰, 고종 29)의 <임진십일월혹석니당쥬각쳐신스디내온발기>(1636)
- ⑩ 1893년(癸巳, 고종 30)의 <계사이월탄신각처위축발기(癸巳二月誕辰各處爲祝件記)>(1823)
- ⑪ <미년정도위축발기>(1632)
- ⑫ <각처칠월위축발기>(1641)

- ⑬ <미년십월위축불기>(1633)
- ⑭ <칠월탄일각쳐위축불기>(1640)
- ⑮ <이월탄일신스불기>(1409)

**【내용】**

소용된 물목의 종류와 수량이 적혀 있다. 그 중 음식과 관련된 것은 ‘미, 후추, 생것, 어물’뿐이다. 먼저 ‘미 4석, 후추 1봉’ 및 진상한 것으로 ‘생것’과 ‘어물’이 기록되어 있다. ‘영문진배’라고 한 아래에 송약산에 ‘미 2석’, 덕물산에 ‘미 2석’을 주었다고 기록되어 있다.

**【참고문헌】**

- 김문식 외, 『왕실의 천지제사』 1, 파주: 돌베개, 2011.
- 이옥, 『조선시대 재난과 국가의례』, 파주: 창비, 2009.
- 이옥, 「조선시대 제향다례의 자료와 특징」, 신명호 외 편, 『조선시대 궁중다례의 자료해설과 역주』, 서울: 민속원, 2008, 268-291쪽.

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

원문		연번	현대역	
전문	독빅냥		전문	600냥
미	스석		미	4석
목	스십필		목	40필
빅목	오필		백목	5필
통	스단		통	4단
네단	이십필		예단	20필
니듀	일필		이주	1필
빅지	십권		백지	10권
축	삼십병		축	30병
유지	일권		유지	1권
호초	일봉		후추	1봉
싱것			생것	
어물	〕 진상		어물	〕 진상
영문진비			영문 진배	
전문	삼빅냥		전문	300냥
미	이석	〕 송약	미	2석
전문	이빅냥	〕 덕물	전문	200냥
미	일석	〕 덕물	미	1석
식장가지고가온			색장 가지고 가온	
전문	오십냥		전문	50냥
빅목	이필		백목	2필
단목	오필		단목	5필
네단	오필		예단	5필
빅지	이권		백지	2권
황축	십병		황축	10병

육축	오십병		육축	50병	
경간역	일인	┌	경간역	1인	┌
간역	이인		간역	2인	
회원	일인	└	회원	1인	└
		듀 일필			주 1필
		반듀 일필			반주 1필
		세목 일필			세목 1필





【자료명】 IV-1-050 [강원도 관찰사 겸순찰사 민 진상 단자(江原道 觀察使 兼巡察使 閱進上 單子)]

【정의】

1885년(乙酉, 고종 22, 광서 11) 7월 강원도관찰사 민치상(閔致庠, 1825~1888)이 경모궁(景慕宮)의 천신(薦新)을 위해 물품을 진상한 것을 적은 단자이다.

【배경】

천신(薦新)은 햇곡식이나 햇과일이 생산되면 조상에 제사지내는 것이다.

경모궁(景慕宮)은 장조(莊祖, 1735~1762)와 비 헌경왕후(獻敬王后, 1735~1815)의 사당이다. 처음에는 수은묘(垂恩廟)라 했었다가 아들 정조가 즉위하면서 도감(都監)을 설치하고 경모궁이라 개칭하였다. 1839년 소실되었지만, 고종에 의해 계속 중시되다가 대한제국 선포 이후인 1899년 장헌세자를 장종(莊宗)으로 추존하면서 신주를 종묘로 옮겼다.

민치상은 본관이 여흥으로 인현왕후(仁顯王后)의 아버지 유중(維重)의 5대손이다. 1846년(현종 12) 식년문과에 을과로 급제하고 홍문관 수찬, 성균관대사성, 도승지 등을 역임하였다. 1863년 칠종이 승하하자 신정왕후 조씨의 전교를 받들어 고종(高宗)을 궁궐까지 호위하였다. 1867년 충청도관찰사 재직중에 남연군묘 도굴사건이 발생했다. 1871년 청나라에 다녀온 뒤 예조·공조·병조·이조의 판서를 두루 거쳤다. 1882년 임오군란이 일어났을 때 민씨 일족이라 하여 가옥을 파괴당했고, 1885년 강원도관찰사로 재임 시에도 원주지역의 민변(民變)을 겪었다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 56×39cm
- 지질: 장지(壯紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 서울대학교 규장각
- 등록번호: 奎27771
- 특이사항

- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘江原道七月令 景慕宮 薦新’으로 시작함.
- (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
- (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
- (4) 연호 부분에 방형인장(‘江原道觀察使之印’) 찍힘.

【관련 자료】

1885년의 진상 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것은 모두 3건이다. ①과 ②는 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장되어 있고, ③은 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있다.

- ① 1885년(乙酉, 고종 22)의 [강원도 관찰사 겸순찰사 민 진상 단자(江原道 觀察使 兼巡察使 閱進上 單子)](奎27771)
- ② 1885년(乙酉, 고종 22)의 [평안도 가도사 평양부 서윤 윤 진상 단자(平安道 假都事

平壤府 庶尹 尹 進上 單子)](奎27772)

③ 1885년(乙酉, 고종 22)의 [을유 시월 십칠일 이응준 진상 단자(乙酉 十月 十七日 李應俊 進上 單子)](1434)

**【내용】**

강원도관찰사 민치상이 경모궁(景慕宮) 천신(薦新) 명목으로 백자(柏子) 3승(升)을 진상한다는 내용이다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

소종, 김향숙, 이지영

**【원문】**

연번	江原道
	七月令
	景慕宮 薦新
1	柏子 參升
	光緒十一年七月二十一日 觀察使兼巡察使臣閔 (押)
	[江原道觀察使之印]

【자료명】 IV-1-051 [평안도 가도사 평양부 서윤 윤 진상 단자  
(平安道 假都事 平壤府 庶尹 尹 進上 單子)]

【정의】

1885년(乙酉, 고종 22, 광서 11) 5월 평양부(平壤府) 서윤(庶尹) 윤태원(尹泰元)이 진상한 물품을 적은 단자이다. 물품을 올리는 대상이 기록되어 있지 않아 어느 목적으로 진상된 것인지 알 수 없다.

【배경】

평양부 서윤 윤태원에 대해서는 자세치 않다. 『승정원일기』 1885년(고종 22) 7월 4일자에는 평양부 서윤 윤태원을 금산군수(鎭山郡守)에 제수하라는 전교내용이 기록되어 있어, 본 단자가 윤태원이 평양 서윤에서 면직되기 직전에 작성된 것임을 알 수 있다.

【서지】

- 원자료명: 없음
  - 크기: 22×37cm
  - 지질: 장지(壯紙)
  - 표기문자: 한자
  - 소장처: 서울대학교 규장각
  - 등록번호: 奎27772
  - 특이사항
- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘平安道進上’으로 시작함.
  - (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
  - (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
  - (4) 연호 부분에 방형인장 찍힘.

【관련 자료】

1885년의 진상 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것은 모두 3건이다. ①과 ②는 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장되어 있고, ③은 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있다.

- ① 1885년(乙酉, 고종 22)의 [강원도 관찰사 겸순찰사 민 진상 단자(江原道 觀察使 兼巡察使 閔 進上 單子)](奎27771)
- ② 1885년(乙酉, 고종 22)의 [평안도 가도사 평양부 서윤 윤 진상 단자(平安道 假都事 平壤府 庶尹 尹 進上 單子)](奎27772)
- ③ 1885년(乙酉, 고종 22)의 [을유 시월 십칠일 이응준 진상 단자(乙酉 十月 十七日 李應俊 進上 單子)](1434)

【내용】

평양부 서윤 윤태원이 백청(白淸) 2두(斗)를 진상한다는 내용이다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

소중, 김향숙, 이지영

【원문】

연번	平安道
	進上數目
1	白淸 貳斗
	光緒十一年五月二十五日 平安道假都事行平壤府庶尹尹 (押)
	[官印]

【자료명】 IV-1-052 병술 이월 탄일 각처 위축경 받기

【정의】

1886년(丙戌, 고종 23) 2월 탄일을 맞아 지낸 위축 행사의 소용 물품을 적은 받기이다. 2월 8일이 탄일이었던 순종과 관련될 것으로 생각되나 분명하지 않다.

【서지】

- 원자료명: 병술이월탄일각처위축경받기
  - 크기: 23.8×798.5cm
  - 지질: 저지(楮紙)
  - 표기문자: 한글
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1638
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 받기명을 세로 두 줄로 적었는데, 첫 번째 줄에 ‘병술이월탄일각처위축경’을 적고, 두 번째 줄 하단에 ‘받기’를 적었음.
- (2) 26장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
- (3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

위축 및 신사 관련 받기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 것은 모두 15건이다.

- ① 1866년(丙寅, 고종 3)의 <병인이월온산송악별기도고관진적받기>(1772)
- ② 1881년(辛巳, 고종 18)의 <신스이월탄일위축받기>(1639)
- ③ 1884년(甲申, 고종 21)의 <갑신이월탄일위축받기>(1634)
- ④ 1885년(乙酉, 고종 22)의 <을유십월송악산기척진작훈운받기>(1775)
- ⑤ 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술이월탄일각처위축경받기>(1638)
- ⑥ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <덩히구월영평빅운스삼칠일경받기>(1635)
- ⑦ 1888년(戊子, 고종 25)의 <무즈늑월광주법화암삼칠일위축경받[기]>(1637)
- ⑧ 1889년(己丑, 고종 26)의 <기특오월산가늑물지받기>(1805)
- ⑨ 1892년(壬辰, 고종 29)의 <임진십일월흑석니당주각쳐신스디내온받기>(1636)
- ⑩ 1893년(癸巳, 고종 30)의 <계사이월탄신각처위축받기(癸巳二月誕辰各處爲祝件記)>(1823)
- ⑪ <미년정도위축받기>(1632)
- ⑫ <각처칠월위축받기>(1641)
- ⑬ <미년십월위축받기>(1633)
- ⑭ <칠월탄일각처위축받기>(1640)
- ⑮ <이월탄일신스받기>(1409)

【내용】

29곳의 사찰과 암자 등에서 기도를 드릴 때 소용된 전(錢)과 물목의 종류와 개수가 적

혀 있다. 음식과 관련된 것은 ‘미(米), 후추[호초], 어물’이 있다.

‘미’는 ‘오대산 적멸궁 7일, 보가산 천불전, 소유산 3일, 용문사 3일, 포천 미륵당, 평양 대동강 용신 삼칠일·대성산 성수암 삼칠일 당주, 서흥 숙명사 삼칠일 당주, 충청도 제룡산 연천봉 당주’를 제외한 21곳에서 소용되었고, ‘후추’는 29곳 모두에서 소용되었다. 그 내용을 보이면 <표 1>과 같다.

<표 1> 소용 내용

		개수	
미	수라미	2두	동묘
		3두 식승	남묘, 북묘
	미	1석	도선암~봉아사, 봉성암 3일, 남한 오방경 당주 3일, 동곽정 당주 5일, 남수문 5일 당주
		2석	노인성 3일 당주, 사방 용신경 당주 12일, 사방 미륵경 당주 12일, 삼각산 삼단연수경 3일 당주, 칠성경 3일 당주, 태세경 7일 당주, 황금산 4일 당주, 광주 은길산 시매일 당주, 성북동 미륵당 당주, 육갑경 7일 당주, 육선왕경 6일 당주
		3석	예주 설봉산 7일 당주
7석	남대지 당주		
후추	X	도선암~봉아사, 보가산 천불전, 소유산 3일, 용문사 3일, 포천 미륵당, 노인성 3일 당주, 서흥 숙명사 삼칠일 당주, 동곽정 당주 5일, 사방 용신경 당주 12일, 사방 미륵경 당주 12일, 삼각산 삼단연수경 3일 당주, 칠성경 3일 당주, 태세경 7일 당주, 황금산 4일 당주, 광주 은길산 시매일 당주, 남수문 5일 당주, 성북동 미륵당 당주, 충청도 제룡산 연천봉 당주, 예주 설봉산 7일 당주, 육갑경 7일 당주, 육선왕경 6일 당주	
	1봉	남묘, 북묘, 동묘, 봉성암 3일, 남한 오방경 당주 3일	
	1근	오대산 적멸궁 7일	
	2승	남대지 당주	
	대봉1	평양 대동강 용신 삼칠일·대성산 성수암 삼칠일 당주	

어물은 남묘, 북묘에서 ‘생선 4미·생치 3수·진유 6승’이, 동묘에서 ‘생선 4미·생치 1수·진유 3승’이 소용되었다.

**【참고문헌】**

- 김문식 외, 『왕실의 천지제사』 1, 파주: 들베개, 2011.
- 이옥, 『조선시대 재난과 국가의례』, 파주: 창비, 2009.
- 이옥, 「조선시대 제향다례의 자료와 특징」, 신명호 외 편, 『조선시대 궁중다례의 자료 해설과 역주』, 서울: 민속원, 2008, 268-291쪽.

**【집필자】**

박보연, 김향숙, 이지영

【원문 및 현대역】

원문		연번	현대역	
남묘			남묘	
전문	삼빅냥		전문	300냥
폐빅목	삼필		폐백목	3필
홍촉	일쌍		홍촉	1쌍
황촉	삼쌍		황촉	3쌍
빅지	삼권		백지	3권
청원향	육병		청원향	6병
빅단향	일봉		백단향	1봉
즈단향	일봉		자단향	1봉
호초	일봉		후추	1봉
제주전	일냥	}	제주전	1냥
불전	이냥		불전	2냥
힝즈포	육척		힝자포	6척
•싱선	스미	}	생선	4미
•싱티	삼슈		생치	3수
•진유	육승		진유	6승
슈라미	삼두 식승		수라미	3두 식승
북묘			북묘	
전문	삼빅냥		전문	300냥
폐빅목	이필		폐백목	2필
홍촉	일쌍		홍촉	1쌍
황촉	이쌍		황촉	2쌍
빅지	이권		백지	2권
청원향	십병		청원향	10병
빅단향	일봉		백단향	1봉
즈단향	일봉		자단향	1봉
호초	일봉		후추	1봉
제주전	일냥		제주전	1냥
불전	이냥		불전	2냥
힝즈포	육척		힝자포	6척
•싱선	스미	}	•생선	4미
•싱티	삼슈		•생치	3수
•진유	육승		•진유	6승
슈라미	삼두 식승		수라미	3두 식승
동묘			동묘	
전문	삼빅냥		전문	300냥
폐빅목	이필		폐백목	2필
홍촉	일쌍		홍촉	1쌍
황촉	일쌍		황촉	1쌍
빅지	일권		백지	1권
즈단향	일봉		자단향	1봉
호초	일봉		후추	1봉
제주전	일냥		제주전	1냥
불전	일냥		불전	1냥
힝즈포	삼척		힝자포	3척
•싱선	스미	}	•생선	4미
•싱티	일슈		•생치	1수
•진유	삼승		•진유	3승

슈라미	이두		슈라미	2두	
도선암	봉원스	각스 十七	도선암	봉원사	각 4 17
망월스	스지암		망월사	사지암	
신흥스	학도암		신흥사	학도암	
흥국스	화계스		흥국사	화계사	
성던스	청암스		성전사	청암사	
동불암	승가스		동불암	승가사	
	회룡스			회룡사	
봉아스	삼막스		봉아사	삼막사	
	진관스			진관사	
	턴투스			천축사	
전	일빅오십냥		전	150냥	
미	일석		미	1석	
빅목	일필		백목	1필	
포	일필		포	필	
축	십병		축	10병	
•향	십병		향	10병	
빅단향			백단향		
빅지	일권		백지	1권	
호초			후추		
봉선암 삼일			봉선암 3일		
전문	삼빅냥 노즈전삼십냥		전문	300냥 노자전 30냥	
미	일석		미	1석	
빅목	삼필		백목	3필	
포	일필		포	1필	
향	이십병		향	20병	
빅단향			백단향		
축	이십병		축	20병	
빅지	삼권		백지	3권	
호초	일봉		후추	1봉	
오대산적멸궁칠일			오대산 적멸궁 7일		
전문	오빅냥		전문	500냥	
축	육십병		축	60병	
빅지	오권		백지	5권	
만슈향	오십봉		만수향	50봉	
안식향	일갑		안식향	1갑	
빅단향	일근		백단향	1근	
강진향	일근		강진향	1근	
호초	일근		후추	1근	
보가산천불전			보가산 천불전		
전문	삼빅냥 노즈전이십오냥		전문	300냥 노자전 25냥	
빅목	삼필		백목	3필	
포	일필		포	1필	
빅지	삼권		백지	3권	
향	오십병		향	50병	
축	삼십병		축	30병	
만슈향	삼십봉		만수향	30봉	
빅단향	반근		백단향	반근	
호초			후추		
쇼유산 삼일			쇼유산 3일		



전문	삼빅냥	노즈전이십오냥	전문	300냥	노자전 25냥
빅목	삼필		백목	3필	
포	일필		포	1필	
빅지	삼권		백지	3권	
향	오십병		향	50병	
만슈향	삼십봉		만수향	30봉	
축	삼십병		축	30병	
빅단향	반근		백단향	반근	
호초			후추		
농문스 삼일			용문사 3일		
전문	삼빅냥	노즈전삼십냥	전문	300냥	노자전 30냥
빅목	삼필		백목	3필	
포	일필		포	1필	
향	오십병		향	50병	
만슈향	삼십봉		만수향	30봉	
빅단향			백단향		
축	삼십병		축	30병	
빅지	삼권		백지	3권	
호초			후추		
포천미특당			포천 미특당		
전문	삼빅냥	노즈삼십오냥	전문	300냥	노자 35냥
빅목	이필		백목	2필	
빅지	이권		백지	2권	
향	십병		향	10병	
즈단향			자단향		
축	십오병		축	15병	
만슈향	십이봉		만수향	12봉	
호초			후추		
◦남대지 당주			남대지 당주		
전문	삼천냥	노자삼십냥	전문	3,000냥	노자 30냥
미	칠석		미	7석	
빅목	일필		백목	1필	
목	칠필		목	7필	
포	칠필		포	7필	
오식목	각일필		오색 목	각 1필	
오식스	각일것		오색 사	각 1것	
장지	칠권		장지	7권	
빅지	칠권		백지	7권	
향	칠십병		향	70병	
축	일빅병		축	100병	
빅단향	이냥		백단향	2냥	
호초	이승		후추	2승	
노인성삼일 당주			노인성 3일 당주		
전문	삼빅냥	노즈삼냥	전문	300냥	노자 3냥
미	이석		미	2석	
목	삼필		목	3필	
포	이필		포	2필	
장지	이권		장지	2권	
빅지	삼권		백지	3권	
축	이십병		축	20병	

향	이십병		향	20병		
즈단향			자단향			
호효			후추			
유지	오냥		유지	5냥		
평양티동강농신삼칠일	〕 당주		평양 대동강 용신 삼칠일	〕 당주		
•티성산성수암삼칠일			대성산 성수암 삼칠일			
•전문	스천냥	이천냥	전문	4,000냥	2,000냥	업전 본관
빅목	삼필	노 삼십냥	백목	3필	노	30냥
		즈 이십냥			자	20냥
포	오필		포	5필		
빅지	이필		백지	2필		
촉	칠권		촉	7권		
향	일십병		향	100병		
빅단향	칠십병		백단향	70병		
즈단향	반근		자단향	반근		
호효	대봉일		후추	대봉 1		
오식목	각일필		오색 목	각 1필		
•서흥숙명스삼칠일	당주		서흥 숙명사 삼칠일	당주		
전문	이천오백냥	노즈삼십냥	전문	2,500냥	노자	30냥
빅목	이필		백목	2필		
목	삼필		목	3필		
포	이필		포	2필		
빅지	오권		백지	5권		
향	칠십병		향	70병		
촉	팔십병		촉	80병		
즈단향			자단향			
호효			후추			
남한오방경	당주 삼일		남한 오방경	당주 3일		
전문	육백냥	노즈십오냥	전문	600냥	노자	15냥
미	일석		미	1석		
오식목	각일필		오색 목	각 1필		
목	오필		목	5필		
포	일필		포	1필		
장지	이권		장지	2권		
빅지	삼권		백지	3권		
촉	이십병		촉	20병		
향	이십병		향	20병		
즈단향			자단향			
호효	일봉		후추	1봉		
동곽당	당주 오일		동곽정	당주 5일		
전문	오백냥	노즈스냥	전문	500냥	노자	4냥
미	일석		미	1석		
빅목	이필		백목	2필		
목	삼필		목	3필		
포	일필		포	1필		
빅지	삼권		백지	3권		
촉	삼십병		촉	30병		
향	삼십병		향	30병		
즈단향			자단향			

호초			후추		
스방농신경 당주십이일			사방 용신경 당주 12일		
전문	일천이백냥	노즈십냥	전문	1,200냥	노자 10냥
미	이석		미	2석	
목	오필		목	5필	
포	이필		포	2필	
빅지	스권		백지	4권	
축	삼십병		축	30병	
향	삼십병		향	30병	
즈단향			자단향		
호초			후추		
오식목	각일필		오색 목	각 1필	
스방미특경 당주 십이일			사방 미특경 당주 12일		
전문	일천이백냥	노즈삼냥	전문	1,200냥	노자 3냥
미	이석		미	2석	
목	오필		목	5필	
포	이필		포	2필	
축	삼십병		축	30병	
향	이십병		향	20병	
빅지	스권		백지	4권	
즈단향			자단향		
호초			후추		
삼각산 삼단연슈경 삼일 당주			삼각산 삼단연슈경 3일 당주		
전문	오백냥	노즈삼냥	전문	500냥	노자 3냥
미	이석		미	2석	
빅목	이필		백목	2필	
목	삼필		목	3필	
포	일필		포	1필	
향	삼십병		향	30병	
축	삼십병		축	30병	
빅지	오권		백지	5권	
즈단향			자단향		
호초			후추		
칠성경삼일 당주			칠성경 3일 당주		
전문	삼백냥	노즈삼냥	전문	300냥	노자 3냥
미	이석		미	2석	
빅더	일필		백지	1필	
빅목	삼필		백목	3필	
포	이필		포	2필	
장지	삼권		장지	3권	
빅지	삼권		백지	3권	
축	이십병		축	20병	
청원향	삼십병		청원향	30병	
만수향	삼십봉		만수향	30봉	
빅단향			백단향		
즈단향			자단향		
호초			후추		
태세경칠일 당주			태세경 7일 당주		
•전문	칠백냥	노즈십냥	•전문	700냥	노자 10냥
미	이석		미	2석	

빅듀	二필			백주	2필
빅더	이필			백저	2필
빅목	이필			백목	2필
목	이필			목	2필
포	이필			포	2필
빅지	오권			백지	5권
향	삼십병			향	30병
축	삼십병			축	30병
즈단향				자단향	
호초				후추	
명스	삼겉			명사	3겉
황금산 스일 당주			황금산 4일 당주		
전문	오빅냥	노즈삼십냥		전문	500냥 노자 30냥
미	이석			미	2석
빅목	이필			백목	2필
목	이필			목	2필
포	일필			포	1필
빅지	삼권			백지	3권
축	이십병			축	20병
향	이십병			향	20병
빅단향				백단향	
즈단향				자단향	
호초				후추	
광주은길산시미일 당주			광주 은길산 시매일 당주		
전문	일천오빅 냥	노즈이십냥		전문	1,500냥 노자 12냥
미	이석			미	2석
빅목	이필			백목	2필
목	스필			목	4필
포	일필			포	1필
더포	일필			저포	1필
빅지	오권			백지	5권
축	삼십병			축	30병
향	삼십병			향	30병
즈단향				자단향	
호초				후추	
유지	오냥			유지	5냥
비석				배석	
남수문오일 당주			남수문 5일 당주		
전문	오빅냥	노즈오냥		전문	500냥 노자5냥
미	일석			미	1석
목	三필			목	3필
포	일필			포	1필
축	이십오병			축	25병
향	이십병			향	20병
빅지	삼권			백지	3권
즈단향				자단향	
호초				후추	
성북동미륙당 당주			성북동 미륙당 당주		
전문	칠빅냥	노즈오냥		전문	700냥 노자 5냥

미	이석		미	2석
빅목	이필		백목	2필
목	삼필		목	3필
포	일필		포	1필
장지	이권		장지	2권
빅지	스권		백지	4권
축	삼십오병		축	35병
향	삼십병		향	30병
즈단향			자단향	
호초			후추	
충청도계룡산년 천봉 당주			충청도 계룡산 연천봉 당주	
전문	삼천오빅냥 노즈삼십냥		전문	3,500냥 노자 30냥
빅목	삼필		백목	3필
목	스필		목	4필
포	이필		포	2필
장지	오권		장지	5권
빅지	육권		백지	6권
축	오십병		축	50병
향	오십병		향	50병
즈단향			자단향	
호초			후추	
오식목	각일필		오색목	각 1필
유지	오냥		유지	5냥
이내주설봉산칠일 당주			예주 설봉산 7일 당주	
전문	일천냥 노즈이십냥		전문	1,000냥 노자 12냥
미	삼석		미	3석
목	칠필		목	7필
포	이필		포	2필
빅지	칠권		백지	7권
축	삼십병		축	30병
향	삼십병		향	30병
빅단향			백단향	
즈단향			자단향	
호초			후추	
녹갑경칠일 당주			육갑경 7일 당주	
전문	칠빅냥 노즈오냥		전문	700냥 노자 5냥
미	이석		미	2석
빅목	이필		백목	2필
목	오필		목	5필
포	일필		포	1필
빅지	스권		백지	4권
향	삼십병		향	30병
축	삼십병		축	30병
즈단향			자단향	
호초			후추	
녹선왕경녹일 당주			육선왕경 6일 당주	
전문	육빅냥 노즈오냥		전문	600냥 노자 5냥
미	이석		미	2석
목	육필		목	6필
포	일필		포	1필

빅지	오권		백지	5권
축	십오병		축	15병
향	십오병		향	15병
즈단향			자단향	
호효			후추	

【수정 내용】

원문		수정 내용	
<b>남묘</b>			
전문	삼빅냥	‘삼빅냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘삼빅냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.	
...(중략)...			
싱션	스미	체지	‘싱션’, ‘싱태’, ‘진유’ 윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
싱티	삼슈		
진유	녹승		
슈라미	삼두 식승		
<b>북묘</b>			
전문	삼빅냥	‘삼빅냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘삼빅냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.	
...(중략)...			
싱션	스미	체지	‘싱션’, ‘싱태’, ‘진유’ 윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
싱티	삼슈		
진유	녹승		
슈라미	삼두 식승		
<b>동묘</b>			
전문	삼빅냥	‘삼빅냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘삼빅냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.	
...(중략)...			
싱션	스미	체지	‘싱션’, ‘싱태’, ‘진유’ 윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
싱티	일슈		
진유	삼승		
슈라미	이두		
도선암	봉원스	각스	
망월스	스지암		
신흥스	학도암		
흥국스	화계스		
성던스	청암스		
동불암	승가스		
	회룡스		
봉아스	삼막스		
	진관스	十七	
	턴툽스		
전	일빅오십냥	‘일빅오십’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일빅오십’이라고 쓴 별지를 덧붙임.	
...(중략)...			
축	십병	‘축’과 ‘빅단향’ 사이에 ‘향십병’을 끼워 씀. ‘향’ 윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
향	십병		
빅단향			
빅지	일권		

호초				
봉선암 삼일				
전문	삼빅냥	노즈전삼십냥		‘삼빅냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘삼빅냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임. ‘삼십냥’의 ‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...				
보가산천불전				
전문	삼빅냥	노즈전이십오냥		‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...				
쇼유산 삼일				
전문	삼빅냥	노즈전이십오냥		‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...				
농문스 삼일				
전문	삼빅냥	노즈전삼십냥		‘삼빅냥’의 ‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...				
만슈향	삼십봉			‘만슈향’과 ‘축’ 사이에 ‘빅단향’을 끼워 씀.
빅단향				
축	삼십병			
빅지	삼권			
호초				
포천미륵당				
전문	삼빅냥	노즈삼십오냥		‘삼빅냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘삼빅냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임. ‘삼십오냥’의 ‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
빅목	이필			
빅지	이권			
향	십오병			‘향’과 ‘축’ 사이에 ‘즈단향’을 끼워 씀.
즈단향				‘향십오병’의 ‘십’과 ‘병’ 사이의 오른쪽에 ‘오’를 작게 씀.
축	십오병			‘축십오병’의 ‘십’과 ‘병’ 사이의 오른쪽에 ‘오’를 작게 씀.
축십오병				‘축십오병’의 ‘십’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
만슈향	십이봉			
호초				
◦남대지 당주				‘남’ 오른쪽 위에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
전문	삼천냥	노자삼십냥		‘삼천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘삼천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
...(중략)...				
노인성삼일 당주				
전문	삼빅냥	노즈삼냥		‘삼빅냥’의 ‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함. ‘빅’과 ‘냥’ 사이에 글자를 썼다가 지움. ‘삼냥’의 ‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
미	이석			
목	삼필			
포	이필			‘포’와 ‘빅지’ 사이에 ‘장지이권’을 썼다가 윗부분에 ‘ㄱ’의 부호를 사용하여 수정 표시하였음.
빅지	삼권			
...(중략)...				
평양디동강농신삼칠일				‘디성산성’ 오른쪽 위에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
◦디성산성수암삼칠일				
◦전문	스천냥	이천냥업전본관		‘전문’ 위에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
빅목	삼필	노즈삼십냥 이십냥		‘이십냥’의 ‘이’부분을 끊어내고 덧씀.

...(중략)...			
서홍숙명스삼칠일 당주			‘서’ 오른쪽 위에 ‘이’ 부호를 사용하여 표시함.
전문	이천오빅냥	노즈삼십냥	‘천’과 ‘빅’ 사이에 글자를 썼다가 지우고 오른쪽에 ‘오’를 작게 씀.
...(중략)...			
남한오방경 당주 삼일			
전문	늑빅냥	노즈십오냥	‘늑’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...			
포	일필		‘포’와 ‘빅지’ 사이에 ‘장지이권’을 썼다가 윗부분에 ‘ㄱ’의 부호를 사용하여 수정 표시하였음.
빅지	삼권		
축	이십병		‘이’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
향	이십병		‘이’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
즈단향			
호초	일봉		
동락당 당주 오일			
전문	오빅냥	노즈스냥	‘오빅냥’의 ‘오’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함. ‘빅’과 ‘냥’ 사이에 글자를 썼다가 지움.
미	일석		
빅목	이필		‘이’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘이’라고 쓴 별지를 덧붙임.
...(중략)...			
스방농신경 당주십이일			‘쥬’와 ‘이’사이의 오른쪽에 ‘십’을 씀. ‘이’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
전문	일천이빅냥	노즈십냥	‘일천이빅냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일천이빅냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임. ‘노즈’와 ‘냥’ 사이에 글자를 썼다가 지우고 오른쪽에 ‘십’을 씀.
미	이석		
목	오필		‘오’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
포	이필		
빅지	스권		
축	삼십병		‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
향	삼십병		‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...			
스방미특경 당주 십이일			‘십’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
전문	일천이빅냥	노즈삼냥	‘일천이빅’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일천이빅’이라고 쓴 별지를 덧붙임. ‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...			
삼각산 삼단연슈경 삼일 당주			
전문	오빅냥	노즈삼냥	‘오빅냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘오빅냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
미	이석		
빅목	이필		‘이’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
목	삼필		
포	일필		‘일’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...			
칠성경삼일 당주			
전문	삼빅냥	노즈삼냥	‘삼빅냥’의 ‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
미	이석		‘삼냥’의 ‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.



빅더	일필			‘전문’과 ‘빅더’사이에 ‘미이석’을 끼워 씀.
빅목	삼필			
포	이필			‘포’와 ‘빅지’ 사이에 ‘장지삼권’을 썼다가 윗부분에
빅지	삼권			‘ㄱ’의 부호를 사용하여 수정 표시하였음.
축	이십병			
청원향	삼십병			
만슈향	삼십봉			‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...				
태세경칠일 당주				‘당’부분에 다른 글자를 썼다가 ‘당’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
전문	칠빅냥	노즈십냥		‘전’ 윗부분에 “”의 부호를 사용하여 수정 표시함. ‘문’과 ‘빅’ 사이에 글자를 썼다가 지우고 오른쪽에 ‘칠’을 씀. ‘십’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...				
향	삼십병			‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...				
황금산 스일 당주				‘당’부분에 다른 글자를 썼다가 ‘당’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
전문	오빅냥	노즈삼십냥		‘오’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...				
광주은길산시미일 당주				‘당’부분에 다른 글자를 썼다가 ‘당’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
전문	일천오빅냥	노즈이십냥		‘일천오빅’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일천오빅’이라고 쓴 별지를 덧붙였으며, ‘천’과 ‘빅’사이에 쓴 글자를 지우고 오른쪽에 ‘오’를 씀.
...(중략)...				
남슈문오일 당주				‘오일’ 다음에 글자를 썼다가 지우고 ‘당주’를 밑에 씀.
전문	오빅냥	노즈오냥		‘오빅’ 부분의 ‘오’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
미	일석			
목	삼필			‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
포	일필			
축	이십오병			‘십’과 ‘병’ 사이 오른쪽에 ‘오’를 끼워 씀.
...(중략)...				
성북동미룩당 당주				‘당’부분에 다른 글자를 썼다가 ‘당’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
전문	칠빅냥	노즈오냥		‘오’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
미	이석			‘이’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
빅목	이필			‘이’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
목	삼필			‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
포	일필			‘포’와 ‘빅지’ 사이에 ‘장지이권’을 썼다가 윗부분에
빅지	스권			‘ㄱ’의 부호를 사용하여 수정 표시하였음.
축	삼십오병			
향	삼십병			‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
즈단향				
호초				
◦충청도제룡산년천봉 당주				‘충’ 오른쪽 위에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함. ‘당주’부분에 다른 글자를 썼다가 ‘당주’라고 쓴 별지를 덧붙임.
전문	삼천오빅냥	노즈삼십냥		‘삼천오빅냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘삼천오빅

			냥'이라고 쓴 별지를 덧붙임.
빅목	삼필		
목	스필		'포'와 '빅지' 사이에 '장지이권'을 썼다가 윗부분에 'ㄱ'의 부호를 사용하여 수정 표시하였음.
포	이필		
빅지	늑권		
...(중략)...			
네주설봉산칠일 당주			'네주' 오른쪽 위에 'ㅇ'부호를 사용하여 표시함.
...(중략)...			'설'은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
축	삼십병		'삼'은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
향	삼십병		'삼'은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...			
늑갑경칠일 당주			
전문	칠빅냥	노즈오냥	'칠'부분에 다른 글자를 썼다가 '칠'이라고 쓴 별지를 덧붙임.
...(중략)...			'칠빅냥' 아래 부분에 글자를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
늑선왕경늑일 당주			'경'과 '늑' 사이에 글자를 썼다가 지움.
전문	늑빅냥	노즈오냥	'늑빅냥' 부분에 다른 글자를 썼다가 '늑빅냥'이라고 쓴 별지를 덧붙임.
...(하략)...			'오냥'의 'ㅇ'은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.

【자료명】 IV-1-053 [평안도 관찰사 겸순찰사 관향사 남 진상 단자  
(平安道 觀察使 兼巡察使 管餉使 南 進上 單子)]

【정의】

1886년(丙戌, 고종 23, 광서 12) 평안도관찰사 남정철(南廷哲, 1840~1916)이 진상한 물품을 적은 단자이다.

【배경】

물품을 올린 대상과 목적이 기록되지 않아 무엇을 위한 진상인지는 자세치 않다.

남정철은 본관이 의령으로, 음직으로 관직에 나아갔다가 1882년(고종 19) 증광문과에 병과로 급제했다. 홍문관교리, 사헌부장령을 거쳐 1884년 이조참판, 호조참판을 역임하였다. 1885년 성균관대사성을 거쳐 평안도관찰사에 제수되었다. 이후 오스트리아, 러시아, 일본의 통상조약 체결에 크게 기여하였다. 1898년에 궁내부특진관이 된 후 1907년까지 몇 차례 거듭 역임했다. 이해 7월 고종의 양위식에 불참했다는 이유로 이완용에게 탄핵되어 형을 받았으나 곧 풀려났고, 1909년 기로소에 들어갔다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 53×37cm
- 지질: 장지(壯紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 서울대학교 규장각
- 등록번호: 奎27769
- 특이사항

- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘平安道 進上’으로 시작함.
- (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
- (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
- (4) 연호 부분에 방형인장(‘平安道觀察使之印’) 찍힘.

【관련 자료】

1886년의 진상 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것은 모두 3건이다. ①은 한국학중앙연구원 장서각에, ②와 ③은 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장되어 있다.

- ① 1886년(丙戌, 고종 23)의 [진상 단자(進上 單子)](1393)
- ② 1886년(丙戌, 고종 23)의 [행전라도 관찰사 겸도순찰사 윤 진상 단자(行全羅道 觀察使 兼都巡察使 尹 進上 單子)](奎27765)
- ③ 1886년(丙戌, 고종 23)의 [평안도 관찰사 겸순찰사 관향사 남 진상 단자(平安道 觀察使 兼巡察使 管餉使 南 進上 單子)](奎27769)

【내용】

평안도관찰사 남정철이 백청(白淸) 3두(斗), 녹용(鹿茸) 4봉(對), 오미자(五味子) 2두(斗)

를 진상한 내용이다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

소종, 김향숙, 이지영

【원문】

연번	平安道	
	進上	
1	白淸	參斗
2	鹿茸	肆對
3	五味子	貳斗
	光緒十二年五月初十日 觀察使兼巡察使管餉使臣南 (押)	
	[平安道觀察使之印]	

【자료명】 IV-1-054 [행전라도 관찰사 겸도순찰사 윤 진상 단자  
(行全羅道 觀察使 兼都巡察使 尹 進上 單子)]

【정의】

1886년(丙戌, 고종 23, 광서 12) 4월 전라도관찰사 윤영신(尹榮信)이 진상한 물품을 적은 단자이다. 물품을 올린 곳이 기록되지 않아 누구에게 진상된 것인지는 알 수 없다.

【배경】

윤영신은 본관이 파평으로 1864년(고종 1) 증광문과에 을과로 급제하고 광양현감, 이조참의를 거쳐 성균관대사성, 전라도관찰사, 형조판서, 공조판서, 광주부유수를 지낸 인물이다.

【서지】

- 원자료명: 없음
  - 크기: 54×40cm
  - 지질: 장지(壯紙)
  - 표기문자: 한자
  - 소장처: 서울대학교 규장각
  - 등록번호:奎27765
  - 특이사항
- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘全羅道所封 去三月令 藥材進上’으로 시작함.
  - (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
  - (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
  - (4) 연호 부분에 방형인장(‘全羅道觀察使之印’) 찍힘.

【관련 자료】

1886년의 진상 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것은 모두 3건이다. ①은 한국학중앙연구원 장서각에, ②와 ③은 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장되어 있다.

- ① 1886년(丙戌, 고종 23)의 [진상 단자(進上 單子)](1393)
- ② 1886년(丙戌, 고종 23)의 [행전라도 관찰사 겸도순찰사 윤 진상 단자(行全羅道 觀察使 兼都巡察使 尹 進上 單子)](奎27765)
- ③ 1886년(丙戌, 고종 23)의 [평안도 관찰사 겸순찰사 관향사 남 진상 단자(平安道 觀察使 兼巡察使 管餉使 南 進上 單子)](奎27769)

【내용】

전라도관찰사 윤영신이 길경(桔梗) 2근(斤), 생현삼(生玄蔘) 1근(斤), 백경구인(白頸蚯蚓) 1냥(兩), 건강(乾薑)을 대신하여 을미복정연교(乙未卜定連翹) 3근(斤) 12냥(兩) 등의 약재를 진상한다는 내용이다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

소중, 김향숙, 이지영

【원문】

연번	全羅道所封 去三月令 藥材	
	進上數目	
1	桔梗	貳斤
2	生玄蔘	壹斤
3	白頸蚯蚓	壹兩
4	乙未卜定連翹代乾藿	參斤拾貳兩
	光緒十二年四月十五日 行觀察使兼都巡察使尹 (押)	
	[全羅道觀察使之印]	

【자료명】 IV-1-055 병술 십이월 이십일 진찬도감 사찬하오신 받기

【정의】

1886년(丙戌, 고종 23) 12월 20일 진찬도감(進饌都監)에 사찬(賜饌)한 내역을 기록한 받기이다. 이때 설치한 진찬도감은 이듬해 1월 팔순을 맞이하는 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)의 진찬을 위한 것이다.

【배경】

신정왕후(神貞王后) 조대비(1808~1890)는 순조의 세자인 익종(翼宗)의 비로, 1834년 현종이 왕위에 오르고 죽은 남편이 익종으로 추대되자 왕대비에 올랐고, 1857년(철종 8) 순조의 비인 순원왕후(純元王后)가 죽자, 대왕대비가 되었다.

1886년(丙戌, 고종 23) 10월 10일, 고종은 전교를 내려 자전(慈殿)에 진찬(進饌)하는 것에 대해 윤택을 받은 것에 기쁨을 표시하고, 임박한 탄신일을 축하하는 진찬을 12월 6일 열라고 하였으며, 검약한 행사 진행을 위해 친군영(親軍營)으로 하여금 이를 주관하게 하였다. ‘자전’은 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)로, 순조의 세자 익종(翼宗)의 비(妃)이자 현종의 모후이다. 1834년 현종이 왕위에 오르고 죽은 남편이 익종으로 추봉되자 왕대비가 되었다.

고종은 이어서 12일 진찬일(進饌日)을 기념하는 치사(致詞)·전문(箋文)과 표리(表裏)를 대내(大內)에서 친히 올릴 것임을 친명하고, 진찬소 당상(進饌所堂上)들도 임명(差下)해 행사 준비에 만전을 기울였다. 14일에는 진찬 장소는 만경전(萬慶殿)으로, 밖에서 거행하는 장소는 우영(右營)의 별영(別營)으로 결정하였다.

그런데 이후 11월 10일, 불가피한 사정으로 인해 치사(致詞)·전문(箋文)과 표리(表裏)만 12월 6일 올리고, 진찬 행사 자체는 다음 해 정월로 연기하기로 하였다. 그 결과 12월초 종료될 예정이었던 진찬도감의 활동도 계속되게 되었으며, 그를 격려하기 위해 음식을 하사한 것으로 보인다.

이 받기는 왕실 인물들을 ‘어상 4상, 왕대비마마’로 구분하고 있다. ‘어상 4상’의 대상이 되는 인물로는 고종(高宗, 1863~1907)과 명성황후(明成皇后) 민씨(1851~1895), 그리고 당시 왕세자였던 순종(純宗, 1907~1910)을 상정할 수 있는데, 다른 한 명은 누구인지 분명하지 않지만 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)일 가능성이 있다. ‘왕대비마마’는 효정왕후(孝定王后) 홍씨(1831~1903)이다. 효정왕후는 현종(憲宗)의 계비(繼妃)로 1849년에 현종이 승하하여 대비(大妃)가 되었고, 1857년에 대왕대비 순원왕후가 승하한 후 왕대비(王大妃)가 되었다.

【서지】

- 원자료명: 병술십이월이십일진찬도감사찬하오신받기
- 크기: 29.3×300.5cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1268
- 특이사항

- (1) 뒷면에 발기명을 상, 중, 하 3단으로 나누어 세로로 적었는데, 상단에 ‘병술십이월이십일’을 적고, 중단에 ‘진찬도감’과 ‘스찬호오신’을 나누어 적고, 하단에 ‘불기’를 적었음.
- (2) 5장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
- (3) 발기의 끝에 별지 2장이 붙어 있음.
- (4) 발기와 별지 둘 다 저지이지만, 두께가 서로 다름(발기는 두껍고, 별지 2장은 얇음)
- (5) 수정 부분 있음.

**【관련 자료】**

신정왕후 조씨의 80세 생신과 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서 한국학 중앙연구원 장서각에 소장된 관련 발기는 모두 5건이다.

- ① 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술십이월진찬소수효>(1356)
- ② 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술십이월이십일진찬도감스찬호오신불기>(1268)
- ③ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <당히정월진찬시늬빈즈비관왜반기불기>(1354)
- ④ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <당히정월십삼일존호시진어스찬상불기>(1321)
- ⑤ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <당히이월십일삼회작일진어스찬상불기>(1309)

**【내용】**

세 개의 발기가 이어져 있는데, 첫 번째 발기에는 신하들에게 내린 상(床)과 반기, 음식 등이 기록되어 있고, 다른 두 발기에는 물목의 종류와 수량이 적혀 있다.

<첫 번째 발기>

고종, 순종, 명성황후 민씨 및 그 외의 한 명[어상스상]과 당상 외상 5상, 낭청 5원 겸 상에 올린 음식은 ‘볶은갓찰시루편·녹두찰시루편·석이메시루편·백두메시루편·대조조약·청조약·석이단자, 잡찜, 전복초·누름적, 생선전유어·양전유어, 편육·족편, 탕신선로, 면신선로, 생리·유자·석류·생률, 각색 정과, 온산사수정과, 청밀, 개자, 초장’으로 모두 13기 25종류이다.

‘통례원 관원 2원’ 이하의 신하에 내린 경우는 상(床)과 반기, 면(麪), 탕(湯), 그리고 청(淸), 개자(芥子), 초장(醋醬) 등만 기록되어 있다. 발기의 끝부분에는 반기의 종류와 총합이 기록되어 있는데, ‘왜반기 13, 쟁반기 10, 면합 15, 면 8동이’라고 되어 있다. 각각의 내용을 보이면 다음의 <표 1>과 같다.

<표 1> 반기와 면 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

반기/면 유형	개수	
왜반기/면합/탕신선로		통례원 관원 2원, 별간역 6원, 기사 2원·녹사 1원
왜반기/면합		고직 5인, 의주색 서리 2인·대령 서리 1인·서사 1인, 통례원 서원 2인·별공작 서원 2인·고직 1인, 포조 2인, 사환기수 8명, 약사 3인·전약 5인, 겸내취 9명, 사자무인 5명
대쟁반기/면합	1/1	서리 15인
	2/2	패장 24인
쟁반기/면2동이		사령 15명, 사고직 3명·사환군 18명
쟁반기/면합	2/2	여령 49명
대쟁반기2/면4동이		악공 42명



<두 번째 발기와 세 번째 발기>

두 번째 문서에는 모두 20종류의 물목과 그 개수가 적혀 있다. 그 내역은 ‘생리 2첩, 준시 7첩, 유자 70개, 석류 1첩, 생률 10두, 길경 30단, 백자 2두’, ‘쟁반 왜반기’에 ‘생리 2첩 50개, 준시 5첩, 건시 8첩, 생률 13두, 생대조 5두, 고명 대조 10두, 고명 생률 10두, 백청 2두, 황청 7두, 소목 30단, 청죽 4양, 떡실 2양’과 같다. 세 번째 문서에는 12종류의 물목과 그 개수가 ‘법필 사찬 병미, 점미 1석 12두, 백미 10석 4두, 흑두 2석, 녹두 1석 4두, 임차 4두, 당귀 4두, 진말 6두, 녹말 4두, 임 2석, 소목 100단, 추목 30속’이라고 적혀 있다.

【참고문헌】

『고종실록』

이효지·한복려·정길자, 『고종 정해년 진찬의례』, 서울: 한국문화재보호재단, 2009.

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

【원문 및 현대역】

<표 1>

원문	연번	현대역
어상스상		어상 4상
당상외상오상		당상 외상 5상
낭텝오원겸상		낭청 5원 겸상
붓근꺾츄시르편 녹두츄시르편 석이되시르편 빅두되시르편 대조조약 청조약 석이단즈	1	볶은갓찰시루편 녹두찰시루편 석이메시루편 백두메시루편 대조조약 청조약 석이단자
잡뽻	2	잡뽻
전복초 누름적	3	전복초 누름적
싱선전유어 양전유어	4	생선전유어 양전유어
편육 족편	5	편육 족편
탕신선노	6	탕신선로
면신선노	7	면신선로
싱니 유즈 석뉴 싱늘	8	생리 유자 석류 생률

	각식정과		9		각색 정과
	온산사슈정과		10		온산사수정과
	청밀		11		청밀
	개즈		12		개자
	초장		13		초장
	통네원관원이원				통례원 관원 2원
	왜반기 탕신선노 면합 개즈 초장 청				왜반기 탕신선로 면합 개자 초장 청
	별간역녹원				별간역 6원
	왜반기 면합 탕신선노 청 개즈 초장				왜반기 면합 탕신선로 청 개자 초장
	계스이원 녹스일원	ㄱ			계사 2원 녹사 1원
	왜반기 면합 탕신선노 청 초장 개즈				왜반기 면합 탕신선로 청 초장 개자
	패장이십스인				패장 24인
	대정반기이 면합이 청 개즈 초장				대쟁반기 2 면합 2 청 개자 초장
	서리십오인				서리 15인
	대정반기 면합 청 개즈 청				대쟁반기 면합 청 개자 청
	고덕오인				고직 5인
	왜반기 면합 초장 개즈 청				왜반기 면합 초장 개자 청
	의주식서리이인 디령서리일인 셔스일인	ㄱ			의주색 서리 2인 대령 서리 1인 셔사 1인
	왜반기 면합 초장 개즈 청				왜반기 면합 초장 개자 청

통네원서원이인 별공작서원이인 고덕일인	ㄱ └┘	왜반기 면합 청 개즈 초장		통례원 서원 2인 별공작 서원 2인 고직 1인	ㄱ └┘	왜반기 면합 청 개자 초장
포조이인		왜반기 면합 초장 개즈 청		포조2인		왜반기 면합 초장 개자 청
스환괴슈팔명		왜반기 면합 초장 개즈 청		사환기수 8명		왜반기 면합 초장 개자 청
스령십오명		징반기 면두동희 청 초장 개즈		사령 15명		쟁반기 면 2동이 청 초장 개자
스고덕삼명 스환군십팔명	ㄱ └┘	징반기 면두동희 청 초장 개즈		사고직 3명 사환군 18명	ㄱ └┘	쟁반기 면 2동이 청 초장 개자
악스삼인 던악오인	ㄱ └┘	왜반기 면합 초장 개즈 청		악사 3인 전악 5인	ㄱ └┘	왜반기 면합 초장 개자 청
악공스십이명		대징반기이 면네동희 초장 개즈 청		악공 42명		대쟁반기 2 면 4동이 초장 개자 청
녀령스십구명		징반기이 면합이 초장		여령 49명		쟁반기 2 면합 2 초장

	개조청			개자청
겸니취구명	왜반기 면합 초장 개조청		겸내취 9명	왜반기 면합 초장 개자청
스즈무인오명	왜반기 면합 초장 개조청		사자무인 5명	왜반기 면합 초장 개자청
왜반기십삼 정반기십 면합십오 면팔동히			왜반기 13 정반기 10 면합 15 면 8동이	

<표 2>

원문	연번	현대역
싱나이덱	1	생리 2첩
준시칠덱	2	준시 7첩
유즈칠십개	3	유자 70개
석뉴일덱	4	석류 1첩
싱늘십두	5	생률 10두
길경삼십단	6	길경 30단
빅즈이두	7	백자 2두
정반왜반기	8	정반왜반기
싱나이덱오십개	9	생리 2첩 50개
준시오덱	10	준시 5첩
건시팔덱	11	건시 8첩
싱늘십삼두	12	생률 13두
싱티조오두	13	생대조 5두
고명티조십두	14	고명 대조 10두
고명싱늘십두	15	고명생률 10두
빅청이두	16	백청 2두
황청칠두	17	황청 7두
소목삼십단	18	소목 30단
청독스양	19	청죽 4양
떡실이양	20	떡실 2양

<표 3>

원문	연번	현대역
법필스찬병미	1	법필 사찬 병미
점미일석십이두	2	점미 1석 12두
백미십석스두	3	백미 10석 4두
흑두이석	4	흑두 2석
녹두일석스두	5	녹두 1석 4두
임츄스두	6	임차 4두
당귀스두	7	당귀 4두
진말육두	8	진말 6두
녹말스두	9	녹말 4두
임이석	10	임 2석
소목일백단	11	소목 100단
흑목삼십속	12	흑목 30속

【수정 내용】

원문	수정 내용			
...(상략)...				
<table border="1"> <tr> <td>통네원관원이원</td> <td>                     왜반기                      당신선노                      면합                      개즈                      초장                      청                 </td> </tr> </table>	통네원관원이원	왜반기 당신선노 면합 개즈 초장 청	‘면합’부분의 종이를 끊어냄.	
통네원관원이원	왜반기 당신선노 면합 개즈 초장 청			
...(중략)...				
<table border="1"> <tr> <td>                     계스이원                      녹스일원                 </td> <td>                     왜반기                      면합                      당신선노                      청                      초장                      개즈                 </td> </tr> </table>	계스이원 녹스일원	왜반기 면합 당신선노 청 초장 개즈	‘계스이원’과 ‘녹스일원’아래에 ‘각’을 썼다가 지움. ‘선선노’ 부분의 종이를 끊어 냄.	
계스이원 녹스일원	왜반기 면합 당신선노 청 초장 개즈			
...(중략)...				
<table border="1"> <tr> <td>포조이인</td> <td>                     왜반기                      면합                      초장                      개즈                      청                 </td> </tr> </table>	포조이인	왜반기 면합 초장 개즈 청	‘포조이인’의 ‘이’부분에 받침을 썼다가 종이를 끊어 내 지움.	
포조이인	왜반기 면합 초장 개즈 청			
...(중략)...				
<table border="1"> <tr> <td>청득스앙</td> <td rowspan="2">‘청득스앙’과 ‘씩실이앙’을 하단에 가로로 너어 씼.</td> </tr> <tr> <td>씩실이앙</td> </tr> </table>	청득스앙	‘청득스앙’과 ‘씩실이앙’을 하단에 가로로 너어 씼.	씩실이앙	
청득스앙	‘청득스앙’과 ‘씩실이앙’을 하단에 가로로 너어 씼.			
씩실이앙				
...(하략)...				



【자료명】 IV-1-056 병술 12월 진찬소 수효 [발기]

【정의】

1886년(丙戌, 고종 23) 12월에 진찬소(進饌所)의 인원을 수록하고, 사찬할 상차림의 유형을 기록한 것이다.

【배경】

1887년(고종 24) 1월 27일 만경전(萬慶殿)에서 대왕대비인 신정왕후 조씨의 팔순을 기념한 진찬례(進饌禮)가 행해졌다(『고종실록』 24권, 고종 24년(1887) 1월 27일 기사). 고종은 진찬례가 이루어지기 2년 전인 1885년 11월 17일 존호도감을 설치하고, 1886년 10월 24일에 민영환을 진찬소 당상에 임명하였으며, 12월 6일에는 치사(致詞), 전문(箋文), 표리(表裏)를 직접 올리는 절차를 행하였다. 본 자료는 1월 27일에 행해질 진찬례를 위하여 진찬소의 인원을 수록하고 사찬할 상차림의 유형을 기록한 것으로 여겨진다.

【서지】

- 원자료명: 병술십이월진찬소수효
  - 크기: 24.5×75.6cm
  - 지질: 저지(楮紙)
  - 표기문자: 한글, 한자
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1356
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었음.
  - (2) 2장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
  - (3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

신정왕후 조씨의 80세 생신과 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 관련 발기는 모두 5건이다.

- ① 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술십이월진찬소수효>(1356)
- ② 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술십이월이십일진찬도감스찬호오신블기>(1268)
- ③ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <당희정월진찬시너빈즈비관왜반기블기>(1354)
- ④ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <당희정월십삼일존호시진어스찬상블기>(1321)
- ⑤ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <당희이월십일일삼희작일진어스찬상블기>(1309)

【내용】

진찬소 인원 중 상차림 유형이 적혀 있는 곳은 ‘사령(使令) 15명(名) 쟁반기’, ‘사환기수(使喚旗手) 8명(名) 왜반기’, ‘악공(樂工) 42명(名) 대장반기 2’, ‘여령(女伶) 49명(名) 대쟁반기 2’, ‘겸내취(兼內吹) 9명(名) 왜반기’, ‘사자무재인(獅子舞才人) 5명(名) 왜반기’이다.

【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』, 『순종실록』, 『순종실록부록』

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영

【원문】

연번	원문		
	進饌所		
	堂上	五員	
	郎廳	五員	
	別看役	六員	
	牌將	二人	
	女伶牌將	六人	
	待令捕校	二人	
	錄事	一人	
	計士	二人	
	書吏	十五人	
	儀註色書吏	二人	
	待令書吏	一人	
	書寫	一人	
	庫直	五人	
	別工作書員	二人	
	庫直	一人	
	使令	十五名	스령정반기
	使喚旗手	八名	왜반기
	私庫直	三名	스고직
	使喚軍	十八名	스환군
	待令軍士	一名	딴령군스
	捕卒	二名	
	禮貌官	二員	
	通禮院書員	二人	
	樂師	三員	ㄱ 악스
	典樂	五員	ㄴ 전악
	樂工	四十二名	每日十四名式輪回等待 악공 딴정반기이
	女伶	四十九名	녀령 딴정반기이
	兼內吹	九名	왜반기
	獅子舞才人	五名	왜반기

【수정 내용】



원문		수정 내용	
進饌所			
堂上	五員		
郎廳	五員	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
別看役	六員	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
牌將	二人	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
女伶牌將	六人	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
待令捕校	二人	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
錄事	一人	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
計士	二人	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
書吏	十五人	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
儀註色書吏	二人	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
待令書吏	一人	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
書寫	一人	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
庫直	五人	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
別工作書員	二人	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
庫直	一人	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.	
使令	十五名	스령징반기	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
使喚旗手	八名	왜반기	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
私庫直	三名	스고직	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
使喚軍	十八名	스환군	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
待令軍士	一名	디령군스	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
捕卒	二名		윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
禮貌官	二員		
通禮院書員	二人		윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
樂師 典樂	三員 五員	악스 전악	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
樂工	四十二名	每日十四名式輪 回等待 악공 디 징반기이	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
女伶	四十九	녀령 디징박기이	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.

	名		
兼内吹	九名	외반기	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
獅子舞才人	五名	외반기	윗부분에 ‘’의 부호를 사용하여 수정 표시함.

【자료명】 IV-1-057 [진상 단자(進上 單子)]

【정의】

1886년(丙戌, 고종 23)에 헌상한 물품을 적은 단자이다. 물품을 올리고 받는 이가 적혀 있지 않다.

【배경】

본 문서에서 헌상된 물품은 귤(橘)이다. 『세종실록지리지(世宗實錄地理志)』에는 귤(橘) 종류 중 유감(乳柑)과 동정귤(洞庭橘)이 가장 상품(上品)에 속하는 것이고, 감자(柑子)와 청귤(靑橘)이 그 다음, 산귤(山橘)과 유자(柚子)가 그 다음에 속한다고 하였다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 15.9×32.3cm
- 지질: 고정지(藁精紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1393
- 특이사항

- (1) 문서의 앞부분이 결락되어 문서명을 알 수 없음.
- (2) 표면이 거친 고정지를 사용함.
- (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
- (4) 연호 부분에 방형인장이 찍힘.

【관련 자료】

1886년의 진상 단자 중 음식 관련 내용이 있는 것은 모두 3건이다. ①은 한국학중앙연구원 장서각에, ②와 ③은 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장되어 있다.

- ① 1886년(丙戌, 고종 23)의 [진상 단자(進上 單子)](1393)
- ② 1886년(丙戌, 고종 23)의 [행전라도 관찰사 겸도순찰사 윤 진상 단자(行全羅道 觀察使 兼都巡察使 尹 進上 單子)](奎27765)
- ③ 1886년(丙戌, 고종 23)의 [평안도 관찰사 겸순찰사 관향사 남 진상 단자(平安道 觀察使 兼巡察使 管餉使 南 進上 單子)](奎27769)

【내용】

본 문서에는 유감(乳柑), 동정귤(洞庭橘), 감자(柑子)를 산귤(山橘)로 대신 헌상한다고 기록하였다. 유감(乳柑)을 대신한 산귤(山橘)은 1각(閣)에 140개(箇)가, 동정귤(洞庭橘)을 대신한 산귤(山橘)은 1각(閣)에 160개(箇)가, 감자(柑子)를 대신한 산귤(山橘)은 3각(閣)에 각 160개(箇)씩 480개(箇)가 헌상되었다.

【참고문헌】

『세종실록지리지』, 『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

소중, 김향숙, 이지영

【원문】

연번	원문		
1	乳柑 代山橘	一閣	一百四十箇
2	洞庭橘代山橘	一閣	一百六十箇
3	柑子 代山橘	三閣內	
		第一閣	一百六十箇
		第二閣	一百六十箇
		第三閣	一百六十箇
	光緒十二年十月二十日		

【자료명】 IV-1-058 정해 정월 십삼일 존호시 진어 사찬상 받기

【정의】

1887년(丁亥, 고종 24) 1월 13일 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)에게 ‘홍경(洪慶)’이라는 존호(尊號)를 올리면서 올린 음식과 손님 및 신하들에게 내린 음식을 적은 받기이다. 초 10일 습례와 13일 존호 시의 진어 및 사찬상이 각각 기록되어 있으며, 별지에는 소용 물목이 기록되어 있다.

【배경】

신정왕후(神貞王后) 조씨는 순조의 세자인 익종(翼宗)의 비로, 1834년 헌종이 왕위에 오르고 죽은 남편이 익종으로 추대되자 왕대비에 올랐고, 1857년(철종 8) 순조의 비인 순원왕후(純元王后)가 죽자, 대왕대비가 되었다.

『고종실록』에는 신정왕후의 팔순과 관련된 기록이 여러 번 보인다. 1886년(丙戌, 고종 23) 11월 27일에는 대왕대비전의 팔순을 맞아 명년 정월 초하룻날에 친히 치사(致詞)·전문(箋文)과 표리(表裏)를 대왕대비전에 올릴 것이니, 종묘(宗廟)에 고하고 교서를 반포하는 절차를 예조(禮曹)에서 진례를 상고하여 준비하도록 하라고 기록되어 있다. 또한 이때 익종 대왕의 추상존호도감(追上尊號都監)과 대왕대비전의 가상존호도감(加上尊號都監)을 합설(合設)하고 일을 거행하도록 하라고 전교를 내렸다. 1887년(丁亥, 고종 24) 1월 13일 대왕대비전에 존호(尊號)를 가상(加上)하였고, 문신 3품 시종관(侍從官), 무신 곤수(梱帥), 그리고 음관(蔭官) 3품 준직(準職) 이상으로 나이가 80세 (이상)인 사람들에게 한 품계씩 가자(加資)하였다. 한편 존호 가상 행사를 주재한 관료들에게 대규모 포상도 내렸고, 이 행사를 기념하여 경과(慶科)를 열되 초시(初試)를 제하고 정시(庭試)로 하라고 지시하였다.

한편 이 받기에서는 음식을 올린 왕실 인물을 ‘진어세상(10일의 습례), 즈던마마, 냥던마마, 왕대비마마, 냥궁마마, 순화자가(이상 13일 존호시)’로 구분하고 있다. 10일의 ‘진어 3상’[진어세상]은 고종(高宗, 1863~1907)과 명성황후(明成皇后) 민씨(1851~1895), 그리고 동궁 순종(純宗, 1907~1910)에게 진설된 것이다. 13일 존호 추상 행사가 열리기 전 예행 연습을 한 자리에서, 국왕과 왕비, 세자에게 음식이 진설된 것으로 보인다. 13일에는 여러 인사들에게 음식이 진설되었다. ‘자전마마’[즈던마마]는 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)로, 그녀는 순조의 세자 익종(翼宗)의 비(妃)이자 헌종의 모후이며, 1834년 헌종이 즉위하고 죽은 남편이 익종으로 추봉되자 왕대비가 되었다. ‘양전마마’[냥던마마]는 고종과 명성왕후를 가리키는 것으로 보인다. ‘왕대비마마’는 효정왕후(孝定王后) 홍씨(1831~1903)로, 그녀는 헌종(憲宗)의 계비(繼妃)로 1849년에 헌종이 승하하자 대비(大妃)가 되었고, 1857년에 대왕대비 순원왕후가 승하한 후 왕대비(王大妃)가 되었다. ‘양궁마마’[냥궁마마]는 순종과 순종비(당시 세자빈) 순명효황후 민씨(1872~1904)를 가리킨다. ‘순화자가’[순화자가]는 헌종의 후궁인 순화궁(順和宮) 경빈(慶嬪) 김씨(1831~1907)이다.

【서지】

- 원자료명: 덕희정월십삼일존호시진어스찬상받기
- 크기: 27.9×168cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글

- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1321
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었는데, ‘덩히정월십삼일존호시’까지 세로 한 줄로 적고, 이어서 ‘진어’와 ‘스찬’을 세로 두 줄로 나누어 적은 다음, ‘상’을 적고, 마지막 줄에 ‘별기’를 가로로 적었음.

(2) 4장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 발기의 끝에 별지 붙어 있음(22.8×49.5cm).

(4) 발기와 별지 둘 다 저지이지만, 두께가 서로 다름(발기는 두껍고, 별지는 얇음)

(5) 수정 부분 있음.

### 【관련 자료】

신정왕후 조씨의 80세 생신과 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 관련 발기는 모두 5건이다.

- ① 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술십이월진찬소수효>(1356)
- ② 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술십이월이십일진찬도감스찬호오신별기>(1268)
- ③ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <덩히정월진찬시너빈즈비관왜반기별기>(1354)
- ④ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <덩히정월십삼일존호시진어스찬상별기>(1321)
- ⑤ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <덩히이월십일일삼회작일진어스찬상별기>(1309)

### 【내용】

두 개의 발기가 이어져 있는데, 첫 번째 발기에는 신하들에게 내린 상(床)과 반기, 음식 등이 기록되어 있고, 두 번째 발기에는 물품의 종류와 개수가 적혀 있다.

#### <첫 번째 발기>

초 10일 습례에는 고종, 명성황후 민씨, 왕세자인 순종[진어세상]에게 진어상 3상이 올려지고, 손님상 10상, 자비관 1차, 그리고 전악, 악공, 여령에게 각 ‘쟁반기, 면합, 초장, 개자, 청’이 내려졌다.

13일 존호 시에 올려진 진어상과 내려진 사찬상은 다음과 같다.

신정왕후(神貞王后) 조씨[즈던마마], 고종과 중전 민씨[냥던마마], 효정왕후 홍씨[왕대비마마], 순종과 순종비(당시 세자빈) 순명효황후 민씨[냥궁마마], 경빈 김씨[순화즈가]에게 올린 음식은 모두 17기, 21종류이다. 이들에게 올린 음식은 ‘각색 편, 약식, 전복초·누름적, 잡찜, 생선전유어·양전유어, 편육·죽편, 잡찜, 생치적, 각색 생실과, 각색 다식·숙실과, 각색 정과, 화채, 탕신선로, 면신선로, 초장, 개자, 청’이다.

손님상은 30상이 내려졌는데, 내린 음식은 ‘각색 편, 각색 실과, 전복초·누름적, 전유어·편육, 잡찜, 각색 정과, 화채, 탕 신선로, 면 신선로, 초장, 개자, 청’으로 모두 12기 14종류이다. 자비관과 공사청에는 각 1차, 그리고 전악, 여령, 악공에게 각 ‘쟁반기, 면합, 초장, 개자, 청’이 내려졌다.

#### <두 번째 발기>

모두 22종류의 물목과 그 개수가 적혀 있다. 그 내역은 ‘생리 5첩, 준수 25첩, 석류 2첩, 왜감자 2첩, 생률 16두, 녹말 2두 5승, 황률 2두 5승, 송화 2두 5승, 흑임자 3두, 백자 2두, 길경 60단, 백당 10양, 계피 2양, 오미자 5승, 숙실과 고명 생률 17두, 고명 대조 15두, 백청 5두, 황청 10두, 소목 40단, 범옥 5승미, 청죽 4양, 떡실 2양’과 같다.

【참고문헌】

『고종실록』

이효지·한복려·정길자, 『고종 정해년 진찬의례』, 서울: 한국문화재보호재단, 2009.

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

【원문 및 현대역】

<표 1>

원문	연번	현대역
조십일습네		초10일 습례
진어세상		진어 3상
손님상십상		손님상 10상
즈비관흔츠		자비관 1차
던악	각	전악
악공		악공
녀령		여령
		쟁반기 면합 초장 개자 청
십삼일존호시		13일 존호 시
즈던마마		자전마마
냥던마마		양전마마
왕대비마마		왕대비마마
냥궁마마		양궁마마
순화즈가		순화자가
각식편	1	각색 편
약식	2	약식
전복초	3	전복초
누름적		누름적
잡뽕	4	잡뽕
싱선전유으	5	생선전유어
양전유으		양전유어
편육	6	편육
죽편		죽편
잡뽕	7	잡뽕
싱티적	8	생치적
각식싱실과	9	각색 생실과
각식다식	10	각색 다식
숙실과		숙실과
각식정과	11	각색 정과
화치	12	화채

탕	신선노	13	탕	신선로
면	신선노	14	면	신선로
초장		15	초장	
개죽		16	개자	
청		17	청	
손님상삼십상			손님상 30상	
각식편		1	각색 편	
각식실과		2	각색 실과	
전복초 느름적	┌ └	3	전복초 느름적	┌ └
전유어 편육	┌ └	4	전유어 편육	┌ └
잡뽕		5	잡뽕	
각식정과		6	각색 정과	
화치		7	화채	
탕	신선노	8	탕	신선로
면	신선노	9	면	신선로
초장		10	초장	
개죽		11	개자	
청		12	청	
즈비관	┌		자비관	┌
공스텝	└	각	공사청	└
던악	┌	정반기	전악	┌
녀령	└	면합	여령	└
악공	┌	초장	악공	┌
	└	개죽		└
		청		
				1차
				쟁반기
				면합
				초장
				개자
				청

<표 2>

싱니	오뎅	1	생리	5접
준시	이십오뎅	2	준시	25접
석유	이뎅	3	석류	2접
왜감죽	이뎅	4	왜감자	2접
싱늘	십육두	5	생률	16두
녹말	이두오승	6	녹말	2두 5승
황늘	이두오승	7	황률	2두 5승
송화	이두오승	8	송화	2두 5승
흑임죽	삼두	9	흑임자	3두
빅죽	이두	10	백자	2두
길경	육십단	11	길경	60단
빅당	십양	12	백당	10양
계피	이양	13	계피	2양
오미죽	오승	14	오미자	5승
숙실과고명싱늘	십칠두	15	숙실과 고명 생률	17두
고명디조	십오두	16	고명 대조	15두
빅청	오두	17	백청	5두
황청	십두	18	황청	10두
소목	스십단	19	소목	40단
범옥	오승미	20	범옥	5승미



청득	스양	21	청죽	4양
찌실	이양	22	띠실	2양

【수정 내용】

원문		수정 내용
...(상략)...		
숙실과고명싱늘	십칠두	‘싱’오른쪽에 ‘고명’을 작게 써 넣음. ‘십칠두’의 ‘칠’을 덧써서 고침.
...(중략)...		
청득	스양	‘청득 스양 찌실 이양’을 별지 하단에 가로로 너어 씀.
찌실	이양	



【자료명】 IV-1-059 정해 정월 진찬시 내빈 자비관 왜반기 받기

【정의】

1887년(丁亥, 고종 24) 1월 신정왕후(神貞王后) 조씨의 팔순을 축하하는 진찬(進饌) 시 내빈과 자비관에게 내린 반기의 개수를 적은 받기이다.

【배경】

신정왕후(神貞王后) 조대비(大妃, 1808~1890)는 순조의 세자인 익종(翼宗)의 비로, 1834년 헌종이 왕위에 오르고 죽은 남편이 익종으로 추대되자 왕대비에 올랐고, 1857년(철종 8) 순조의 비인 순원왕후(純元王后)가 죽자, 대왕대비(大王大妃)가 되었다.

1887년(丁亥, 고종 24) 1월 27일, 고종은 만경전(萬慶殿)에 가서 대왕대비전에게 진찬례(進饌禮)를 행하였다. 이 진찬례는 대왕대비의 탄신을 기념하기 위해 열린 것으로 짐작된다. 고종은 진찬례 이후 시임대신(時任大臣)과 원임대신(原任大臣)을 비롯, 봉조하(奉朝賀), 승지(承旨)와 사관(史官), 규장각(奎章閣), 홍문관(弘文館), 세자시강원(世子侍講院) 및 세자익위사(世子翊衛司)의 여러 관리들, 그리고 내무부(內務府)의 당상(堂上)과 낭청(郎廳), 육조(六曹), 사헌부(司憲府)와 사간원(司諫院)의 장관(長官)에게 음식을 내렸다. 이 받기도 내빈(內賓), 자비관(差備官) 등에게 내린 음식들을 기록하고 있다.

한편 이 받기에서는 음식을 올린 왕실 인물을 ‘대왕대비전, 왕대비전, 큰전, 세자궁, 순화궁’으로 구분하고 있다. ‘대왕대비전’은 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)를 가리키는 데, 순조의 세자 익종(翼宗)의 비(妃)이자 헌종의 모후이다. 1834년 헌종이 왕위에 오르고 죽은 남편이 익종으로 추봉되자 왕대비가 되었다. ‘왕대비전’은 효정왕후(孝定王后) 홍씨(1831~1903)로, 헌종(憲宗)의 계비(繼妃)이다. 1849년에 헌종이 승하하자 대비(大妃)가 되었고, 1857년에 대왕대비 순원왕후가 승하한 후 왕대비(王大妃)가 되었다. ‘큰전’은 ‘대전(大殿)’을 말하므로, 고종(高宗, 1852~1919, 재위 1863~1907)을 가리킨다. ‘세자궁’은 순종(純宗, 1874~1926, 재위 1907~1910)을 가리킨다. ‘순화궁’은 헌종의 후궁인 순화궁(順和宮) 경빈(慶嬪) 김씨(1831~1907)를 가리킨다.

【서지】

- 원자료명: 덕희정월진찬시내빈자비관왜반기받기
- 크기: 24.4×43.8cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1354
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 상, 중, 하 3단으로 나누어 세로로 적었는데, 상단에 ‘덕희정월진찬시’를 적고, 중단에 ‘내빈’과 ‘자비관’을 두 줄로 나누어 적고, 하단에 ‘왜반기’와 ‘받기’를 두 줄로 나누어 적었음.

(2) 2장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

**【관련 자료】**

신정왕후 조씨의 80세 생신과 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서 한국학 중앙연구원 장서각에 소장된 관련 발기는 모두 5건이다.

- ① 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술십이월진찬소수효>(1356)
- ② 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술십이월이십일진찬도감스찬호오신불귀>(1268)
- ③ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <영희정월진찬시늬빈즈비관왜반기불귀>(1354)
- ④ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <영희정월십삼일존호시진어스찬상불귀>(1321)
- ⑤ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <영희이월십일삼회작일진어스찬상불귀>(1309)

**【내용】**

대왕대비전의 내빈에게는 반기 11, 자비관에게는 25를 내렸고, 왕대비전의 자비관에게는 17, 대전[큰던]의 내빈에게는 반기 16, 자비관에게는 46을 내렸다. 그리고 세자궁의 내빈에게는 반기 2, 자비관에게는 7, 순화궁의 자비관에게는 10을 내렸다.

**【참고문헌】**

『고종실록』

이효지·한복려·정길자, 『고종 정해년 진찬의례』, 서울: 한국문화재보호재단, 2009.

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

**【원문 및 현대역】**

원문	연번	현대역
대왕대비전		대왕대비전
늬빈반기십일		내빈 반기 11
즈비관이십오		자비관 25
왕대비전		왕대비전
즈비관십칠		자비관 17
큰던		큰전
늬빈반기십륙		내빈 반기 16
즈비관스십륙		자비관 46
세자궁		세자궁
늬빈반기이		내빈 반기 2
즈비관칠		자비관 7
순화궁		순화궁
즈비관십		자비관 10

【자료명】 IV-1-060 정해 이월 십일일일 삼회작일 진어 사찬상 받기

【정의】

1887년(丁亥, 고종 24) 2월 11일 신정왕후(神貞王后) 조씨의 팔순을 축하하기 위한 진찬의 삼회작(三會酌) 때 왕실에 올린 음식과 손님 및 신하들에게 내린 음식을 적은 받기이다.

【배경】

신정왕후(神貞王后, 1808~1890) 조씨는 순조의 세자 익종(翼宗)의 비(妃)이며, 현종의 모후이다. 1834년 현종이 왕위에 오르고 죽은 남편이 익종으로 추봉되자 왕대비가 되었다.

『고종실록』에는 신정왕후의 팔순과 관련된 기록이 여러 번 보인다. 1886년(丙戌, 고종 23) 11월 27일에는 대왕대비전의 팔순을 맞아 명년 정월 초하룻날에 친히 치사(致詞)·전문(箋文)과 표리(表裏)를 대왕대비전에 올릴 것이니, 종묘(宗廟)에 고하고 교서를 반포하는 절차를 예조(禮曹)에서 전례를 상고하여 준비하도록 하라고 기록되어 있다. 또한 이때 익종 대왕의 추상존호도감(追上尊號都監)과 대왕대비전의 가상존호도감(加上尊號都監)을 합설(合設)하고 일을 거행하도록 하라고 전교를 내렸다. 1887년(丁亥, 고종 24) 1월 1일에는 대왕대비전께서 80세가 된 것을 경축하여 치사와 전문을 올리고 사면을 반포하였다. 같은 해 1월 13일에는 옥책문(玉冊文)과 금보(金寶)를 받들어 대왕대비전께 ‘홍경(洪慶)’이라는 존호를 가상(加上)하였다. 1월 27일, 고종은 시임대신(時任大臣)과 원임대신(原任大臣), 봉조하(奉朝賀)와 승지(承旨), 사관(史官), 규장각(奎章閣), 홍문관(弘文館), 세자시강원(世子侍講院) 및 세자익위사(世子翊衛司)의 관원들, 그리고 내무부(內務府)의 당상(堂上), 낭청(郎廳) 및 6조(六曹)와 사헌부(司憲府), 사간원(司諫院)의 장관(長官)들에게 음식을 하사하였다. 그리고 3일 뒤인 30일에 회작(會酌)을 베풀었다. 이 받기의 배경인 2월 11일의 ‘삼회작’은, 1월 30일의 회작 이후 어느 시점에 재회작이 마련되고(이에 대해서는 기록이 없음), 그 후 세 번째 회작으로 마련된 자리였던 것으로 짐작된다.

이 받기에는 왕실 인물을 ‘양전마마, 동궁마마’로 구분하고 있다. ‘양전마마’는 고종(高宗, 1863~1907)과 명성황후 민씨(1851~1895)를, ‘동궁마마’는 당시 세자인 순종(純宗, 1907~1910)을 가리킨다.

【서지】

- 원자료명: 덩희이월십일일삼회작일진어스찬상받기
- 크기: 29×143.8cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1309
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로 두 줄로 적었는데, 첫 번째 줄에 ‘덩희이월십일일삼회작일진어’를 적고, 줄을 바꾸어 두 번째 줄에 ‘스찬상’을 적은 다음, 다시 첫 번째 줄의 하단에 ‘받기’를 적었음.

(2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

- (3) 발기의 끝에 별지 붙어 있음(22×65.5cm).
- (4) 발기와 별지 둘 다 저지이지만, 두께가 서로 다름(발기는 두껍고, 별지는 얇음)
- (5) 수정 부분 있음.

**【관련 자료】**

신정왕후 조씨의 80세 생신과 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서 한국학 중앙연구원 장서각에 소장된 관련 발기는 모두 5건이다.

- ① 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술십이월진찬소수효>(1356)
- ② 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술십이월이십일진찬도감스찬호오신불기>(1268)
- ③ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <병술십이월이십일진찬도감스찬호오신불기>(1354)
- ④ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <병술십이월이십일진찬도감스찬호오신불기>(1321)
- ⑤ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <병술십이월이십일진찬도감스찬호오신불기>(1309)

**【내용】**

세 종류의 발기가 이어져 있는데, 첫 번째 발기에는 왕실에 올린 음식과 신하들에게 내린 상(床)과 반기, 음식 등이 기록되어 있고, 다른 두 발기에는 물목의 종류와 개수가 적혀 있다.

첫 번째 발기의 내용은 다음과 같다. 고종과 중전 민씨[냥던마마], 순종[동궁마마]에게는 모두 16기 20종류의 음식이 올랐다. 올린 음식은 ‘각색 생실과, 사색 다식·각색 숙실과, 각색 정과, 생리숙, 각색 편, 약식, 전복초·누름적, 생선전유어·양전유어, 편육·족편, 수단, 청포, 신선로탕, 목면, 청, 초장, 개자’이다.

‘승지 6원’ 이하의 신하에 내린 경우는 상(床)이 기록되어 있다. 이를 보이면 다음의 <표 1>과 같다.

<표 1> 상 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

상 유형	개수	
대겸상	1	승지 6원, 사관
	2	내아문 당상, 주사
중겸상	1	한림·각진, 계방
	2	춘방
겸상	1	옥당

이들에게 내린 음식은 모두 ‘각색 편, 각색 실과, 전복초·누름적, 편육, 족편, 수단, 청포, 탕신선로, 면합, 청, 초장, 개자’로 모두 12기 13종류이다.

두 번째 발기에는 10종류의 물목과 그 개수가 적혀 있다. 적힌 내역은 ‘생리 5접, 준수 25접, 생률 15두, 녹말 2두, 오미자 1두, 백자 2두, 고명 생률 10두, 고명 대조 10두, 백청 3두, 황청 6두’와 같다. ‘생리 5접’의 아래에 ‘츄담두태’가 적혀 있는데, 정확한 내용은 알기 어렵다.

세 번째 발기에는 모두 16종류의 물목과 그 개수가 적혀 있다. 적힌 내역은 ‘점미 12두’, ‘백미 1석 8두, 흑두 1석, 녹두 8두, 임자 6두, 진말 6두, 녹말 6두, 백면 4두, 당귀 4두, 석이 1석, 진유 3두, 탄 2석, 장작 30태’, ‘점미 2두, 백미 4두, 녹두 4두’이다. ‘점미 2두, 백미 4두, 녹두 4두’에 대해서는 묶음 표시를 한 후 그 아래에 ‘차담’이 적혀 있는데, 정

확한 내용은 알기 어렵다.

【참고문헌】

『고종실록』

이효지·한복려·정길자, 『고종 정해년 진찬의례』, 서울: 한국문화재보호재단, 2009.

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

【원문 및 현대역】

<표 1>

원문		연번	현대역	
양던마마 동궁마마			양전마마 동궁마마	
각식싱실과		1	각색 생실과	
스식다식	ㄱ	2	사색 다식	ㄱ
각식숙실과	ㄱ		각색 숙실과	ㄱ
각식정과		3	각색 정과	
싱니숙		4	생리숙	
각식편		5	각색 편	
약식		6	약식	
전복초	ㄱ	7	전복초	ㄱ
느름적	ㄱ		느름적	ㄱ
싱선전유어		8	생선전유어	
양전유어			양전유어	
편육	ㄱ	9	편육	ㄱ
죽편	ㄱ		죽편	ㄱ
슈단		10	수단	
청포		11	청포	
신선노탕		12	신선로탕	
목면		13	목면	
청		14	청	
초장		15	초장	
개즈		16	개자	
승지늑원	대겸상일		승지 6원	대겸상 1
스관	대겸상일		사관	대겸상 1
한님	ㄱ 등겸상		한림	ㄱ 중겸상
각신		각신		
옥당	겸상일		옥당	겸상 1
너아문당상	대겸상이		내아문 당상	대겸상 2
쥬스	대겸상이		주사	대겸상 2
춘방	등겸상일		춘방	중겸상 2
계방	등겸상일		계방	중겸상 1
각식편		1	각색 편	
각식실과		2	각색 실과	
전복초	ㄱ	3	전복초	ㄱ
느름적	ㄱ		느름적	ㄱ

편육		4	편육	
족편		5	족편	
슈단		6	수단	
청포		7	청포	
탕신선노		8	탕신선로	
면합		9	면합	
청		10	청	
초장		11	초장	
개즈		12	개자	

<표 2>

싱니 오덥	츠담두태	1	생리 5집	차담두태
준시 이십오덥		2	준시 25집	
싱늘 십오두		3	생물 15두	
녹말 이두		4	녹말 2두	
오미즈 일두		5	오미자 1두	
빅즈 이두		6	백자 2두	
고명 싱늘 십두		7	고명 생물 10두	
고명 디조 십두		8	고명 대조 10두	
빅청 삼두		9	백청 3두	
황청 녹두		10	황청 6두	

<표 3>

점미 십이두		1	점미 12두	
빅미 일석 팔두	}	2	백미 1석 8두	}
흑두 일석		3	흑두 1석	
녹두 팔두		4	녹두 8두	
임즈 육두		5	임자 6두	
진말 육두		6	진말 6두	
녹말 육두		7	녹말 6두	
빅면 스두		8	백면 4두	
당귀 스두		9	당귀 4두	
석이 일석		10	석이 1석	
전유 삼두		11	진유 3두	
탄 이석		12	탄 2석	
장작 삼십퉁		13	장작 30태	
점미 이두	} 차담	14	점미 2두	} 차담
빅미 스두		15	백미 4두	
녹두 스두		16	녹두 4두	

【수정 내용】

원문	수정 내용
...(상략)...	
황청 녹두	‘오두’였으나 ‘오’를 지우고 오른쪽 옆에 ‘녹’이라고 씀
...(하략)...	



【자료명】 IV-1-061 정해 구월 영평 백운사 삼칠일경 발기

【정의】

1887년(丁亥, 고종 24)에 지낸 신사(神祀)에 소용된 물목을 기록한 발기이다. 발기명에서 ‘영평 백운사’만 적혀 있지만, 실제 내용에는 그 외의 신사(神祠)도 다수 적혀 있다. 발기명 왼편에 ‘지월(至月, 음력 11월)[지월동]’이라 쓰여 있는 것으로 보아 이 발기가 11월에도 동일하게 사용되었음을 알 수 있다. 발기명 왼편에는 발기의 본문에 나오는 인물인 ‘김경성[김경성]’도 쓰여져 있는데, 누구인지는 분명하지 않다.

【배경】

신사(神祀)는 산천이나 성황당, 또는 내력이 바르지 아니한 귀신에게 제사를 올리는 것을 말한다. 산신 숭배는 개인적 차원뿐만 아니라 국가적 차원에서도 행해져서 명산에 대해서는 덕호(德號)들이 내려졌다고 한다. 산신 숭배는 개인적 차원뿐만 아니라 국가적 차원에서도 행해져서 명산에 대해서는 덕호(德號)들이 내려졌다고 한다. 각처의 신사(神祠) 중 유명한 것으로는 개령의 송악신사, 용수산사(龍首山祠), 우봉의 구룡산사(九龍山祠), 적성의 감악신사, 서경의 목멱신사, 충주의 월악신사, 남원의 지리산신사 등이 있었다.

【서지】

- 원자료명: 덩희구월영평백운스삼칠일경불기
- 크기: 24×690.4cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1635
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 세로 두 줄로 적었는데, 첫 번째 줄에 ‘덩희구월영평백운스삼칠일경 불’을 적고, 두 번째 줄에 ‘지월동’과 ‘김경성’을 적고, 발기 하단에 맞추어 ‘기’를 적었음.

(2) 29장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

위축 및 신사 관련 발기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 것은 모두 15건이다.

- ① 1866년(丙寅, 고종 3)의 <병인이월은산송악별기도고관진적불기>(1772)
- ② 1881년(辛巳, 고종 18)의 <신스이월탄일위축불기>(1639)
- ③ 1884년(甲申, 고종 21)의 <갑신이월탄일위축불기>(1634)
- ④ 1885년(乙酉, 고종 22)의 <을유십월송악산기척진작호온불기>(1775)
- ⑤ 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술이월탄일각처위축경불기>(1638)
- ⑥ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <덩희구월영평백운스삼칠일경불기>(1635)
- ⑦ 1888년(戊子, 고종 25)의 <무즈늑월광주법화암삼칠일위축경불[기]>(1637)

- ⑧ 1889년(己丑, 고종 26)의 <기특오월산가늬물지불기>(1805)
- ⑨ 1892년(壬辰, 고종 29)의 <임진십일월흑석니당주각쳐신스디내온불기>(1636)
- ⑩ 1893년(癸巳, 고종 30)의 <계사이월탄신각쳐위축발기(癸巳二月誕辰各處爲祝件記)>(1823)
- ⑪ <미년정도위축불기>(1632)
- ⑫ <각쳐칠월위축불기>(1641)
- ⑬ <미년십월위축불기>(1633)
- ⑭ <칠월탄일각쳐위축불기>(1640)
- ⑮ <이월탄일신스불기>(1409)

**【내용】**

27곳의 사찰과 암자 등에서 기도를 드릴 때 소용된 전(錢)과 물목의 종류와 개수가 적혀 있다. 음식과 관련된 것은 ‘미(米)’와 ‘후추[호초]’가 있다. ‘미’는 21곳에서 소용되었는데, 그 내용을 보이면 <표 1>과 같다.

<표 1> 미(米) 소용 내용

미(米)	개수	
미(米)	1석	관악산 이칠일 김경성, 광주 운양 미력 7일 위축경 한홍순
	2석	영평 백운사 삼칠일 김경성, 광나루 종신경 삼칠일 송원기, 천마산 삼칠일 송원기, 용암사 칠일 조상길, 송도 한우물 28일 조피 김재홍, 청룡암 7일 김봉석, 탑 7일성, 관악산 성주암 이칠일 최, 양주 백화암 삼칠일 최경성, 감박산 최 삼칠일, 석불암 최 일칠일, 근동 미력 삼칠일 최, 성신당 이십팔일 최여복, 백호산 33일 최여복, 현무산 삼칠일 최여복
	3석	소양산 삼칠일 최여복, 황해도 제석산 삼칠일 김창현
	5석	송도 송악산 삼칠일 김창현
	2석, 20석	문일기도 최여복

이 중 ‘문일기도 최여복’은 ‘미 20석’과 ‘미 2석’이 따로 적혀 있다.

‘후추’는 21곳에서 소용되었는데, 소용된 곳은 ‘관악산 이칠일 김경성, 광주 운양 미력 7일 위축경 한홍순, 영평 백운사 삼칠일 김경성, 광나루 종신경 삼칠일 송원기, 천마산 삼칠일 송원기, 용암사 칠일 조상길, 송도 한우물 28일 조피 김재홍, 청룡암 7일 김봉석, 탑 7일성, 관악산 성주암 이칠일 최, 감박산 최 삼칠일, 석불암 최 일칠일, 근동 미력 삼칠일 최, 성신당 이십팔일 최여복, 백호산 33일 최여복, 현무산 삼칠일 최여복, 소양산 삼칠일 최여복, 황해도 제석산 삼칠일 김창현, 송도 송악산 삼칠일 김창현, 장단백학산 33일 이용기, 서흥 안국사 삼칠일 김원근’이다.

**【참고문헌】**

김문식 외, 『왕실의 천지제사』 1, 파주: 돌베개, 2011.  
 이옥, 『조선시대 재난과 국가의례』, 파주: 창비, 2009.  
 이옥, 「조선시대 제향다례의 자료와 특징」, 신명호 외 편, 『조선시대 궁중다례의 자료 해설과 역주』, 서울: 민속원, 2008, 268-291쪽.

【집필자】

박보연, 김향숙, 이지영

【원문 및 현대역】

원문	연번	현대역			
영평백운사삼칠일김경성		영평 백운사 삼칠일 김경성			
전문	삼천냥	전문	3,000냥		
미	이석	노즈이십냥	2석	노자 20냥	
오식듀네단	오섯		오색주 예단	5곳	
빅목	이필		백목	2필	
관목	삼필		관목	3필	
포	일필		포	1필	
빅지	오권		백지	5권	
황촉	스십오병		황촉	45병	
향	스십오병		향	45병	
즈단향			자단향		
호초			후추		
오식듀기차			오색주기차		
관악산이칠일김경성		관악산 이칠일 김경성			
전문	이천냥	전문	2,000냥		
미	일석	미	1석		
목	이필	목	2필		
포	일필	포	1필		
촉	이십팔병	촉	28병		
향	이십병	향	20병		
즈단향		자단향			
빅지	삼권	백지	3권		
호초		후추			
	합문일만팔천냥		합문 18,000냥		
	미십스석		미 14석		
광나루종신경삼칠일송원기		광나루 종신경 삼칠일 송원기			
전문	이천오백냥	십냥	전문	2,500냥	10냥
미	이석		미	2석	
목	오필		목	5필	
포	일필		포	1필	
빅지	오권		백지	5권	
향	삼십병		향	30병	
촉	삼십병		촉	30병	
즈단향			자단향		
호초			후추		
오식목	각일필		오색목	각 1필	
천마산삼칠일송원기		천마산 삼칠일 송원기			
전	이천오백냥		전	2,500냥	
미	이석	십오냥	미	2석	15냥
목	오필		목	5필	
포	일필		포	1필	
빅지	오권		백지	5권	
촉	삼십병		촉	30병	

향	삼십병		향	30병
즈단향			자단향	
호초			후추	
	합문오천냥			합문 5,000냥
용암스칠일조상길			용암사 칠일 조상길	
전문	칠빅냥	노즈오냥	전문	700냥 노자 5냥
미	이석		미	2석
빅목	이필		백목	2필
목	이필		목	2필
포	일필		포	1필
빅지	스권		백지	4권
향	삼십병		향	30병
축	이십병		축	20병
즈단향			자단향	
호초			후추	
송도훈우물이십팔일조피김지홍			송도 한우물 28일 조피 김재홍	
전문	일천오빅냥		전문	1,500냥
미	이석	노즈이십냥	미	2석 노자 20냥
목	육필		목	6필
포	일필		포	1필
빅지	오권		백지	5권
축	육십병		축	60병
향	스십병		향	40병
즈단향			자단향	
호초			후추	
청동암칠일김봉석			청룡암 7일 김봉석	
전문	이천냥		전문	2,000냥
미	이석	노즈오냥	미	2석 노자 5냥
목	오필		목	5필
빅목	이필		백목	2필
포	이필		포	2필
빅지	칠권		백지	7권
축	삼십병		축	30병
향	삼십병		향	30병
즈단향			자단향	
호초			후추	
탐칠일성			탐 7일성	
전문	칠빅냥	노즈삼냥	전문	7백냥 노자 3냥
미	이석		미	2석
빅목	이필		백목	2필
목	삼필		목	3필
포	일필		포	1필
빅지	스권		백지	4권
향	삼십병		향	30병
축	삼십병		축	30병
즈단향			자단향	
호초			후추	
	노즈전삼십냥			노자전 30냥
성지순전문	일만일천냥	너쥬오십삼일	성재순 전문	11,000냥 여주 53일

	스천오빅냥	송도농추삼칠 일		4,500냥	송도 용추 삼칠 일
	합문	일만 녹천 이빅냥		합문	16,200냥
관악산성주암이	칠일최		관악산 성주암 이	칠일 최	
전문	일천오빅냥	노즈십오냥	전문	1,500냥	노자 15냥
미	이석		미	2석	
빅더	일필		백저	1필	
빅목	이필		백목	2필	
목	삼필		목	3필	
포	일필		포	1필	
축	이십병		축	20병	
빅지	칠권		백지	7권	
향	삼십병		향	30병	
만슈향	삼십병		만수향	30병	
호초			후추		
양귀빅화암삼칠	일최		양주 백화암 삼칠	일 최경성	
전	이천오빅냥	노즈이십냥	전	2,500냥	노자 20냥
미	이석		미	2석	
빅목	삼필		백목	3필	
목	오필		목	5필	
포	일필		포	1필	
빅지	오권		백지	5권	
축	칠십병		축	70병	
향	일빅병		향	100병	
빅단향	반근		백단향	반근	
◦감박산최삼칠	일		감박산 최 삼칠	일	
전문	삼천냥		전문	3,000냥	
미	이석	노즈삼십냥	미	2석	노자 30냥
빅목	이필		백목	2필	
목	팔필		목	8필	
포	일필		포	1필	
축	스십병		축	40병	
빅지	칠권		백지	7권	
향	오십병		향	50병	
만슈향	삼십병		만수향	30병	
호초			후추		
유지	오냥		유지	5냥	
•빅석	일		•빅석	1	
석불암최일칠	일		석불암 최 일칠	일	
전문	칠빅냥	노즈스냥	전문	70냥	노자 4냥
미	이석		미	2석	
목	스필		목	4필	
포	일필		포	1필	
빅지	오권		백지	5권	
축	이십병		축	20병	
향	이십병		향	20병	
호초			후추		
근동미력삼칠	일최		근동 미력 삼칠	일 최	
전문	스천냥		전문	4,000냥	
미	이석	노즈이십냥	미	2석	노자 20냥

빅목	이필		백목	2필
목	오필		목	5필
포	일필		포	1필
축	오십병		축	50병
향	오십병		향	50병
빅지	녹권		백지	6권
즈단향			자단향	
호초			후추	
성신당이십팔일 최여복			성신당 이십팔일 최여복	
전	이천팔빅냥		전	2,800냥
미	이석	십냥	미	2석 10냥
목	오필		목	5필
포	일필		포	1필
축	삼십병		축	30병
빅지	팔권		백지	8권
즈단향			자단향	
향	오십병		향	50병
호초			후추	
소양산삼칠일 최여복			소양산 삼칠일 최여복	
전	이천오빅냥		전	2,500냥
미	삼석	이십냥	미	3석 20냥
목	오필		목	5필
포	일필		포	1필
빅지	칠권		백지	7권
축	팔십병		축	80병
향	일빅병		향	100병
만수향	이십봉		만수향	20봉
즈단향			자단향	
호초			후추	
빅호산삼십삼일 최여복			빅호산 33일 최여복	
전문	삼천오빅냥		전문	3,500냥
미	이석	삼십냥	미	2석 30냥
목	삼필		목	3필
포	이필		포	2필
빅지	십권		백지	10권
축	녹십병		축	60병
향	삼십오병		향	35병
유지	오냥		유지	5냥
호초			후추	
현무산삼칠일 최여복			현무산 삼칠일 최여복	
전문	이천일빅냥		전문	2,100냥
미	이석	이십냥	미	2석 20냥
목	삼필		목	3필
포	일필		포	1필
빅지	오권		백지	5권
유지	오냥		유지	5냥
향	스십병		향	40병
축	스십병		축	40병
호초			후추	
전문일만냥태빅산 최여복			전문 10,000냥 태백산 최여복	

전문삼천오빅냥철불산		전문 3,500냥 철불산	
네단향측은디전으로호느니		예단 향측은 대전으로 하나니	
문일기도최여복	오만늑천일빅냥 미이십석	문일 기도 최여복	56,100냥 미 20석
전문	오천냥	전문	5,000냥
미	이석	미	2석
빅지	십권	백지	10권
축	일빅병	축	100병
향	일빅병	향	100병
◦송님스구십구일		송님사 99일	
	삼십냥		30냥
전	일만오천냥	전	15,000냥
	전삼만팔천일빅냥	전	38,100냥
◦황해도제석산삼칠일		황해도 제석산 삼칠일	
	김창현		김창현
전문	삼천오빅냥 노즈이십냥	전문	3,500냥 노자 20냥
미	삼석	미	3석
빅목	이필	백목	2필
목	늑필	목	6필
포	이필	포	2필
빅지	십권	백지	10권
축	늑십병	축	60병
향	일빅병	향	100병
즈단향	반근	자단향	반근
호쵸	일봉	후추	1봉
◦송도송악산삼칠일김창현		송도 송악산 삼칠일 김창현	
전문	이천오빅냥	전문	2,500냥
미	오석 노즈십냥	미	5석 노자 10냥
빅목	이필	백목	2필
목	삼필	목	3필
포	이필	포	2필
빅지	칠권	백지	7권
만슈향	삼십봉	만슈향	30봉
축	늑십병	축	60병
즈단향		자단향	
호쵸	일봉	후추	1봉
	합문늑천냥		합문 6,000냥
•전문삼천오빅냥동덕당빅일기도		•전문 3천 5백냥 용적당 백일기도	
합전문늑천오빅냥		합 전문 6,500냥	
광주운양미력	한홍순	광주 운양 미력	한홍순
칠일위축경		7일 위축경	
전문	일천냥	전문	1,000냥
미	일석 노즈십냥	미	1석 노자 10냥
목	스필	목	4필
포	일필	포	1필
빅지	삼권	백지	3권
축	삼십병	축	30병
향	삼십병	향	30병
즈단향		자단향	
호쵸		후추	

당단백학산삼십삼일니용기			장단 백학산 33일 이용기		
전문	오천냥		전문	5,000냥	
빅목	삼필		백목	3필	
목	오필	삼십냥	목	5필	30냥
포	이필		포	2필	
빅지	팔권		백지	8권	
축	칠십병		축	70병	
향	칠십병		향	70병	
즈단향			자단향		
호효			후추		
至			지		
서흥안국스삼칠일김원근			서흥 안국사 삼칠일 김원근		
전문	삼천오백냥		전문	3,500냥	
목	오필	삼십냥	목	5필	30냥
포	일필		포	1필	
빅지	칠권		백지	7권	
축	이십오병		축	25병	
향	삼십봉		향	30봉	
즈단향			자단향		
호효			후추		

【수정 내용】

원문			수정 내용
영평빅운사삼칠일김경성			
전문	삼천냥		‘삼천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘삼천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
미	이석	노즈이십냥 ...(중략)...	
관악산이칠일김경성			
전문	이천냥		‘이천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘이천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
	...(중략)...		
	합문일만팔천냥		‘팔천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘팔천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
	미십스석		
광나루종신경삼칠일송원기			
전문	이천오백냥	십냥	‘천’과 ‘냥’ 사이의 오른쪽에 ‘오백’을 작게 씀.
	...(중략)...		
천마산삼칠일송원기			
전	이천오백냥		‘오’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘오’라고 쓴 별지를 덧붙임.
	...(중략)...		
용암스칠일조상길			
전문	칠백냥	노즈오냥	‘칠백냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘칠백냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
	...(중략)...		
축	이십병		‘이’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
즈단향			
호효			



○송도훈우물이십팔일조피김지홍		‘송도’오른쪽 위에 ‘ㅇ’부호를 별지에 써서 덧붙임.
전문	일천오백냥	‘오백냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘오백냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
	...(중략)...	
향	스십병	‘향’과 ‘호쇼’사이에 ‘즈단향’을 끼워 씀.
즈단향		
호쇼		
청농암칠일김봉석		‘청농암’과 ‘칠일’ 사이에 글자를 썼다가 지움.
전문	이천냥	‘이천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘이천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
미	이석      노즈오냥	
	...(중략)...	‘오’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
탑칠일성		
전문	칠백냥      노즈삼냥	‘칠’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘칠’이라고 쓴 별지를 덧붙임. ‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
	...(중략)...	
빅지	스권	‘빅’다음에 ‘지’라고 쓴 별지를 덧붙임.
	...(중략)...	
성지순전문	일만일천냥      녀쥬오십삼일 스천오백냥      송도농츄삼칠일	‘성지순전문’부터 ‘합문 일만 녹천 이백냥’에 이르기까지의 글자가 적혀진 연결종이 1장이 다른 연결종이에 비해 세로의 길이가 김.
	합문 일만 녹천 이백냥	
관악산성쥬암이칠일최		
전문	일천오백냥      노즈십오냥	‘일천오백’이라고 쓴 별지를 덧붙임. ‘일천오백’의 ‘오’는 원래 다른 글자였는데, 지우고 ‘오’를 오른쪽에 씀.
	...(중략)...	
축	이십병	‘이’는 ‘십’의 오른쪽 위에 끼워 씀. ‘십’과 ‘병’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
	...(중략)...	
양쥬빅화암삼칠일최		‘최’ 다음에 ‘정성’을 적었다가 지움.
전문	이천오백냥      노즈이십냥	‘오’는 원래 ‘일’이라고 쓴 별지를 덧대었다가 지우고 ‘오’를 오른쪽 아래에 쓴 것임.
	...(중략)...	
○감박산최삼칠일		‘감’ 위에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
전문	삼천냥	‘삼천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘삼천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
미	이석      노즈삼십냥	
빅목	이필	‘이’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
목	팔필	‘이’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
포	일필	‘팔’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
축	스십병	
빅지	칠권	‘칠’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
	...(중략)...	
유지	오냥	‘오’라고 쓴 별지를 덧붙임.
빅석	일	‘빅석’ 윗부분에 “”의 부호를 사용하여 수정 표시함.
석불암최일칠일		
전문	칠백냥      노즈스냥	‘칠’이라고 쓴 별지를 덧붙임. ‘스’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.

...(중략)...		
축	이십병	‘이’는 ‘십’의 오른쪽 위에 끼워 씀. ‘십’과 ‘병’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
향	이십병	
호초		
근동미력삼칠일최		
전문	스천냥	‘스천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘스천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
미	이석	노즈이십냥
		‘미이석’ 윗부분에 ‘ㄱ’의 부호를 사용하여 수정 표시하였다가 부호를 지움.
...(중략)...		
성신당이십팔일최여복		
전	이천팔빅냥	‘천팔빅냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘천팔빅냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
미	이석	오냥
목	오필	
포	일필	
축	삼십병	‘삼십병’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘삼십병’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
빅지	팔권	‘팔’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
...(중략)...		
소양산삼칠일최여복		
전	이천오빅냥	‘오’부분에 다른 글자를 썼다가 ‘오’라고 쓴 별지를 덧붙임.
...(중략)...		
빅호산삼십삼일최여복		
전문	삼천오빅냥	‘오’부분에 다른 글자를 썼다가 ‘오’라고 쓴 별지를 덧붙임.
...(중략)...		
전문일만낭태빅산최여복		
전문삼천오빅냥철불산		
네단향축은디전으로호느니		
문일기도최여복	오만득천일빅냥	‘문’은 원래 ‘빅’이었는데, 지우고 오른쪽 위에 ‘문’이라고 씀.
	미이십석	
...(중략)...		
ㅇ송님스구십구일		
	삼십냥	‘송’ 오른쪽 위에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
전	일만오천냥	
	전삼만팔천일빅냥	‘일’부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
ㅇ황희도계석산삼칠일		
	김창현	‘황’ 오른쪽 위에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함. ‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
전문	삼천오빅냥	노즈이십냥
미	삼석	
빅목	이필	
목	득필	‘득’부분에 다른 글자를 썼다가 ‘득’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
포	이필	‘이’부분에 다른 글자를 썼다가 ‘이’라고 쓴 별지를 덧붙임.

...(중략)...		
○송도송악산삼칠일김창현		‘송’ 오른쪽 위에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
전문	이천오빅냥	‘오’부분에 다른 글자를 썼다가 ‘오’라고 쓴 별지를 덧붙임.
...(중략)...		
만슈향	三십봉	‘三’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...		
합문늑천냥		‘합문늑천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
전문삼천오빅냥농덕당빅일기도		‘전문’ 윗부분에 “”의 부호를 사용하여 수정 표시함.
합전문늑천오빅냥		
광주운양미력	한홍순	
칠일위축경		
전문	일천냥	‘일천’부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일천’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
...(중략)...		
축	삼십병	‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
향	삼십병	‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...		
至		
○서흥안국스삼칠일김원근		‘서’ 오른쪽 위에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
전문	삼천오빅냥	‘천’과 ‘냥’의 오른쪽 편에 ‘오빅’을 끼워 씀.
...(하략)...		



【자료명】 IV-1-062 무자 유월 광주 법화암 삼칠일 위축경 발[기]

【정의】

1888년(戊子, 고종 25) 6월에 지낸 위축 행사의 소용 물품을 적은 발기이다.

【서지】

- 원자료명: 무즈늑월광주법화암삼칠일위축경발[기]
- 크기: 23.5×582.7cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1637
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었는데, ‘무즈늑월광주법화암’을 적고, 이어서 ‘삼칠일’과 ‘위축경’을 두 줄로 나누어 적었음. 발기 하단에 ‘불기’와 ‘당주’를 적은 것으로 여겨지나 결락이 되어 ‘불’과 ‘당’만 남았음.

(2) 21장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

위축 및 신사 관련 발기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 것은 모두 15건이다.

- ① 1866년(丙寅, 고종 3)의 <병인이월온산송악별기도고관진적불기>(1772)
- ② 1881년(辛巳, 고종 18)의 <신스이월탄일위축불기>(1639)
- ③ 1884년(甲申, 고종 21)의 <갑신이월탄일위축불기>(1634)
- ④ 1885년(乙酉, 고종 22)의 <을유십월송악산기척진작호온불기>(1775)
- ⑤ 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술이월탄일각처위축경불기>(1638)
- ⑥ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <병희구월영평벽운스삼칠일경불기>(1635)
- ⑦ 1888년(戊子, 고종 25)의 <무즈늑월광주법화암삼칠일위축경발[기]>(1637)
- ⑧ 1889년(己丑, 고종 26)의 <기특오월산가늑물지불기>(1805)
- ⑨ 1892년(壬辰, 고종 29)의 <임진십일월흑석니당주각처신스디내온불기>(1636)
- ⑩ 1893년(癸巳, 고종 30)의 <계사이월탄신각처위축발기(癸巳二月誕辰各處爲祝件記)>(1823)
- ⑪ <미년정도위축불기>(1632)
- ⑫ <각처칠월위축불기>(1641)
- ⑬ <미년십월위축불기>(1633)
- ⑭ <칠월탄일각처위축불기>(1640)
- ⑮ <이월탄일신스불기>(1409)

【내용】

22곳의 사찰과 암자 등에서 기도를 드릴 때 소용된 전(錢)과 물목의 종류와 개수가 적혀 있다. 음식과 관련된 것은 ‘미(米)’와 ‘후추[호초]’가 있다. ‘후추’는 22곳 모두에서 소용

되었는데, ‘화성 광덕사 81일 어 남해 바다 용신 10일’에서만 ‘후추 1봉’으로 수량이 적혀 있다. 그리고 ‘미’는 ‘용문산 6일 당주, 태봉산 삼칠일 이순풍’를 제외한 20곳에서 소용되었는데 그 내용을 보이면 <표 1>과 같다.

<표 1> 미(米) 소용 내용

미(米)	개수	
미	1석	삼선왕 3일 당주, 태령산 3일 어, 팔과경 7일 어
	2석	광주 법화암 삼칠일 당주, 약산당 7일 당주, 성황당 칠일 당주, 삼십삼선왕 풀이 당주, 송도 숙리사 삼칠일 당주, 화성 광덕사 81일 어 남해 바다 용신 10일, 광해 마리산 3일 어, 은진 미력당 7일 어, 광주 형장산 법륜사 7일 어, 관악산 7일 이춘풍, 양주 도봉 삼칠일 이춘풍, 천평내 칠일 김경성, 마치현 칠일 김경성, 춘천 용화산 천령사 35일 김경성, 두미월계소래강 용신 이칠일 김경성
	3석	임진강 용신 삼칠일 김경성
용정미	1석, 미 34석	미륵당 당주

이 중 ‘미륵당 당주’는 ‘용정미 1석’과 ‘미 34석’이 함께 적혀 있다.

**【참고문헌】**

- 김문식 외, 『왕실의 천지제사』 1, 파주: 돌베개, 2011.  
 이옥, 『조선시대 재난과 국가의례』, 파주: 창비, 2009.  
 이옥, 「조선시대 제향다례의 자료와 특징」, 신명호 외 편, 『조선시대 궁중다례의 자료 해설과 역주』, 서울: 민속원, 2008, 268-291쪽.

**【집필자】**

박보연, 김향숙, 이지영

**【원문 및 현대역】**

원문		연번	현대역	
광주법화암삼칠일 당주			광주 법화암 삼칠일 당주	
전문	삼천냥      노즈이십냥		전문	3,000냥      노자 20냥
미	이석		미	2석
목	오필		목	5필
포	이필		포	2필
백지	오권		백지	5권
향	팔십병		향	80병
축	팔십병		축	80병
백단향			백단향	
호초			후추	
유지	오냥		유지	5냥
	합삼만오백냥너			합 30,500냥 내
미륵당 당주	이천냥엽전 미삼십스석		미륵당 당주	2,000냥 엽전 미 34석
전문	일오십냥		전문	1 50냥

용정미	일석		용정미	1석
빅목	일필		백목	1필
빅지	일권		백지	1권
향	녹병		향	6병
촉	녹병		촉	6병
빅단향			백단향	
호초			후추	
포	삼척 거릿츠		포	3척 거래차
삼선왕 삼일 당주			삼선왕 3일 당주	
전문	삼빅냥		전문	300냥
미	일석	노즈삼냥	미	1석 노자 3냥
목	삼필		목	3필
더포	일필		저포	1필
포	일필		포	1필
빅지	삼권		백지	3권
촉	십오병		촉	25병
향	십오병		향	25병
즈단향			자단향	
호초			후추	
*농문산칠일 당주			용문산 6일 당주	
전문	팔빅냥	노즈삼십냥	전문	8냥 노자 30냥
빅목	이필		백목	2필
관목	오필		관목	5필
포	이필		포	2필
빅지	칠권		백지	7권
촉	삼십병		촉	30병
향	삼십병		향	30병
빅단향			백단향	
호초			후추	
약산당칠일 당주			약산당 7일 당주	
•전문	칠빅냥		•전문	700냥
미	이석	노즈삼냥	미	2석 노자 3냥
목	오필		목	5필
포	일필		포	1필
빅지	삼권		백지	3권
촉	삼십병		촉	30병
향	이십병		향	20병
호초			후추	
유지	오냥		유지	5냥
성황당칠일 당주			성황당 칠일 당주	
전문	칠빅냥	노즈삼냥	전문	700냥 노자 3냥
미	이석		미	2석
빅목	이필		백목	2필
목	오필		목	5필
포	일필		포	1필
빅지	오권		백지	5권
촉	이십오병		촉	25병
향	이십오병		향	25병
즈단향			자단향	
호초			후추	

삼십삼선왕프리 당주		삼십삼선왕 풀이 당주	
•전	오빅냥	•전	500냥
미	이석	미	2석
목	십필	목	10필
포	일필	포	1필
빅지	십권	백지	10권
촉	팔십병	촉	80병
향	오십병	향	50병
즈단향		자단향	
빅단향		백단향	
호초		후추	
송도속니스삼칠일 당주		송도 속리사 삼칠일 당주	
전문	이천오빅냥	전문	2,500냥
미	이석 노즈삼십냥	미	2석 노자 30냥
목	오필	목	5필
포	일필	포	1필
빅지	오권	백지	5권
향	삼십병	향	30병
촉	삼십병	촉	30병
즈단향		자단향	
호초		후추	
	합문오천오빅냥		합문 5,500냥
화성광덕스팔십일일어		화성 광덕사 81일 어	
남해바다농신십일		남해 바다 용신 10일	
전문	일만냥 노즈삼십냥	전문	10,000냥 노자 30냥
미	이석	미	2석
목	팔필	목	8필
포	이필	포	2필
빅지	십권	백지	10권
향	일빅병	향	100병
만수향	삼십봉	만수향	30봉
촉	일빅병	촉	100병
호초	일봉	후추	1봉
태령산삼일어		태령산 3일 어	
전문	오빅냥 노즈십냥	전문	500냥 노자 10냥
미	일석	미	1석
빅목	이필	백목	2필
관목	삼필	관목	3필
포	일필	포	1필
빅지	오권	백지	5권
촉	이십오병	촉	25병
향	이십병	향	20병
즈단향		자단향	
호초		후추	
유지	오냥	유지	5냥
광해마리산삼일어		광해 마리산 3일 어	
전	일천냥 노즈이십냥	전	1,000냥 노자 20냥
미	이석	미	2석
빅목	이필	백목	2필
목	삼필	목	3필



포	일필		포	1필	
빅지	오권		백지	5권	
축	삼십오병		축	35병	
향	삼십병		향	30병	
빅단향			백단향		
호효			후추		
유지	오냥		유지	5냥	
•팔과경칠일어			팔과경 7일 어		
전문	일천냥	노즈오냥	전문	1,000냥	노자 5냥
미	일석		미	1석	
빅목	이필		백목	2필	
목	삼필		목	3필	
포	일필		포	1필	
빅지	스권		백지	4권	
축	삼십 병		축	30병	
향	삼십 병		향	30병	
즈단향			자단향		
호효			후추		
•은진미력당칠일 어			은진 미력당 7일 어		
전문	삼천냥		전문	3,000냥	
미	이석	노즈사십냥	미	2석	노자 40냥
빅목	삼필		백목	3필	
목	오 필		목	5필	
포	일필		포	1필	
빅지	칠권		백지	7권	
축	삼십 병		축	30병	
향	삼십 병		향	30병	
호효			후추		
유지	오냥		유지	5냥	
광주형 장산법윤스 칠일어			광주 형장산 법륜사 7일 어		
•전문	일천냥		•전문	1,000냥	
미	이석	노즈십오냥	미	2석	노자 15냥
목	오 필		목	5필	
포	이 필		포	2필	
빅지	삼권		백지	3권	
축	삼십 병		축	30병	
향	삼십 병		향	30병	
즈단향			자단향		
호효			후추		
	전문일만늑천오빅냥			전문 16,500냥	
관악산칠일니춘풍			관악산 7일 이춘풍		
전문	일천냥	노즈십오냥	전문	1,000냥	노자 15냥
미	이석		미	2석	
빅목	삼필		백목	3필	
관목	오 필		관목	5필	
포	이 필		포	2필	
빅지	늑권		백지	6권	
축	삼십 병		축	30병	
향	이십 병		향	20병	

호초			후추	
유지	오냥		유지	5냥
비석			배석	
양주도봉삼칠일니춘풍			양주 도봉 삼칠일 이춘풍	
전문	이천삼빅냥	노즈이십냥	전문	2,300냥 노자 20냥
미	이석		미	2석
빅목	이필		백목	2필
목	오필		목	5필
포	일필		포	1필
빅지	늑권		백지	6권
축	삼십병		축	30병
향	삼십병		향	30병
즈단향			자단향	
호초			후추	
태봉산삼칠일니순풍			태봉산 삼칠일 이순풍	
전문	스천냥		전문	4,000냥
빅목	삼필	노즈삼십냥	백목	3필 노자 30냥
관목	이필		관목	2필
포	일필		포	1필
빅지	늑권		백지	6권
축	오십병		축	50병
향	스십병		향	40병
빅단향			백단향	
즈단향			자단향	
호초			후추	
	합문칠천삼빅냥			합문 7,300냥
천평내칠일 김경성			천평내 칠일 김경성	
전문	일천냥	노즈십오냥	전문	1,000냥 노자 15냥
미	이석		미	2석
빅목	이필		백목	2필
목	삼필		목	3필
포	일필		포	1필
빅지	스권		백지	4권
향	삼십병		향	30병
축	삼십병		축	30병
즈단향			자단향	
호초			후추	
마치현칠일 김경성			마치현 칠일 김경성	
전문	일천냥	노즈십냥	전문	1,000냥 노자 10냥
미	이석		미	2석
목	오필		목	5필
포	일필		포	1필
빅지	스권		백지	4권
축	이십병		축	20병
향	이십병		향	20병
호초			후추	
유지	오냥		유지	5냥
임진강농신삼칠일김경성			임진강 용신 삼칠일 김경성	
전문	삼천냥	노즈십오냥	전문	3,000냥 노자 15냥
미	삼석		미	3석

빅목	삼필		백목	3필	
목	이필		목	2필	
포	일필		포	1필	
축	스십 병		축	40병	
향	삼십봉		향	30봉	
빅지	스권		백지	4권	
즈단향			자단향		
호초			후추		
*춘천농화산턴령스삼십오일김경성			춘천 용화산 천령사 35일 김경성		
전문	녹천냥	노즈이십냥	전문	6,000냥	노자 20냥
미	이석		미	2석	
빅목	삼필		백목	3필	
목	오필		목	5필	
포	이필		포	2필	
빅지	십권		백지	10권	
축	팔십 병		축	80병	
향	칠십 병		향	70병	
즈단향			자단향		
호초			후추		
두미월계소리강동신이 칠일김경성			두미월계소리강 용신 이칠일 김경성		
전문	이천냥		전문	2,000냥	
미	이석	노즈십오냥	미	2석	노자 15냥
빅목	이필		백목	2필	
목	삼필		목	3필	
포	일필		포	1필	
빅지	스권		백지	4권	
축	이십팔 병		축	28병	
향	삼십 병		향	30병	
즈단향			자단향		
호초			후추		

【수정 내용】

원문	수정 내용		
광주법화암삼칠일 당주			
전문	삼천냥	노즈이십냥	‘삼’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
	...(중략)...		
	합삼만오빅냥너		‘합삼만오빅냥너’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘합삼만오빅냥너’라고 쓴 별지를 덧붙임.
미륵당 당주	이천냥엽전		
	미삼십스석		
전문	일오십냥		‘일오십냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일오냥’이라고 쓴 별지를 덧붙이고, ‘오’부분은 글자 위에 덧써서 내용을 수정하였으며, ‘오’와 ‘냥’사이의 오른쪽에 ‘십’을 써넣음.
용정미	일석		‘일석’은 글자를 긁어내고 덧써서 내용을 수정함.
	...(중략)...		
삼선왕 삼일 당주			‘당주’부분에 다른 글자를 썼다가 ‘당주’라고 쓴 별지를 덧붙임.
전문	삼빅냥		‘삼빅냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘삼빅냥’이라고

			쓴 별지를 덧붙임.
	...(중략)...		
축	십오병		‘십’위쪽에 ‘이’를 썼다가 지우고 ‘십’과 ‘병’사이의 오른쪽에 ‘오’를 써넣음.
향	십오병		‘십’위쪽에 ‘이’를 썼다가 지우고 ‘십’과 ‘병’사이의 오른쪽에 ‘오’를 써넣음.
	...(중략)...		
◦농문산칠일 당주			‘농’ 오른쪽 위에 ‘이’부호를 사용하여 표시함.
	...(중략)...		
약산당칠일 당주			
전문	칠빅냥		‘전문’ 윗부분에 “”의 부호를 사용하여 수정 표시함. ‘칠빅냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘칠빅냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
	...(중략)...		
향	이십병		‘이’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
	...(중략)...		
성황당칠일 당주			
전문	칠빅냥	노즈삼냥	‘칠빅냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘칠빅냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
	...(중략)...		
향	이십오병		‘십’과 ‘병’사이에 글자를 썼다가 덧써서 ‘오’로 수정함.
	...(중략)...		
삼십삼선왕프리 당주			
전	오빅냥		‘전’ 윗부분에 “”의 부호를 사용하여 수정 표시함. ‘오’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘오’로 수정함.
	...(중략)...		
축	팔십병		‘팔십’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
	...(중략)...		
◦송도숙니스삼칠일 당주			‘송’ 오른쪽 위에 ‘이’부호를 사용하여 표시함. ‘당주’라고 쓴 별지를 덧붙임.
전문	이천오빅냥		‘오’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘오’로 수정함.
	...(중략)...		
화성광덕스팔십일일어 남희바다동신십일			
전문	일만냥	노즈삼십냥	‘일만냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일만냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
	...(중략)...		
태령산삼일어			
전문	오빅냥	노즈십냥	‘십’과 ‘냥’사이에 글자를 썼다가 지움.
미	일석		
빅목	이필		‘이필’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘이필’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
관목	삼필		‘삼필’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘삼필’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
	...(중략)...		
향	이십병		‘이’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘이’로 수정함.
	...(중략)...		
광희마리산삼일어			
전	일천냥	노즈이십냥	‘일천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.

...(중략)...			
촉	삼십오병		‘삼’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘삼’으로 수정함.
향	삼십병		‘삼’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘삼’으로 수정함.
...(중략)...			
팔과경칠일어			‘팔’ 윗부분에 ‘ㄹ’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
전문	일천냥	노즈오냥	‘일천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
...(중략)...			
목	삼필		‘삼’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘삼’으로 수정함.
포	일필		
빅지	스권		
촉	삼십병		‘십’과 ‘병’ 사이에 글자를 썼다가 지움.
...(중략)...			
은진미력당칠일어			‘은’ 위에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
전문	삼천냥		‘전문’ 윗부분에 ‘ㄹ’의 부호를 사용하여 수정 표시함. ‘삼천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘삼천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
미	이석	노즈사십냥	‘사’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘사’로 수정함.
...(중략)...			
촉	삼십병		‘삼’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘삼’으로 수정함.
향	삼십병		
호초			
유지	오냥		‘오냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘오냥’으로 수정함.
광주형장산법윤스칠일어			
전문	일천냥		‘전문’ 윗부분에 ‘ㄹ’의 부호를 사용하여 수정 표시함. ‘일천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
...(중략)...			
촉	삼십병		‘삼’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘삼’으로 수정함.
...(중략)...			
관악산칠일니춘풍			
전문	일천냥	노즈십오냥	‘일천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
미	이석		
빅목	삼필		
관목	오필		‘오’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘오’로 수정함.
...(중략)...			
향	이십병		‘이’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘이’로 수정함.
호초			
유지	오냥		
빅석			‘빅석’을 적었다가, 윗부분에 ‘ㄱ’의 부호를 사용하여 수정 표시함.
양주도봉삼칠일니춘풍			‘풍’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘풍’으로 수정함.
전문	이천삼빅냥	노즈이십냥	‘이천삼빅’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘이천삼빅’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
미	이석		
빅목	이필		
목	오필		‘오’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘오’로 수정함.
포	일필		

빅지	녹권		‘녹’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘녹’으로 수정함.
	...(중략)...		
◦태봉산삼칠일니순풍			
전문	스천냥		‘태’ 오른쪽 위에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
	...(중략)...		‘스천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘스천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
	합문칠천삼빅냥		‘칠천삼빅냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘칠천삼빅냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
전평너칠일 김경성			
전문	일천냥	노즈십오냥	‘일천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
	...(중략)...		
마치현칠일 김경성			
전문	일천냥	노즈십냥	‘일천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘일천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
	...(중략)...		
◦임진강농신삼칠일김경성			
	...(중략)...		‘임’ 오른쪽 위에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
◦춘천농화산턴령스삼십오일김경성			
전문	녹천냥	노즈이십냥	‘춘’ 오른쪽 위에 ‘ㅇ’부호를 사용하여 표시함.
			‘녹천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘녹천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
			‘즈’와 ‘십’의 오른쪽에 ‘이’를 작게 씀.
			‘십’과 ‘냥’사이에 글자를 썼다가 지움.
	...(중략)...		
두미월계소리강농신이칠일김경성			
전문	이천냥		‘이천냥’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘이천냥’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
미	이석	노즈십오냥	
빅목	이필		‘미’와 ‘목’사이에 ‘빅목이필’을 끼워 씀.
목	삼필		
포	일필		
빅지	스권		‘스’ 부분에 다른 글자를 썼다가 덧써서 ‘스’로 수정함.
	...(하략)...		

【자료명】 IV-1-063 기축 오월 산 가는 물재 발기

【정의】

1889년(己丑, 고종 26) 5월에 신사(神祠)에 쓰인 물목을 기록한 발기이다.

【배경】

신사(神祀)는 산천이나 성황당, 또는 내력이 바르지 아니한 귀신에게 제사를 올리는 것을 말한다. 산신 숭배는 개인적 차원뿐만 아니라 국가적 차원에서도 행해져서 명산에 대해서는 덕호(德號)들이 내려졌다고 한다. 산신 숭배는 개인적 차원뿐만 아니라 국가적 차원에서도 행해져서 명산에 대해서는 덕호(德號)들이 내려졌다고 한다. 각처의 신사(神祠) 중 유명한 것으로는 개령의 송악신사, 용수산사(龍首山祠), 우봉의 구룡산사(九龍山祠), 적성의 감악신사, 서경의 목맥신사, 충주의 월악신사, 남원의 지리산신사 등이 있었다.

【서지】

- 원자료명: 기축오월산가는물지불기
  - 크기: 25.7×23.5cm
  - 지질: 저지(楮紙)
  - 표기문자: 한글
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1805
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었음.  
(2) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

위축 및 신사 관련 발기로 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 것은 모두 15건이다.

- ① 1866년(丙寅, 고종 3)의 <병인이월운산송악별기도고관진적불기>(1772)
- ② 1881년(辛巳, 고종 18)의 <신스이월탄일위축불기>(1639)
- ③ 1884년(甲申, 고종 21)의 <갑신이월탄일위축불기>(1634)
- ④ 1885년(乙酉, 고종 22)의 <을유십월송악산기척진작호은불기>(1775)
- ⑤ 1886년(丙戌, 고종 23)의 <병술이월탄일각처위축경불기>(1638)
- ⑥ 1887년(丁亥, 고종 24)의 <딩희구월영평빅운스삼칠일경불기>(1635)
- ⑦ 1888년(戊子, 고종 25)의 <무즈늑월광주법화암삼칠일위축경불[기]>(1637)
- ⑧ 1889년(己丑, 고종 26)의 <기축오월산가는물지불기>(1805)
- ⑨ 1892년(壬辰, 고종 29)의 <임진십일월혹석니당주각처신스디내운불기>(1636)
- ⑩ 1893년(癸巳, 고종 30)의 <계사이월탄신각처위축발기(癸巳二月誕辰各處爲祝件記)>(1823)
- ⑪ <미년정도위축불기>(1632)
- ⑫ <각처칠월위축불기>(1641)
- ⑬ <미년십월위축불기>(1633)
- ⑭ <칠월탄일각처위축불기>(1640)

⑮ <이월탄일신스불귀>(1409)

【내용】

소용된 물목의 종류와 수량이 적혀 있다. 물목은 모두 8종류인데, 음식과 관련된 것은 ‘미(米) 32석, 태(太) 5석’뿐이다.

【참고문헌】

- 김문식 외, 『왕실의 천지제사』 1, 과주: 돌베개, 2011.  
 이옥, 『조선시대 재난과 국가의례』, 과주: 창비, 2009.  
 이옥, 「조선시대 제향다례의 자료와 특징」, 신명호 외 편, 『조선시대 궁중다례의 자료 해설과 역주』, 서울: 민속원, 2008, 268-291쪽.

【집필자】

박보연, 김향숙, 이지영

【원문 및 현대역】

원문		연번	현대역	
미	삼십이석	1	미	32석
백목	일동십필	2	백목	1동 10필
목	육동	3	목	6동
태	오석	4	태	5석
포	일동	5	포	1동
축	이백병	6	축	200병
백지	오십권	7	백지	50권
전문	팔천냥	8	전문	8,000냥

【수정 내용】

원문	수정 내용
미	‘미’ 위쪽에 ‘’부호를 이용하여 수정 표시함.
...(하략)...	



【자료명】 IV-1-064 경인 이월 초사일 존호도감 사찬하오신 받기

【정의】

1890년(庚寅, 고종 27) 2월 4일 존호도감에 내린 사찬을 기록한 받기이다.

【배경】

1889년(고종 26) 12월 5일, 고종은 근정전(勤政殿)에 나아가 영종대왕(英宗大王, 영조)의 묘호(廟號), 시호(諡號), 추상(追上)할 존호(尊號) 및 정성 왕후(貞聖王后), 정순 왕후(貞純王后)에게 추상할 존호에 대한 의호단자(議號單子)를 친히 받았으며, 7일에는 추상존호도감(追上尊號都監)의 요청으로 옥책문 제술관(玉冊文製述官) 등을 임명하였다. 또 가상존호도감(加上尊號都監)의 요청을 수용, 13일에는 왕대비전 옥책문 제술관을 임명하고, 20일에는 대전(大殿), 대왕대비전, 왕대비전의 옥책문 제술관 등을 임명하였다.

이듬해인 1890년(庚寅, 고종 27) 1월 3일에는 종묘(宗廟)와 영녕전(永寧殿)에 나아가 전알(展謁)하고, 숙종 대왕, 인경 왕후, 인현 왕후, 인원 왕후에게 존호를 추상하는 도감을 설치하도록 하였다. 4일에는 이들에게 추상할 존호 망단자(尊號望單子)를 논의하고, 12일에는 추상존호도감의 요청으로 숙종 대왕의 옥책문 제술관 등을 임명하였다. 26일 영조의 묘호(廟號), 시호(諡號)를 올리고 존호(尊號)를 추상(追上)하였다. 27일에 근정전(勤政殿)에 나아가 직접 왕대비전(王大妃殿)에 가상하는 존호(尊號)의 옥책(玉冊)과 금보(金寶)를 올렸다.

다음 달인 2월 11일 대왕대비전, 왕대비전에게 존호를 가상하고 책보 등을 올리고 진하를 받고 사면을 반포하였다. 2월 4일의 음식 하사도 이러한 조치들을 단행하는 와중에 이뤄진 것으로 보인다.

【서지】

- 원자료명: 경인이월초사일존호도감사찬하오신받기
- 크기: 27.9×173.5cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1285
- 특이사항

- (1) 뒷면에 받기명을 세로 두 줄로 적었는데, ‘경인이월초사일존호도감사찬하오신’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 다음 줄에 ‘받기’를 써넣었음.
- (2) 6장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
- (3) 별지 2장이 연결됨.
- (4) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

1890년(庚寅, 고종 27)의 존호도감과 관련된 받기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로, 한국학중앙연구원장서각에 소장된 받기는 이 받기 외에는 없다.

**【내용】**

세 개의 발기가 이어져 있는데, 두 번째와 세 번째 발기는 별지로 보인다.

첫 번째 발기에는 신하들에게 내린 상(床)과 반기, 음식 등이 기록되어 있다. 첫 번째 발기에서 도제조, 제조 3에게는 외상이, 도청 2원, 낭청 5원, 감조관 6원, 별간역에게는 겸상이 내려졌다. 계사 7원 이하의 신하에게는 반기, 면(麪) 등만이 내려졌는데, 이들 내용을 보이면 다음의 <표 1>과 같다. 반기와 면(麪)이 내려질 때 ‘사환군 30명’과 ‘사령 28명’을 제외한 모두에게 ‘청, 초장, 개자’도 같이 내려졌다.

<표 1> 반기와 면 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

반기/면 유형	개수	
왜반기/면	1/합1	계사 7인, 서사 1인·고직 6명·통례원 서원 2인, 예모관 2인, 여령패장
	1/1	녹사 1인
목판기/면	1/동이3	사환군 30명
대쟁반기/면	1/합1	서리 30인·승정원 서리 1인
	1/대합1	여령
	1/동이3	사령 28명

외상 5, 겸상 4에는 ‘각색 편, 전복초·누름적, 생선전유어·양전유어, 편육·죽편, 청포, 수란, 초계탕, 면, 생리·석류·유자·준시·왜감자·생률, 정과, 수정과, 청, 초장, 개자’로 모두 14기, 22종류의 음식이 내려졌다. 왜반기, 쟁반기에는 ‘각색 편, 전유어, 편육, 제육, 전복초, 누름적, 생실과, 청, 초장, 개자’로 모두 10기, 10종류의 음식이 내려졌다.

별지로 보이는 2개의 발기에는 물목의 종류와 개수가 적혀 있다. 두 번째 발기에는 모두 8종류의 물목과 그 개수가 적혀 있다. 적힌 내역은 ‘초4일 사찬 병미’, ‘점미 1석, 백미 2석 10두, 흑두 1석 10두, 녹두 1석, 전말 6두, 목말 4두, 전유 2두’이다. 별지의 마지막에 ‘초4일 존호도감 사찬 병미 이술 차하’라고 적혀 있으며, 별지의 아래쪽에 가로로 ‘하야외소 주방에 드리라 하옵시나이다 하’라고 적혀 있다.

세 번째 발기에는 모두 12종류의 물목과 그 개수가 적혀 있다. 적힌 내역은 ‘생리 3첩, 준시 8첩, 석류 1첩, 왜감자 1첩, 생률 10두, 백자 1두 5승, 길경 20단, 건시 5첩, 고명대조 7두, 생률 5두, 백청 2두, 황청 6두’이다. 별지의 아래쪽에 가로로 ‘■■사찬생■■차하■■이■■방에 드리라 ■이다 하’라고 적혀 있다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

【원문 및 현대역】

<표 1>

원문		연번	현대역	
도제도	외상		도제조	외상
제도삼	외상		제조 3	외상
도정이원	겸상		도청 2원	겸상
낭청오원	겸상		낭청 5원	겸상
감조관녹원	겸상		감조관 6원	겸상
별간역	겸상		별간역	겸상
계스칠인	왜반기 면합 청 초장 개자		계사 7인	왜반기 면합 청 초장 개자
녹스일인	왜반기 면 청 초장 개자		녹사 1인	왜반기 면 청 초장 개자
서리삼십인 승정원서리일인	ㄱ 디청반기 ㄱ 면합 청 초장 개자		서리 30인 승정원 서리 1인	ㄱ 대쟁반기 ㄱ 면합 청 초장 개자
서스일인 고덕녹명 통내원서원이인	ㄱ 왜반기 ㄱ 면합 ㄱ 청 초장 개자		서사 1인 고직 6명 통내원 서원 2인	ㄱ 왜반기 ㄱ 면합 ㄱ 청 초장 개자
네모관이원	왜반기 면합 청 초장 개자		예모관 2원	왜반기 면합 청 초장 개자
녀령팩장	왜반기 면합 청 초장 개자		여령팩장	왜반기 면합 청 초장 개자
스령이십팔명	대청반기 면삼동희		사령 28명	대쟁반기 면 3동이
스환군삼십명	목판기 면삼동희		사환군 30명	목판기 면 3동이
녀령	디청반기 면대합 청 초장 개자		여령	대쟁반기 면대합 청 초장 개자
외상오			외상 5	
겸상스			겸상 4	
각식편		1	각색 편	
전복초 누름적	ㄱ	2	전복초 누름적	ㄱ
생선전유어 양전유어	ㄱ	3	생선전유어 양전유어	ㄱ
편육 족편	ㄱ	4	편육 족편	ㄱ
청포		5	청포	
수란		6	수란	
초계탕		7	초계탕	
면		8	면	

싱니 석뉴 유즈 준시 왜감즈 싱늘		9	생리 석류 유자 준시 왜감자 생룰
정과		10	정과
슈정과		11	수정과
청		12	청
초장		13	초장
개즈		14	개자
왜반기			왜반기
징반기			쟁반기
각식편		1	각색 편
전유으		2	전유어
편육		3	편육
데육		4	제육
전복초		5	진복초
느름적		6	누름적
싱실과		7	생실과
청		8	청
초장		9	초장
개즈		10	개자

<표 2>

원문		연번	현대역	
초스일스찬병미	하야외소쥬방의두 리라 하옵시나이다 하	1	초4일 사찬 병미	하야외소주방에 드 리라 하옵시나이다 하
점미일석		2	점미 1석	
빅미이석십두		3	백미 2석 10두	
흑두일석십두		4	흑두 1석 10두	
녹두일석		5	녹두 1석	
전말육두		6	전말 6두	
목말스두		7	목말 4두	
전유이두		8	전유 2두	
초스일존호도감스찬병 미이술차하			초4일 존호 도감 사찬 병미 이술 차하	

<표 3>

원문		연번	현대역	
싱니삼덱	■■스찬싱■■차 하■■ 이■■방의드리라 ■■이다 하	1	생리 3겹	■■사찬생■■차하 ■■ 이■■방에 드리라 ■■이다 하
준시팔덱		2	준시 8겹	
석뉴일덱		3	석류 1겹	
왜감즈일덱		4	왜감자 1겹	
싱늘십두		5	생룰 10두	
빅즈일듀오승		6	백자 1두 5승	
길경이십단		7	길경 20단	
건시오덱		8	건시 5겹	
고명티조칠두		9	고명대조 7두	
싱늘오두		10	생룰 5두	
빅청이두		11	백청 2두	

황청녹두	12	황청 6두
------	----	-------

【수정 내용】

원문		수정 내용
	...(상략)...	
녀령	디칭만기 면대합 청 초장 개즈	‘녀령’ 부분에 다른 글자를 썼다가 ‘녀령’이라고 쓴 별지를 덧붙임.
	...(하략)...	



【자료명】 IV-1-065 경인 사월 이십일 성빈 다례 단자

【정의】

1890년(庚寅, 고종 27) 4월 20일 대왕대비(大王大妃)인 신정왕후(神貞王后) 조씨의 빈소를 이룬 이후 지낸 성빈다례의 제수를 기록한 단자이다.

【배경】

신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)는 순조의 세자 익종(翼宗)의 비(妃)이자 헌종의 모후로서, 1834년 헌종이 왕위에 오르고 죽은 남편이 익종으로 추봉되자 왕대비가 되었다. 1890년(庚寅, 고종 27) 4월 17일 승하하자, 고종은 다음날 염습(襲)과 소렴(小斂)을 한 후 혼전(奠)을 설행케 하였다. 혼전(魂殿)은 문경전(文慶殿)으로 하였고, 세 도감(都監)에서 필요로 하는 물자는 내탕전(內帑錢)의 물자를 탁지부(度支部)가 집행하게 했으며, 외부에서는 공출하지 못하게 하였다. 빈전 거려청(殯殿居廬廳)은 공묵재(恭默齋)로, 그리고 혼전 거려청(魂殿居廬廳)은 예성문(禮成門) 안 행각(行閣)으로 하였다. 며칠 뒤인 20일에 대렴(大斂) 후 대왕대비를 재궁(梓宮)에 안치하고, 빈소(殯所)를 만든 후 첫 제사를 지냈다. 그 제사에서 진설된 음식을 기록한 것이 이 발기라 할 것이다.

【서지】

- 원자료명: 경인스월이십일성빈다례단자
- 크기: 31.5×133cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1378
- 특이사항

(1) 피봉에 단자명을 세로 두 줄로 적었는데, ‘경인스월이십일’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 다음 줄에 ‘성빈 다례 단자’를 써넣었음.

(2) 2장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

신정왕후 조씨의 상례와 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 발기는 모두 9건이 있다.

- ① 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인스월이십일성빈다례단자>(1378)
- ② 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인늑월초늑일상자다례어물블기>(1781)
- ③ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인칠월이십일빈던도감당낭종척집스니외소속스찬호오신블기>(1279)
- ④ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감스찬찬합블기>(1280)
- ⑤ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감찬합스찬블기>(1294)
- ⑥ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일국장도감스찬블기>(1293)
- ⑦ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월이십구일성빈다례석상식산릉겸형블기>(1383)
- ⑧ 1891(辛卯, 고종 28)의 <신묘십이월초늑일유릉다례단자>(1377)

⑨ 1892(壬辰, 고종 29)의 <임진스월십육일두다례단조>(1385)

①은 발기명 원편에 ‘본전[본던]’이라고 써 있다. ②는 소용 물목을 적은 발기이다. 발기명 원편에 ‘초칠일결과다례뉴두다례칠석상즈동’이라고 써 있는 것으로 보아, 같은 발기가 ‘초7일의 결과 다례, 유두다례, 칠석, 상자다례’에도 동일하게 사용된 것임을 알 수 있다. ③은 빈전도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④와 ⑤는 산릉도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④에는 물목이 적혀 있는 첩지가 붙어 있다. ⑥은 국장도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ⑦은 성빈다례, 석상식, 산릉을 겸행하는 내용을 적은 발기이다. ⑧은 발기명에 ‘유릉’이라고 되어 있는데, 이는 신정왕후 조씨의릉인 ‘수릉(綏陵)’을 ‘유릉’으로 읽었기 때문인 것으로 추정된다. 발기명 원편에 ‘왕대비전[왕대비던]’이라고 써 있다. ⑨는 주다례의 내용을 기록한 것이다.

**【내용】**

‘향’, ‘제주’, ‘금로적홍심촉 1쌍’이 적혀 있고, 그 다음에 제수(祭需)로 사용되는 음식들이 적혀 있다.

제수는 ‘대약과, 대다식, 양색 세강반강정, 양색 연사과, 삼색 강정, 각색 절육, 사색 다식, 생리, 준시, 생률·생대조, 율란·조란·생강란·황행병·오미자편, 각색정과, 생리수정과, 약식, 전복초, 생선전유어·해삼전, 편육, 각색 누름적, 천엽회·두태회, 어적·우적·전체수, 추복식혜, 잡탕, 초계탕, 홍합탕, 목면, 녹말의이, 추청, 초장, 개자’이다. 모두 29기, 38종류이다. 발기의 마지막에 ‘이상 29기’라고 적혀 있다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영, 백채원

**【원문 및 현대역】**

원문		연번	현대역	
향			향	
제주			제주	
금노덕홍심촉	일쌍		금로적홍심촉	1쌍
대약과	일기	1	대약과	1기
대다식과	일기	2	대다식과	1기
양식세강반강정	일기	3	양색 세강반강정	1기
양식연사과	일기	4	양색 연사과	1기
삼식간정	일기	5	삼색 강정	1기
각식절육	일기	6	각색 절육	1기
스식다식	일기	7	사색 다식	1기
생리	일기	8	생리	1기



준시	일기	9	준시	1기
싱글 싱대조	일기	10	생물 생대조	1기
놀란 조란 싱강란 황행병 오미즈편	일기	11	울란 조란 생강란 황행병 오미자편	1기
각식정과	일기	12	각색정과	1기
싱니슈정과	일기	13	생리수정과	1기
약식	일기	14	약식	1기
전복초	일기	15	전복초	1기
싱선전유어 히습전	일기	16	생선전유어 해삼전	1기
편육	일기	17	편육	1기
각식느름적	일기	18	각색 느름적	1기
천엽회 두태회	일기	19	천엽회 두태회	1기
어적 우적 전테슈	일기	20	어적 우적 전체수	1기
튜복식혜	일기	21	추복식혜	1기
잡탕	일기	22	잡탕	1기
초계탕	일기	23	초계탕	1기
홍합탕	일기	24	홍합탕	1기
목면	일기	25	목면	1기
녹말의이	일기	26	녹말의이	1기
튜청	일기	27	추청	1기
초장	일기	28	초장	1기
개죽	일기	29	개자	1기
이상이십구기			이상 29기	



【자료명】 IV-1-066 경인 유월 초육일 상자다례 어물 받기

【정의】

1890년(庚寅, 고종 27) 빈전에 나가 ‘상’ 자를 쓴 후 지낸 다례에 진열된 어물의 종류를 기록한 받기이다. 받기명의 왼편에 ‘초7일 결과다례 유두다례 칠석 상자 동[초칠일결과다례 뉴두다례칠석상즈동]’이라고 쓰여 있어, 이 받기가 초7일의 결과다례, 유두다례, 칠석날 ‘상’자 행사에도 동일하게 사용되었음을 알 수 있다.

【배경】

1890년(庚寅, 고종 27) 6월 6일, 고종은 순조 세자 익종(翼宗)의 비(妃)이자 현종의 모후인 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)의 전(殯殿)에 나아가 관에 직접 ‘상(上) 자(字)를 쓰고 이어 별다례(別茶禮)를 행하였다. 그리고는 다음날(6월 7일) 조전(朝奠)에 백관의 참가를 명령하고, 그 때 별전(別奠)과 주다례(晝茶禮)를 겸하여 거행할 것임을 지시하였다.

한편 승정원일기는 고종이 “(6월 7일에는) 결과(結裹)한 뒤 별전과 주다례를 함께 행하라”고 전교했다고 전하고 있어, 7일의 행사가 ‘결관(結棺)’이었음을 알 수 있다. ‘결과’란 줄기직 따위로 관을 싼 위에 숙마(熟麻) 밧줄 등으로 동여매는 것을 이른다. 고종은 7일 결과에 앞서 6일 관에 ‘상’자를 쓴 것이다. 고종은 “일단 ‘상’자까지 쓰고 나니, 슬픔에 기가 막힌 중에도 매우 다행한 일”이라면서 지극한 만족감을 표시하였다.

【서지】

- 원자료명: 경인유월초육일상즈다례어물받기
- 크기: 27.1×72.3cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1781
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로 세 줄로 적었는데, 첫 번째 줄에 ‘경인유월초육일상즈다례어물받기’를 적고, 두 번째 줄에 ‘초칠일결과다례’를 적고, 세 번째 줄에 ‘뉴두다례칠석상즈’를 적은 다음, 두 번째와 세 번째 줄 받기명 하단부 가운데에 ‘동’을 적었음.

(2) 2장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

신정왕후 조씨의 상례와 관련된 받기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 받기는 모두 9건이 있다.

- ① 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인스월이십일성빈다례단즈>[본던](1378)
- ② 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인유월초육일상즈다례어물받기>(1781)
- ③ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인칠월이십일빈던도감당낭종척집스니외소속스찬호오신블기>(1279)
- ④ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감스찬찬합블기>(1280)
- ⑤ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감찬합스찬블기>(1294)

- ⑥ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일국장도감스찬불기>(1293)
- ⑦ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월이십구일성빈다례석상식산릉겸행불기>(1383)
- ⑧ 1891(辛卯, 고종 28)의 <신묘십이월초축일유릉다례단즈>(1377)
- ⑨ 1892(壬辰, 고종 29)의 <임진스월십축일듀다례단즈>(1385)

①은 발기명 원편에 ‘본전[본던]’이라고 써 있다. ②는 소용 물목을 적은 발기이다. 발기명 원편에 ‘초칠일결과다례뉴두다례칠석상즈동’이라고 써 있는 것으로 보아, 같은 발기가 ‘초7일의 결과 다례, 유두다례, 칠석, 상자다례’에도 동일하게 사용된 것임을 알 수 있다. ③은 빈전도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④와 ⑤는 산릉도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④에는 물목이 적혀 있는 첩지가 붙어 있다. ⑥은 국장도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ⑦은 성빈다례, 석상식, 산릉을 겸행하는 내용을 적은 발기이다. ⑧은 발기명에 ‘유릉’이라고 되어 있는데, 이는 신정왕후 조씨의릉인 ‘수릉(綏陵)’을 ‘유릉’으로 읽었기 때문인 것으로 추정된다. 발기명 원편에 ‘왕대비전[왕대비던]’이라고 써 있다. ⑨는 주다례의 내용을 기록한 것이다.

**【내용】**

소용된 물목의 종류와 수량이 적혀 있다. 물목은 모두 20종류인데, 음식과 관련된 것은 ‘전복 35개, 문어 3미, 추복 1동, 광어 4미, 사어 5미, 오징어 3접, 황대구 4미, 백대구 4미, 건대구 10미, 강요주 3접, 포 3접, 불염민어 5미, 홍어 3미, 치선 3수, 대하 3급, 해대 15일, 포차우둔 3부, 후추 1봉’으로 모두 18종류이다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

**【원문 및 현대역】**

원문		연번	현대역	
전복	삼십오개	1	전복	35개
문어	삼미	2	문어	3미
튜복	일동	3	추복	1동
광어	스미	4	광어	4미
스어	오미	5	사어	5미
오적어	삼덩	6	오징어	3접
황대구	스미	7	황대구	4미
백대구	스미	8	백대구	4미
건대구	십미	9	건대구	10미
강요주	삼덩	10	강요주	3접
포	삼덩	11	포	3접
불염민어	오미	12	불염민어	5미
홍어	삼미	13	홍어	3미

치선	삼슈	14	치선	3수
대하	삼급	15	대하	3급
히터	십오넵	16	해대	15있
포츄우둔	삼부	17	포차우둔	3부
호효	일봉	18	후추	1봉
행자포		19	행자포	
백목	일필	20	백목	1필



【자료명】 IV-1-067 경인 칠월 이십일 빈전도감 당낭 종척집사 내외 소속 사찬하오신 받기

【정의】

1890년(庚寅, 고종 27) 7월 20일 빈전도감(殯殿都監) 당상(堂上)과 낭청(郎廳), 종척집사(宗戚執事) 내외 소속에게 사찬한 음식을 적은 받기이다. 1890년의 빈전도감은 4월 17일 승하한 대왕대비(신정왕후(神貞王后) 조대비, 1808~1890)의 장례를 위해 설치된 것이다.

【배경】

순조의 아들 익종(翼宗)의 비(妃)이자 현종의 모후인 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)가 사망하자, 고종은 1890년(庚寅, 고종 27) 4월 17일 그녀의 빈전(殯殿)을 태원전(泰元殿)으로 하고, 백관의 회곡(會哭) 장소를 경유문(景維門) 밖으로 정하였다. 7월 1일에는 빈전에 나아가 삭전(朔奠), 조전(朝奠), 주다례(晝茶禮)를 행했고, 7일에도 빈전에 나아가 조전과 주다례를 행했다. 11일에는 국왕이 직접 진향하는 것과 관련한 의제상의 논쟁이 있었지만, 고종은 12일에도 빈전에 나아가 친히 진향(進香)하였고, 이어 주다례를 행했으며, 7월 15일에도 빈전에 나아가 망제(望祭)와 조전, 주다례를 행하였다. 그리고 빈전도감을 격려하기 위해 도감의 당청, 낭사 및 종척집사들에게 20일 음식을 하사한 것으로 짐작된다.

【서지】

- 원자료명: 경인칠월이십일빈전도감당낭종척집스너외소속스찬하오신받기
- 크기: 27.8×266.8cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1279
- 특이사항

(1) 뒷면에 받기명을 세로로 적었는데, ‘경인칠월이십일’까지 한 줄로 쓰고, 이어서 ‘빈전도감당낭’, ‘종척집스너외’, ‘소속스찬하오신’을 세로 세 줄로 나누어 적었으며, 아래에 ‘받기’ 세로로 써넣었음.

(2) 6장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 별지 2장 이어짐.

(4) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

신정왕후 조씨의 상례와 관련된 받기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 받기는 모두 9건이 있다.

- ① 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인스월이십일성빈다례단즈>[본던](1378)
- ② 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인늑월초늑일상즈다례어물받기>(1781)
- ③ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인칠월이십일빈전도감당낭종척집스너외소속스찬하오신받기>(1279)
- ④ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감스찬찬합받기>(1280)
- ⑤ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감찬합스찬받기>(1294)

- ⑥ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일국장도감스찬불기>(1293)
- ⑦ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월이십구일성빈다례석상식산릉겸행불기>(1383)
- ⑧ 1891(辛卯, 고종 28)의 <신묘십이월초축일유릉다례단즈>(1377)
- ⑨ 1892(壬辰, 고종 29)의 <임진스월십축일듀다례단즈>(1385)

①은 발기명 원편에 ‘본전[본던]’이라고 써 있다. ②는 소용 물목을 적은 발기이다. 발기명 원편에 ‘초칠일결과다례뉴두다례칠석상즈동’이라고 써 있는 것으로 보아, 같은 발기가 ‘초7일의 결과 다례, 유두다례, 칠석, 상자다례’에도 동일하게 사용된 것임을 알 수 있다. ③은 빈전도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④와 ⑤는 산릉도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④에는 물목이 적혀 있는 첩지가 붙어 있다. ⑥은 국장도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ⑦은 성빈다례, 석상식, 산릉을 겸행하는 내용을 적은 발기이다. ⑧은 발기명에 ‘유릉’이라고 되어 있는데, 이는 신정왕후 조씨의릉인 ‘수릉(綏陵)’을 ‘유릉’으로 읽었기 때문인 것으로 추정된다. 발기명 원편에 ‘왕대비전[왕대비던]’이라고 써 있다. ⑨는 주다례의 내용을 기록한 것이다.

**【내용】**

세 개의 발기가 이어져 있는데, 첫 번째 발기에는 신하들에게 내린 상(床)과 반기, 음식 등이 기록되어 있고, 다른 두 발기에는 물목의 종류와 개수가 적혀 있다.

첫 번째 발기에서 상(床), 반기, 면(麵) 등만이 내려진 내용을 보이면 다음의 <표 1>, <표 2>와 같다.

<표 1> 상 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

상 유형	개수	
외상	1	도감 당상, 도청 낭청, 종척집사, 시릉관
겸상	1	1방 낭청 2원, 2방 낭청 2원, 3방 낭청 2원, 감조관 3원, 주시관 2, 별간역 2, 계사 3원, 차지 내관
소겸상	1	종사관 2원, 산릉진지자비 2원
대겸상	1	도섭리 이하

<표 2> 반기와 면 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

반기/면 유형	개수	
왜반기/면	1/합1	서원 2인, 사약, 별감, 수복, 금루서원, 봉상시서원, 통장
쟁반기/면	1/합1	(도청)서리·고직, (1방)서리·고직, (2방)서리·고직, (3방)서리·고직, 나배국자비
대쟁반기/면	1/합1	빈전반감 이하, 산릉전례 이하
	1/동이4	무예청
	1/동이5	병정

대겸상이 내려진 ‘도섭리 이하’에는 ‘면합’과 ‘탕합’이 같이 내려졌다. 소겸상이 내려진 ‘산릉진지자비 2원’에게는 음식이 내려졌는데, 이들에게 내려진 음식은 ‘각색 편, 전복초·누름적, 생선전유어·양전유어·해전, 편육·계숙편, 연계찜, 잡탕, 면, 초장, 개자, 생리·적리·승도·포도, 각색 정과, 산사수정과’로 모두 12기, 19종류이다.



‘홍복전소환’에는 ‘동부편, 양지두 1부, 면 1동이’가 내려졌는데, ‘동부편’은 대쟁반에 내려졌다. ‘침실, 침방, 수방, 아래국청’에는 각 11기, 13종류의 음식이 내려졌다. 이들에게 내려진 음식은 ‘각색 편, 생선전유어·양전유어·간전유어, 편육, 잡찜, 탕, 면합, 생실과, 수정과, 초장, 개자, 청’인데, ‘편육’과 ‘생실과’는 유쟁반에, ‘각색 편’, ‘잡찜’, ‘탕’은 합에 내려졌다.

마지막에는 상(床), 반기, 면(麪)의 총합이 ‘쟁반기 9, 1, 왜반기 7, 1, 면대중합 20, 외상 55, 겸상 10, 소겸상 2, 면 9동이’라고 적혀 있다.

별지가 2장이 붙어 있는데, 별지에는 물목의 종류와 개수가 적혀 있다. 첫 번째 별지에는 ‘생리 8첩, 능금 15첩, 적리 15첩, 승도 15첩, 포도 60송이, 백자 1두 5승, 생강 5두, 백청 1두, 길경 40단, 산사 4두, 고명 대조 10두, 장원띠, 청축 7냥, 띠실 5냥, 백청 6두, 황청 10두, 장목 3태, 범유 5승, 탄 1석’이 적혀 있다.

두 번째 별지에는 ‘중척 병미, 점미 4석 12두, 백미 3석 12두, 동부 4두, 흑두 2석, 녹두 1석 12두, 임자 1석, 녹말 4두, 진말 10두, 백면 4두, 당귀말 3두, 진유 7두, 탄 3석, 염 2석, 장목 40태’가 적혀 있다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

**【원문 및 현대역】**

<표 1>

원문			연번	현대역		
도감당상	삼원	각 외상		도감 당상	3원	각 외상
도텡낭텡	일원	외상		도청 낭청	1원	외상
서리 고덕	ㄱ ㄴ	징반기 면합		서리 고직	ㄱ ㄴ	쟁반기 면합
일방낭텡	이원	겸상		1방 낭청	2원	겸상
서리 고덕	ㄱ ㄴ	징반기 면합		서리 고직	ㄱ ㄴ	쟁반기 면합
이방낭텡	이원	겸상		2방 낭청	2원	겸상
서리 고덕	ㄱ ㄴ	징반기 면합		서리 고직	ㄱ ㄴ	쟁반기 면합
삼방낭텡	이원	겸상		3방 낭청	2원	겸상
서리 고덕	ㄱ ㄴ	징반기 면합		서리 고직	ㄱ ㄴ	쟁반기 면합
감조관	삼원	겸상		감조관	3원	겸상
주시관	이	겸상		주시관	2	겸상
별간역	이	겸상		별간역	2	겸상
계스	삼원	겸상		계사	3원	겸상
서원	이인	왜반기 면합		서원	2인	왜반기 면합
중척집스	스십구 <sup>1)</sup> 원	각 외상		중척집사	49원	각 외상
시릉관		외상		시릉관		외상
츄디너관		겸상		차지 내관		겸상

도섭니이하	대점상	면합 탕합		도섭리 이하	대점상	면합 탕합
종스관	이원	쇼겸상일		종사관	2원	쇼겸상 1
산릉진지즈비	이원	쇼겸상일		산릉진지자비	2원	쇼겸상 1
각식편			1	각색 편		
전복초 느름적	┌ └		2	전복초 느름적	┌ └	
싱선전유어 양전유어 히전	┌ └ └		3	생선전유어 양전유어 해전	┌ └ └	
편육 데숙편	┌ └		4	편육 제숙편	┌ └	
연계찜			5	연계찜		
잡탕			6	잡탕		
면			7	면		
초장			8	초장		
개즈			9	개자		
싱니 적니 승도 포도	┌ └ └ └		10	생리 적리 승도 포도	┌ └ └ └	
각식정과			11	각색 정과		
산사슈정과			12	산사수정과		
나빅국즈비	징반기 면합			나배국자비	쟁반기 면합	
스약 별감 슈복 금누셔원 봉상시셔원 통장	┌ └ └ └ └ └	각 왜반기 면합		사약 별감 수복 금루셔원 봉상시셔원 통장	┌ └ └ └ └ └	각 왜반기 면합
무예텅	대징반기 면스동희			무예청	대쟁반기 면 4동이	
병정	대징반기 면오동희			병정	대쟁반기 면 5동이	
빈던반감이하 산릉전네이하	┌ └	각 대징반기 면합		빈전반감 이하 산릉전례 이하	┌ └	각 대쟁반기 면합
홍복던쇼환	동부편대징반 냥지두일부 면흔동희			홍복전쇼환	동부편 대쟁반 양지두 1부 면 1동이	
침실 침방 숫방 아리극텅	┌ └ └ └	각		침실 침방 수방 아래국청	┌ └ └ └	각
각식편합			1	각색 편	합	
싱선전유어 양 간 전유어	┌ └ └		2	생선전유어 양 간 전유어	┌ └ └	
편육	유징반		3	편육	유쟁반	
잡찜	합		4	잡찜	합	

탕	합	5	탕	합	
면	합	6	면	합	
싱실과	유정반	7	생실과	유정반	
슈정과		8	수정과		
초장		9	초장		
개즈		10	개자		
청		11	청		
	정반기	구-		쟁반기	9 1
	왜반기	칠-		왜반기	7 1
	면대등합	이십		면대중합	20
	외상	오십오		외상	55
	겸상	십		겸상	10
	쇼겸상	이		쇼겸상	2
	면	구동희		면	9동이

<표 2>

원문			연번	현대역		
싱니	팔뎡			생리	8첩	
닌금	십오뎡			능금	15첩	
적니	십오뎡			적리	15첩	
승도	십오뎡			승도	15첩	
포도	녹십송니			포도	60송이	
빅즈	일듀오승			백자	1두 5승	
싱강	오듀	빅청일듀		생강	5두	백청 1두
길경	스십단			길경	40단	
산사	스듀			산사	4두	
고명 <sup>2)</sup> 티조	십듀	장원씨		고명 대조	10두	장원띠
칭축	칠냥			칭축	7냥	
씩실	오냥			띠실	5냥	
빅청	육듀			백청	6두	
황청	십듀			황청	10두	
장목삼티		법유오승		장목	3태	법유 5승
탄	일격			탄	1석	

<표 3>

원문			연번	현대역		
종척병미				종척 병미		
점미네석십이듀				점미 4석 12두		
빅미삼석십이듀				백미 3석 12두		
동부스듀				동부 4두		
흑듀이석				흑두 2석		
녹듀일석십이듀				녹두 1석 12두		
임즈일석				임자 1석		
녹말스듀				녹말 4두		
진말십듀				진말 10두		
빅면스듀				백면 4두		
당귀말슴듀				당귀말 3두		
진유칠듀				진유 7두		
탄■석				탄 ■석		
염이석				염 2석		

장목스십티	장목 40태
-------	--------

【수정내용】

원문	수정 내용
...(상략)...	
종척집스 스 십 구 각 외상 원	‘구’ 부분에 별지를 덧붙임.
...(중략)...	
산릉진지즈비 이원 쇼겸상일	
...(중략)...	
연계뽕	‘연계’부분의 글자를 굵어 내고 덧씀.
...(중략)...	
나빅국즈비 정반기 면합	
...(중략)...	
무예텅 대정반기 면스동희	‘면스동희’의 ‘스’부분을 덧써서 수정함.
...(중략)...	
닌금 십오덩	‘적니 십오덩’ 오른쪽에 ‘닌금 십오덩’을 작게 끼워씀. ‘십오덩’은 글자위에 덧써서 수정함.
적니 십오덩	‘십’ 아래에 글자를 썼다가 지우고 ‘오’로 수정함.
승도 십오덩	‘십’ 아래에 글자를 썼다가 지우고 ‘오’로 수정함.
...(중략)...	
고명티조 십듀 장원셔	‘고명티조’의 윗부분에 ‘ㄱ’부호를 사용하여 수정표기함.
...(중략)...	
종척병미 점미네석십이듀	‘점미네석십이듀’ 오른쪽 아래에 끼워씀.
빅미삼석십이듀	
종부스듀	‘빅미삼석십이듀’과 ‘흑듀이석’ 사이에 작게 끼워씀.
흑듀이석	
...(중략)...	
탄사석	‘사’는 글자위에 덧써서 수정함
...(하략)...	

- 1) ‘구’에 종이가 덧붙였음.
- 2) ‘고명’에 ‘ㄱ’자 모양의 삭제 표시 있음.

【자료명】 IV-1-068 경인 팔월 초이일 산릉도감 사찬 찬합 발기

【정의】

1890년(庚寅, 고종 27) 8월 2일 산릉도감에 내린 음식의 종류를 기록한 발기이다.

【배경】

1890년(庚寅, 고종 27) 4월 17일, 고종은 신정왕후 조씨(1808~1890, 익종(翼宗)의 비, 현종의 모후)의 상을 주재할 빈전도감제조(殯殿都監提調), 국장도감제조(國葬都監提調), 그리고 산릉도감제조(山陵都監提調)를 임명하였다. 25일에는 산릉(山陵)을 살펴본 도감(都監) 당상관(堂上)들을 접견하고, 산릉의 위치가 길지라는 보고를 받았다. 29일에는 산릉도감(山陵都監)에서 필요한 물품을 보고했고, 5월 1일에는 고종이 시임대신(時任大臣)과 원임대신(原任大臣), 총호사(總護使) 및 산릉도감(山陵都監) 당상(堂上) 등과 능의 배치[합부(合祔)]에 대해 논의하였다. 4일에는 인산(因山) 때의 사객(使客) 접대가 의논되었고, 7일에는 산릉도감 및 국장도감에서 쓸 쌀과 콩의 조달을 의논하였다. 30일에는 백성들을 고생시키지 말라고 전교하였다.

7월 15일에는 산릉도감의 물자가 떨어져 친군영, 호조, 선혜청에서 쌀과 무명을 추가로 보냈고, 8월 8일에는 고종이 직접 장지로 따라 갈 것인지를 놓고 군신 간에 논쟁이 있었다. 9월 5일에는 산릉의 능역(陵役)이 끝나 관련자들을 접견하고, 인산을 치른 후 13일에 능역 종사자들에게 포상을 내렸다. 고종은 장례가 임박한 7월말, 4월부터 능역 조성에 수고를 다해 왔던 도감들 중 산릉도감에 치하와 위로차 음식을 내린 것이라 짐작된다.

【서지】

- 원자료명: 경인팔월초이일산릉도감스찬찬합발기
- 크기: 33.7×180cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1280
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 세로 두 줄로 적었는데, 첫 번째 줄에 ‘경인팔월초이일산릉도감스찬’을 적고, 두 번째 줄에 ‘찬합발기’를 문서의 하단에 맞추어 적었음.

(2) 5장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 5장의 연결종이 중 5번째 연결종이의 세로 크기가 다름(4장의 연결종이는 22.7cm이고, 5번째 연결종이는 33.7cm임).

(4) 5번째 연결종이는 뒷면에 ‘산릉도감스찬’이라고 쓰여 있음.

(5) 발기와 별도의 별지가 떨어져 있음.

(6) 발기와 별지 둘 다 저지이지만, 색과 질이 서로 다름.

(7) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

신정왕후 조씨의 상례와 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙

연구원 장서각에 소장되어 있는 발기는 모두 9건이 있다.

- ① 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인스월이십일성빈다례단즈>(1378)
- ② 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인늑월초늑일상즈다례어물블기>(1781)
- ③ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인칠월이십일빈던도감당낭중척집스너외소속스찬호오신블기>(1279)
- ④ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감스찬찬합블기>(1280)
- ⑤ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감찬합스찬블기>(1294)
- ⑥ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일국장도감스찬블기>(1293)
- ⑦ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월이십구일성빈다례석상식산릉겸행블기>(1383)
- ⑧ 1891(辛卯, 고종 28)의 <신묘십이월초늑일유릉다례단즈>(1377)
- ⑨ 1892(壬辰, 고종 29)의 <임진스월십늑일듀다례단즈>(1385)

①은 발기명 원편에 ‘본전[본던]’이라고 써 있다. ②는 소용 물목을 적은 발기이다. 발기명 원편에 ‘초칠일결과다례뉴두다례칠석상즈동’이라고 써 있는 것으로 보아, 같은 발기가 ‘초7일의 결과 다례, 유두다례, 칠석, 상자다례’에도 동일하게 사용된 것임을 알 수 있다. ③은 빈전도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④와 ⑤는 산릉도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④에는 물목이 적혀 있는 첩지가 붙어 있다. ⑥은 국장도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ⑦은 성빈다례, 석상식, 산릉을 겸행하는 내용을 적은 발기이다. ⑧은 발기명에 ‘유릉’이라고 되어 있는데, 이는 신정왕후 조씨의릉인 ‘수릉(綏陵)’을 ‘유릉’으로 읽었기 때문인 것으로 추정된다. 발기명 원편에 ‘왕대비전[왕대비던]’이라고 써 있다. ⑨는 주다례의 내용을 기록한 것이다.

#### 【내용】

<표1>에는 ‘4층 찬합 5좌’와 ‘3층 찬합 30좌’에 올리는 음식의 적혀 있고, <표2>의 ‘산릉도감’은 관리에게 내려지는 찬합과 장육의 내용을 기록해 놓았다.

<표1>의 내용을 보면 ‘4층 찬합 5좌’에는 ‘소약과·소만두과·홍매화연사과·백매화연사과·말백자강정·점복찜·광어·황포·문어국화’가 ‘2층’으로 되어있고, ‘민어·석어·약포·연포’가 ‘1층’, ‘장포·장 볶은 이·볶어 무친 이·콩자반·감곽자반·해의자반’이 ‘1층’으로 되어있다. 총 3기 19종류이다. ‘3층 찬합 30좌’의 내용은 ‘4층 찬합 5좌’와 음식의 종류는 같으나, ‘소약과·소만두과·홍매화연사과·말백자강정·점복찜·광어·황포·문어국화’가 ‘1층’으로 되어있고, ‘장포·장 볶은 이·볶어 무친 이·해의자반·콩자반·감곽자반’의 순서가 다르다. 이 또한 총 3기 19종류이다.

<표2>의 내용은 ‘산릉도감’이라고 적혀 있는데 찬합과 장육에 따라 분류하면 다음과 같다.

찬합/장육 유형	
3층 찬합 1좌 장육 1항	낭청 17원, 별감역 4원, 상지관 4원, 지방관, 분차계사 2원
4층 찬합 1좌 장육 1항	당상 3원, 도청낭청 2원, 별감동 1원

마지막으로 ‘본관’이라고 적혀 있다.



회의좌반 콩좌반 감좌좌반	   └─┘		회의자반 콩자반 감좌좌반	   └─┘
장조림삼십오항			장조림 35항	

<표2>

원문			연번	현대역		
산릉도감 **				산릉도감		
당상삼원	각	스층찬합일좌 장육일항		당상 3원	각	4층 찬합 1좌 장육 1항
도텡낭텡이원	각	스층찬합일좌 장육일항		도청낭청 2원	각	4층 찬합 1좌 장육 1항
낭텡십칠원	각	삼층찬합일좌 장육일항		낭청 17원	각	3층 찬합 1좌 장육 1항
별감동일원		스층찬합일좌 장육일항		별감동 1원		4층 찬합 1좌 장육 1항
별간역스원	각	삼층찬합일좌 장육일항		별감역 4원	각	3층 찬합 1좌 장육 1항
상지관스원	각	삼층찬합일좌 장육일항		상지관 4원	각	3층 찬합 1좌 장육 1항
지방관		삼층찬합일좌 장육일항		지방관		3층 찬합 1좌 장육 1항
분츄계스이원		삼층찬합일좌 장육일항		분차계사 2원		3층 찬합 1좌 장육 1항
본관				본관		

\* 문서의 처음 부분에 별지가 붙어 있는데, 큰 글씨로 ‘대각식년화향낭이십오츄’라고 적혀 있고 그 왼쪽에 작은 글씨로 ‘이십츄불용건으로무오십월닌노리개호고업시오시니’라고 적혀 있다. 현대역은 ‘대각색년화향낭 25차’와 ‘20차 불용건으로 무오 10월 낸 노리개하고 업시오시니’이다.

\*\*‘산릉도감’ 이하의 내용은 본 문서에 붙여 놓은 별지에 써 있다. 이 별지의 뒷면에 ‘산릉도감 스찬’이라 적혀 있다. 현대역은 ‘산릉도감 사찬’이다.



【수정 내용】

원문		수정 내용
...(상략)...		
삼층찬합삼십좌		‘삼십좌’부분은 별지에 써서 덧대어 붙임.
...(중략)...		
별감동일원	스층찬합일좌 장육일항	‘스’부분은 종이를 끊어내고 덧씀.
별간역스원	각 삼층찬합일좌 장육일항	‘별간역스원’의 ‘스’부분은 별지에 써서 덧대어 붙임.
...(하략)...		



【자료명】 IV-1-069 경인 팔월 초이일 산릉도감 찬합 사찬 받기

【정의】

1890년(庚寅, 고종 27) 8월 2일 산릉도감에 내린 사찬의 내역을 기록한 받기이다.

【배경】

1890년(庚寅, 고종 27) 8월 1일, 고종은 순조 세자 익종(翼宗)의 비(妃)이자 헌종의 모후인 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)의 빈전(殯殿)에 나아가 삭제(朔祭)와 조전(朝奠), 주다례(晝茶禮)를 행하였다. 15일에는 망전(望奠)과 조전, 주다례를 거행하였다. 23일에는 관료들이 고종의 장례 행차를 만류하자, 고종은 29일의 장례에는 가지 않되 졸곡(卒哭) 전인 9월 9일 수릉(綏陵)에 가서 추모하고 별다례(別茶禮)를 행할 것임을 분명히 하였다. 이후 고종은 26일과 27일에도 빈전에 나아가 주다례를 행했고, 29일 당일에는 장례에 만전을 기울일 것을 두 번 세 번 중용했으며, 영여가 산릉에 도착하면 좌부승지는 나아가 문안하고 하현궁한 뒤 바로 복귀하라고 명하였다.

【서지】

- 원자료명: 경인팔월초이일산릉도감찬합스찬받기
  - 크기: 27×75cm
  - 지질: 저지(楮紙)
  - 표기문자: 한글, 한자
  - 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
  - 등록번호: 1294
  - 특이사항
- (1) 뒷면에 받기명을 세로 한 줄로 적었음.  
(2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

신정왕후 조씨의 상례와 관련된 받기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 받기는 모두 9건이 있다.

- ① 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인스월이십일성빈다례단즈>[본던](1378)
- ② 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인늑월초늑일상즈다례어물블기>(1781)
- ③ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인칠월이십일빈던도감당낭종척집스늑외소속스찬호오신블기>(1279)
- ④ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감스찬찬합블기>(1280)
- ⑤ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감찬합스찬블기>(1294)
- ⑥ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일국장도감스찬블기>(1293)
- ⑦ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월이십구일성빈다례석상식산릉겸형블기>(1383)
- ⑧ 1891(辛卯, 고종 28)의 <신묘십이월초늑일유릉다례단즈>(1377)
- ⑨ 1892(壬辰, 고종 29)의 <임진스월십늑일듀다례단즈>(1385)

①은 받기명 원편에 ‘본전[본던]’이라고 써 있다. ②는 소용 물목을 적은 받기이다. 받

기명 원편에 ‘초칠일결과다례뉴두다례칠석상즈동’이라고 써 있는 것으로 보아, 같은 발기가 ‘초7일의 결과 다례, 유두다례, 칠석, 상자다례’에도 동일하게 사용된 것임을 알 수 있다. ③은 빈전도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④와 ⑤는 산릉도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④에는 물목이 적혀 있는 첩지가 붙어 있다. ⑥은 국장도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ⑦은 성빈다례, 석상식, 산릉을 겸행하는 내용을 적은 발기이다. ⑧은 발기명에 ‘유릉’이라고 되어 있는데, 이는 신정왕후 조씨의릉인 ‘수릉(綏陵)’을 ‘유릉’으로 읽었기 때문인 것으로 추정된다. 발기명 원편에 ‘왕대비전[왕대비던]’이라고 써 있다. ⑨는 주다례의 내용을 기록한 것이다.

### 【내용】

당상(堂上)의 3인과 도청(都廳)의 2인에게는 4층찬합과 장육 1항을 내렸다. 당상(堂上)의 3인은 행대호군(行大護軍) 김수현(金壽鉉), 공조판서(工曹判書) 정기회(鄭基會), 행대호군(行大護軍) 홍중현(洪鍾軒)이다. 도청(都廳)의 2인은 부사과(副司果) 정인석(鄭寅奭)과 윤시영(尹始榮)이다.

낭청(郎廳)의 14인에게는 3층찬합과 장육 1항을 내렸다. 삼물소(三物所)의 3인[광흥령(廣興令) 이민익(李敏益), 평시주부(平市主簿) 민영승(閔泳升), 감조관전도사(監造官前都事) 이겸용(李謙容)], 조성소(造成所)의 3인[공조정랑(工曹正郎) 박하양(朴夏陽), 군자주부(軍資主簿) 조성석(趙性奭), 감조관이며 전 도사(監造官前都事)인 이승경(李承慶)], 대부석소(大浮石所)의 호조좌랑(戶曹佐郎) 이응재(李應宰), 노야소(爐冶所)의 선공주부(繕工主簿) 김유제(金有濟), 보토소(補土所)의 2인[예조좌랑(禮曹佐郎) 최병욱(崔秉煜), 감조관이며 전 도사(監造官前都事)인 권창수(權昌壽)], 소부석소(小浮石所)의 병조좌랑(兵曹佐郎) 박인환(朴寅煥), 윤석소(輪石所)의 감조관이며 전 감역(監造官前監役)인 윤태선(尹太善), 별공작선공감감역(別工作繕工監監役) 이재근(李載覲), 분장흥고주부(分長興庫主簿) 조복영(趙復永) 등이 그 대상이다. 조복영의 왼쪽에 ‘지방관’이라고 추가로 써 넣었다.

산릉도감(山陵都監)의 오흥렬(吳興烈)과 최석조(崔錫肇), 별간역이며 전 군수(別看役前郡守)인 김두현(金斗鉉), 별간역이며 훈련첨정(訓練僉正)인 유근익(柳根益), 별간역이며 전 현감(前縣監)인 유춘호(柳春浩), 별간역이며 전 찰방(前察訪)인 김영옥(金永昱)에게는 각 3층찬합과 장육 1항을 내렸다.

감동이며 전 판윤(監董前判尹)인 강윤(姜潤)에게는 4층찬합과 장육1항을 내렸다. 상지관 4원은 감동 원편에 추가로 쓴 것인데, 이들에게는 3층찬합과 장육 1항을 내렸다.

### 【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

### 【집필자】

소중, 김향숙, 이지영

【원문 및 현대역】

연번	원문				
	山陵都監座目				
	堂上				
	行大護軍 金壽鉉 工曹判書 鄭基會 行大護軍 洪鍾軒	┌ ├ └	스층찬합 장육一항		
	都廳				
	副司果 鄭寅奭 尹始榮				
	郎廳				
	三物所廣興令 李敏益 平市主簿 閔泳升 監造官前都事 李謙容 造成所工曹正郎 朴夏陽 軍資主簿 趙性奭 監造官前都事 李承慶 大浮石所戶曹佐郎 李應宰 爐冶所 繕工主簿 金有濟 補土所 禮曹佐郎 崔秉煜 監造官前都事 權昌壽 小浮石所兵曹佐郎 朴寅煥 輪石所監造官前監役 尹太善 別工作繕工監監役 李載觀 分長興庫主簿 趙復永 지방관	┌ ├ └	삼층찬합 장육一항		
	山陵都監 吳興烈 崔錫肇 別看役前郡守 金斗鉉 訓鍊僉正 柳根益 前縣監 柳春浩 前察訪 金永昱			┌ ├ └	각 삼층찬합 장육일항
	監董 前判尹 姜潤 상지관 스원 삼층찬합 장육一항				



【자료명】 IV-1-070 경인 팔월 초이일 국장도감 사찬 발기

【정의】

1890년(庚寅, 고종 27) 8월 2일 국장도감(國葬都監)에 사찬(賜饌)한 내역을 기록한 문서이다. 국장도감은 같은 해 4월 승하한 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)의 장례를 위해 설치된 것이다.

【배경】

신정왕후 조씨는 조만영(趙萬永, 1776~1846)의 딸로 1819년(순조 19) 세자빈에 책봉되었다. 순조(純祖)가 1834년에 승하하자 일찍 죽은 세자 대신 아들인 세손(헌종)이 1834년에 즉위하였다. 이때 세자를 익종(翼宗)으로 추존하자 왕대비로 봉해졌다. 1857년(철종 8)에는 순조의 비인 순원왕후(純元王后)가 승하하자 대왕대비로 봉해져 왕실의 최고어른이 되었다. 1863년 철종(哲宗)이 후사가 없이 승하하자 전부터 손잡고 있던 흥선군(興宣君)의 둘째아들(고종)을 즉위하게 하였다.

1890년 4월 17일 미시(未時)에 신정왕후가 승하하자, 그날 바로 판부사(判府事) 김병시(金炳始)가 총호사(總護使)로 임명되었다. 같은 날 김영수(金永壽)·조강하(趙康夏)·민영준(閔泳駿)을 빈전도감(殯殿都監) 제조(提調)로, 민영상(閔泳商)·조병철(趙秉轍)·이유승(李裕承)을 국장도감(國葬都監) 제조로, 김수현(金壽鉉)·정기회(鄭基會)·홍종현(洪鍾軒)을 산릉도감 제조로 삼았다. 국장도감제조 조병철은 조경하로 교체됐다. 빈전도감 제조였던 민영준이 교체되어 임명되었다.

도감(都監)은 비상시에 설치되는 기관이라 항상 비용을 마련하는 것이 큰 문제였는데, 신정왕후의 장례 또한 재원을 마련하기 위해 고심하였다. 이 문서가 기록될 즈음인 1890년 8월의 상황은 습의(習儀)이 처음으로 이루어지고 현궁(玄宮)을 내릴 일자를 결정하는 한편, 애책문(哀冊文)과 지문(誌文)을 새기는 일을 끝내고 이것의 들어갈 자리를 마련하고 있었다. 하지만, 습의 때 여사군(輿士軍)들이 제 시간에 도착하지 않는 등 운영상 원활하지 않은 모습도 보였다.

【서지】

- 원자료명: 경인팔월초이일국장도감사찬발기
- 크기: 29.8×47.3cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1293
- 특이사항
  - (1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었음.
  - (2) 발이 비치는 얇은 저지 사용함.
  - (3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

신정왕후 조씨의 상례와 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙

연구원 장서각에 소장되어 있는 발기는 모두 9건이 있다.

- ① 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인스월이십일성빈다례단즈>(1378)
- ② 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인늑월초늑일상즈다례어물블기>(1781)
- ③ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인칠월이십일빈던도감당낭중척집스너외소속스찬호오신블기>(1279)
- ④ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감스찬찬합블기>(1280)
- ⑤ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감찬합스찬블기>(1294)
- ⑥ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일국장도감스찬블기>(1293)
- ⑦ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월이십구일성빈다례석상식산릉겸행블기>(1383)
- ⑧ 1891(辛卯, 고종 28)의 <신묘십이월초늑일유릉다례단즈>(1377)
- ⑨ 1892(壬辰, 고종 29)의 <임진스월십늑일듀다례단즈>(1385)

①은 발기명 원편에 ‘본전[본던]’이라고 써 있다. ②는 소용 물목을 적은 발기이다. 발기명 원편에 ‘초칠일결과다례뉴두다례칠석상즈동’이라고 써 있는 것으로 보아, 같은 발기가 ‘초7일의 결과 다례, 유두다례, 칠석, 상자다례’에도 동일하게 사용된 것임을 알 수 있다. ③은 빈던도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④와 ⑤는 산릉도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④에는 물목이 적혀 있는 첩지가 붙어 있다. ⑥은 국장도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ⑦은 성빈다례, 석상식, 산릉을 겸행하는 내용을 적은 발기이다. ⑧은 발기명에 ‘유릉’이라고 되어 있는데, 이는 신정왕후 조씨의릉인 ‘수릉(綏陵)’을 ‘유릉’으로 읽었기 때문인 것으로 추정된다. 발기명 원편에 ‘왕대비전[왕대비던]’이라고 써 있다. ⑨는 주다례의 내용을 기록한 것이다.

**【내용】**

이 발기는 상(床)을 내린 대상인 국장도감 관리의 명단과 상의 유형만 적혀 있고 음식의 종류는 기록되어 있지 않다. 관리의 명단은 한자로, 상의 유형은 한글로 기록되어 있다.

그 내용을 정리하면 다음과 같다.

상 유형		반사 대상	
외상		摠護使	金炳始
		提調	閔泳商, 李裕承, 閔泳駿
		都廳	徐丙善, 朴齊璟
겸상	3	郎廳	金永文, 徐雲輔, 徐相洛, 趙賢植, 宋昌老, 朴教陽
	2	監造官	金永極, 金光鉉, 金奎淳, 朴弼秉
반기상, 겸상	2	別看役	方天鏞, 吳顯著, 申錫賢, 申錫奎, 姜漣, 吳致沃

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『神貞王后國葬都監儀軌』



【집필자】

소중, 김향숙, 이지영

【원문】

연번	원문		
<1>	摠護使	金炳始	외상
<2>	提調	閔泳商 李裕承 閔泳駿	외상
<3>	都廳	徐丙善 朴齊璟	
<4>	郎廳	金永文 徐雲輔 徐相洛 趙賢植 宋昌老 朴教陽	겸상세상
<5>	監造官	金永極 金光鉉 金奎淳 朴弼秉	겸상두상
<6>	別看役	方天鏞 吳顯著 申錫賢 申錫奎 姜漣 吳致沃	반기상 겸상두상

【수정 내용】

원문			수정 내용
...(상략)...			
郎廳	金永文 徐雲輔 徐相洛 趙賢植 宋昌老 朴教陽	겸상세상	‘겸상세상’의 ‘세’부분에 글자를 덧써 수정함.
...(하략)...			



【자료명】 IV-1-071 경인 팔월 이십구일 성빈다례 석상식 산릉 겸행 발기

【정의】

1890년(庚寅, 고종 27) 신정왕후 조씨의 빈전을 이룬 후 다례를 거행할 때, 그리고 석상식을 위해 산릉에 행차했을 때 신설된 음식의 종류를 기록한 발기이다.

【배경】

1890년(庚寅, 고종 27년) 8월 1일, 고종은 순조 세자 익종(翼宗)의 비(妃)이자 헌종의 모후인 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)의 빈전(殯殿)에 나아가 삭제(朔祭)와 조전(朝奠), 주다례(晝茶禮)를 행하였다. 15일에는 망전(望奠)과 조전, 주다례를 거행하였다. 23일에는 관료들이 고종의 장례 행차를 만류하자, 고종은 29일의 장례에는 가지 않되 졸곡(卒哭) 전인 9월 9일 수릉(綏陵)에 가서 추모하고 별다례(別茶禮)를 행할 것임을 분명히 하였다. 이후 고종은 26일과 27일에도 빈전에 나아가 주다례를 행했고, 29일 당일에는 장례에 만전을 기할 일 것을 두 번 세 번 중용했으며, 영여가 산릉에 도착하면 좌부승지는 나아가 문안하고 하현궁한 뒤 바로 복귀하라고 명하였다.

【서지】

- 원자료명: 경인팔월이십구일성빈다례석상식산릉겸행발기
- 크기: 27.8×31.2cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1383
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었는데, ‘경인팔월이십구일성빈다례석상식’까지 세로 한 줄로 적고, 줄을 바꾸어 ‘산릉겸행발기’를 하단에 맞추어 세로로 적었음.

(2) 8장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

(3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

신정왕후 조씨의 상례와 관련된 문서 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 문서는 모두 9건이 있다.

- ① 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인스월이십일성빈다례단증>(1378)
- ② 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인늑월초늑일상즈다례어물블기>(1781)
- ③ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인칠월이십일빈전도감당낭중척집스니외소속스찬호오신블기>(1279)
- ④ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감스찬찬합블기>(1280)
- ⑤ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감찬합스찬블기>(1294)
- ⑥ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일국장도감스찬블기>(1293)
- ⑦ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월이십구일성빈다례석상식산릉겸행발기>(1383)
- ⑧ 1891(辛卯, 고종 28)의 <신묘십이월초늑일유릉다례단증>(1377)

⑨ 1892(壬辰, 고종 29)의 <임진스월십육일두다례단조>(1385)

①은 발기명 원편에 ‘본전[본던]’이라고 써 있다. ②는 소용 물목을 적은 발기이다. 발기명 원편에 ‘초칠일결과다례뉴두다례칠석상즈동’이라고 써 있는 것으로 보아, 같은 발기가 ‘초7일의 결과 다례, 유두다례, 칠석, 상자다례’에도 동일하게 사용된 것임을 알 수 있다. ③은 빈전도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④와 ⑤는 산릉도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④에는 물목이 적혀 있는 첩지가 붙어 있다. ⑥은 국장도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ⑦은 성빈다례, 석상식, 산릉을 겸행하는 내용을 적은 발기이다. ⑧은 발기명에 ‘유릉’이라고 되어 있는데, 이는 신정왕후 조씨의릉인 ‘수릉(綏陵)’을 ‘유릉’으로 읽었기 때문인 것으로 추정된다. 발기명 원편에 ‘왕대비전[왕대비던]’이라고 써 있다. ⑨는 주다례의 내용을 기록한 것이다.

**【내용】**

‘향’, ‘제주’, ‘금로적홍심축 1쌍’이 적혀 있고, 그 다음에 제수(祭需)로 사용된 음식이 적혀 있다.

제수는 ‘대약과, 대다식과, 대만두과, 대박계, 홍매화연사과, 백매화연사과, 홍빙사과, 백빙사과, 홍세강반간정, 백세강반간정, 각색 감사과, 행인과, 매엽과, 소소과, 각색 절육, 용안·여지, 사당·굴병·각색 당, 오미자다식·율다식·흑임자다식·송화다식, 생리, 석류, 적리, 수시, 침시, 포도, 생률, 생대조, 실호두, 송백자, 백자병·앵두병·율병·조병, 각색 정과, 화채, 생리숙과, 잡과임자밀점증병·잡과감태점증병·잡과녹두증병, 잡과밀설고병·잡과석이증병·잡과백두증병, 대조자박병·황자박병, 잡과당귀단자·잡과병, 양색 연산삼병, 약식, 전복초, 연계증, 생선전유어·해삼전, 양전유어·간전유어, 편육, 족숙편, 각색 어만두, 난숙, 두태회·천엽회, 각색 누름적·우육누름적, 나복생채, 어적·우적·간적·전체수, 추복식혜, 홍합탕, 수어전탕, 완자탕, 칠계탕, 잡탕, 목면, 병시, 추청, 개자, 초장, 염’이다. 모두 63기, 85종류이며, ‘대박계’는 2기가 올랐다. 발기의 마지막에 ‘이상 63기’라고 적혀 있다.

상식에 올린 음식은 ‘수라, 고음탕, 수어탕, 전복숙, 해짚, 두태볶기, 편포구이, 편육, 어적, 양원전·계원전, 각색 좌반, 각색 장과, 각색 채, 각색 혜, 염수어적, 침채, 진장’으로 모두 17기, 18종류이다. 상식의 마지막에 ‘17기’라고 적혀 있다.

‘염수어적’에는 묽음 표시가 있다. 이는 수정 전에 ‘염고도어’와 같이 묽음 표시되어 있던 것이 그대로 남은 것이다. ‘염고도어’ 위에는 종이 붙어 있다.

발기의 마지막에 다례 63기와 상식 17기를 합쳐서 ‘이상 80기’라고 적혀 있다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

【원문 및 현대역】

원문	연 번	현대역
향		향
제주		제주
금노덕홍심축 일쌍		금로적홍심축 1쌍
대약과	일기 1	대약과 1기
대다식과	일기 2	대다식과 1기
대만두과	일기 3	대만두과 1기
대박계	이기 4	대박계 2기
홍매화연사과	일기 5	홍매화연사과 1기
백매화연사과	일기 6	백매화연사과 1기
홍빙사과	일기 7	홍빙사과 1기
백빙사과	일기 8	백빙사과 1기
홍세강반강정	일기 9	홍세강반강정 1기
백세강반강정	일기 10	백세강반강정 1기
각색감사과	일기 11	각색 감사과 1기
행인과	일기 12	행인과 1기
매엽과	일기 13	매엽과 1기
소소과	일기 14	소소과 1기
각색절육	일기 15	각색 절육 1기
농안 녀지	「 일기 16	용안 여지 「 1기
사당 꿀병 각색당	「 일기 17	사당 꿀병 각색 당 「 1기
오미즈다식 늘다식 흑임즈다식 송화다식	「 일기 18	오미자다식 울다식 흑임자다식 송화다식 「 1기
싱니	일기 19	생리 1기
석뉴	일기 20	석류 1기
적니	일기 21	적리 1기
슈시	일기 22	수시 1기
텀시	일기 23	침시 1기
포도	일기 24	포도 1기
싱늘	일기 25	생률 1기
싱대조	일기 26	생대조 1기
실호도	일기 27	실호두 1기
송빅즈	일기 28	송백자 1기
빅즈병 잉도병 늘병 조병	「 일기 29	백자병 앵두병 울병 조병 「 1기
각색정과	일기 30	각색 정과 1기
화치	일기 31	화채 1기
싱니숙과	일기 32	생리숙과 1기
잡과임즈밀점증병 잡과감태점증병	「 일기 33	잡과임자밀점증병 잡과감태점증병 「 1기

잡과녹두증병	┌			잡과녹두증병	┌	
잡과밀설고병	┌	일기	34	잡과밀설고병	┌	1기
잡과석이증병	┌			잡과석이증병	┌	
잡과빅두증병	┌			잡과백두증병	┌	
대조즈박병	┌	일기	35	대조자박병	┌	1기
황즈박병	┌			황자박병	┌	
잡과당귀단즈	┌	일기	36	잡과당귀단자	┌	1기
잡과병	┌			잡과병	┌	
양식연산삼병	일기		37	양색 연산삼병	1기	
약식	일기		38	약식	1기	
전복초	일기		39	전복초	1기	
연계증	일기		40	연계증	1기	
싱선전유어	┌	일기	41	생선전유어	┌	1기
히습전	┌			해삼전	┌	
양전유어	┌	일기	42	양전유어	┌	1기
간전유어	┌			간전유어	┌	
편육	일기		43	편육	1기	
족숙편	일기		44	족숙편	1기	
각색어만두	일기		45	각색 어만두	1기	
란숙	일기		46	란숙	1기	
두태회	┌	일기	47	두태회	┌	1기
천엽회	┌			천엽회	┌	
각색누름적	┌	일기	48	각색 누름적	┌	1기
우육누름적	┌			우육누름적	┌	
나복싱치	일기		49	나복생채	1기	
어적	┌	일기	50	어적	┌	1기
우적	┌			우적	┌	
간적	┌			간적	┌	
전테슈	┌			전체수	┌	
튜복식혜	일기		51	추복식혜	1기	
홍합탕	일기		52	홍합탕	1기	
슈어전탕	일기		53	수어전탕	1기	
완즈탕	일기		54	완자탕	1기	
칠계탕	일기		55	칠계탕	1기	
잡탕	일기		56	잡탕	1기	
목면	일기		57	목면	1기	
병시	일기		58	병시	1기	
튜청	일기		59	추청	1기	
개즈	일기		60	개자	1기	
초장	일기		61	초장	1기	
염	일기		62	염	1기	
이상녹십삼기				이상 63기		
상식				상식		
슈라	일기		1	슈라	1기	
고음탕	일기		2	고음탕	1기	
슈어탕	일기		3	수어탕	1기	
전복숙	일기		4	전복숙	1기	
히빔	일기		5	해빔	1기	
두태볶기	일기		6	두태볶기	1기	
편포구이	일기		7	편포구이	1기	

편육	일기	8	편육	1기
어적	일기	9	어적	1기
양원전 계원전	ㄱ 일기	10	양원전 계원전	ㄱ 1기
각색좌반	일기	11	각색 좌반	1기
각색장과	일기	12	각색 장과	1기
각색치	일기	13	각색 채	1기
각색혜	일기	14	각색 혜	1기
염수어	ㄱ 적 일기	15	염수어	ㄱ 적 1기
탐치	일기	16	침채	1기
진장	일기	17	진장	1기
	십칠기			17기
	이상팔십기			이상 80기

【수정 내용】

원문	수정 내용
...(상략)...	
대만두과 대박계	일기 이기
...	‘대만두과’ 왼쪽에 ‘대박계이기’를 끼워 씀.
...(중략)...	
빅세강반간정 각식감사과	일기 일기
...	‘빅세강반간정’ 왼쪽에 ‘각식감사과일기’를 끼워 씀.
...(중략)...	
적니 슈시 탐시 포도 싱늘 싱대조 실호도	일기 일기 일기 일기 일기 일기 일기
...	‘적니일기’부분을 별지에 써서 덧댐. ‘슈시일기’부분을 별지에 써서 덧댐. ‘탐시일기’부분을 별지에 써서 덧댐. ‘포도일기’부분을 별지에 써서 덧댐.
...	‘싱대조’왼쪽에 ‘실호도일기’를 끼워 씀.
...(중략)...	
싱니숙과	일기
...	‘숙’과 ‘과’사이에 ‘정’을 썼다가 별지를 붙여 가림.
...(중략)...	
두태붓기 편포구이 편육 어적 양원전 계원전	일기 일기 일기 일기 ㄱ 일기 ㄱ 일기
...	‘두태붓기’와 ‘편육’ 사이에 음식명을 썼다가, ‘편포구이일기’라고 쓴 별지를 덧댐. ‘편육’과 ‘양원전’ 사이에 ‘어적일기’를 끼워 씀. ‘계원전’부분을 별지에 써서 덧댐.
...(중략)...	
염수어	ㄱ 적 일기
...	‘염수어’의 ‘슈’부분을 별지에 써서 덧댐. ‘염수어’ 왼쪽에 ‘염고도어’를 썼다가 별지를 덧대어 가림.
...(중략)...	
	십칠기
	‘칠기’부분을 별지에 써서 덧댐.
	이상팔십기
	‘팔십기’부분을 별지에 써서 덧댐.





【자료명】 IV-1-072 [진상 단자(進上 單子)]

【정의】

1890년(庚寅, 고종 27) 12월 충청도(忠淸道) 여러 지역에서 진상한 물품을 적은 단자(單子)이다. 물품을 올린 곳과 인명 등 사항이 기록되지 않아 어느 목적으로 진상된 것인지 알 수 없다.

【배경】

겸사(兼史)는 다른 관청의 관원이 춘추관(春秋館)의 사관(史官)을 겸직한 것으로, 주로 지방관리가 춘추관 기사관(記事官)을 겸직한 것이다. 『정조실록』에 의하면, 1779년(정조 3)에 정비된 것을 1788년 김조순(金祖淳)의 건의에 의해 강원도·황해도·함경도에 문관수령을 각 1명씩 겸사(兼史)에 임명하였다. 임무는 지방의 상벌·풍속과 민속을 수집·정리하여 실록 편찬 때 사료(史料)로 제공하는 것이었다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 64×18cm
- 지질: 장지(壯紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 서울대학교 규장각
- 등록번호: 140100
- 특이사항
  - (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘庚寅十二月初二日進上’으로 시작함.
  - (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
  - (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
  - (4) 단자의 끝에 ‘兼使’라고 휘필되어 있음.
  - (5) 방형인장이 5군데 찍힘.

【관련 자료】

서울대학교 규장각한국학연구원에는 진상 단자가 다수 소장되어 있으나, 1890년의 것은 이 단자 외에는 없다.

【내용】

충청도 여러 지역에서 생치(生雉) 및 장지(壯紙) 등을 진상한 명목을 기록한 것이다.

생치(生雉)는 충주(忠州) 15수(首), 청풍(淸風) 10수(首), 보은(報恩) 10수(首), 옥천(沃川) 10수(首), 괴산(槐山) 10수(首), 진천(鎭川) 10수(首), 회덕(懷德) 10수(首), 제천(堤川) 10수(首), 황간(黃澗) 5수(首), 영동(永同) 5수(首), 청안(淸安) 5수(首)이다.

합 100수(首) 내 원봉(元封) 80수(首), 가봉(加封) 8수(首), 봉여(封餘) 8수(首), 배경리 가급(陪京吏加給) 4수(首)이다.

장지(壯紙) 등은 충주(忠州)는 대백도유사(大白塗柳筍) 2부, 장지(壯紙) 2장(張), 백조소(白條所) 15과(把)이고, 청풍(淸風)은 장지 4장, 보은(報恩)은 초석(草席) 4립(立), 옥천(沃

川) 사유둔(四油菴) 1번, 괴산(槐山) 백조소 15과, 진천(鎭川) 장지 3장, 제천(堤川) 초석 4립, 황간(黃澗) 유사(柳筥) 1부(部), 영동(永同) 유사 1부이다. 청안(淸安)은 장지 2장, 백조소 15과이다.

【참고문헌】

『정조실록』, 『고종실록』

【집필자】

소중, 김향숙, 이지영

【원문】

연번	庚寅十二月初二日 進上生雉捧上		
1	忠州		十五首
2	淸風		十首
3	報恩		十首
4	沃川		十首
5	槐山		十首
6	鎭川		十首
7	懷德		十首
8	堤川		十首
9	黃澗		五首
10	永同		五首
11	淸安		五首
	并不待		
	淸州條		
	合		一百首內
		元封	八十首
		加封	八首
		封餘	八首
		陪京吏加給	四首
1	忠州	大白塗柳筥	二部
		壯紙	二張
		白條所	十五把
2	淸風	壯紙	四張
3	報恩	草席	四立
4	沃川	四油菴	一番
5	槐山	白條所	十五把
6	鎭川	壯紙	三張
7	堤川	草席	四立
8	黃澗	柳筥	一部
9	永同	柳筥	一部
10	淸州條		
11	淸安	壯紙	二張
		白條所	十五把
	兼史 (揮筆)		
	[官印 五個]		

【자료명】 IV-1-073 신묘 십이월 초육일 유릉 다례 단자

【정의】

1891년(辛卯, 고종 28) 12월 유릉(수릉)에서 지낸 다례에 사용된 음식의 종류를 기록한 단자이다. 발기명 원편에 ‘왕대비전[왕대비던]’이라 써 있다.

【배경】

유릉(裕陵)은 순종(純宗, 1907~1910)과 비 순명효황후(純明孝皇后) 민씨(1872~1904), 계비 순정효황후(純貞孝皇后) 윤씨(1894~1966) 세 사람을 합장한 무덤이다. 따라서 ‘신묘년(1891)년’에 다례를 지낼 대상이 될 수 없다. 1891년의 이 다례 직전에 조성된 능으로는 수릉(綏陵)이 있다. 수릉은 순조의 아들이자 사후에 익종(翼宗, 1809~1830)으로 추존된 효명세자가, 1890년 사망한 부인 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)와 함께 합장된 왕릉이다. 위 제목의 ‘유릉’은 ‘수릉’의 잘못된 것으로 보인다.

고종은 1891년(辛卯, 고종 28) 1월 1일, 3주 뒤인 20일에 수릉(綏陵)에 나아가 산릉에서 친히 제사를 지낼 예정임을 전교하였다. 19일에는 재전(齋殿)에 나아가 수릉에 직접 지낼 제사의 축문, 그리고 다른 여러릉들에 섭행(攝行)할 제사 축문에 친압(親押)하였다. 27일에는 수릉에 나아가 친히 제사를 행하고, 산릉에 조상식과 주다례와 석상식을 행하였다. 그리고는 제사를 관장한 아헌관(亞獻官) 이하와 수릉관(守陵官)에 이르기까지 포상하였다.

이러한 추세는 연중 내내 이어졌다. 4월 27일과 28일 고종은 수릉 제사의 제문을 친압하고 제사를 지낸 후 조상식, 주다례, 석상식 등을 거행하였다. 5월 1일에는 익종 대왕의 승하 60돌을 기념하여 수릉의 작헌례(酌獻禮)를 대신을 보내어 섭행(攝行)하게 하였으며, 5월 4일 그 제문에 친압하였다. 9월 9일과 10일에도 마찬가지였다.

그리고 연말인 12월 4일 고종은 재전(齋殿)에 나아가 수릉 별다례(別茶禮)와 산릉 별다례, 효묘전(孝慕殿)의 작헌례(酌獻禮)에 쓸 축문에 친압하였고, 6일 제사를 거행하였다. 이 다례 단자도 이날 제공된 음식의 종류를 기록한 것이라 여겨진다.

【서지】

- 원자료명: 신묘십이월초육일유릉다례단자
- 크기: 34×176cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1377
- 특이사항

(1) 피봉에 단자명을 세로 두 줄로 적었는데, ‘신묘십이월초육일’까지 한 줄로 길게 늘어 썼고, 줄을 바꾸어 다음 줄에 ‘유릉 다례 단자’를 써넣었음.

(2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

신정왕후 조씨의 상례와 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 발기는 모두 9건이 있다.

- ① 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인스월이십일성빈다례단즈>[본던](1378)
- ② 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인녹월초녹일상즈다례어물불기>(1781)
- ③ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인칠월이십일빈던도감당낭중척집스너외소속스찬호오신불기>(1279)
- ④ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감스찬찬합불기>(1280)
- ⑤ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감찬합스찬불기>(1294)
- ⑥ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일국장도감스찬불기>(1293)
- ⑦ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월이십구일성빈다례석상식산릉겸행불기>(1383)
- ⑧ 1891(辛卯, 고종 28)의 <신묘십이월초녹일유릉다례단즈>(1377)
- ⑨ 1892(壬辰, 고종 29)의 <임진스월십녹일듀다례단즈>(1385)

①은 발기명 원편에 ‘본전[본던]’이라고 써 있다. ②는 소용 물목을 적은 발기이다. 발기명 원편에 ‘초칠일결과다례뉴두다례칠석상즈동’이라고 써 있는 것으로 보아, 같은 발기가 ‘초7일의 결과 다례, 유두다례, 칠석, 상자다례’에도 동일하게 사용된 것임을 알 수 있다. ③은 빈전도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④와 ⑤는 산릉도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④에는 물목이 적혀 있는 첩지가 붙어 있다. ⑥은 국장도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ⑦은 성빈다례, 석상식, 산릉을 겸행하는 내용을 적은 발기이다. ⑧은 발기명에 ‘유릉’이라고 되어 있는데, 이는 신정왕후 조씨의릉인 ‘수릉(綏陵)’을 ‘유릉’으로 읽었기 때문인 것으로 추정된다. 발기명 원편에 ‘왕대비전[왕대비던]’이라고 써 있다. ⑨는 주다례의 내용을 기록한 것이다.

#### 【내용】

‘향’, ‘제주’, ‘금로적홍심축 1쌍’이 적혀 있고, 그 뒤로 제수(祭需)로 쓰인 음식명이 기록되어 있다.

제수는 ‘다식과, 증박계, 홍운강반산자·백운강반산자, 홍세강반강정·백세강반강정·말백자강정, 각색 절육, 오미자다식·울다식·흑임자다식·송화다식, 용안·여지, 사당·굴병·각색 당, 생리, 석류, 유자, 왜감자, 수시, 생물, 생대조, 준수, 송백자, 울병·생강병·전약, 각색 정과, 두충수정과, 생리숙, 잡과초두점증병·잡과당귀증병·잡과백두증병, 대조자박병·황자박병·잡과석이단자, 양색 연산삼병, 약식, 전복초, 생선전유어·양전유어, 편육·제숙편, 생복회·두태회·천엽회, 각색 누름적, 어적·우적·간적·전체수, 나복편채, 추복식혜, 홍합탕, 잡탕, 금중탕, 목면, 생치만두, 강분의이, 추청, 초장, 개자’이다. 모두 42기, 64종류이다. 발기의 마지막에 ‘이상 42기’라 적혀 있다.

#### 【참고문헌】

『고종실록』, 『승정원일기』

#### 【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영, 백채원

【원문 및 현대역】

원문		연번	현대역		
항			항		
제주			제주		
	금노덕홍심촉	일쌍		금로적홍심촉	1쌍
	다식과	일괴	1	다식과	1기
	등박계	일괴	2	등박계	1기
	홍운강반산즈 빅운강반산즈	일괴	3	홍운강반산자 백운강반산자	1기
	홍세강반간정 빅세강반간정 말빅즈간정	일괴	4	홍세강반간정 백세강반간정 말백자간정	1기
	각식절육	일괴	5	각색 절육	1기
	오미즈다식 늘다식 흑임즈다식 송화다식	일괴	6	오미자다식 올다식 흑임자다식 송화다식	1기
	농안 녀지	일괴	7	용안 여지	1기
	사당 굴병 각식당	일괴	8	사당 굴병 각색 당	1기
	싱니	일괴	9	생리	1기
	석뉴	일괴	10	석류	1기
	유즈	일괴	11	유자	1기
	왜감즈	일괴	12	왜감자	1기
	슈시	일괴	13	수시	1기
	싱늘	일괴	14	생률	1기
	싱대조	일괴	15	생대조	1기
	준시	일괴	16	준시	1기
	송빅즈	일괴	17	송백자	1기
	늘병 싱강병 전약	일괴	18	올병 생강병 전약	1기
	각식정과	일괴	19	각색 정과	1기
	두툽슈정과	일괴	20	두층수정과	1기
	싱니숙	일괴	21	생리숙	1기
	잡과초두점증병 잡과당귀증병 잡과빅두증병	일괴	22	잡과초두점증병 잡과당귀증병 잡과백두증병	1기
	대조즈박병 황즈박병 잡과석이단즈	일괴	23	대조자박병 황자박병 잡과석이단자	1기
	냥식연산습병	일괴	24	양색 연산삼병	1기

약식	일기	25	약식	1기
전복초	일기	26	전복초	1기
싱선전유어 양전유어	일기	27	생선전유어 양전유어	1기
편육 데속편	일기	28	편육 제속편	1기
싱복 두태 천엽	회 일기	29	생복 두태 천엽	회 1기
각식느름적	일기	30	각색 느름적	1기
어적 우적 간적 전테슈	일기	31	어적 우적 간적 전체수	1기
나복편치	일기	32	나복편채	1기
튜복식혜	일기	33	추복식혜	1기
홍합탕	일기	34	홍합탕	1기
잡탕	일기	35	잡탕	1기
금동탕	일기	36	금중탕	1기
목면	일기	37	목면	1기
싱티만두	일기	38	생치만두	1기
강분의이	일기	39	강분의이	1기
튜청	일기	40	추청	1기
초장	일기	41	초장	1기
개즈	일기	42	개자	1기
이상스십이기			이상 42기	

【자료명】 IV-1-074 [황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자  
(黃海道 觀察使兼巡察使 李 進上 單子)]

【정의】

1891년(辛卯, 고종 28, 광서 17) 황해도관찰사 이경직(李耕植, 1841~1895)이 효모전(孝慕殿)의 천신(薦新)을 위해 진상한 물품을 적은 단자이다.

【배경】

황해도관찰사 이경직의 본관은 한산(韓山)으로, 1876년(고종 13) 16세의 나이로 동몽교관(童蒙教官)이 되고 25세 되던 1885년 문과에 급제했다. 이듬해 홍문관부수찬·참의내무부사(參議內務府事)를 거쳐 1891년 황해도관찰사가 되었다. 1892년 전라도관찰사 재직 중에 전라도 동학교도들이 상경하여 교조의 신원(伸冤)을 요구한 사건의 책임을 지고 파면되었다. 1895년 궁내부대신으로 복귀했으나 을미사변이 일어나 명성황후와 함께 살해되었다.

물품이 올려진 효모전(孝慕殿)은 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)의 혼전(魂殿)이다. 신정왕후(神貞王后) 조씨(趙氏)(1808~1890)는 조만영(趙萬永, 1776~1846)의 딸로 1819년(순조 19) 세자빈에 책봉되었다. 순조(純祖)가 1834년에 승하하자 일찍죽은 세자 대신 아들인 세손(헌종)이 즉위하자 왕대비가 되었다. 1857년(철종 8)에는 순조의 비인 순원왕후(純元王后)가 승하하자 대왕대비로 봉해졌다. 1863년 철종(哲宗)이 후사가 없이 승하하자 전부터 손잡고 있던 흥선군(興宣君)의 둘째아들(고종)을 즉위하게 하였다.

천신제(薦新祭)는 햇과일과 햇곡식이 나오면 조상에게 올리는 제사로, 본 단자가 작성된 1891년은 신정왕후가 승하하고서 처음 맞는 해였다.

【서지】

- 원자료명: 없음
- 크기: 74×44cm
- 지질: 장지(壯紙)
- 표기문자: 한자
- 소장처: 서울대학교 규장각
- 등록번호: 奎27776
- 특이사항

- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘黃海道七月朔 新産 薦新’으로 시작함.
- (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
- (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
- (4) 연호 부분에 방형인장(‘黃海道觀察使之印’) 찍힘.

【관련 자료】

이경직이 1891년에 진상한 음식의 내용과 관련된 단자로 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장된 것은 모두 3건이 있다.

- ① 1891(辛卯, 고종 28)의 [황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자(黃海道 觀察使 兼巡察使 李 進上 單子)](奎27776)

② 1891(辛卯, 고종 28)의 [황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자(黃海道 觀察使 兼巡察使 李 進上 單子)](奎27777)

③ 1891(辛卯, 고종 28)의 [황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자(黃海道 觀察使 兼巡察使 李 進上 單子)](奎27778)

①은 효모전(孝慕殿)의 천신(薦新)을 위해 진상한 것이고, ②는 종묘(宗廟)의 천신을 위해 진상한 것이며, ③은 산릉(山陵)의 천신을 위해 진상한 것이다.

**【내용】**

황해도 관찰사 이경직이 새로 생산된 신연실(新蓮實) 3승(升)을 효모전(孝慕殿)에 진상한다는 내용이다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

소중, 김향숙, 이지영

**【원문】**

연번	黃海道七月朔 新産	
	薦新	
	孝慕殿	
1	新蓮實	參升
	光緒十七年七月十五日 觀察使兼巡察使臣李 (押)	
	[黃海道觀察使之印]	



【자료명】 IV-1-075 [황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자  
(黃海道 觀察使兼巡察使 李 進上 單子)]

【정의】

1891년(辛卯, 고종 28, 광서 17) 황해도관찰사 이경직(李耕植, 1841~1895)이 종묘(宗廟)의 천신(薦新)을 위해 진상한 물품을 적은 단자(單子)이다.

【배경】

천신제(薦新祭)는 햇과일과 햇곡식이 나오면 조상에게 올리는 제사이다.

황해도관찰사 이경직의 본관은 한산(韓山)으로, 1876년(고종 13) 16세의 나이로 동몽교관(童蒙敎官)이 되고 25세 되던 1885년 문과에 급제했다. 이듬해 홍문관부수찬·참의내무부사(參議內務府事)를 거쳐 1891년 황해도관찰사가 되었다. 1892년 전라도관찰사 재직 중에 전라도 동학교도들이 상경하여 교조의 신원(伸冤)을 요구한 사건의 책임을 지고 파면되었다. 1895년 궁내부대신으로 복귀했으나 을미사변이 일어나 명성황후와 함께 살해되었다.

【서지】

- 원자료명: 없음
  - 크기: 74×45cm
  - 지질: 장지(壯紙)
  - 표기문자: 한자
  - 소장처: 서울대학교 규장각
  - 등록번호: 奎27777
  - 특이사항
- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘黃海道七月朔 新產 薦新’으로 시작함.
  - (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
  - (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
  - (4) 연호 부분에 방형인장(‘黃海道觀察使之印’) 찍힘.

【관련 자료】

이경직이 1891년에 진상한 음식의 내용과 관련된 단자로 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장된 것은 모두 3건이 있다.

- ① 1891(辛卯, 고종 28)의 [황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자(黃海道 觀察使 兼巡察使 李 進上 單子)](奎27776)
- ② 1891(辛卯, 고종 28)의 [황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자(黃海道 觀察使 兼巡察使 李 進上 單子)](奎27777)
- ③ 1891(辛卯, 고종 28)의 [황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자(黃海道 觀察使 兼巡察使 李 進上 單子)](奎27778)

①은 효모전(孝慕殿)의 천신(薦新)을 위해 진상한 것이고, ②는 종묘(宗廟)의 천신을 위해 진상한 것이며, ③은 산릉(山陵)의 천신을 위해 진상한 것이다.

**【내용】**

황해도 관찰사 이경직이 새로 생산된 생연실(新蓮實) 2두(斗) 4승(升) 4홉(合)을 종묘(宗廟)에 진상한다는 내용이다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

소종, 김향숙, 이지영

**【원문】**

연번	黃海道七月朔 新産
	薦新
	宗廟
1	新蓮實 貳斗肆升肆合
	光緒十七年七月十五日 觀察使兼巡察使臣李 (押)
	[黃海道觀察使之印]

【자료명】 IV-1-076 [황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자  
(黃海道 觀察使兼巡察使 李 進上 單子)]

【정의】

1891년(辛卯, 고종 28, 광서 17) 황해도관찰사 이경직(李耕植, 1841~1895)이 산릉(山陵)의 천신(薦新)을 위해 진상한 물품을 적은 단자이다.

【배경】

천신제(薦新祭)는 햇과일과 햇곡식이 나오면 조상에게 올리는 제사이다.

황해도관찰사 이경직의 본관은 한산(韓山)으로, 1876년(고종 13) 16세의 나이로 동몽교관(童蒙敎官)이 되고 25세 되던 1885년 문과에 급제했다. 이듬해 홍문관부수찬·참의내무부사(參議內務府事)를 거쳐 1891년 황해도관찰사가 되었다. 1892년 전라도관찰사 재직 중에 전라도 동학교도들이 상경하여 교조의 신원(伸冤)을 요구한 사건의 책임을 지고 파면되었다. 1895년 궁내부대신으로 복귀했으나 을미사변이 일어나 명성황후와 함께 살해되었다.

【서지】

- 원자료명: 없음
  - 크기: 74×44cm
  - 지질: 장지(壯紙)
  - 표기문자: 한자
  - 소장처: 서울대학교 규장각
  - 등록번호: 奎27778
  - 특이사항
- (1) 문서명이 없고, 문장이 ‘黃海道七月朔 新產 薦新’으로 시작함.
  - (2) 단자용 종이인 장지를 사용함.
  - (3) 절첩 형식으로 접었던 흔적 있음.
  - (4) 연호 부분에 방형인장(‘黃海道觀察使之印’) 찍힘.

【관련 자료】

이경직이 1891년에 진상한 음식의 내용과 관련된 단자로 서울대학교 규장각한국학연구원에 소장된 것은 모두 3건이 있다.

- ① 1891(辛卯, 고종 28)의 [황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자(黃海道 觀察使 兼巡察使 李 進上 單子)](奎27776)
- ② 1891(辛卯, 고종 28)의 [황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자(黃海道 觀察使 兼巡察使 李 進上 單子)](奎27777)
- ③ 1891(辛卯, 고종 28)의 [황해도 관찰사 겸순찰사 이 진상 단자(黃海道 觀察使 兼巡察使 李 進上 單子)](奎27778)

①은 효모전(孝慕殿)의 천신(薦新)을 위해 진상한 것이고, ②는 종묘(宗廟)의 천신을 위해 진상한 것이며, ③은 산릉(山陵)의 천신을 위해 진상한 것이다.

**【내용】**

황해도 관찰사 이경직이 새로 생산된 신연실(新蓮實) 3승(升)을 산릉(山陵)에 진상한다는 내용이다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

소종, 김향숙, 이지영

**【원문】**

연번	黃海道七月朔 新産
	薦新
	山陵
1	新蓮實 參升
	光緒十七年七月十五日 觀察使兼巡察使臣李 (押)
	[黃海道觀察使之印]

【자료명】 IV-1-077 임진 사월 십육일 주다례 단자

【정의】

1892년(壬辰, 고종 29) 4월 16일의 주다례의 제수를 기록한 단자이다.

【배경】

신정왕후 조씨는 조만영(趙萬永, 1776~1846)의 딸로 1819년(순조 19) 세자빈에 책봉되었다. 순조(純祖)가 1834년에 승하하자 일찍 죽은 세자 대신 아들인 세손(헌종)이 1834년에 즉위하였다. 이때 세자를 익종(翼宗)으로 추존하자 왕대비로 봉해졌다. 1857년(철종 8)에는 순조의 비인 순원왕후(純元王后)가 승하하자 대왕대비로 봉해져 왕실의 최고어른이 되었다. 1890년(庚寅, 고종 27) 4월 17일 미시(未時)에 승하하였다.

『고종실록』 29권 1892년(壬辰, 고종 29) 4월 16일 기사에는 효모전(孝慕殿)에 나아가 조상식(朝上食)과 주다례(晝茶禮)와 석상식(夕上食)을 행하였다는 기록이 있다. 효모전은 신정왕후 조씨의 빈전이다.

【서지】

- 원자료명: 임진스월십육일주다례단자
- 크기: 34.2×155.9cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1385
- 특이사항

- (1) 뒷면에 발기명을 세로 한 줄로 적었음.
- (2) 3장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

신정왕후 조씨의 상례와 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로서, 한국학중앙연구원 장서각에 소장되어 있는 발기는 모두 9건이 있다.

- ① 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인스월이십일성빈다례단자>[본던](1378)
- ② 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인늑월초늑일상즈다례어물블기>(1781)
- ③ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인칠월이십일빈던도감당낭종척집스늑외소속스찬호오신블기>(1279)
- ④ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감스찬찬합블기>(1280)
- ⑤ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일산릉도감찬합스찬블기>(1294)
- ⑥ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월초이일국장도감스찬블기>(1293)
- ⑦ 1890(庚寅, 고종 27)의 <경인팔월이십구일성빈다례석상식산릉겸형블기>(1383)
- ⑧ 1891(辛卯, 고종 28)의 <신묘십이월초늑일유릉다례단자>(1377)
- ⑨ 1892(壬辰, 고종 29)의 <임진스월십육일주다례단자>(1385)

①은 발기명 원편에 ‘본전[본던]’이라고 써 있다. ②는 소용 물목을 적은 발기이다. 발

기명 원편에 ‘초칠일결과다례뉴두다례칠석상즈동’이라고 써 있는 것으로 보아, 같은 발기가 ‘초7일의 결과 다례, 유두다례, 칠석, 상자다례’에도 동일하게 사용된 것임을 알 수 있다. ③은 빈전도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④와 ⑤는 산릉도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ④에는 물목이 적혀 있는 첩지가 붙어 있다. ⑥은 국장도감에 사찬을 내린 내용을 기록한 발기이다. ⑦은 성빈다례, 석상식, 산릉을 겸행하는 내용을 적은 발기이다. ⑧은 발기명에 ‘유릉’이라고 되어 있는데, 이는 신정왕후 조씨의릉인 ‘수릉(綏陵)’을 ‘유릉’으로 읽었기 때문인 것으로 추정된다. 발기명 원편에 ‘왕대비전[왕대비던]’이라고 써 있다. ⑨는 주다례의 내용을 기록한 것이다.

**【내용】**

주다례에 제수(祭需)로 사용된 음식의 종류와 개수가 적혀 있다. 제수는 ‘대약과, 대박계, 홍매화연사과·백매화연사과·온백자연사과, 백세강반강정·홍세강반강정·말백자강정, 각색 절육, 각색 당, 사색 다식, 생리, 준수, 생률, 생대조, 조병·백자병·세여병·오미자병, 각색 정과, 생리수정과, 잡과초두밀점증병·잡과당귀증병·잡과백두증병, 대조자박병·청자박병·화전, 약식, 전복초·홍합초, 잡찜, 생선전유어·양전유어, 편육·제숙편, 각색 누름적·우육누름적, 각색 어채, 청포, 수란, 어적·우적·간적·전체수, 나복편채, 추복식혜, 초계탕, 잡탕, 목면, 창면, 추청, 초장, 개자’이다. 모두 35기, 53종류이다. 발기의 마지막에 ‘이상 35기’라 적혀 있다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영, 홍란영

**【원문 및 현대역】**

원문		연번	현대역	
대약과	일기	1	대약과	1기
대박계	일기	2	대박계	1기
홍매화연사과 빅미화연사과 온빅자연사과	일기	3	홍매화연사과 백매화연사과 온백자연사과	1기
백세강반강정 홍세강반강정 말빅주간정	일기	4	백세강반강정 홍세강반강정 말백자강정	1기
각색절육	일기	5	각색 절육	1기
각색당	일기	6	각색 당	1기
스식다식	일기	7	사색 다식	1기
성니	일기	8	생리	1기
준시	일기	9	준시	1기
성률	일기	10	생률	1기
성대조	일기	11	생대조	1기

조병 빅즈병 세여병 오미즈병	┌ └	일기	12	조병 백자병 세여병 오미자병	┌ └	1기
각식정과		일기	13	각색 정과		1기
싱니슈정과		일기	14	생리수정과		1기
잡과초두밑점증병 잡과당귀증병 잡과빅두증병	┌ └	일기	15	잡과초두밑점증병 잡과당귀증병 잡과백두증병	┌ └	1기
대조즈박병 청즈박병 화전	┌ └	일기	16	대조자박병 청자박병 화전	┌ └	1기
약식		일기	17	약식		1기
전복초 홍합초	┌ └	일기	18	전복초 홍합초	┌ └	1기
잡뽕		일기	19	잡뽕		1기
싱선전유어 양선유어	┌ └	일기	20	생선전유어 양선유어	┌ └	1기
편육 데숙편	┌ └	일기	21	편육 제숙편	┌ └	1기
각식느름적 우육느름적	┌ └	일기	22	각색 느름적 우육느름적	┌ └	1기
각식어치		일기	23	각색 어채		1기
청포		일기	24	청포		1기
수란		일기	25	수란		1기
어적 우적 간적 전테슈	┌ └	일기	26	어적 우적 간적 전체수	┌ └	1기
나복편치		일기	27	나복편채		1기
튜복식혜		일기	28	추복식혜		1기
초계탕		일기	29	초계탕		1기
잡탕		일기	30	잡탕		1기
목면		일기	31	목면		1기
창면		일기	32	창면		1기
튜청		일기	33	추청		1기
초장		일기	34	초장		1기
개즈		일기	35	개자		1기
이상삼십오기				이상 35기		





【자료명】 IV-1-078 임진 칠월 초이일 존호도감 사찬하오신 받기

【정의】

1892년(壬辰, 고종 29) 7월 2일 존호도감에 내린 사찬을 기록한 받기이다.

【배경】

고종실록 29권 1892년 6월 25일에 “상호도감 도제조(上號都監都提調) 심순택(沈舜澤)이 상소하여 체차(遞差)해 줄 것을 청하니 체차시키고 김홍집(金弘集)을 임명하였다.”라는 기사가 있고, 본 받기의 첫 줄에 ‘도제조형관종숙부스 김홍집’이라고 적혀있으므로 본 받기는 1892년(임진년)에 작성된 문서로 추정된다.

1892년(壬辰, 고종 29) 6월 18일, 고종은 대신들과 함께 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)에게 올릴 존호(尊號)를 의논하였다. 신정왕후는 순조의 세자 익종(翼宗)의 비(妃)이자 현종의 모후로서, 1834년 현종이 왕위에 오르고 죽은 남편이 익종으로 추봉되자 왕대비가 된 인물이다.

이 자리에서 고종과 관료들은 익종 대왕(翼宗大王)과 신정 왕후(神貞王后)에 대해 추상 존호도감(追上尊號都監)을 합설(合設)하고, 왕대비전에 대한 가상존호도감(加上尊號都監)도 추상존호도감에 합설해 그 명칭을 상호도감(上號都監)으로 하기로 하였다. 24일에는 대신들을 불러 존호로 올릴 네 글자를 의논하였다. 7월에 접어들어서는 22일 근정전(勤政殿)에 나아가 익종 대왕과 신정 왕후에게 존호를 추상하는 책보(冊寶)를 태묘(太廟)에 보냈고, 23일에는 책보를 친히 올리면서 별대제(別大祭)도 행하였다. 25일에는 가상존호(加上尊號) 책보를 왕대비전과 중궁전에 올렸다. 이러한 와중에 존호도감에 2일 음식을 내려 격려한 것으로 보인다.

【서지】

- 원자료명: 임진칠월초이일존호도감스찬하오신받기
- 크기: 34.2×137cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1284
- 특이사항
  - (1) 뒷면에 받기명을 세로 한 줄로 적었음.
  - (2) 2장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
  - (3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

신정왕후 조씨의 존호 추상과 관련된 받기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로, 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 받기는 모두 2건이 있다.

- ① 1892년(壬辰, 고종 29)의 <임진칠월초이일존호도감스찬하오신받기>(1284)
- ② 1892년(壬辰, 고종 29)의 <임진칠월초이일[존호도감스찬]임진칠월십삼일하오신받기>(1292)

**【내용】**

발기명에는 존호도감이라고 되어 있는데 발기의 첫 부분에는 상호도감이라고 적혀 있다. 도제조 행판중주부사 김홍집, 제조 행공조판서 정기희, 제조 행예조판서 민영준, 제조 행호조판서 박정양에게는 각 외상이 내려졌고, 도청 부사과 ‘이근조, 정만조’에게는 각 중겸상이 내려졌다.

낭청 이하의 신하에게는 대겸상이 내려졌다. 낭청 ‘호조정낭 박헌양, 돈령부판관 서상면, 공조정낭 원세순, 사응원판관 홍종익, 사응원별제 정기욱’에게 대겸상, 감조관 부사용 ‘이범학, 정파원, 이세영, 조병증, 이경, 신파철’, 별공작선공감감역 민충식에게 대겸상, 별간역 ‘안산군수 강건, 영평군수 방천용, 전첨정 이용완, 금정찰방 유한익, 전위원 김상우, 전군수 안학주, 전군수 신석현, 전오위장 이홍선’에게 대겸상이 내려졌다.

예모관 이하의 신하에게는 반기, 면(麵) 등만이 내려졌는데, 이들 내용을 보이면 다음의 <표 1>과 같다.

<표 1> 반기와 면 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

반기/면 유형	개수	
왜반기/면	1/합1	예모관, 대령 포교 8인, 기사 4인, 도청 녹사 김인영, 통례원 서원 2원·서사 1인·고직 6명, 전악 6인, 별공작 서원 2인·(별공작)고직 2명, 대령 포졸 4명
쟁반기/면	중1/합1	악공 13명
목판기/면	1/동이3	사환군 27명
대쟁반기/면	2/합2	서리 33인, 여령 37명
	2/합3동이	사령 28명

그리고 발기의 끝부분에는 반기와 면의 총합이 ‘도합 외상 4, 겸상 4상, 왜반기 9, 쟁반기 7’이라고 기록되어 있다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

**【원문 및 현대역】**

원문				연번	현대역			
상호도감					상호도감			
도제조행판중주부사	김홍집	┌	각외상		도제조행판중주부사	김홍집	┌	각 외상
제조행공조판서	정기희				제조행공조판서	정기희		
행예조판서	민영준				행예조판서	민영준		
행호조판서	박정양	└			행호조판서	박정양	└	
도청부사과	이근조	┌	각중겸상		도청 부사과	이근조	┌	각 중겸상
부사과	정만조	└			부사과	정만조	└	
낭청호조정낭	박헌양	┌	대겸상		낭청호조정낭	박헌양	┌	대겸상

돈령부관관 공조정낭 스응원관관 스응원별제	서삼면 원세순 홍종익 덩기욱	       └─┘		돈령부관관 공조정낭 사응원 관관 사응원 별제	서삼면 원세순 홍종익 정기욱	       └─┘	
감조관부스용 부스용 부스용 부스용 부스용 부스용	니범학 덩피원 니세영 도병증 니경 신편털	┌─┘           └─┘	대점상	감조관 부사용 부사용 부사용 부사용 부사용 부사용	이범학 정패원 이세영 조병증 이경 신편철	┌─┘           └─┘	대점상
별공작선공감감역	민통식	└─┘		별공작선 공감 감역	민충식	└─┘	
별간역안산군수 영평군수 전첨정 금정찰방 전위원 전군수 전군수 전오위장	강건 방턴용 니응완 뉴한익 김상우 안학두 신석현 니홍선	┌─┘             └─┘	대점상	별간역 안산 군수 영평 군수 전첨정 금정찰방 전위원 전군수 전군수 전오위장	강건 방천용 이응완 유한익 김상우 안학주 신석현 이홍선	┌─┘             └─┘	대점상
네모관			왜반기 면합	예모관			왜반기 면합
대령포교	팔인		왜반기 면합	대령 포교	8인		왜반기 면합
계스	스인		왜반기 면합	계사	4인		왜반기 면합
도형녹스	김인영		왜반기 면합	도청녹사	김인영		왜반기 면합
서리	삼십삼인		디징반기들 면합들	서리	33인		대쟁반기 2 면합 2
통내원서원 서스 고직	이원 일인 뉴명	┌─┘   └─┘	왜반기 면합	통내원 서원 서사 고직	2원 1인 6명	┌─┘   └─┘	왜반기 면합
스령	이십팔명		디징반기들 면합삼동히	사령	28명		대쟁반기 2 면합 3동이
스환군	이십칠명		목판기 면삼동히	사환군	27명		목판기 면 3동이
전악	녹인		왜반기 면합	전악	6인		왜반기 면합
악공	십삼명		등징반기 면합	악공	13명		중쟁반기 면합
녀령	삼십칠명		디징반기들 면합들	여령	37명		대쟁반기 2 면합 2
별공작서원 고직	이인 이명	┌─┘   └─┘	왜반기 면합	별공작 서원 고직	2인 2명	┌─┘   └─┘	왜반기 면합
대령포졸	스명		왜반기 면합	대령 포졸	4명		왜반기 면합
	도합		외상스		도합		외상 4
			겸상스상				겸상 4상
			왜반기구				왜반기 9
			징반기칠				쟁반기 7

【수정 내용】

원문		수정 내용	
...(상략)...			
도청부스과 부스과	니근조 덩만조	「 」 각 등 점 상	‘각’와 ‘점’사이에 ‘등’을 작게 끼워 씀. ‘점’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
...(중략)...			
별간역안산군슈 영평군슈 전첨정 금정찰방 전위원 전군슈 전군슈 전오위장	강건 방턴용 니응완 뉴한익 김상우 안학두 신석현 니흥선	「               」 디점상	‘점’위에 ‘디’를 작게 끼워 씀. ‘디점상’ 아래와 오른쪽 옆에 글자를 썼다가 지움.
...(중략)...			
툭미원서원 셔스 고직	이원 일인 녹명	「       」 왜반기 면합	‘셔사’ 오른쪽에 ‘툭미원서원이원’을 작게 끼워 씀.
...(중략)...			
		점상스상	‘스’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
		왜반기구	‘구’는 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.
		징반기칠	‘칠’은 글자 위에 덧써서 내용을 수정함.

【자료명】 IV-1-079 임진 칠월 초이일 임진 칠월 십삼일 존호도감 사찬하오신 발기

【정의】

1892년(壬辰, 고종 29) 7월 2일과 7월 13일에 존호도감에 사찬한 음식의 종류를 기록한 발기이다. 발기명의 일부가 훼손되어 분명하지 않으나, ‘십삼일’과 ‘하오신[호오신]’ 사이에는 ‘존호도감 사찬[존호도감스찬]’이 있는 것으로 추정된다.

【배경】

1892년(壬辰, 고종 29) 6월 18일, 고종은 대신들과 함께 신정왕후(神貞王后) 조씨(1808~1890)에게 올릴 존호(尊號)를 의논하였다. 신정왕후는 순조의 세자 익종(翼宗)의 비(妃)이자 현종의 모후로서, 1834년 현종이 왕위에 오르고 죽은 남편이 익종으로 추봉되자 왕대비가 된 인물이다. 고종과 관료들은 한 달 여간의 논의를 거쳐, 7월 22일 근정전(勤政殿)에 나아가 익종 대왕과 신정 왕후에게 존호를 추상하는 책보(冊寶)를 태묘(太廟)에 보냈다. 그 와중에 2일 존호도감에 사찬이 내려진 것으로 보인다. 7월 13일의 사찬과 관련해서는 고종 실록과 승정원일기에 전하는 바가 없으나, 이 발기에 따르면 13일에도 사찬이 단행된 것이라 하겠다.

【서지】

- 원자료명: 임진칠월초이일존호도감스찬호신임진칠월십삼일■스찬호오신불기
- 크기: 26.8×203.5cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1292
- 특이사항

(1) 뒷면에 발기명을 세로로 적었는데, ‘임진칠월초이일’과 ‘임진칠월십삼일’을 두 줄로 나누어 써넣었으며, 아래에 ‘호오신’과 ‘불기’를 써넣었음. 발기명 중간 부분이 결락되어 완전한 발기명은 알 수 없음.

(2) 5장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.

【관련 자료】

신정왕후 조씨의 존호 추상과 관련된 발기 중 음식 관련 내용이 있는 것으로, 한국학중앙연구원 장서각에 소장된 발기는 모두 2건이 있다.

- ① 1892년(壬辰, 고종 29)의 <임진칠월초이일존호도감스찬호신불기>(1284)
- ② 1892년(壬辰, 고종 29)의 <임진칠월초이일[존호도감스찬]임진칠월십삼일호오신불기>(1292)

【내용】

도제조, 제조 3에게는 외상이, 도청 2원, 낭청 5원에게는 겸상이, 감조관 7원, 별간역 7원에게는 대겸상이 내려졌다. 이들에게 내린 음식은 ‘각색 편, 전복초·누름적, 생선전유어·양전유어, 편육·제숙편, 연계증, 잡탕, 면, 초장, 개자, 사과·능금·자두, 각색 정과, 사과수정과,

칭'으로 모두 13기, 18종류이다.

예모관 2원 이하의 신하에게는 반기, 면(麪) 등만이 내려졌는데, 이들 내용을 보이면 다음의 <표 1>과 같다. 반기와 면(麪)이 내려질 때 '칭, 초장, 개자'도 같이 내려졌는데, '여령 37명'에게만 '칭, 개자'가 내려졌다.

<표 1> 반기와 면 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

반기/면 유형	개수	
왜반기/면합	1/합1	예모관 2원, 계사 4인, 녹사, 서사 1인·통례원 서원 2인·고직 6명, 대령포교 8인, 전악 6인, 별공작 서원 2인·(별공작)고직 2명, 대령 포졸 4명
목판기/면	1/동이3	사환군 27명
쟁반기/면	중1/합1	악공 13명
	대2/합1	서리 33인, 여령 37명
	대2/동이5	사령 28명

그리고 발기의 끝부분에는 반기와 면의 총합이 '도합 외상 4, 겸상 4상, 왜반기 9, 쟁반기 7, 목판기 1'이라고 기록되어 있다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

**【집필자】**

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

**【원문 및 현대역】**

원문		연번	현대역	
도데도	외상		도제조	외상
데도삼	외상		제조 3	외상
도텅이원	겸상		도칭 2원	겸상
낭텅오원	겸상		낭칭 5원	겸상
감조관 칠원	대겸상		감조관 7원	대겸상
별간역	대겸상		별간역	대겸상
각식편		1	각색 편	
전복초	ㄱ	2	전복초	ㄱ
누름적	ㄱ		누름적	ㄱ
싱선전유어	ㄱ	3	생선전유어	ㄱ
양전유어	ㄱ		양전유어	ㄱ
편육	ㄱ	4	편육	ㄱ
제숙편	ㄱ		제숙편	ㄱ
연계증		5	연계증	
잡탕		6	잡탕	
면		7	면	
초장		8	초장	
개자		9	개자	
사과	ㄱ	10	사과	ㄱ

닌금 즈도	」		능금 자두	」
각식정과		11	각색 정과	
사과슈정과		12	사과수정과	
청		13	청	
네모관이원	왜반기 면합 청 초장 개즈		예모관 2원	왜반기 면합 청 초장 개자
계스스인	왜반기 면합 청 초장 개즈		계사 4인	왜반기 면합 청 초장 개자
녹스	왜반기 면합 청 초장 개즈		녹사	왜반기 면합 청 초장 개자
서리삼십삼인	대징반기줄 면합 청 초장 개즈		서리 33인	대징반기줄 면합 청 초장 개자
서스일인 통네원서원이인 고덕녹명	」 왜반기 면합 청 초장 개즈		서사 1인 통네원 서원 2인 고직 6명	」 왜반기 면합 청 초장 개자
덕령포교팔인	왜반기 면합 청 초장 개즈		대령포교 8인	왜반기 면합 청 초장 개자
스령이십팔명	대징반기들 면오동희 청 초장 개즈		사령 28명	대징반기 2 면 5동이 청 초장 개자
스환군이십칠명	목환기 면삼동희 청 초장 개즈		사환군 27명	목환기 면 3동이 청 초장 개자
전악녹인	왜반기 면합 청		전악 6인	왜반기 면합 청

	초장 개즈		초장 개자
악공십삼명	등징반기 면합 청 초장 개즈	악공 13명	중쟁반기 면합 청 초장 개자
녀령삼십칠명	대징반기 면합 청 개즈	여령 37명	대쟁반기 면합 청 개자
별공작서원이인 고딕이명	「」 왜반기 면합 청 초장 개즈	별공작 서원 2인 고직 2명	「」 왜반기 면합 청 초장 개자
디령포졸스명	왜반기 면합 청 초장 개즈	대령 포졸 4명	왜반기 면합 청 초장 개자
도합 외상스 겸상스 왜반기구 징반기칠 목판기일			도합 외상 4 겸상 4 왜반기 9 쟁반기 7 목판기 1



【자료명】 IV-1-080 임진 구월 십이일 서충대 진어 사찬상 받기

【정의】

1892년(壬辰, 고종 29) 서충대 시사(試射) 후 국왕에게 진설된 음식 및 신하들에게 하사된 음식의 종류를 기록한 받기이다.

【배경】

1892년(고종 29) 9월 13일(무술), 고종은 진전(眞殿)에서 다례(茶禮)를 행한 후 경무대(景武臺)에 나아가 세자가 배석한 가운데 이른바 ‘서충대 시사(瑞蔥臺試射)’를 시행하였다. 일찍이 연산군이 쌓은 창덕궁 후원의 서충대는 경치가 아름다워 왕실의 연회장으로 사용되거나, 무과의 과장 즉 무술시험장으로 활용된 곳이었다. 13일 시작된 이 행사는 당일 끝나지 못해 14일(기해)에 다시 열렸고, 이날에도 종결되지 못해 1주일 뒤인 20일(을사) 다시 열렸다. 일반적으로 서충대 시사는 하루에 끝나는 경우가 적었던 것으로 보인다. 고종 16년의 경우 윤3월 21일(갑오) 시작된 시사가 4월 3일(병오)에나 종료되었고, 고종 18년 9월의 시사 또한 23일(임자)과 24일(계축) 양일에 걸쳐 진행됐으며, 고종 24년 4월의 시사도 22일(기묘)과 23일(경진) 이틀에 걸쳐 진행되었다.

이 받기에 기록된 음식들은 시작일인 13일에 제공된 음식들로 짐작된다(위 받기 제목의 ‘12일’은 13일의 오기로 보인다). 한편 이 받기에서는 음식을 올린 왕실 인물을 ‘상감마마, 동궁마마, 던마마, 왕대비마마, 빈마누라, 순화자가’로 구분하고 있다. ‘상감마마’는 고종(高宗, 1863~1907)을, ‘동궁마마’는 순종(純宗, 1907~1910)을 가리킨다. 던마마는 누구인지 미상이다. 한편 ‘왕대비마마’는 효정왕후(孝定王后) 홍씨(1831~1903)이다. 효정왕후는 현종(憲宗)의 계비(繼妃)로 1849년에 현종이 승하하여 대비(大妃)가 되었고, 1857년에 대왕대비 순원왕후가 승하한 후 왕대비(王大妃)가 되었다. ‘빈마누라’는 세자빈이었던 순명효황후 민씨(1872~1904)이다. ‘순화자가’는 현종의 후궁인 순화궁(順和宮) 경빈(慶嬪) 김씨(1831~1907)이다.

【서지】

- 원자료명: 임진구월십이일서충대진어사찬상받기
- 크기: 34×398cm
- 지질: 저지(楮紙)
- 표기문자: 한글
- 소장처: 한국학중앙연구원 장서각
- 등록번호: 1320
- 특이사항
  - (1) 뒷면에 받기명을 세로 한 줄로 적었음.
  - (2) 7장의 종이를 연결하여 가로로 늘임.
  - (3) 수정 부분 있음.

【관련 자료】

이 받기와 같은 배경을 가진 것으로 음식 관련 내용이 있는 받기는 한국학중앙연구원 장서각에는 없다.

**【내용】**

‘상감마마 2차’, ‘동궁마마 2차’, ‘전마마’, ‘왕대비마마’, ‘빈마누라’, ‘순화자가’가 적혀 있고 ‘반기상’ 다음으로 음식명이 적혀 있다. 음식은 ‘면, 탕, 약식, 정과, 화채, 청밀, 침채, 개자, 초장’으로 총 9기 9종류이다.

다음으로 ‘손님상 30상’이 적혀 있고 반기/면/탕/화채/백청/개자/초장/청에 따라 내려진 내용이 적혀 있는데 ‘왜반기, 면, 탕, 화채, 백청, 개자, 초장’이 내려진 것은 ‘친군영 제조’ 외 29건이고, ‘쟁반기, 면, 탕, 화채, 백청, 개자, 초장’이 내려진 것은 ‘별군직·선전관·대청 내 관·겸장번’의 4건이고, ‘왜반기, 면합, 초장, 개자, 청’이 내려진 것은 ‘시위 병조 낭청’ 외 26 건이다. ‘쟁반기, 면합, 개자, 청’이 내려진 것은 ‘등축자비’ 외 5건이며, ‘쟁반기, 면 1동이, 초장, 개자, 청’은 ‘용기봉지·독자비’ 2건, ‘쟁반기, 면합, 초장, 개자, 청’은 ‘시위 통장·배위 통장·(시위)하인’ 3건, ‘쟁반기, 면합’은 ‘각 감 이하’ 한 건, ‘대쟁반 1, 면 2동이’는 ‘대전 별 감·각 전 별감·(각 전)중검’의 3건이다.

다음은 목판기와 면 유형에 따른 반사 내용이다.

<표 1> 목판기와 면 유형에 따른 반사(頒賜) 내용

목판기/면 유형	개수	
목판기/면	1/2동이	회선포 병정
소목판기	1	춘반 근장군사, 내대청 사령 구종, 낭처 배설방 고직 이하
		견마배 이하
중목판기		시위 문기수·배위 문기수, 어군막 별영 장막군, 예군막 별영 장막군, 병조 근장군사, 별고 내대청 소속
	1	시위 내취·겸내취
	2	예전 전배 순퇴, 가후취 고수
	3	어진 전배 순퇴
대목판	1	배위 급군
	3	시위 급군
대목판기	1	협련군·협예군, 호련대, 동예시 호련대, 시위 내외 사이 예 등, 배위 내외 사이 예 등, (배위)당마 별무사기사
대목판기/면	1/2동이	배위 무예청, 가전가후, (배위)별초 병정, (배위)경리청, (배위)별초 병정
	2/4동이	시위 무예청, (시위)경리청, 배위 통위영, (배위)장위영, (배위)총어영
	3/5동이	시위 통위영·(시위)장위영·(시위)총어영

마지막으로 ‘어상 왜반 12좌, 손님 왜반 30좌, 반사 100좌, 예차 왜반 10좌, 쟁반기 49 좌, 대목판 60좌, 중목판기 23좌, 소목판기 3, 예차 쟁반기 4, 대목판기 2, 중목판기 2, 소 목판기 2’가 적혀 있고 ‘대목판기 2’ 아래에 ‘이상 명예궁 거행’이라고 적혀 있다.

**【참고문헌】**

『고종실록』, 『승정원일기』

【집필자】

이정민, 김향숙, 이지영, 박보연

【원문 및 현대역】

원문		연번	현대역	
상감마마이즈 동궁마마이즈 던마마 왕대비마마 빈마누라 순화즈가			상감마마 2차 동궁마마 2차 전마마 왕대비마마 빈마누라 순화자가	
	반기상			반기상
	면	1		면
	탕	2		탕
	약식	3		약식
	정과	4		정과
	화취	5		화채
	청밀	6		청밀
	팁취	7		킵채
	개즈	8		개자
	초장	9		초장
손님상삼십상			손님상 30상	
	친군영 데도			친군영 제조
	빈킵스			빈객사
	약방 데도			약방 제조
	병조판서			병조판서
	통위스			통위사
	장위스			장위사
	총어스			총어사
	경니스			경리사
	검군별장			검군별장
	각영문군스마늑			각 영문 군사마 6
	병방늑			병방 6
	내아문당상이			내아문 당상 2
	각신이			각신 2
	춘방이			춘방 2
	계방이			계방 2
	승지			승지
	스관			사관
	옥당			옥당
	내아문쥬스			내아문 주사
	시위병조당상			시위병조 당상
	비위병조당상			배위병조 당상
	별운검			별운검
	보검			보검
	좌우통네			좌우 통예
	상네			상례
	늑승			내승

왜반기  
면  
탕  
화취  
킵취  
개즈  
초장

왜반기  
면  
탕  
화채  
킵채  
개자  
초장

상서원관원			상서원 관원		
동가시거행스복관원			동가시 거행 사복 관원		
동예시거행스복관원			동예시 거행 사복 관원		
금군번장			금군번장		
별군직	정반기 면 당 화 칙 빅 청 개 조 장	}	별군직	}	쟁반기 면 당 화 채 백 청 개 조 장
선던관			선전관		
디팅니관			대청 내관		
검당번			검장번		
시위병조낭청	왜반기 면 합 초 장 개 조 청	}	시위 병조 낭청	}	왜반기 면 합 초 장 개 조 청
비위병조낭청			배위 병조 낭청		
오위장			오위장		
협연장			협연장		
초관			초관		
협여장			협여장		
초관			초관		
시위각영녕관일			시위 각 영 영관 1		
초관일			초관 1		
초장일			초장 1		
비위각영녕관일			배위 각 영 영관 1		
초관일			초관 1		
초장일			초장 1		
시위통장장			시위 총장장		
통익장			총익장		
양산선통의			양산선총의		
동가시거행통네원관원			동가시 거행 통예원 관원		
동예시거행통네원관원			동예시 거행 통예원 관원		
동가시일산사지			동가시 일산사지		
동예시일산사지			동예시 일산사지		
서리	서리				
고딕	고직				
비리	배리				
등축즈비	정반기 면 합 초 장 개 조 청	}	등축자비	}	쟁반기 면 합 초 장 개 조 청
세조궁출입번			세자궁 출입번		
시위 양 영 츠디장교			시위 양 영 차지장교		
비위 양 영 츠디 장교			배위 양 영 차지장교		
시위결속빗 서리			시위결속빗 서리		
비위결속빗 서리	배위결속빗 서리				
용기봉지	정반기 면 혼 동 회 초 장 개 조 청	}	용기봉지	}	쟁반기 면 1 동 이 초 장 개 조 청
독즈비			독자비		
시위 통장	정반기 면 합 초 장 개 조 청	}	시위 통장	}	쟁반기 면 합 초 장 개 조 청
비위 통장			배위 통장		
하인			하인		

시위 스알	}	청 왜반기 면합	시위 사알	}	청 왜반기 면합
스약			사약		
비위 스알	}	초장 개즈 청	배위 사알	}	초장 개자 청
스약			사약		
대던별감	}	대정반일 면이동희	대전 별감	}	대쟁반 1 면 2동이
각던별감			각 전 별감		
등검			중검		
시위무예팅		대목판기 이 면스동희	시위 무예청		대목판기 2 면 4동이
비위무예팅		대목판기 일 면이동희	배위 무예청		대목판기 1 면 2동이
각감이하		정반기 면합	각 감 이하		쟁반기 면합
시위금군		대목판삼	시위 금군		대목판 3
비위금군		대목판일	배위 금군		대목판 1
가전가후		대목판기 일 면이동희	가전가후		대목판기 1 면2동이
시위통위영	}	대목판기 각 삼 면오동희	시위 통위영	}	대목판기 각 3 면 5동이
장위영			장위영		
총어영			총어영		
경니팅		대목판기 이 면네동희	경리청		대목판기 2 면 4동이
별초병정		대목판기 일 면두동희	별초 병정		대목판기 1 면 2동이
비위통위영	}	대목판기 이 면네동희	배위 통위영	}	대목판기 각 2 면 4동이
장위영			장위영		
총어영			총어영		
경니팅		대목판기 일 면두동희	경리청		대목판기 1 면 2동이
별초병정		대목판기 일 면두동희	별초 병정		대목판기 1 면 2동이
협년군	}	대목판기 각 일	협년군	}	대목판기 각 1
협예군			협예군		
어전전비순뇌		등목판기 삼	어전 전배 순뢰		중목판기 3
예전전비순뇌		등목판기 이	예전 전배 순뢰		중목판기 2
호련디		대목판기 일	호련대		대목판기 1
동예시호련디		대목판기 일	동예시 호련대		대목판기 1

시위너취	] 각	등목판기 일	시위 내취	] 각	중목판기 1
겸너취			겸내취		
가후취고수		등목판기 이	가후취 고수		중목판기 2
시위문기수	] 각	등목판기	시위 문기수	] 각	중목판기
비위문기수			배위 문기수		
시위너외스이에등		대목판기 일	시위 내외 사이 예등		대목판기 1
비위너외스이에등		대목판기 일	배위 내외 사이 예등		대목판기 1
당마별무스기스		대목판기 일	당마 별무사기사		대목판기 1
어군막별영장막군		등목판기	어군막 별영 장막군		중목판기
예군막별영장막군		등목판기	예군막 별영 장막군		중목판기
병조근장군스		등목판기	병조 근장군사		중목판기
춘방근장군스		쇼목판기	춘방 근장군사		쇼목판기
너딧팅스령구중		쇼목판기	내대청 사령 구중		쇼목판기
별고너딧팅소속		등목판기	별고 내대청 소속		중목판기
냥쳐비설방고딧이하		쇼목판기	냥쳐 배설방 고딧 이하		쇼목판기
견마비이하		쇼목판기 일	견마배 이하		쇼목판기 1
회선포병정		목 판 기 일 면이동희	회선포 병정		목판기 1 면 2동이
어상 왜반십이좌			어상 왜반 12좌		
손님왜반삼십좌			손님 왜반 30좌		
반스일빅좌			반사 100좌		
예츠왜반십좌			예차 왜반 10좌		
징반기스십구좌			쟁반기 49좌		
대목판늑십좌			대목판 60좌		
등목판기이십삼좌			중목판기 23좌		
쇼목판기삼			쇼목판기 3		
예츠 징반기스			예차 쟁반기 4		
대목판기이		이상명네 궁거힝	대목판기 2		이상 명 예궁 거 행
등목판기이			중목판기 2		
쇼목판기이			쇼목판기 2		

【수정 내용】

원문	수정 내용
...(상략)...	
시위무예팅	대목판기이 면스동희
...(중략)...	
동예시호련티	대목판기일
...(하략)...	